

ПРАВОСЛАВНЫЙ
ПАЛЕСТИНСКИЙ СБОРНИКЪ



35-й ВЫПУСКЪ

ИЗДАНИЕ
ИМПЕРАТОРСКАГО ПРАВОСЛАВНАГО ПАЛЕСТИНСКАГО
ОБЩЕСТВА

С.-Петербургъ

1891

ПРАВОСЛАВНЫЙ
ПАЛЕСТИНСКИЙ СБОРНИКЪ

Томъ XII
ВЫПУСКЪ ВТОРОЙ

ИЗДАНИЕ
ИМПЕРАТОРСКАГО ПРАВОСЛАВНАГО ПАЛЕСТИНСКАГО
ОБЩЕСТВА

С.-Петербургъ

Типографія В. Кишбаума, въ д. М.-ва Финансовъ, на Дворц. площ.

1891

Отъ Спб. Комитета духовной цензуры печатать дозволяется. 5 Мая 1891 г.

ΠΑΪΣΙΟΥ ΑΓΙΑΠΟΣΤΟΛΙΤΟΥ
Μητροπολίτου Ῥόδου,
ΙΣΤΟΡΙΑ
ΤΟΥ ἉΓΙΟΥ ὌΡΟΥΣ ΣΗΝΑ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΧΟΡΩΝ ΑΪΤΟΥ.
Ἑμμετρον σύγγραμμα,
συνταχθὲν μεταξύ τῶν ἐτῶν 1577—1592.
ἐκδιδόμενον νῦν τὸ πρῶτον μετὰ προλόγου
ὑπὸ Α. Παπαδοπούλου Κεραμέως
καὶ συνοδευόμενον μετὰ ῥωσικῆς μεταφράσεως τοῦ κ. Γαβριήλ Σ. Δεστούνη.

ΠΑΙΣΙΔ ΑΓΙΪΠΟΣΤΟΛΙΤΑ
митрополита Родскаго
ОПИСАНІЕ
СВЯТОЙ ГОРЫ СИННΗΣКОЙ И ЕЯ ОКРЕСТНОСТЕЙ
ВЪ СТИХАХЪ НАПИСАННОЕ
между 1577 и 1592 гг.
изданное въ первый разъ съ предисловіемъ
А. И. Пападопуло-Керамевсомъ
и переведенное Г. С. Дестунисомъ.

ПАКСІА АГІАПОСТОАНТА
МИТРОПОЛИТА РОДСКАГО
ОПИСАНІЕ
СВЯТОЙ ГОРЫ СИНАЙСКОЙ И ЕЯ ОКРЕСТНОСТЕЙ

ВЪ СТИХАХЪ НАПИСАННОЕ

между 1577 и 1592 гг.

изданное въ первый разъ съ предисловіемъ

А. И. Пападопуло-Кералевома

и переведенное Г. С. Дестунисомъ

Паломничество на Синайскую гору іеромонаха Паисія, впоследствии митрополита Родскаго (Родосскаго), издаваемое нынѣ въ первый разъ, заключаетъ довольно подробное описаніе, принадлежащее перу ученаго грека конца XVI столѣтія, отлично знакомаго съ этимъ краемъ и бывшаго въ состояніи сообщить намъ о немъ самыя точныя мѣстныя преданія. Въ виду скудости подробностей въ описаніяхъ доселѣ извѣстныхъ греческихъ паломниковъ, сообщеніе Паисія занимаетъ выдающееся мѣсто, потому что онъ первый греческій поклонникъ, который специализировалъ свой трудъ.

Если бы мы довѣрились заглавію сочиненія Паисія, то получили такое представленіе, что онъ во время своего хожденія на Синай былъ митрополитомъ острова Рода (Родоса). Въ дѣйствительности онъ въ ту пору былъ только іеромонахомъ. Заглавіе же сочиненія Паисія указываетъ на высшій іерархическій санъ, полученный имъ позже (1597 г.), по написаніи уже паломничества.

Преосвященный Николай Катрами, авторъ цѣннаго сочиненія объ островѣ Закинѣѣ, знаетъ очень мало подробностей о Паисіи, своемъ землякѣ ¹.

• ¹ Νικόλαος Κατράμης, Φιλολογικά ἀνάλεκτα Ζακύνθου. Ἐν Ζακύνθῳ, 1880, стр. 307—308. Катрами, бывший архіепископъ Закинескій, главнымъ образомъ извлекаетъ сообщаемыя имъ свѣдѣнія изъ книги Α. Δημητράκοπούλου Ὁρθόδοξος Ἑλλάς, ἐν Λεψίδι; 1872, стр. 141, въ которой находятся краткія извѣстія о Паисіи.

II

Мѣсто рожденія Паисія означено имъ самимъ въ концѣ издаваемого нами сочиненія его. Онъ *Ζακύνδιος*, т. е. уроженецъ острова Закиноа. Сборникъ бесѣдъ Паисія, произнесенныхъ имъ на Востокъ и еще неизданныхъ, подтверждаетъ это свѣдѣнiе. Этотъ сборникъ есть собственноручная рукопись Паисія, сохранившаяся въ библиотекѣ Св. Марка въ Венеціи (Codex Nap. CXXIV), которая по помѣткѣ автора была отправлена на родной его островъ, вѣроятно послѣ его отрѣшенія или смѣщенія съ престола острова Рода (Родоса) ¹.

Закинеское семейство, къ которому принадлежалъ Паисій, осталось неизвѣстнымъ Преосвященному Катрами ². И съ этимъ тоже знакомить насъ Паисій: онъ принадлежитъ къ семейству Агіапостолитовъ (*Ἀγιαποστολῖται*) ³.

Вѣроятно Паисій поступилъ въ монашество въ одномъ изъ монастырей Закинескихъ, можетъ быть даже въ монастырь Св. Екатерины, зависѣвшемъ отъ Синайской горы ⁴.

¹ О собственноручной рукописи Паисія см. Катрами, тамъ же, стр. 146. Вотъ помѣтка Паисія: «Этотъ пріятный даръ поусердствовалъ я выслать на мою родину, досточтимый Закиноѣ». Другая помѣтка той же рукописи, принадлежащая чужой рукѣ, характеризуетъ Паисія какъ «одного изъ отличнѣйшихъ богослововъ Церкви» (*τῶν παναρίστων θεολόγων τῆς ἐκκλησίας*). До поступленія своего въ библиотеку Св. Марка эта рукопись принадлежала священнику Евстахію, Закинескому протоіерею, вступившему въ должность въ 1638 г. См. Катрами, тамъ же, стр. 81. — ² Φιλολογικά ἀνάλεκτα *Ζακύνθου*, стр. 307. Ср. *E. Legrand*, *Bibliographie Hellénique*, II, p. LXXVII, en note. — ³ Это фамильное имя было уже извѣстно, но въ искаженномъ видѣ, а именно *Ἀγιοπολίτης* вмѣсто *Ἀγιαποστολίτης*. См. Νικηφόρου Μαρτῆλη τοῦ Γλυκεῖος, *Βιβλίον περιέχον τὴν ἀκολουθίαν τῆς ἁγίας Αἰκατερίνης*, τό τε προσκυνητάριον τοῦ ἁγίου ὄρους Σινᾶ μετὰ τῶν περίεξ и проч. *Tergovist*, 1710, лист. 34. — ⁴ Монастырь Св. Екатерины, въ Закиноѣ, владѣлъ многими греческими рукописями, изъ которыхъ нѣкоторыя извѣстны. Катрами, тамъ же, стр. 145.

III

Сдѣлавшись іеромонахомъ, Паисій не разъ посѣщалъ Синай. Онъ самъ сообщаетъ (стихъ 2264), что жилъ въ Синайскомъ подворіи въ Каирѣ, и что тутъ написалъ свое стихотвореніе. Сдѣлавшись членомъ Синайскаго братства, онъ пріобрѣлъ право имѣть особое жилище, въ самомъ монастырѣ Синайскомъ. О своей Синайской келліи упоминаетъ онъ четыре раза (стихи: 1109, 1110, 1148, 1151).

Престоль Александрійской патріархіи помѣщался въ концѣ XVI в. въ городѣ Каирѣ, гдѣ пребываютъ также епископы Синайскіе или ихъ представители съ довольно многочисленною свитой. Патріархъ Мелетій Пигà, занимавшій въ концѣ означеннаго столѣтія престоль Александрійскій, очень уважалъ Паисія, и обращался съ нимъ какъ съ однимъ изъ отличнѣйшихъ духовныхъ мужей своего времени и какъ съ лицомъ могущимъ служить ему по управленію дѣлами православной Церкви.

Мелетій Пигà посвятилъ Паисію шестостишіе на классическомъ языкѣ, приносящее честь памяти нашего писателя. Предметъ этихъ стиховъ — пріѣздъ Паисія въ Египетъ, случившійся во время пребыванія Нильскихъ водъ. Приводимъ это шестостишіе.

Νεῖλος ἐρισμάραγδος ἐλισσομέναις ἐνὶ δίναις
ἄλλεται αἰσθόμενος Παΐσιου ἐρχομένου.
Στέψατε Νηρεῖδες ἀμαράντοις, στέψατε Νῦμφαι
ἄνδρα φίλον ὕμνοις, εἵκελον ἀθανάτοις.
Ἄλως ὁ γέρων ἔφαθ', αἱ δ' ἔκλυον μάλα γ' ὦκα.
ἤχησαν δ' ἄκται Παΐσιον ἐρχόμενον ¹.

„Ниль шумящій прядаетъ въ крутящихся водоворотахъ, услыхавъ о приближеніи Паисія: Увѣнчайте, Ниріиды, амарантами, увѣнчайте ими, Нимфы, мужа любимца

¹ Рукопись СХХIV библіотеки Св. Марка въ Венеціи. Α. Δημητράκοπουλου, Ὁρθόδοξος Ἑλλάς, стр. 141. Ν. Κατράμη, Φιλόλ. Ἀν. Ζαχύνθου, стр. 308.

IV

пѣснопѣній, безсмертнымъ подобнаго. Такъ старецъ вѣщаль, онѣ же быстро послушались, и берега огласились вѣстью о прибытіи Паисія⁴.

При всякомъ удобномъ случаѣ патріархъ Мелетій оказывалъ покровительство Паисію. Мы имѣемъ рядъ разновременныхъ писемъ Мелетія къ Паисію, доселѣ еще не изданныхъ ¹. Самое старое изъ нихъ писано въ Августѣ 1592 г. изъ Каира. Паисій въ то время находившійся на службѣ у Мелетія, повергъ на его усмотрѣніе свое намѣреніе оставить свою епархію, по причинамъ, которыхъ смысла нельзя выяснитъ себѣ изъ отрицательнаго отвѣта Мелетія ². Однако причину этого намѣренія можно сблизить со слѣдующимъ происшествіемъ, извѣстіемъ о которомъ мы обязаны Нектарію Синаиту, сдѣлавшемуся позже патріархомъ Іерусалимскимъ ³. Около 1592 г. (?) скончался Синайскій епископъ Анастасій, котораго престолъ, какъ извѣстно, подчиненъ патріарху Іерусалимской ⁴. Съ своей стороны Александрійскій патріархъ Мелетій желалъ воспользоваться случаемъ, чтобъ пріобрѣсти нѣкоторое вліяніе на дѣла Синайскія и съ этою цѣлью старался посадить Паисія на Синайскій епископскій престолъ, но это ему не удалось такъ какъ Синаиты избрали Лаврентія ⁵.

¹ Эти письма находятся въ копіяхъ сборника писемъ Мелетія Пигā. Старѣйшая и подлинная копія этого сборника хранится въ библиотекѣ Іерусалимской патріархіи подъ № 524 патріаршаго фонда. Письма Мелетія къ Паисію приложены въ концѣ настоящаго изданія. — ² Рукопись № 524 патріаршаго фонда въ Іерусалимѣ, стр. 79 — 80. См. приложеніе № 1. — ³ По поводу Нектарія см. сочиненіе Гр. Παλαμά 'Ιεροσολυμιάς, стр. φκε'—φλε'. — ⁴ По этому вопросу см. Το κανονικόν δίκαιον τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου τῶν 'Ιεροσολύμων ἐπὶ τῆς ἀρχιεπισκοπῆς Σινᾶ, ἐπιμαρτυρούμενον ὑπὸ ἐπιστῆμων ἐκκλησιαστικῶν ἐγγράφων. 'Εν Κωνσταννουπόλει, 1868. — ⁵ Нектаріу, 'Επιτομή τῆς ἱεροκοσμικῆς ἱστορίας, 'Ενετίαι, 1729, стр. 219: «Ἵστερα ἀπὸ τοῦτον (τὸν 'Αλεξανδρείας 'Ιωακείμ) γίνεται ὁ Μελέτιος, σοφὸς ἄνθρωπος· ἀλλὰ καὶ οὗτος, ὅταν ἀπέθανεν ὁ 'Αναστάσιος ὁ ἀρχιεπίσκοπος τοῦ μοναστηρίου, ἠθέλησε νὰ περάσῃ ἡ ψήφος του νὰ κάμουσιν ἀρχιεπίσκοπον κάποιον φίλον του Παΐσον, καὶ διὰ τὴν ἀφορμὴν τοῦτην πῶς

Паисій любилъ философскія и богословскія изслѣдованія, но его не вполне еще выработанный методъ изслѣдованія догматическихъ вопросовъ приводилъ его не рѣдко къ выводамъ, неудовлетворявшимъ друга его Мелетія, ученѣйшаго богослова того времени. Мелетій Пигà, человѣкъ съ выдержаннымъ характеромъ и вполне православный, опасался всякаго отступленія отъ началъ догматическихъ. Занимаясь вопросомъ о душѣ, Паисій предположилъ, что она имѣетъ матеріальное происхожденіе. Объ этомъ Паисій неоднократно бесѣдовалъ, въ присутствіи Мелетія, съ цѣлю разъяснить мучившія его вопросы ¹. Въ 1595 году патріархъ Мелетій получилъ отъ своего друга письмо, съ вопросами по тому же предмету. Мелетій, не смотря на малое свободное время, оставляемое ему управленіемъ Церкви и удручающіе его недуги, отвѣчалъ Паисію и подалъ ему въ послѣдній разъ самое удовлетворительное утѣшеніе, какое только можетъ подать ученый іерархъ, и благодаря своему разуму возвратилъ своего друга къ православію ².

δὲν τὸν ἑκάμην, καὶ ἑκάμην τὸν κύριον Λαυρέντιον, ἔβαλε πείσμα (ἀνάξιον τῆς καλῆς φήμης ὅπου εἶχε) καὶ δὲν ἤθελε νὰ συλλειτουργήσῃ μετὰ τὸν αὐτὸν Λαυρέντιον» κτλ. послѣ (Іоакима патріарха Александрійскаго) дѣлается Мелетій, мужъ мудрый; но и онъ, по смерти Анастасія, архіепископа монастыря, пожелалъ, чтобъ голосъ его получилъ перевѣсъ и чтобъ назначенъ былъ архіепископомъ нѣкій другъ его Паисій; и по тому поводу, что былъ назначенъ не этотъ, а господинъ Лаврентій, онъ поупрямился (недостойно того добраго имени, которое имѣлъ) и не захотѣлъ служить литургію съ сими Лаврентіемъ» и пр. — ¹ Мелетій пишетъ: «тебѣ должно всецѣло познать Священное Писаніе, какъ мы тебѣ внушали нѣкогда въ бытность твою. при насъ во Θράκѣ, и еще гораздо раньше въ Египтѣ» (καὶ δεῖ σε τῆς ἱερᾶς Γραφῆς ὅλως μεμνηῆσθαι, ὡς σοὶ ποτε παρ' ἡμῖν ὄντι κατὰ Θράκην, ἀλλὰ καὶ ἐν Αἰγύπτῳ πολὺ πρότερον ὑπηγόρευσαμεν». Рукопись № 524 патріаршаго фонда, стр. 220. — ² См. начало отвѣта Мелетіева Паисію (рукопись № 524, стр. 218): «Ἐξῆν σου τῇ φιλοκαγαθίᾳ, τέκνον φίλον, ταῖς ἡμετέραις ὑφηγήσεσιν ἐπομένῃ, περὶ τε τῆς προκειμένης ὑγιέστερον πεφρονήκεναι πραγματείας καὶ τὸ παραστὰν λαμπρότερον

Отвѣтъ Мелетія, написанный въ Александріи въ Августѣ 1596 года (δεκάτῃ φθίνοντος βοηδρομιῶνος, ζρδ) пространнѣе обыкновеннаго письма; онъ содержитъ въ себѣ небольшое сочиненіе о происхожденіи души, которое можетъ быть признано образцовымъ для своего времени ¹. Паисій, вполнѣ удовлетворенный логическими объясненіями и наблюденіями своего друга, не дерзнулъ болѣе подымать этого вопроса.

Послѣ продолжительнаго молчанія, Паисій отправилъ изъ Константинополя письмо къ Мелетію, въ которомъ извѣщалъ его, что духовенство и народъ этого города выражаютъ желаніе ввѣрить вселенскую патриархію управленію Мелетія, на время упраздненія престола, по смерти похитителя Теофана Карики. Въ от-

ἐγχαρίσαι τοῖς γὰρ ἀνεπιστημόνως ἐπιχειροῦσι φιλοσοφεῖν καὶ αἱ περὶ τῶν πραγμάτων κρίσεις τὰ πολλὰ σφαλεραί, καὶ τὰ τοῦ λόγου κατὰ τὸ ἀκόλουθον ἀσαφῆ, οὔν τι καὶ σε πεπονθέναι τὰ σὰ γράμματα δεδηλώκασι, τοῦτο μὲν τοι οὐκ ἀφιλόσοφον κεκτημένα, ὅτι οὐκ ἀπαναίνεται τὴν διόρθωσιν. Ἀλλὰ μετὰ τῶν θεομένων θεραπειᾶς ἅπαντα διεξελεῖν βουλόμενον, καὶ σου αὐτὸ τοῦτο ζητούσῃ τῇ φιλοκαγαθίᾳ χαρίσασθαι—εἰ γ' ὅπως εὐδαιμονίης ὁ λόγος, εἶναι δὲ εὐχομαι τὰ γὰρ νενοθευμένα καὶ πλαστὰ πόρρω ψυχῆς τὰς ἀληθείας φιλοσοφούσης—αἱ μέριμναι τῆς ἐκκλησίας ἀπεύρουσι καὶ τῶν πραγμάτων αἱ χαλεπαὶ τε καὶ συνεχεῖς τρικυμῖαι, κίνδυνον ὅσαι ἡμέραι τὸν ἐσχάτον ἀπειλοῦσαι πρὸς δὲ τοῖςδε αἱ τοῦδε τοῦ σαρχίου παμπονήρω· ἔχοντος τηχεδόνες» κтл. «Тебѣ надлежало, любезный сыне, послѣдовать нашимъ внушеніямъ и судить болѣе здраво о настоящемъ предметѣ разсужденія и излагать свои мысли доказательнѣе; потому что у предпринимающихся философствовать безъ научнаго знанія, и сужденія о предметахъ болѣею частью ошибочны, а вслѣдствіе того и рѣчь неясна; нѣчто такое и съ тобою приключилось, какъ показываютъ твои письма, въ которыхъ, впрочемъ, не чуждо философіи то, что они не отвергають исправленія. Но когда, вмѣстѣ съ тѣмъ, что нуждается въ исправленіи, я желаю разсмотрѣть все, и (тѣмъ) оказать пріятное твоей доброй душѣ, помогающей этого самого (если только это слово искреннее, а я надѣюсь, что оно таково и есть; ибо ложное и обманное далеко отъ души любомудрствующей объ истинѣ), когда, говорю, и этого желаю, то меня отъ сего отводить заботы о церкви, а также и тажкія и частыя смуты, ежедневно грозящія крайнею опасностію, а въ этому и болѣзни моего совсѣмъ разстроеннаго тѣла» и пр. — ¹ Это письмо не вошло въ наше приложеніе; оно находится въ вышеупомянутой рукописи № 524, стр. 218—231.

вѣтъ своемъ Мелетій выразилъ согласіе на всеобщее предложеніе ¹ и мы знаемъ, что онъ въ 1597 г. дѣйствительно занималъ патріаршій вселенскій престолъ въ качествѣ мѣстоблюстителя (ἐπιτηρητής).

По случаю этого перемѣщенія, Мелетій могъ обнаружить, какъ онъ цѣнилъ Паисія, назначивъ его митрополитомъ острова Рода (Родоса) (1597 г.). Но едва занялъ Паисій свой престолъ, какъ пришелъ въ столкновеніе съ Вселенской патріархіею. По пріѣздѣ на Родъ (Родосъ) Паисій узналъ, что этотъ островъ посѣщенъ былъ экзархами для сбора милостыни въ пользу Вселенской патріархіи, которая тогда должна была огромныя суммы денегъ еврейскимъ банкирамъ Оттоманской столицы. Паисій и духовенство его епархіи возстали противъ такого сбора и стали домогаться у патріархіи освобожденія отъ уплаты этого сбора, который синодальнымъ рѣшеніемъ былъ обязателенъ для всякой епархіи, подчиненной юрисдикціи Константинопольской патріархіи, а потому всякое сопротивленіе къ уплатѣ этого сбора со стороны должностнаго епископа признавалось за проступокъ и Родскій (Родосскій) митрополитъ Паисій явился въ ряду непокорныхъ.

Однако Мелетій не прогнѣвался на митрополита Родскаго (Родосскаго) и почелъ достаточнымъ обратиться къ Паисію съ отеческими увѣщаніями, совѣтуя ему не противодѣйствовать, а наоборотъ помогать экзархамъ, чтобъ тѣмъ облегчить ежедневныя муки своего первосвященника, который, со всѣхъ сторонъ притѣсняемый, старался спасти по крайней мѣрѣ останки вѣреннаго его попеченію престола. Это отеческое увѣщаніе помѣчено 3-мъ Февралемъ 1598 г. Въ томъ же письмѣ Мелетій разрѣшалъ Паисію пріѣхать въ Константино-

¹ Рукопись № 524, стр. 180—182. См. приложение № 2.

VIII

поль, и тѣмъ, на короткое время, разсѣять свои печали ¹. Этимъ разрѣшеніемъ Паисій не могъ воспользоваться, такъ какъ вскорѣ патріархъ Мелетій, мѣстоблюститель Вселенскаго престола, оставилъ Константинополь и возвратился въ свою Александрійскую патріархію. Судно пристало къ Линду, гавани острова Рода (Родоса), отстоящей на довольно далекое разстояніе отъ мѣстопребыванія Паисія. Изъ Линда Мелетій привѣтствовалъ своего друга колкимъ письмомъ отъ 1 Августа 1598 г. ². Паисій, узнавъ объ отъѣздѣ Мелетія изъ Константинополя, пожелалъ угодить той партіи синода Вселенской патріархіи, которая составляла оппозицію Мелетію; поэтому онъ почелъ благоразумнымъ сдѣлать видъ, что ему ничего неизвѣстно о пріѣздѣ Мелетія и такимъ образомъ упустилъ случай выѣхать ему на встрѣчу.

По возвращеніи Мелетія въ Александрію, его переписка съ Паисіемъ получаетъ особенное значеніе для исторіи его временнаго управленія дѣлами въ Константинополѣ. Въ двухъ письмахъ, одномъ отъ 2-го Ноября 1598 г., другомъ 1599 г., онъ повторяетъ рассказъ о томившихъ его тамошнихъ церковныхъ дѣлахъ и свои жалобы на счетъ обращенія съ нимъ Цареградскаго духовенства ³. Третье письмо его къ Паисію, помѣченное 26 Іюлемъ 1599 г., вполне официальное: оно имѣетъ предметомъ дѣло объ обители Св. Іліи на островѣ Родѣ (Родосѣ), зависѣвшей отъ патріархіи Александрійской ⁴. Есть еще одно письмо, послѣднее, 1600 г., въ которомъ говорится объ одномъ незаконномъ бракѣ ⁵.

Между тѣмъ Паисій, ставленникъ Мелетія, не могъ

¹ Рукопись № 524, стр. 339—340. Приложение № 3. — ² Рукопись № 524, стр. 434—435. Приложение № 4. — ³ Рукопись № 524, стр. 423—425, 397—398. Приложения №№ 5 и 6. — ⁴ Рукопись № 524, стр. 426—427. Приложение № 7. — ⁵ Рукопись № 524, стр. 487. Приложение № 8.

быть пріятель противникамъ сего послѣдняго, возсѣвшимъ на Константинопольскій патріаршій престолъ.

Предлоги, по существу недостаточные, но съ формальной точки зрѣнія законные, привели къ тому, что Вселенскій патріархъ Рафаиль II отнялъ отъ Паисія его митрополичій престолъ Родскій (Родосскій) и отдалъ его епархію одному изъ своихъ сторонниковъ (1603 г.).

Вотъ официальный актъ его низложенія:

Ῥαφαὴλ ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, νέας Ρώμης, καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

Κατὰ τὴν παροῦσαν συνοδικὴν ἀπόφασιν καὶ διάγνωσιν τὴν γεγεννημένην τῷ τότε, ἐπειδὴ ὁ μητροπολίτης Ῥόδου Παῖσιος οὐ μόνον ἀπειθῆς ἐφάνη καὶ καταφρονητής, μὴ θελήσας ἄν μέρος τῆς ἀποκοπῆς ταύτης ἀποδοῦναι ἐν τῷ διωρισμένῳ καιρῷ ἢ καὶ μέχρι τῆς δεῦρο, ἀλλὰ καὶ πλεῖστα κατὰ τῆς τῶν ἀρχιερέων συνόδου καὶ τῆς διασκέψεως καὶ διοικήσεως αὐτῶν— ἦτις καλῶς μετὰ τὴν τελευταίαν τοῦ γνησίου πατριάρχου κῦρ Μатθαίου ἡμᾶς εἰς τοῦτο ἀποκατέστησεν— αὐθαδεῖα χρώμενος καὶ παραλόγῳ ὁρμῇ κατεφλυάρησε καὶ κατηγορήσεν ἐγγράφως, ἐτόλμησε δὲ καὶ χωρὶς γνώμης συνοδικῆς καὶ ἡμετέρας καταλι-

† Рафаиль Божию милостию Архіепископъ Константинополя, новаго Рима и вселенскій патріархъ.

По сему соборному (синодальному) рѣшенію и происшедшему въ то время разсмотрѣнію, поелику Родскій (Родосскій) митрополитъ Паисій оказался не только непокорнымъ и пренебрежительнымъ, когда не захотѣлъ выдать даже и части сей повинности, въ опредѣленное на то время или и до сихъ поръ, но и очень много противъ архіереевъ собора, ихъ помысловъ и управленія (между тѣмъ какъ соборъ по смерти законнаго патріарха Матфея правильно далъ намъ сіе назначеніе), итакъ онъ, увлекаемый дерзостью и

Х

πεῖν τὴν μητρόπολιν αὐτοῦ ταύτην καὶ ὑπὲρ τὸν ἐξαμηνιαῖον καιρὸν διατρῖψαι εἰς ἀλλοδαπεῖς πόλεις καὶ χώρας ¹ ὅπερ τοῖς θείοις κανόσιν ἀπηγόρευται καὶ διὰ ταῦτα πάντα τῇ καθαιρέσει ὑποδίκος ἐστὶν ὁ αὐτὸς Ῥόδου Παῖσιος, τούτου χάριν ἐπόμενοι καὶ ἡμεῖς οἱ νῦν ὧδε καθευρεθέντες τῇ ψήφῳ ταύτῃ τῶν ἀρχιερέων ἀποφαινόμεθα εἶναι καὶ διαμένειν τὸν αὐτὸν Ῥόδου Παῖσιον καθηρημένον καὶ γεγυμνωμένον πάσης ἀρχιερατικῆς ἐνεργείας καὶ τάξεως, καὶ ἀντ' αὐτοῦ τοῦ παραβάτου τῶν κανόνων καὶ ὑπευθύνου ἕτερον χειροτονηθῆναι γνήσιον μητροπολίτην εἰς τὴν ἐπαρχίαν ταύτην Ῥόδου κανονικῶς. Ὅθεν καὶ εἰς τὴν περὶ τούτου δῆλωσιν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἔγγραφον ἐν ἔτει ᾿ρριβ' (1603), ἐν μηνὶ δεκεμβρίῳ, ἰνδιχτιῶνος β'.

неразумнымъ порывомъ, много противъ архіереевъ собора письменно наболталъ и ихъ осуждалъ, и осмѣлился безъ соборнаго (синодальнаго) и нашего разрѣшенія, покинуть сію свою митрополию и свыше шестимѣсячнаго срока пребывать въ иноземныхъ городахъ и странахъ ¹, что воспрещено божественными канонами, посему за все упомянутое сей митрополитъ Родскій (Родосскій) Паисій подлежитъ отрѣшенію, а посему и мы, нынѣ здѣсь находящіеся, послѣдую такому мнѣнію архіереевъ, рѣшаемъ, дабы сей митрополитъ Родскій (Родосскій) Паисій былъ и оставался отрѣшеннымъ и лишеннымъ всякихъ архіерейскихъ власти и чина, и вмѣсто сего нарушителя каноновъ и обвиненнаго рукоположенъ бы былъ канонически другой законный митрополитъ въ сію Родскую (Родосскую) епархію. Посему и для объ-

¹ Вѣроятно въ Египтѣ.

явленія о томъ учиненъ сей актъ въ лѣто 7112, въ Декабрѣ мѣсяцѣ, индиктіона 2-го ¹.

Паисій, изгнанный изъ своей епархіи, прибѣгнулъ къ другу своему Діонисію, митрополиту Ираклійскому, во Θρακίи, человѣку ученому, стороннику Мелетія, опытному въ дѣлахъ церковнаго управленія, съ просьбою о его ходатайствѣ передъ новымъ патріархомъ, испрошеніи для него прощенія и о доставленіи ему званія экзарха для прокормленія. Отвѣтъ Діонисія есть блестящее доказательство невинности Паисія. Вотъ письмо Діонисія:

Διονύσιος Ἡρακλείας τῷ πρώτῳ
τῇ Ῥόδῳ Παΐσιῳ.

Τὸ σὸν τίμιον χομισάμενος
γράμμα, φιλῆ κεφαλῇ, καὶ τὰ
ἐν αὐτῷ ἐγκεχαράγμενα μετὰ
σκέψεως διελθὼν—πῶς δοχεῖς;
ἡγιασθῆν· ἐλογισάμην γὰρ ἄθε-
σμον εἶναι τοὺς μὲν ἀξίους καὶ
δοκίμους τῶν ἀνδρῶν ἀφηρεῖ-
σθαι τῶν ἀξιωμαίων, τοὺς δὲ
τάναντία τούτων ἔχοντας ταῦτα
ἀδεῶς κεκτῆσθαι. "Οθεν κατὰ
τὸν Σοφοκλέα (γρ. Εὐριπίδην) «ἐν
τούτῳ γὰρ κάμνουσιν αἱ πολλαὶ
πόλεις, ὅταν τις ἐσθλὸς κάγαθός
ἀνὴρ μηδὲν φέρηται τῶν κα-

Діонисій, митрополитъ
Ираклійскій, Паисію, быв-
шему архіепископу Родско-
му (Родосскому):

Получивъ твое честное
письмо, любезный другъ, и
внимательно рассмотрѣвъ
его содержаніе,—какъ тебѣ
покажется? — я почувство-
валъ печаль. Я подумалъ:
вѣдь это незаконно, чтобы
люди достойные и отлич-
ные отрѣшаемы были отъ
должности и чтобъ ею без-
препятственно овладѣвали
люди свойствъ противопо-

¹ Этотъ официальный актъ, выписанный изъ рукописи библіотеки Святотробскаго подворья въ Константинополѣ, впервые былъ опублико-
ванъ нами. См. Συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς νεοελληνικῆς φιλολογίας («вклады,
въ исторію новогреческой литературы») въ XVII томѣ стр. 57 Записокъ
Греческаго Силлога въ Константинополѣ.

ΧΙΙ

κίωνων πλέον»¹. Καὶ ἔοικε τὸ τῆς παροιμίας ὀρθῶς ἂν ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰρησθαι, ὡς «ἄνω ποταμῶν χωροῦσι πηγαί». Πλὴν τὴν ἀνάγκην φιλοτιμίαν ποιήσωμεν, ὡς ὁ Γρηγόριος εἰσηγεῖται², ἵνα καὶ τὸν μισθὸν τῶν θλίψεων κομισώμεθα ἐν καιρῷ ἐπισκοπῆς ἡμῶν.

Ἐγὼ περὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης συνεγενόμην εἰς λόγους τῷ (δεῖνι) καὶ ἐδεήθην τὰ δυνατά, κατὰ τὴν σὴν αἵτησιν καὶ τὴν ἐμὴν περὶ σέ διάθεσιν. Οὐ μὲν τοι προσεχώρησέ γε τὸ πρᾶγμα, ὅτι μὴ εἰς ἀναβολάς· «ὕπομινάτω γάρ, ἔφη, καὶ μετὰ καιρὸν ἐπιτρέψομεν αὐτῷ ἀπολαύειν τῆςδε». Περὶ δὲ τῆς ἐτέρας ὑποθέσεως οὐδὲν ἀπέβη τῆς ὑμετέρας εὐχῆς ἄξιον καὶ ὣν αὐτὸς ἡγησάμην· «τῷ γὰρ τῆς ὑποθέσεως, φησὶν, ἦν αἰτεῖς, καὶ ἡ ἀπόλαυσις τῆς ἀξίας παρέπεται». Διὸ δὴ ὅ σοι δοκεῖ βέλτιον αἰρετέον· ἱκανὸς γὰρ ἔστι ἐννοῆσαι καὶ τελέσαι τὰ κρείττονα.

ложныхъ. Итакъ согласно съ Софокломъ¹ «этимъ страждутъ по большей части города, когда мужъ способный и доблестный ничѣмъ не отличенъ отъ негодяевъ». Справедливо, какъ кажется, въ настоящемъ случаѣ могутъ быть сказаны слова поговорики, что «источники текутъ поверхъ рѣкъ».

Однакожъ обратимъ необходимость въ честолубіе, какъ наставляетъ Григорій², да обрѣтемъ мзду скорбей во время нашего епископства. По этому дѣлу я переговаривалъ съ (такимъ-то) и просилъ оказать возможное, согласно съ твоимъ прошеніемъ и съ моимъ къ тебѣ расположеніемъ. Но дѣло не подвинулось, а все одни отлагательства. «Пусть потерпѣть, сказалъ онъ, и чрезъ нѣсколько времени мы ему дозволимъ пользоваться ею»³. Относительно же

¹ По ошибкѣ памяти, авторъ письма сослался на Софокла вмѣсто Эврипида. Стихи эти находятся въ Экавѣ (Гекубѣ) Эврипида, ст. 306—308.

² Назіанзскій. — ³ Надо думать: «должностью». Не видно къ чему относится слово τῆςδε. *Пр. пер.*

другого дѣла ничего не произошло достойнаго нашего желанія, ничего изъ того, о чемъ я самъ просилъ. Онъ говоритъ: «За дѣломъ о которомъ ты просишь, слѣдуетъ и пользованіе должностію». Поэтому тебѣ должно выбирать то, что тебѣ кажется лучшимъ: ты сѣумѣешь и понять и исполнить лучшее ¹.

Однако Діонисій не могъ удовлетворить просьбѣ Паисія. Патріархъ Рафаиль II и люди его окружавшіе совѣтовали Паисію чрезъ Діонисія имѣть безконечное терпѣніе.

И на самомъ дѣлѣ терпѣнію Паисія не было конца. Съ 1603 г. до 1639 онъ былъ забытъ и жилъ въ неизвѣстности. Нигдѣ не попадаетея никакого о немъ свѣдѣнія; не знаемъ даже, гдѣ онъ проживалъ. Патріархій Константинопольскій престолъ за этотъ промежутокъ времени былъ занимаемъ многими патріархами, по нѣскольку разъ. Только въ 1639 г. положенъ былъ конецъ бѣдствіямъ Паисія. 18 Сентября этого года онъ былъ выведенъ изъ забвенія, и рукоположенъ въ ми-

¹ Это письмо сохранилось въ рукописи 10, лист. 137, бібліотеки Константинопольскаго Силлога. Мы обнародовали его впервые въ XVII томѣ, стр. 79, Записокъ Силлога, стр. 57. Одна замѣтка, помѣщенная на полѣ переписчикомъ, гласитъ: «Ἡ παρῶσα ἐπιστολὴ ἐγράφη πρὸς τὸν Ῥόδου Παΐσιον, καὶ ὡς φαίνεται ἐζητήσκει διὰ μέσου τοῦ Ἰρακλείας δύο τινὰ τὴν ἀπόφασιν αὐτοῦ καὶ τινὰ ἐξαρχίαν διὰ τὴν τροφὴν αὐτοῦ καὶ οὐκ ἔτυχε τῆς αἰτήσεως αὐτοῦ». «Это письмо написано архіепископу Родскому (Родосскому) Пансію, который былъ отрѣшенъ патріархомъ Рафанломъ, и который, повидимому, просилъ митрополита Ираклійскаго о двухъ предметахъ: чтобъ онъ былъ оправданъ и чтобъ ему доставлена была какая либо экзархія для его содержанія: но онъ не имѣлъ успѣха въ своей просьбѣ».

XIV

трополита Гана (Ганоса) и Хоры во Фракіи ¹. Этотъ же годъ былъ, вѣроятно, концемъ его жизни, такъ какъ исторія больше о немъ не упоминаетъ.

Сочиненія Паисія немногочисленны, намъ извѣстны:

1. «Стихи избранные изъ Псалтири». Находятся въ концѣ одной Псалтири, писанной въ 1620 г. Синайскимъ іеромонахомъ Іереміею ².

2. Эпиграмма въ десять стиховъ, написанная языкомъ классическимъ, посвященная похвалѣ ученаго Максима Маргунія. Она извлечена изъ рукописи № 124 библиотеки Св. Марка въ Венеціи и издана Димитракопуломъ ³.

3. Тридцать неизданныхъ бесѣдъ, въ той же рукописи; въ одной изъ нихъ разсуждается о чистилищѣ латинской церкви ⁴.

4. Описаніе горы Синайской и ея окрестностей пятнадцатисложнымъ размѣромъ, языкомъ смѣшаннымъ. О ней упоминаетъ Никифоръ Марѣали Глика, авторъ сочиненія о Синаѣ, изданнаго въ Терговистѣ въ 1710 г. Намъ извѣстны три рукописи этого описанія: Первая—въ книгохранилищѣ Синайской обители № 534, 1629 г. ⁵. Вторая въ Національной Парижской библиотекѣ f. du suppl. grec. № 680, того же 1629 г. и третья приобрѣтенная нами въ 1884 году въ Константинополѣ, начала XVII вѣка.

Наша рукопись есть небольшая книжка въ 12-ю долю, состоящая изъ осьми пронумерованныхъ тетрадокъ, а именно изъ 64 листковъ бумаги. Каждая стра-

¹ К. Σάδα, Μεσαιωνική βιβλιοθήκη т. III, стр. 574. — ² V. Gardthausen, Catalogus cod. graec. Sinaiticorum, стр. 17, № 74. — ³ Ὁρθόδοξος Ἑλλάς, стр. 135. E. Legrand, Bibliographie Hellénique II, стр. LXXVII, въ прим. —

⁴ Α. Δημητράκοπούλου, Ὁρθ. Ἑλλάς, стр. 141. Николай Катрани, Φιλολογικά ἀνάλεκτα Ζακύνθου, стр. 308. — ⁵ V. Gardthausen, Cat. cod. gr. Sin. стр. 130. — ⁶ H. Omont, Catalogue des manuscrits du supplément grec. Paris, 1883 стр. 76, № 680. E. Legrand loc. cit.

ница содержитъ 18 стиховъ. Судя по письму эта рукопись не старше первыхъ годовъ XVII ст. Переписчикъ писалъ красиво, но сокращеній и ореографическихъ ошибокъ очень много. Заглавіе написано красными чернилами, равно какъ и первая буква каждого двустипіія. Помѣта, на полѣ 1-го листка, указываетъ, что въ 1755 году рукопись эта принадлежала нѣкому Іоанну табулларію.

Между тѣмъ нашъ списокъ, по множеству имѣющихся въ немъ ошибокъ и неясностей, не могъ бы служить главной основой въ настоящемъ изданіи, еслибы у насъ не было подъ руками другаго списка. Благодаря Императорскому Православному Палестинскому Обществу, управленіе Парижской Національной Библіотеки благосклонно выслало въ Петербургъ хранящійся тамъ списокъ, который мы могли внимательно сличить съ нашимъ. Парижскій списокъ, хотя и сильно нарушающій правописаніе и очень уступающій нашему съ точки зрѣнія исполненія, оказался для пониманія многихъ стиховъ предпочтительнымъ. Парижскій списокъ имѣетъ малый форматъ и составляетъ въ цѣломъ книжку въ 53 листа, переплетенную вмѣстѣ съ другими текстами въ одномъ томикѣ. По сдѣланной въ концѣ записи онъ написанъ въ 1629 г. Этотъ списокъ мы обозначили подъ буквой В, а нашъ подъ А ¹.

Мы разсудили за благо не отмѣчать при нашемъ изданіи ореографическихъ ошибокъ обоихъ списковъ,

¹ Есть печатная книжечка, озаглавленная слѣдующимъ образомъ: *Πρὸς τοὺς παρὰ τὸν ἁγίου καὶ θεοβαδίστου ὄρους Σινᾶ δι' ὁμοιοκαταλήκτων πολιτικῶν στίχων, νῦν πρῶτον τύποις ἐκδοθέντων εἰς κοινὴν ὠφελείαν. Ἐνετίῃσι, ἀφ' ὧν. 1773. Παρὰ Νικόλαφ Γλυκεῖ. 8-ον, σελίδες 32.* (Краткое описаніе святой и богошественной горы Синайской, рѣмованными политическими стихами, нынѣ впервые изданное на общую пользу, 1773. Венеція, у Николая Глики, въ 8-ю, стр. 32). Эта книжечка очень рѣдка. Экземпляръ ея имѣлъ покой-

XVI

такъ какъ не предвидимъ пользы въ сличеніи тысячи словъ, въ относительно новомъ текстѣ, неправильно написанныхъ необразованными писателями; тѣмъ не менѣе мы озаботились обозначать разночтенія обоихъ списковъ въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ намъ казалось, что сіи разночтенія представляютъ какой либо интересъ по отношенію къ смыслу и къ формѣ словъ. Въ такихъ случаяхъ мы были принуждены выдерживать своеобразное писаніе обоихъ списковъ.

Текстъ стихотворенія Паисія написанъ языкомъ смѣшаннымъ. Такъ онъ содержитъ въ себѣ новогреческое образованіе древнихъ словъ, много словъ сложныхъ, очень много новогреческихъ, изъ которыхъ порядочное число вышло изъ употребленія. Вслѣдствіе этого было бы необходимо нужно приложить къ тексту литературныя и грамматическія примѣчанія. Но такъ какъ такой трудъ потребовалъ бы не мало времени, которымъ мы не располагали, то ограничились въ настоящее время

нынѣшнѣшнѣ Павелъ Ламбръ (Λάμπρος), отмѣтившій ее въ своей брошюрѣ: Κατάλογος γ' ὁπαιών βιβλίων τῆς νεοελληνικῆς φιλολογίας παλαιότερων ἐν Ἀθῆναις παρὰ Π. Λάμπρου. Ἐν Ἀθῆναις, 1870, стр. 28 ἀριθ. 58. (Каталогъ 3-й рѣдкихъ книгъ по новогреческой литературѣ, продаваемыхъ въ Аѳинахъ у П. Ламбра. Аѳины, 1-70, стр. 28, № 58). Ламбръ прибавляетъ, что по предисловію въ стихахъ издателя Николая Авраамъ, предпосланному стихотворному описанію, авторъ этого сочиненія есть Янинецъ Паисій, бывшій епископъ Параминейскій, жившій въ концѣ XVIII ст. При всемъ моемъ стараніи видѣть эту поэмѣ, для сличенія съ произведеніемъ нашего Паисія, митрополита Родскаго (Родосскаго), писателя XVI в., мнѣ было невозможно найти экземпляръ оной. Что означенная стихотворная книжечка отпослается къ Паисію, епископу Параминейскому, о томъ ясно свидѣлствуетъ Георгій Зазира, который, какъ кажется, не только лично былъ съ нимъ знакомъ, но и написалъ его біографію (см. Г. Зазира, Νέα Ἑλλάς ἡ ἑλληνικὸν θέατρον ἐκδοθέν ὑπὸ Γ. Π. Κρέμου. Ἀθῆναις, 1873, стр. 506—507—Г. Зазира, новая Эллада или эллинскій театр, изданный Г. П. Крёмомъ, Аѳины, 1873, стр. 506—507). Тоже признаютъ и Ламбръ и Сава (Νεοελληνική Φιλολογία, стр. 482). Паисій Параминейскій былъ епископомъ до 1780 г., какъ утверждаетъ это Аравандино (Χρονογραφία τῆς Ἠπείρου т. II, стр. 3).

изданіемъ только текста, который мы постарались установить съ возможною точностью, насколько намъ позволяли сличеніе обѣихъ рукописей, мысль автора и размѣръ стиховъ. Всѣ различія и грамматическія ошибки обѣихъ рукописей мы тщательно отмѣтили въ примѣчаніяхъ внизу страницы, за исключеніемъ невѣрныхъ удареній, которыхъ мы не сочли необходимымъ отмѣтить. Въ концѣ изданія помѣщенъ азбучный указатель словъ и формъ, въ которомъ, какъ мы надѣемся, занимающіеся исторіей новогреческаго языка, найдутъ полезный матеріалъ, а также тѣ опечатки, которыя мы успѣли замѣтить до окончанія печатанія. За текстомъ слѣдуетъ Русскій переводъ, сдѣланный моимъ почтеннымъ другомъ Гавріиломъ Спиридоновичемъ Дестунисомъ.

Остается прибавить еще слѣдующія примѣчанія.

По собственному своему признанію, Паисій написалъ свое стихотвореніе въ Каирѣ, на подворіи Синайской обители (стихи 1264, 1265). Когда писалъ его, онъ былъ іеромонахомъ (стихи 1276, 1277), а не митрополитомъ Родскимъ (Родосскимъ), какъ означено въ заголовкѣ стиховъ. Поэтому мы въ заглавіи этого изданія, сообразуясь съ дѣйствительностью, именовали его іеромонахомъ и Синаитомъ, бывшимъ потомъ митрополитомъ Родскимъ (Родосскимъ). Для опредѣленія эпохи его сочиненія принято въ основу его званіе іеромонаха и упоминаніе объ Александрѣ, господарѣ Угровлашскомъ (стихи: 1113, 1114). Этотъ Александръ, повидимому, есть Александръ II (1569—1577), а не Александръ III, котораго княженіе (1592 г.) не продолжалось и одного года ¹. Выше было сказано, что Паисій, изъ іеромонаховъ былъ рукоположенъ митрополитомъ Родскимъ

¹ Διονυσίου Φωτεινού, Ἱστορία τῆς πάλαι Δαχίας. Вѣна, 1818—1819 т. II, стр. 106—108 и 112.

XVIII

(Родосскимъ) въ 1597 г. А такъ какъ ему въ Каирѣ въ 1592 г. не удалось быть избраннымъ въ епископы Синайскіе (что принудило его вслѣдъ затѣмъ покинуть братство и поступить на службу патріарха Александрійскаго); поэтому намъ кажется вѣроятнымъ, что Паисій написалъ свое стихотвореніе немного раньше 1592 г., будучи еще Синайскимъ іеромонахомъ.

Въ стихахъ 1231 и 1232 Паисій упоминаетъ объ Александрійскомъ патріархѣ Іоакимѣ, какъ о чудотворцѣ и о благотворителѣ Синайской обители. Іоакимъ скончался, занимая свой престолъ, 17 Сентября 1567 г. въ глубокой старости; по собственноручной отмѣткѣ его преемника Сильвестра, 115 лѣтъ отъ роду, послѣ того, какъ былъ патріархомъ цѣлыхъ 78 лѣтъ, а именно съ 1489 года ¹. Сильвестръ часто посѣщалъ Синайскую гору, покровительствуя тамошнему монастырю своимъ званіемъ и тѣмъ уваженіемъ, которымъ онъ пользовался у Арабовъ. Древнѣйшее извѣстное намъ посѣщеніе его Синайской горы относится къ 1523 году, когда онъ тамъ переписалъ собственноручно Октоихъ, въ Августѣ мѣсяцѣ ².

Достойно замѣчанія свѣдѣніе, сообщаемое о Іоакимѣ Александрійскомъ, какъ чудотворцѣ. Послѣдній дѣйствительно сопричисленъ къ новѣйшимъ Святымъ нашей церкви, и Паисій упоминаетъ о чудѣ съ ядомъ, о которомъ имѣемъ достовѣрныя свидѣтельства въ Русскихъ путешествіяхъ Василія Познякова ³ и Трифона Коробейникова ⁴. Другое чудо, относящееся до небольшой горы, называемой по-турецки Дубъ-дагъ и находя-

¹ Замѣчаніе Мелетія Пига въ рукописи № 80 Патріаршей Александрійской библіотеки, стр. 747. — ² Рукопись РВ, 454 in—8° Патріаршей Александрійской библіотеки. — ³ Православный Палестинскій Сборникъ, т. VI, вып. 3, стр. 8—14. — ⁴ Прав. Палест. Сборникъ, т. IX, вып 3, стр. 48—53.

щейся въ старомъ Каирѣ, извѣстно намъ по арабскому тексту, переведенному на греческій языкъ въ 1682 г. Греческій текстъ о чудѣ впервые обнародованъ въ Венеціи въ 1755 г. съ послѣдованіемъ освященнаго Христодула, на стр. 15—27 приложенія. Однако нѣкоторые, принявъ этотъ текстъ за неизданный, не преминули издать и большіе отрывки изъ онаго какъ нѣчто новое.

Достойно замѣчанія сверхъ того упоминаніе Паисіемъ въ Синайскомъ монастырѣ часовни латинской для пріѣзжающихъ туда изъ Европы паломниковъ и для латинскихъ священниковъ (стихи 1321—1326). Синайская обитель въ самомъ дѣлѣ въ средніе вѣка оказывала латинянамъ терпимость, которую трудно объяснить съ точки зрѣнія канонической. Исторія этого обстоятельства еще не изслѣдована. Есть много памятниковъ, изъ которыхъ видно, что Синаиты собирали въ Европѣ милостыню, и что Европейскіе короли и князья часто отсылали на Синай подаянія. Покойный грекъ Перикль Григоріадъ, авторъ превосходной исторіи Синайскаго монастыря, первый сообщилъ свѣдѣніе, что въ архивахъ онаго находятся многочисленные латинскіе и итальянскіе акты Венеціанской республики, королей Испанскихъ и Французскихъ. Древнѣйшій актъ относится къ началу XIII столѣтія. Нѣкоторые изъ нихъ были изданы Григоріадомъ, одни въ переводѣ, другіе въ подлинникѣ ¹. Кардиналъ Питра издалъ также нѣкоторые акты Римскихъ папъ къ епископамъ Синайскимъ или о дѣлахъ Синайскихъ ². Древнѣйшій изъ нихъ принадлежитъ 1218 году; этотъ актъ отправленъ былъ къ Синайскому епископу Симеону, какъ вѣрному

¹ Περικλέους Γρηγοριάδου, 'Η ἱερά μονὴ τοῦ Σινᾶ κατὰ τὴν τοπογραφικὴν, ἱστορικὴν καὶ διοικητικὴν αὐτῆς ἐποψίν. Ἱερουσαλὴμ, 1875, стр. 90—117. — ² J. B. Pitra, *Analecta novissima spicilegii Solesmensis. Altera continuatio*. Tom. I, Parisiis, 1885, стр. 562, 589, 590.

XX

чаду Римскаго престола, между тѣмъ какъ сей Симеонъ у насъ считается каноническимъ епископомъ. Съ XIII в. по XIV, а можетъ быть и позже, на Синаѣ, повидимому, была въ употребленіи въ лицѣ епископа система уніи, которою Синаиты достигли сохраненія Синайскихъ владѣній въ латинскихъ княжествахъ Востока и добывали изъ Европы пособія для охраненія, въ тѣ бѣдственныя времена, самихъ себя и своей обители.

А. Пападопуло-Керамевсъ.

29 Апрѣля 1891 г.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ ΣΙΝΑ

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ ΑΥΤΟΥ,

ἔτι δὲ καὶ τῶν καθ' ὁδὸν τοποθεσιῶν, ὡς καὶ τῶν πάλαι γεγονότων
θαυμάτων τεραστίων.

Ποίημα κυρίου

ΠΑΪΣΙΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΡΩΔΟΥ.

Τινές με παρεκάλεσαν λόγον διηγηθῆναι,
ἐγὼ δὲ δέομαι ὑμῶν τὴν ἀκοὴν ἐνθεῖναι.
Πρώτιστον λόγον τίθημι θεόπαιδα τὴν κόρην,
ἣν Θεοτόκον ἔφησαν πάντες οἱ θεηγόροι,
5 ἵνα μοι πέμψῃ φωτισμὸν τὸ ὄρος ἐπαινέσαι
τὸ θεοβάδιστον Σινᾶ, καὶ τούτου ἐκτελέσαι
ῥαδίως τὴν διήγησιν, εἰς ὠφέλειαν οὖσαν
πολλῶν καὶ εἰς εὐλάβειαν μεγίστην προσκαλοῦσαν.
Στῆτε καὶ ἀκροάζεσθε μετ' εὐλαβείας πάσης
10 οἱ θέλοντες καταμαθεῖν ἑμοῦ τὰς ἀποφάσεις,
νέοι πρεσβύτεροι πένητες πλούσιοι καὶ ῥηγάδες,
καλόγεροι καὶ ἑπίσκοποι, διακόνοι καὶ παπάδες·
διήγησιν γὰρ βούλομαι ὑμῖν νᾶ ἀντιβάλλω,

Titulus: codex A ἱστορία τοῦ ἁγίου ὄρους σινᾶ καὶ τῶν περιχώρων αὐτοῦ· ἔτι
δὲ καὶ τῶν καθόδων τοποθεσιῶν ὧν καὶ τῶν πάλαι γεγονότων θαυμάτων τεραστίων.
ποίημα κυρίου παΐσιου μητροπολίτου ρώδου, κε εὐλόγησον. Co:lex B ἱστορία τοῦ ἁγίου
ὄρους σινᾶ, καὶ τῶν περιχώρων αὐτοῦ· ἔτι δὲ καὶ τῶν καθ' ὁδόντων ποθέσιων ὧν καὶ
τῶν πάλαι γεγονότων θαύμασιων τεράτων· ποίημα κυρίου παΐσιου μητροπολίτου, ρώδου. . .
2 δέομαι ὑμῶν B.—3 πρωτίστην AB || τίθημι A.—4 ἦν] τὴν AB || θεοῖγόροι B.—
5 ἵναμου A, μοι B.—7 ρραδίως B.—9 στεῖτε AB || ἀκροάζεσθαι A.—10 ἀποφάσεις B,
ἀπὸ φάσεις A.—11 ρηγάδες. B ρυγάδες A.—12 διακόννοι AB.—13 ναντιβάλλω A, νᾶ
ἀντιβάλλω B: ὑποβάλλω?

- ἀλλ' εὐλαβοῦμαι μήπως γε ὡς ἀδόκιμος σφάλω.
- 15 Εὐχρηθῇτέ με τὸν πτωχὸν ὅσοι Χριστὸν ποθεῖτε·
οἱ μονασταὶ καὶ κοσμικοὶ πάντες προσηκωθῆτε·
ἐπάρατε τὰς χεῖράς σας εἰς οὐρανὸν ἀπάνω
καὶ ἱκετεύσατε Θεόν· καὶ γὰρ καταλαμβάνω
πολὺ ἰσχύει δέησις ἀνθρώπων, ὅταν μένη
- 20 ἀνύποπτος καὶ ἀρετῆς πάσης ἐνεργουμένη·
ἴσως καὶ ὁ πανάγαθος Θεὸς καὶ Παναγία
φωτίσει μου τὸν λογισμὸν τὸν νοῦν καὶ τὴν καρδίαν.
- Τὸ ὅρος γὰρ τὸ Σίναιον ἔστιν ἐν μεσημβρίᾳ,
εἰς ἐσωτέραν ἔρημον αὐτῆς τῆς Ἀραβίας.
- 25 Ἀπέχει ἀπ' Ἱερουσαλὴμ δυὸ καὶ δέκα ἡμέρας,
δέκα δὲ ἀπὸ Αἴγυπτον μὲ τούτων τὰς ἐσπέρας.
Τρία γοῦν ἁγιώτατα ὄρη ἐκεῖ τυγχάνουν,
ἀλλὰ τὸ ἐν ἐξείρετον, ὡς αἱ Γραφαὶ λαμβάνουν,
ὕπαρχει· ὡς ὁ Ψαλμοδὸς ψάλλει καὶ ὑφηγεῖται
- 30 «Κύριος ἦν ἐν Σιναῖν». Γροικᾶτε νὰ σωθῆτε!
Αὐτὸ τὸ λέγουν Κορυφὴν πανθαύμαστον ἁγίαν,
θειάν καὶ θεοβάδιστον, μ' ἄλλην τιμὴν παντοῖαν·
μετὰ σαλπίγγων γὰρ ἐκεῖ ἐφάνη ἡ θεότης
καὶ ἀστραπῶν καὶ γνῶφων τε αὐτὸς ὁ παντεπόπτης,
- 35 καὶ ἔφησε τῷ Μωϋσῇ ἐκείνῳ τῷ θεόπτῃ,
λέγων αὐτῷ "ποιήσω σε τοῦ Φαραὼ δεσπότη."
Ἐκεῖ τοῦ ἐνεχείρισε πλάκας τὰς θεογράφους,
Μωσῆς δὲ προσεκύνησεν αὐτῷ ἕως ἐδάφους·
ὁ καὶ δεξάμενος αὐτὸς μὲ πάσης προθυμίας
- 40 ἔρριψε καὶ συνέτριψεν ἀπὸ μικροφυχίας,

14 εὐχρηθεῖτε με τὸν πτωχὸν ὅσοι χν ποθεῖται B.—16 προσηκοθεῖτε A.—19 πολλοὶ A || μένης A, μέ μένη B.—20 καὶ ἐξαρετῆς AB || ἐνεργουμένοι B, ἐνεργουμένης A.—21 ἡσως A.—22 καρδίαν AB.—23 μεσὺμβρίας A, μεσὺμβρίαν B.—24 ἀραβίας A.—25 ἀφίηέρουσαλήμ A, μὲν ἀφίήλῃμ B || δύο B || ἡμέρας AB.—26 μετὰυτῶν A, μετὰυτων B.—27 ἁγιότατα B.—28 ἐξέρετον AB.—29 ψαλμοδὸς B || ὑφηγεῖτε B.—30 γροικᾶτε νασωθεῖται A γροικατε νασοθῆτε A.—32 τῇμιν B || παντίαν AB.—33 ἐφάνει B.—34 γνῶφονται AB.—35 ἐκείνο B.—36 δεσπότην B.—39 ὥς AB.—40 ἔρρηψεν καὶ συνέτριψεν A.

- ιδὼν ὅπως ὁ Ἰσραὴλ ἐξέκλινε λατρεύειν
 τὸν λυτρωτὴν αὐτῶν Θεὸν καὶ τοῦτον ἱκετεύειν,
 καὶ ἀντ' ἐκείνου τῷ γλυπτῷ προσεκύνησε βρέτας,
 ὅπερ αὐτὸς ἐσκεύασεν εἰς τὴν ὁπὴν τῆς πέτρας
 45 μετ' ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ εἰς εἶδος μοσχαρίου.
 Ὡς θείας ἀγαπήσεως Μωσῇ τοῦ μακαρίου!
 ὥς γὰρ θεράπων γνήσιος ἐβούλετο φυλάττειν
 τὰς ἐντολὰς τὰς θεϊκὰς κιαυτὰς μὴ παραλλάττειν,
 ὥς ἐνετείλατο αὐτῷ εἰπὼν " βλέπε Μωσῇ μου,
 50 σὺν πάσαις μου ταῖς ἐντολαῖς καὶ τοῖς προστάγμασί μου
 καὶ ταύτην μου τὴν ἐντολὴν προσέχειν μετὰ πίστιν,
 ἐμὲ τὸν μόνον σέβεσθαι ὡς ποιητὴν καὶ ρύστην·
 Θεὸς γὰρ μόνος πέφυκα, Κύριος τῶν κυρίων,
 τοῦ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν τριῶν.
 55 Οὐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν ἐμοῦ· διὸ ἐμὲ προτίμα·
 καὶ ἕτερον οὐδέποτε μὴ προσκυνήσης κτίσμα,
 ἐξ ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ γεγεννημένον στήλης
 καὶ πάσης οἰαςδὴποτε εὐρισκομένης ὕλης".
 Καὶ τοῦτο ὅλον γέγονε διὰ τὴν ἄρχειάν του,
 60 ἥνπερ πεποίηκε Μωσῆς διὰ εὐλάβειάν του.
 Ἐπάνω εἰς τὴν Κορυφὴν ἐκείνην τὴν ἁγίαν,
 (ἐνθα ἐστὶ τὸ σπήλαιον) μὲ ἄσκησιν τελείαν
 ἡμέρας τεσσαράκοντα ἐνήστευεν νὰ λάβῃ
 τὰς θεογράφους πλάκας δὴ καὶ οὕτω καταπαύει.
 65 Ἐκεῖ γοῦν εἰς τὴν Κορυφὴν τὸ σπήλαιον ὁρᾷται
 ἀριστερὰ τῆς ἐκκλησιᾶς καὶ πιστῶς προσκυνᾶται·
 καὶ γὰρ ναὸς περικαλλῆς μετὰ σιδηρὰν θύρα

41 τὸν ἦλ Α, οἱ ἦλ Β || ἐξέκλινε Α || λατρεῦειν Β.—44 αὐτὸς ἐσκεύασεν Α, ἐκατα-
 σκέβασεν Β.—46 μακαρίτου Α.—47 γνήσιος ΑΒ.—48 τὰς θεϊκὰς add. Codices τὰς
 ἐντολὰς καυτὰς || κᾶυτας Β.—50 τὰς ἐντολὰς καὶ τοῖς προστάγμασί μου Α, ταῖς ἐντο-
 λαῖς προσέχειν με πίστην Β.—51 πρόσχε Α.—52 ρύστιν Α, ρύστῃν Β.—56 οὐδέποτε]
 ὀψέποτε ΑΒ || πρόσκυνῃς Β.—57 γεγεννημένης Α || στήλης ΑΒ.—59 γέγονεν Α.—
 61 ἐπάνω Β || τελίαν Β.—63 ναλάβει ΑΒ.—64 καταπάβ(ει) Β.—65 ὡρᾷται Α.—
 67 περικαλλῆς Β || θύραν ΑΒ.

- ἔστιν καὶ ὀνομάζουσιν Κύριον καὶ Σωτῆρα,
 ἔνθα ἱερομόναχοι τελοῦσι λειτουργίαν
 70 καὶ ὡς εἰκὸς προσφέροντες ὑψοῦσι Παναγίαν.
 Τούτου δὲ ἐξ ἀριστερῶν ὑπάρχει παρακλήσιν,
 ὅπερ προσαγορεύουσιν εἰς τὴν ἀγίαν κλῆσιν
 τοῦ πρωτοστάτου Μιχαήλ, πρωτάρχου τῶν ἀγγέλων,
 ὃς πρεσβευτὴς ὑπὲρ ἡμῶν τὸν Σωτῆρα πέλων
 75 συνηγορεῖ καὶ ἅπασι. Τούτου δὲ δεξιόθεν
 ἡ θεία πέτρα πρόκειται, τυπωμένη θεόθεν
 τὸ τύπωμα τοῦ Μωϋσῆ (Χριστέ, ὦ μέγα θαῦμα!
 οὐδέποτε ἐώρακα τοιοῦτον θεῖον πρᾶγμα).
 Ὅπόταν γὰρ ὁ Κύριος Μωϋσῇ τῷ παμφίλῳ
 80 ἐλάλησεν, ὥσπερ λαλεῖ φίλος τις πρὸς τὸν φίλο,
 καὶ ἔφησεν "ἀνάβηθι ἄνωθεν εἰς τὸ ὄρος,
 ἵν' αὐγασθῇς τὴν σύνεσιν γενήσῃ θεηγόρος,
 καὶ δείξω σοι τὴν δόξαν μου καὶ τὰς πλάκας μου δέξῃ,
 καὶ τὴν τῶν ὄντων γένεσιν ὡς μυστολέκτης φθιέξῃ
 85 τοῦ νόμου τὰ ἐντάλματα· ὅταν γὰρ ταῦτα λάβῃς,
 ἐργάζου ἐν ἡμέραις ἔξ, ἔπειτα καταπαύεις".
 Ὁ δὲ ἀνέβη παρευθὺς ἐν ὄρει ὡς εὐγνώμων
 δοῦλος τοῦ παντοκράτορος, ἵνα λάβῃ τὸν νόμον·
 τότε δὴ ἀνεβόησε "τὸ πρόσωπόν σου δείξον"
 90 ὁ Μωϋσῆς πρὸς τὸ Θεόν, "ἵνα ἰδῶ καὶ φρίξω".
 ὁ δὲ ἀπόκρισιν εὐθὺς λέγει πρὸς τὸν Μωσέα·
 "Οὐκ ἔστιν δυνατόν ποτε τὴν ἐμὴν βλέψαι θεά·
 Ἐγὼ μὲν ἀφθαρτος Θεός, σὺ δὲ φθαρτός τυγχάνεις,
 καὶ εἰ θελήσεις με ἰδεῖν τὰ ὄμματά σου χάνεις·
 95 πλὴν ὧδε ἴστασο πρηνῆς τῆς πέτρας ὑποκάτω.

19 λειτουργεῖαν A.—70 εἰκὼς AB || προσφέροντες A, πρεσβέζοντες B.—72 προσαγορεύετε B.—73 πρωτοστάτου, πρωτάρχου AB.—74 ὡς A, ὅς B.—75 δεξιόθεν AB.—76 θεώθεν A.—77 χεῖ A, ἔχει B.—78 θεῖον B, μέγα A.—80 λαλή A.—82 ἵν' αὐγασθῇς A, ἵν' αὐγαστεῖς B || γενήσῃ AB.—83 δείξωσι A, δείξωσιν B.—84 ὄντων γένεσιν B, ὄντων γέννησιν A.—86 ἐνῆμέρες B.—88 ἵνα A.—89 μωσήσεις B || φρεῖξω A.—91 εὐθὺς B.—92 πωτὲ AB || βλέψῃς θεάν AB.—94 τὰ ὄμματά σου B, ταμμάτιά σου A.

- Ἐπὶ δ' ἐγὼ σκεπάσω σε χειρὶ τῇ ἀοράτῳ,
 βλέψεις ὥς ἔστι δυνατόν ἀνθρώπῳ θεαθῆναι
 καὶ δόξαν θεῖαν τὰς τ' ἐμὰς πλάκας ἐγχειρισθῆναι".
 Ὁ δὲ Μωσῆς εἰσδὺς εὐθὺς τῇ πέτρᾳ ἐκρυβήθη
 100 καὶ ἐκ τῆς περιλάμψεως ἔφριξεν κέφοβήθη·
 πρηνὴς στενοχωρούμενος στήν πέτραν κατεπόθη,
 καὶ πέτρα ἐκ τῆς στενωσιᾶς ὥς ζύμη ἐσηκώθη.
 Ἔτι δὲ ἐν τῇ Κορυφῇ ἔστι μία σμαγίδα
 κατὰ δυσμὰς τῆς ἐκκλησιᾶς· καὶ γὰρ ἐγὼ κατεῖδα.
 105 Καὶ αὖθις ὑποκάτωθεν ὑπάρχει μία στέρνα.
 (Μακάρι νὰ ἐτύγχανες μὲ φίλον νὰ σ' ἐκέρνα).
 Ἀφίσταται τῆς ἐκκλησιᾶς ἕως τριάντ' οὐργίας,
 καὶ ὅταν ἐκπληρώσῃ τὰς θείας λειτουργίας
 καὶ ὁ παπᾶς κοὶ μοναχοὶ ὑπάγουσιν εἰς ταύτην,
 110 οἱ πρὸς ὀλίγον τρώγουσι καὶ πίνουσιν ἀπ' αὐτῇ.
 Μετ' εὐφροσύνης καὶ χαρᾶς πάντες παξιμαδίζουσιν,
 κατασκοποῦντες τὸν φρικτὸν τόπον ὅπου αὐλίζουσιν,
 καὶ οὕτως ἀνυμνήσαντες μετὰ δοξολογίας
 κατέρχονται πρὸς τὴν μονὴν χωρὶς ἀργολογίας·
 115 κρατοῦσι γὰρ ἐν ταῖς χερσὶν ὅπταν ἀναβαίνουν
 γαστρὶ ἐνέχον ἄνθρακας (καὶ ὅταν καταβαίνουν)
 καὶ βάνοντες θυμιάμα θυμιάζουσι τὸν τόπον
 καὶ τὴν πολλὴν εὐλάβειαν οὐδὲν γροικοῦσι κόπον·
 καὶ λέγει ἕκαστος αὐτῶν "Κύριε, ἐλέησόν με.
 120 Ὡς Θεοῦ, τοῖς δεξιόις προβάτοις σύνταξόν με".

Περὶ τοῦ ἁγίου Ἡλιοῦ.

Κατάλιπε παρὰ μικρὸν τὴν Κορυφὴν τὴν θεῖαν,
 ὧ φίλτατε, τὴν θαυμαστὴν καὶ λίαν σεβασμίαν,

97 βλέψεις A, βλέψεις B.—98 τεμᾶς B, τιμᾶς A.—100 κ' ἐφοβήθη B, καὶ φοβήθη A.—
 101 στενοχωρούμενος τὴν A, στεν. στήν B.—102 στενωσιᾶς AB' ἐσυκώθη B, ἐτυπώθη A.—
 104 ἐκκλησιᾶς A.—105 αὐθις B.—107 ἀφίσταται AB || τριάκοντα οὐργίας AB.—
 103 ἐκπληρώσῃ A.—109 ὑπάγουσιν A.—111 παξιμαδίζουσιν B.—114 ἀργολογίας
 B, ἀντιλογίας A.—115 κρατοῦσι B.—116 ἐνέχον] ἀπέχον A, ἐπέχον B.—118 κ'
 ἐκτον B, κέχτην A || γροικοῦσι A, γρικοῦσι B.—119 αὐτὸν B.—121 κατέλιπε B.

καὶ κάτιθι ἀριστερὰ ὅσον νὰ σφενδονίσῃς,
 ἵνα ἰδῇς ἄλλο φρικτὸν θαῦμα νὰ προσκυνήσῃς·
 125 καὶ γὰρ εὐρίσκεις παρευθὺς πέτραιν ὀρθὴν μεγίστην,
 ἣν ἐπληξεν ὁ ἄγγελος ἐξ ὄρους καὶ ἐσχίσθην.
 Ὅποταν γὰρ ὁ Ἥλιος ἐκεῖνος ὁ θεσβίτης,
 ὁ μεγαλόνυμος ἀνὴρ καὶ θαυμαστὸς προφήτης,
 ἤθελῃσε τοῦ ἀνελθεῖν στὴν Κορυφὴν ἀπάνου,
 130 ἐκώλυσέ τον ἄγγελος, ὡς αἱ Γραφαὶ λαμβάνουν,
 εἰπὼν αὐτῷ, "ὦ ἄνθρωπε, μὴ ἔλθῃς παραπάνω·
 ἐγὼ γὰρ τοῦ Ἀδωναὶ παραστάτης τυγχάνω".

Κατάβηθι καὶ ἐξ αὐτοῦ ὡς χίλια βαθμίδια,
 νὰ εὖρης τρία κολλητὰ κάλλιστα παρακλήσια.
 135 Τὸ ἓν ἐστὶν τῆς μάρτυρος Μαρίνης τῆς ἁγίας,
 τὸ δ' ἕτερον τὸ σπήλαιον ὅπου ἐκρύβ' Ἠλίας,
 ὁπόταν τὸν ἐδίωκεν ἡ Ἰεζάβελ ἑκείνη,
 ἥτις σὺν ἄλλοις πλείοσι τῇ Βάαλ ἐπροσκύνει.
 Τότε ἐν τεσσαράκοντα ἡμέραις ἦλθε νήστης
 140 εἰς θεῖον ὄρος τὸ Χωρήβ ὡς ἀπορρήτων μύστης.
 Ἐκεῖ γοῦν εἰς τὸ σπήλαιον ἠρώτα τὸν Ἠλίαν
 ὁ παντοκράτωρ Σαβαώθ, "τί στέχεις μὲ δειλίαν";
 ὁ δὲ ἀνταποκρίθηκεν ὥσπερ ὁ πρῶην Ἀβελ,
 "καρδιογνώστα Κύριε, φεύγω τὴν Ἰεζάβελ".
 145 Ἀνάμεσα δὲ τῶν αὐτῶν εἶναι τοῦ Ἐλισσαίου,
 τοῦ μαθητοῦ τοῦ Ἥλιου, προφήτου φιλοθέου.
 Ἐκ τοῦ ναοῦ ἐξέρχεσαι καὶ δεξιὰ γυρίζεις·
 ἕως οὐργίας εἴκοσι τὸ σύνορον βαδίζεις

123 κάτωθεν ἀριστερῶν A, κάτιθι ἀριστερῶν B || νασφενδονήσης A, νασφενδωνίσης B.—
 124 ἰδεῖς AB || θαῦμα B.—125 εὐρίκεις παρ' ευθεῖς B.—126 ἐσχύσθην A, ἐσχίσθην B.—
 127 θεσβίτης B, θεόπτης A.—128 μεγαλόνυμος AB.—129 ἀπάνου B, ἀπάνω A.—
 130 ἐκόλλησέντον AB.—132 τυγχάνω B.—134 κάλλιστα κολλητὰ A.—136 δὲ AB ||
 ὅπου] ὅπερ AB || ἐκρύβη ἡλίας A, ἐκρύβη ἡλείας B.—137 ἐκεῖνη ἡ ἐζάβελ A, ἰηεζάβελ
 κύνη B.—138 ἐπροσκύνη AB.—139 ἡμέρες B, ἡμέρας A.—141 ἠρώταν A, ἠρώτα B.—
 142 παντοκράτωρ B.—145 δὲ B, καὶ A.—147 ἐκτὸν ναόν A, ἐκ τῶν ναῶν B || γυρί-
 ζης A.—148 οὐργίας A, ὀργίας οἴκοι B || τὸ σύνορον] τόσῃν ὁδὸν A, τὸ σὺνὸδον B.

καὶ βρίσκεις στέρναν μὲ γλυκὺ ὕδωρ καὶ δὴ καθίζεις·
 150 εἰ ἔχεις φίλον μετὰ σοῦ ἀντλεῖς καὶ τὸν ποτίζεις.
 Προβαίνεις δὲ ἀριστερὰ ὕσον μὲ τὸ δοῦν
 νὰ ῥίψῃς τὴν σαγίτταν σου ὡς καλὸν παλληκάριν,
 καὶ παρευθὺς ὁρᾷς ἐκεῖ πέτραν μεγάλην μίαν,
 κειμένην ὥσπερ σπήλαιον κατὰ οἰκονομίαν.

Περὶ τοῦ ἁγίου Στεφάνου.

155 Ἐν ταύτῃ εἷς τῶν ἀσκητῶν (Στέφανος τὸνομάν του)
 σαράντα χρόνους ἥσκησεν μετὰ πολλοῦ καμάτου·
 ἔλαμψεν ὥσπερ ἥλιος ἀπὸ τὰς ἀρετάς του,
 καθὼς ὁ Κλίμαξ ἔφησεν εἰς τὰς ἐπιστολάς του.
 Ἔτι δὲ εἰς τοῦτο τὸ Σινᾶ, μεσόστρατα, στὸν γύρον
 160 πέλουσι παρακλήσια καλλινίκων μαρτύρων,
 Προδρόμου τε τοῦ Βαπτιστοῦ, προφήτου μὲ τὸν τρόπον,
 οὗ μείζων οὐκ ἐγγίγερται οὐδεὶς ἐκ τῶν ἀνθρώπων,
 καὶ αὐθις τοῦ παμμάκαρος μάρτυρος Γεωργίου
 καὶ τοῦ Παντελεήμονος ἀκέστορος ἁγίου.
 165 Ἀπ' ἔξω δ' αὐθις τῆς αὐλῆς ταύτης τῆς ἐκκλησίας,
 θεωρεῖς ἓνα βράχιστον τόπον τῆς ὕγρασις,
 ἐν δεξιούτῃ τοῦ βήματος: βραχεῖα, εἶναι μία·
 Ξηρόλιμνον τὴν λέγουσιν μὲ τὴν ἐπωνυμία,
 διότι γέμει τὸ νερὸν εἰς καιρὸν ὅπου βρέχει,
 170 ἐν δὲ καιρῷ τοῦ καύσωνος μόνον ὀλίγον ἔχει.
 Ἔχει καὶ εἰς τὴν ἄκραν τῆς λευκὸν ἐμφυτευμένον,
 μέγιστον καὶ κατάπυκνον τοῖς φύλλοις φουντωμένον.

Περὶ τῶν βασιλοπούλων.

Ἀπὸ τοῦ λεύκου δ' ὕπαγε ἄνω εἰς μίαν ἄκρα

149 κούρσκεις A, καὶ εὐρίσκεις B || καὶ δὴ καθίζεις B, κακοὶ καθίζεις A.—151 προ-
 βαίνεις B || ὅσον B.—152 ναρίψης B, ναρίξης τὴν σαγίτταν A || παλληκάρην A, παλλι-
 κάρη B.—153 ὥρᾳς A.—155 ἐν ταύτῃ δὲ εἰς B.—158 ὁ κλήμαξ A, ἡ κλήμαξ A.—
 159 τῷ γύρῳ AB.—60 καλληνίκων A.—162 μείζων οὐκ ἐγγίγερται A.—165 δαύ-
 της ἐκκλησίας αὐλῆς τῆς ἐκκλησίας A.—166 τόπον B, τύπον A.—167 βραχία A.—
 168 ξηρόλιμνον A || ἐπωνυμίαν AB.—169 κερὸν AB.—170 κερῷ A.—171 ἐμ-
 φυτευμένον B.—172 κατάπυκτον A.—173 δ' om. A || ἄκραν AB.

- τοῦ ὅρους τούτου, ἂν ποθῆς νά σε κινήσουν δάχρυα,
 175 κάκεῖ εὐρίσκεις σπήλαιον εἰς μέσον χωρισμένον,
 ἥσυχον, κατανυκτικόν (ᾧ τὸ εὐλογημένον).
 Ἐν αὐτῷ γοῦν ἡσκήτευαν μὲ τόσῃν κακουχίαν,
 νηστείαν, ἀγρυπνίαν τε, γύμνωσιν καὶ πτωχείαν,
 δύο κλεινοὶ αὐτάδελφοι, πεποθημένοι λίαν,
 180 ἵνα κληρονομήσωσι τὴν ἄνω βασιλείαν,
 οἵτινες φίλτατοι υἱοὶ ὑπῆρχον βασιλέως,
 ἐάσαντες βασιλεία, συγγενεῖς τε καὶ κλέος·
 καὶ ἀντὶ τούτων τὰς σκληρὰς ὑπέμειναν ἀσκήσεις,
 τὰ σώματα ζωννύοντες μὲ σιδηρὰς ἀλύσεις.
 185 Εὗγε τῆς διακρίσεως αὐτῶν καὶ προθυμίας!
 οὐαὶ δὲ αὖθις τῆς ἐμῆς κακίστης ῥαθυμίας!
 Ἀποστρέφε, ἀγαπητέ, πάλιν τὸν κάτω δρόμον
 καὶ δόξαζε τὸν Κύριον μ' εὐλάβειαν καὶ τρόμον,
 καὶ διάβ' ἀπὸ τὴν ἐκκλησιάν τοῦ ἁγίου ἐκείνην
 190 φημί Παντελεήμονος, ἣ ἔστι πρὸς τὴν λίμνην,
 καὶ βάδιζε τὴν δεξιάν ὁδὸν καὶ οὐ σφαλῆση,
 καὶ μέλλεις εὐρεῖν ἕτερον κάλλιστον παρακλήσι,
 ὕπερ τὸ ὀνομάζουσιν "εἰς τὴν ἁγίαν Ἄνναν",
 προμήτορα τοῦ Ἰησοῦ καὶ μητρὸς αὐτοῦ μάνναν.
 195 Κάκεῖθεν αὖθις ἔξελθε μετὰ τὴν προσευχὴν σου,
 ἵνα θεάσῃς θέαμα καὶ νὰ χαρῇ ψυχὴ σου.
 Πορεύου ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ βορέως·
 εἰ δὲ καὶ ἔστι πρόσαργα, βάδιζε καὶ ὁρομαίως,
 καὶ μέλλεις εὐρεῖν ἕτερον ναὸν νὰ προσκυνήσῃς

174 ποθεῖς AB || νασκεννόςουσιν δάχρυα B.—175 εὐρίσκει B || μέσων B || χωρη-
 μένον A.—176 κατανυκτικόν A.—177 τόσων κακουχείαν B || κακουχείαν A.—178 νη-
 στεῖαν B.—179 κλεινὴ B || πεποθημένοι AB.—180 κληρονομήσωσι A.—181 ὑπὸν-
 χον βασιλέος B.—182 αἰάσαντες A || συγγενεῖς B || κλέως A.—183 τὰς κληρὰς B ||
 ἀσκήσεις B.—184 ζωννύοντες B || ἀλύσης B.—186 δὲ A, om. B || αὐθις B.—188 με-
 τεύλαβείας A || τρόμων B.—189 διάβα AB || ἐκείνου A.—190 φημί A || λίμνην A.—
 192 παρακλήση A.—193 ὕπερ B.—194 προμήτορα A, προμήτορα B || μάνναν B,
 μητέρα A.—195 ἔξελθεῖν A, ἔξελθῶν B.—195 θεάση B || ναχαρή A, ναχαρὴ ἢ B.—
 198 ὁρομαίως A, ὁρομαίως B.

- 200 τῆς παναχράντου Μαριάμ καὶ ταύτην ν' ἀνουμνήσης,
 ὅστις ἐγγίστα τοῦ ναοῦ πέλει τοῦ Γεωργίου,
 ὃν ἄνω προειρήκαμεν μάρτυραν τοῦ Κυρίου.

Περὶ τῆς ἁγίας Ζώνης.

- Ἄγια Ζώνη πέφυκεν ἐκ τῆς προσηγορίας
 κλῆσις αὐτῆς θεόπαιδος καὶ παρθένου Μαρίας.
 205 Τὴν δὲ αἰτίαν ἄκουσον ὅπως καὶ τίνι τρόπῳ
 οὕτως ὠνόμασάν τινες τῶν παλαιῶν ἀνθρώπων.
 Φασὶ γοῦν πῶς ἡ πάναγνος ὁπότε ἀνελήφθη
 εἰς οὐρανὸν πρὸς τὸν Χριστόν, ὃς ἐξ αὐτῆς ἐλήφθη,
 κομίζοντες οἱ Ἄγγελοι αὐτὴν μὲ παρρησίαν,
 210 τότε ἐπέστη καὶ Θωμᾶς ἀπὸ τὴν Χαμπεσίαν
 (ἐπὶ νεφέλης φωτεινῆς μετάρσιος ὠρᾶτο),
 καθὰ καὶ οἱ Ἀπόστολοι ἦλθον ἀπὸ περάτων,
 καὶ προὔπνητησεν αὐτῇ ἐν τῷ Σιναίῳ ὄρει.
 Ταῦτα δὲ ὀλοφυρόμενος ἐβόα πρὸς τὴν Κόρην·
 215 "Ποῦ νῦν ἀπαίρεις, δέσποινα, θεοτόκε Μαρία,
 τὸ καύχημά μου τὸ λαμπρόν, ἀνθρώπων σωτηρία;
 καὶ ἵνα τί ἀνάξιον μὲ ἔκρινας ἀφ' ὅλους
 τοὺς μαθητάς τοῦ σοῦ Υἱοῦ, τοὺς δώδεκ' Ἀποστόλους,
 τοῦ μὴ ἰδεῖν σου τὴν σεπτὴν κοίμησιν, ὥς οἱ ἄλλοι;
 220 Δός μοι παράκλησιν μικράν, μήπως ὁ νοῦς μου σφάλῃ".
 Ἡ δὲ ὥς εὐσυμπάθητος καὶ φιλάνθρωπος μόνῃν
 παρευθὺς ἔδωκεν αὐτῇ τὴν παναγίαν Ζώνην·
 ὃ δὲ λαβὼν ἡσπάζετο μετ' εὐλαβείας πάσης
 ἐν τόπῳ ὃν ἡρμήνευσεν ἡ ἄνωθεν μου φράσις.

Περὶ τοῦ καθίσματος Γρηγορίου.

- 225 Αὐθις ὑπόστρεφε λοιπόν, φίλε, εἰς τὰ ὀπίσω
 ἐξ ἧς ἐλθὺντας ὁδοῦ, κάγώ σε εἰσκομίσω

201 ἐγγύστα Α.—203 ἐκ Α, ἢ Β.—204 κλήσης Α || αὐτῆς] αὐτῆς ΑΒ.—205 τίνῃ Α.—206 ὀνόμασαν ΑΒ.—207 γοῦν Β, γὰρ Α.—207 ὅποτε Β.—210 χαμπασίαν Β.—211 φωτεινῆς ΑΒ || μετάρσιος Β, μεταρσίως Α | ὀράτω Β, ὀρᾶται Α.—213 προὔπνητησαν Α.—215 νῆν Β || ἐπαίρεις Α.—217 ἐφ Α, ἀφ' Β.—221 μόνῃ Β.—222 δέδωκεν Α.—223 ἀσπάζωμαι Α.—224 ἡρμήνευεν Β, εἰρήνευεν Α || φράσης ΑΒ.—226 ἐλήλθας ὁδοῦ Α.

- εἰς ἔν τι ὠραιότατον κάθισμα ἡσυχίας,
 ἀπέχον τρία στάδια τῆς Ζώνης τῆς ἀγίας,
 (ὅπερ ἀνέκτισε ποτὲ μοναχὸς Σιναΐτης,
 230 ὀνόματι Γρηγόριος, οἰκων οἰκοδομήτης)
 ἔνθα εἰσὶ τρία κελλιά ἀσβέστω κεχρισμένα,
 κεῖς τὸ προαύλιον δ' αὐτῶν δένδρη ἐμφυτευμένα
 μετ' ἀπιδιῶν καὶ κλήματα ἔτι καὶ ἄλλα χόρτα
 καὶ κύκλω περιτείχισμα καὶ εἰς τὴν ἄκραν πόρτα·
 235 ἔτι καὶ στέρνα ἔχουσα ὕδωρ ὁροσῶδες λίαν,
 ὅπερ τὰ δένδρη ἐπαρδεῖ ὁμοῦ καὶ τὴν κοιλιάν.
 Τῆς θύρας λοιπὸν ἐξελθε κέρχου τὴν ἴσιαν στράτα
 κρατῶν θυμιατήριον, τοῦ Θεοῦ καλὲ λάτρα,
 ἕως νὰ εὕρῃς τὴν ὁδόν, ἔνθα ὑπάρχει πύλη
 240 καμαρωτή, καὶ πάντοτε σὺν τῷ Δαβὶδ ὁμίλει.
 Καὶ ταύτης τέως ἔξιθι κατερχόμενος κάτω
 καὶ μέλλεις εὕρειν ἄλλην μίαν ἐκ ταύτης ὑποκάτω·

Περὶ τῆς Ἑγγυητρίας.

- Κατάβηθι βαθμίδια μίαν τετρακοσίαν,
 καὶ παρευθὺς εὐρίσκεσαι εἰς μίαν ἐκκλησίαν.
 245 Αὐτὴν γοῦν ὀνομάζουσι τὴν σήμερον Ἑγγύτραν
 τῶν Σιναΐτων μοναχῶν καὶ τοῦ Θεοῦ γεννήτραν·
 θαῦμα φρικτὸν γὰρ γέγονε πάλαι ποτὲ ἐν τόπῳ,
 ἔνθα νῦν ἔστιν ὁ ναὸς σὺν λόγῳ τε καὶ τρόπῳ.
 Πεῖνα γὰρ καὶ ὑστέρησις παντοδαποῦς βρωσίμου
 250 κατέλαβε τοὺς μοναχοὺς, καθὼς εἰρήχασί μου·
 ὅθεν καὶ ἡβουλήθησαν τοῦ διασκορπισθῆναι

227 ὠραιώτατον A || κάθισμα B.—228 ἀπέχων AB.—229 ἀνέκτισε A.—
 230 γρηγόριος B || οἶκον A || οἰκοδομήτης B.—231 κελλία A, καὶ λία B || ἀσβεστο
 κεχρισμένα.—232 αὐτοῦ A || δένδροι B, δένδροις A || ἐμφυτευμένα B.—233 ἀπιδιῶν]
 μεταπιδῶν A, μεταπιδῶν B || ἔτι] ἔστι AB || ἄλλα·χῶρτα B, ἀλλ' ἀχώθεν A.—234 πε-
 ρειτήχισμα B || πόρταν A.—235 ἔτι] ἔστι A, ἔστι B || ὁροσῶδες B.—236 ὅπερ] ἐξοῦ A,
 ἐξοῦ B || δένδροι ἐπαρδῇ A, ἐπάρδῃ B.—237 ἴσαν AB || στράταν AB.—240 ὁμύλη A.—
 241 ἐξωθεν A.—242 ἐκ ταύτης ὑποκάτω A, διαβα καὶ κατατῇ θάττον B.—244 εὐ-
 ρίσκεσε B.—245 γοῦν A, μὲν B || ἐγγύτραν A, ἐγγυήτραν B.—246 σιναϊτῶν A ||
 γεννήτραν AB.—248 ἔστιν AB.

- ἐνθεν χάκεϊθεν, διατὶ οὐκ εἶχόν τι γευθῆναι.
 Καὶ μίαν ἀπὸ ταῖς πολλαῖς ἐξῆλθον τεθλιμμένοι
 ἐκ τῆς μονῆς, δακρύοντες ὥσάν ἀπελπισμένοι.
- 255 Ἦνίκα γοῦν ἡσφάλισαν τὰς θύρας τοῦ κινῆσαι
 εἰς τὴν ἀγίαν Κορυφὴν ἄνω καὶ προσκυνῆσαι,
 ἐκεῖθεν δ' ἵνα φύγωσιν ἅπαντες τὴν ὁδὸν τους,
 ἐφάνη ἡ Ἐγγύτρια εἰς τὸν ἡγούμενόν τους,
 βαστάζουσα τὸν Κύριον, βρέφος ἡγκαλισμένη,
 260 καὶ λέγει "ποῦ παρεύεσθε ὥσάν σκανδαλισμένοι";
 Ὁ δὲ φοβούμενος εὐθὺς λέγει τῆς τὴν αἰτία·
 ἡ δὲ ἀντέφησεν αὐτῷ λέγουσα "ὦ παππία,
 ἄγε δὴ προσκυνήσατε, καὶ ὅταν καταβῇτε,
 στραφῇτε ἐπὶ τὴν μονήν, ἵνα τροφὴν εὐρῇτε".
- 265 Βαβαὶ τῆς Θεομήτορος μεγάλης προμηθείας!
 ὁ λόγος γὰρ ἐγένετο εἰς ἔργον ἀληθείας.
 Μετὰ γοῦν τὴν προσκύνησιν ὑπέστρεψαν ἐξ ὄρους
 καὶ βλέπουν τὰ φορτώματα ὁμοῦ μετὰ τοὺς Μώρους,
 πλῆθος ὁσπρίων σίτου τε, πάντα ἐν αὐταρχείᾳ·
- 270 καθ' ὥραν ταύτην ἤλπιζον τὴν καλὴν προσδοκίαν.
 Χαρὰν δὲ πλείστην ἔλαβον πάντες ὁρῶντες ταῦτα
 καὶ τοὺς Ἀράβους ἐρωτᾶν ἤρξαντο τηνικαῦτα
 "τίς ταύτην ἐξαπέστειλε τὴν ἀγαθοεργίαν;"
 οἱ δὲ ἀντέφησαν εὐθὺς "διὰ τὴν Παναγίαν
- 275 γυνὴ ἡμᾶς ἀπέστειλε, βαστάζουσα παιδίον,
 ἥτις καὶ ἀπεπλήρωσε φλουρίαν ἀπὸ δύο".

Περὶ τῆς βρύσης τοῦ τσαγκάρη.

Καταλιπὼν τὸ θαῦμα αὐτὸ ἐλθὲ νὰ βλέψῃς ἄλλον,

252 κακήθεν B || οὐκέϊχων B.—253 ἀξήλθον B || τεθλημμένοι A.—255 οὖν A ||
 κυνῆσαι A, τοῦνήσαι B.—257 διὰν φύγουσιν A, δῖνα φύγωσι B.—259 βρέφους ἡγ-
 λησμένη A.—260 σκανδαλισμένοι A.—262 λέγει B || παπτία B.—263 κατεβῆτε B.—
 265 θεομήτορος B || προμηθείας B, προθυμίας A.—268 φορτώματα A || μόρους A.—
 269 ὡς προίων σίτων πάντων ἐν αὐταρχείᾳ A.—270 προσδοκίαν AB.—271 πλῆθστην
 A, πλῆστην B.—272 τηνικαῦτα A, τινικαῦτα B.—273 ἀγαθοεργίαν B.—274 ἀν-
 τέφησεν B.—275 παιδίον AB.—276 ἀποπλήρωσεν φλουρεῖα A || δύο B.—277 θαῦμα AB.

ὕπερ εἰργάσατ' ἀσκητής· ἔστι κιαυτὸ μέγαν.
 Κάτιθι ἐκ τῆς ἐκκλησιᾶς βαθμοὺς χιλίους καὶ πλέο
 280 νὰ εὖρης βρύσιν ὀρουσεράν (θυμοῦμαί της καὶ κλαίω),
 ἦνπερ τζαγκάρης μοναχὸς διὰ τὴν ἀρετὴν του
 ἔσχαψε καὶ ἀνέβλυσεν ἀπὸ τὴν προσευχὴν του.
 Πόσας φορὰς ἐπήγαμεν μετὰ τοὺς καλογέρους
 καὶ ἐφαγοποτίσθημεν ἐν τῷ καιρῷ τοῦ θέρους!
 285 Κατάβηθι καὶ ἀπ' ἐκεῖ ἕως χίλια ζάλα,
 ἵνα ἐφεύρης τὴν μονήν, ἐνδοξοτάτην μάλα·
 πλὴν πρῶτον ὕπαγε ἰδεῖν καὶ τὸ ἕτερον ὄρος,
 οὗτινος τέως ἄνωθεν ἐλκύει σε ὁ πόρος,
 καὶ οὕτω χάριτι Θεοῦ ἔλθης νὰ καταπαύσης
 290 ἀπὸ τὸν κόπον τῆς ὁδοῦ καὶ τῆς μεγάλης καύσης.

Περὶ τοῦ ὄρους τῆς ἀγίας Ἐπιστήμης.

Τὸ ὄρος γοῦν αὐτὸ ἐστὶν ἀπέναντι τοῦ ἄλλου
 οὐπερ ἐδιηγῆθμεν, τοῦ θείου καὶ μεγάλου.
 Μικρότερον κατὰ πολὺ ὑπάρχει τῆς ἀγίας
 καὶ τριποθήτου Κορυφῆς ἐκ ψυχῆς καὶ καρδίας.
 295 Κατὰ βορέαν ἴσταται· ἀφίστανται δὲ ἄμφω
 ἕως μιλίου ἡμισυ (καὶ γὰρ τάληθῃ γράφω).
 Πρὸς δὲ τὰ ἀνατολικά μέρη τοῦ ὄρους ἄνω
 ἐν μέσῳ ἔστιν ἀληθῶς· οὐδέν τι πλεόν βάνω.
 Αὐτοῦ εὐρίσκεις σπήλαια οὐπὰς καὶ κτίσματ' ἄλλα,
 300 ἔνθα ἐκατοικούσασιν οἱ ἀσκηταὶ κεψάλλαν·
 ἔστι καὶ μοναστήριον σφόδρα ἀφανισμένον,
 ἀπὸ τὴν πολυέτιαν ἅπαν συντεθλασμένον,
 ἔνθα ὁσιομάρτυρες, ἀνὴρ τε καὶ γυναῖκα,

278 εἰργάσατο ποτὲ σκηταὶ A, εἰργάσατο σκητὶς B.—279 κατάβηθι A || χιλίους
 καὶ πλέω A, πλέα B.—280 ναῦροις βρήσι B || θυμοῦτης B.—281 τζαγκάρης B.—
 282 ἔσχαψεν A.—283 πόσας φορὰς A || ἐπίγαμεν B.—286 ἐφεύρης A, ἐφέρεις A.—
 287 ὄρος B, μέρος A.—289 χριστοῦ B.—292 ἐδιηγῆθμεν B.—293 πολλὰ A.—
 295 καταβορείανίστανται B, καταβοραίων ἴσταται A.—296 ἕως B || ὕμισι A || τα-
 λῆθι B, τάληθι A.—298 μέρει A || οὐδέ τι B.—299 κτήσματος A, κτίσματα ἅλα B.—
 301 ἔστη A.—302 πολυῖτην A, πολυῖτες B.—303 ὁσιομάρτυρες AB.

- κατ' ἄμφω εὐηρέστησαν χρόνους πέντε καὶ δέκα·
 305 ὁ Γαλακτίων ὁ κλεινὸς παρθενίαν ἀσκήσας,
 ὁποῖος καὶ τὴν μνηστευτὴν εἰς ἑαυτὸν ἐλκύσας,
 τὴν Ἐπιστήμην τὴν σεμνήν, μοναζουσῶν τὸ κλέος,
 τὴν νόμφην τοῦ παντάνακτος Χριστοῦ τοῦ βασιλέως,
 ἐχώρισε πρὸς αἰκισμοὺς τοῦ θείου μαρτυρίου
 310 πάσης κηλίδος, μολυσμοῦ, ὄντως καθαρηρίου.
 Πάλαι μὲν δι' ἀσκήσεως κατέτηξαν τὰ πάθη,
 ὕστερον δὲ τὰς κεφαλὰς ἀπέδωκαν τῇ σπάθῃ.

Περὶ τῆς καμαρόπετρας.

- Ἐπάνωθεν δὲ τοῦ αὐτοῦ καμαρόπετρα πέλει,
 ἐξ ἧς προβάς ὁ ἥλιος, ὁπότεν ἀνατέλλῃ,
 315 ἐκπέμπει τὴν ἀκτῖνάν του στὴν κόγχην τοῦ βημάτου
 τῆς ἐκκλησίας τῆς σεπτῆς ἀκαταφλέκτου Βάτου·
 ἔνθεν σημεῖον ἔλαβον οἱ λιθουργοὶ τοῦ χτίζειν
 κατὰ ἀνατολὰς αὐτὴν καὶ σεμνῶς καλλωπίζειν.

ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΥ.

- Καιρὸς ἐστὶ τοῦ εἰσελθεῖν ἐν τῷ μοναστηρίῳ.
 320 Λοιπὸν ἤδη κατέλθωμεν σὺν τῷ θυμιατηρίῳ.
 Ἐκ τῆς ὁδοῦ εἰσῆλθομεν, ἐκ ταύτης καὶ στραφῶμεν,
 ἵνα ἡμεῖν παρέξωσιν ἄρτον ὡς ἂν τραφῶμεν.
 Ὅρας τοῦ κάστρου τὸ τειχὶ πῶς εἶναι συνθεμένον,
 εὐμήκιστον, τεχνουργικόν, λίαν τετιμημένον;
 325 ὁ ἄναξ Ἰουστινιανὸς μὲ τὴν ἐπωνυμίαν
 ἐξώδισεν καὶ γέγονεν μεθ' ὅλην προθυμίαν.
 Γυρίζει γοῦν ὁ κύκλος του οὐργυίας διακοσίας,
 αὐθις τὸ ὕψος δὲ αὐτοῦ δεκαεννεαμεσίας.

305 γαλακτίον AB || κλεινός A.—307 μοναζουσῶν B || κλέως A.—309 ἐχώρησε A.—
 310 κηλίδος] κηλίας B, κολίας A || μολισμὸν B || καθαρηρίου B.—312 ἀπέδοκαν B.—
 313 τῆς αὐτῆς A.—315 ἀκτεῖναν A, ἀκτήναν B.—317 σημήον ἔλαβον B.—318 σεμνός
 B.—319 ἐστὶ B.—320 θυμιατηρίῳ B, ἐν τῷ μοναστηρίῳ A.—321 εἰσῆλθωμεν B,
 εἰσέλθωμεν A.—322 παρέξωμεν A || στραφῶμεν A, τραφῶμεν B.—323 ὥρας A ||
 τοιχίον A, τειχίον B.—324 εὐμήκιστον AB || τετιμημένον B.—325 ιουστιανός B.—
 327 οὐργίας A, ὀργίας B || διακοσίας A.—328 ὕψος ἐαυτοῦ A, αὐθις δὲ τοῦτος
 ἐαυτοῦ B || δέκα ἐνέαμεσίας B, δεκαένεαμεσίας A.

- Ἐλθὲ εἰς τὰ ἐν δεξιᾷ μέρη καὶ ἄνω τήρει,
 330 καὶ ὄψει τὸν καλόγερον ὄντα εἰς παραθύρι,
 ὅπερ τὸ λέγομεν ἡμεῖς Δουβάραν, ὅπου τρῶσι
 καθ' ἡμέραν οἱ Ἀραβες τὴν ἀρκετὴν τοὺς βρῶσι·
 οὕτω γὰρ σεσυνείθισται διὰ τὰ τοὺς ταγίζου
 οἱ καλογέροι ἐπειδὴ ὡσὰν κύνες βαγύζου.
 335 Καθ' ἡμέραν τοὺς τρέφουσι, καὶ οὗτοι τοὺς ὑβρίζου
 "κέλπιζαρ πούνη μελαῖν", καὶ τοὺς ὀδόντας τρίζου.
 Πολλάκις τύπτουσιν αὐτοὺς μὲ πέτρας καὶ λιθάρια,
 ἐκτίλλοντες τὰς τρίχας τῶν ὡς ἄγρια λεοντάρια,
 καὶ μὲ τουφέκια καὶ σπαθιά τὰ χερίά τοὺς γέμουν·
 340 εἰς τοὺς πτωχοὺς καλόγηρους θέλουν τὰ βαρέσουν·
 αὐτοὶ δὲ πάντα φέρουσι, ὁθυμοῦντες τοῦ Σωτῆρος
 τὰς ὕβρεις, τοὺς κολαφισμοὺς καὶ τὸ τῆς χλαίνας κλῆρος.
 Πλήθος πολὺ ἐκτρέφουσι, χιλίους καὶ περίπου,
 ὁποῦ τὰ ἔχουν τὰς ἀράς Μωσῆ τοῦ μακαρίου.
 345 Κατέμπροσθεν δὲ τῆς αὐτῆς Δουβάρας εἶναι μία
 συκὴ μεγίστη καρπερὴ, ἐναντι δ' ἄλλη μία,
 καὶ ὑποκάτω τῆς συκῆς ὑπάρχει δεξαμένη
 μεγίστη, ἀναβρυτικὴ, ὕδατος πεπλησμένη.
 Ἐρχόμενος γοῦν γύρωθεν ἐμβλέπεις μίαν πόρτα·
 350 τῆς μάνδρας αὕτη πέφυκε· τὸν δὲ πορτάρη ῥώτα.
 Ἐκ ξύλων ἔστι σκευαστὴ καὶ σιδηρᾷ καρφία
 ἔχει τοῦ φέρειν τὰς πετρὰς ὡς ῥίπτ' ἡ Ἀραβία.
 "Ὅταν δὲ τὴν αὐτὴν εἰσδῷς, ὁρᾷς ἀριστερά σου
 πύλην σιδηροσκέπαστην ὡσὰν τὴν ἡλικιάν σου·

329 μέρη καὶ ἄνω B, ἄνω ταμέρει A.—330 ὄψο B || παραθύρην A.—331 ἡμῆς B.—
 332 βρόσιν B.—333 οὕτω B || σεσυνήθησται A, σεσυνήθισται B.—334 ἐπιδὴ AB.—
 336 κέλπιζαρ πούνη μελαοῦν B, κέλπιζαρ πούνην μελαῖν A.—337 πολλάκις B || μέτραις
 καὶ δοξάρια A.—338 ἐκτίλλοντες B || λεωντάρια AB.—v. 339 et 340 desunt in B.—
 340 τὸν πτωχὸν καλόγηρον... νατοῦ A.—342 ὕβρις καὶ τοὺς B || κλῆρος] λῦρος A,
 λῖρος B.—343 πλήθος B || πολὺν A || περίτου AB.—345 μακαρίτου AB.—346 με-
 γήστι B || καρπερὶ A || ἐναντιοῦν ὁμία B.—348 ἀναβρυτικὴ B.—349 ἐμβλέπης B || πόρ-
 ταν AB.—350 πορτάρη AB.—351 ξύλον B || σκεπαστὴ B, σκεπασθὴ A.—352 ρύπτει
 ἀρᾶβία A, ρίπτει ἀραβία B.—354 πύλη AB || σιδηροσκέπασθῃ A, σιδηροσκέπαστην B.

- 355 καὶ αὐτὴς ταύτης ἔξωθεν τυγχάνει ἄλλη μία
 ἐν δεξιότης, κοντόστενος, τῆς αὐτῆς παρομοία·
 μετὰ σιδήρου καὶ αὐτὴ· καὶ τίθονται αἱ δύο
 τῷ τείχει τοῦ μοναστηριοῦ· ἀξίζουσι δὲ βίη·
 Ἡ δὲ προτέρα πέφυκε τῆς μάνδρας, ὅτι 'κεῖσε
 360 τὰ κτήματα οἱ Ἄραβες φέρουν ἐγκατοικῆσαι.
 Τότε γοῦν διελθόντος σου, φίλε μου, τὰς τρεῖς θύρας,
 μετ' εὐλαβείας σταύρωσον τὰς ἰδίας σου χεῖρας,
 καὶ ἔρχου ἐξ ἀριστερῶν ἕως νὰ ἀπεράσῃς
 θόλον τὸν χαμαροειδῆ (νὰ ζῆς καὶ νὰ γεράσῃς!)
 365 καὶ μέλλεις βλέψαι τὸν ναὸν θαυμάσιον στὸ κάλλος.
 Θαρρῶ εἰς τόπους περισσοὺς νὰ μὴν εὕρισκετ' ἄλλος
 μέγας, πλατύς, εὐμήκιστος, λεπτοτεχνουργημένος,
 μολυβοσκεπαστώμορφος, βασιλικά κτισμένος.
 Ἐχει τὸ μῆκος εἴκοσι οὐργυίας εἰς τὸ μέτρος,
 370 τὸ δέ γε ὕψος ἔνδεκα καὶ δέκα εἰς τὸ εὖρος.
 Καὶ τὸν σταυρόν σου ποίησον, προσκύνει ἕως κάτω,
 εὐχαριστῶν Κυρίῳ σου καὶ τῇ ἁγίᾳ Βάτῳ,
 καὶ παρευθὺς κατάβηθι τὴν κατεμπρόσθεν σκαλίᾳ,
 ἣ ἔχει δώδεκα σκαλιὰ πλατύα καὶ μεγάλα·
 375 καὶ τότε δὴ εὕρισκεσαι στὴν πύλην τὴν μεγάλην
 τὴν γλυπτοτεχνουργώμορφον, ὡραίαν εἰς τὰ κάλλη,
 ἐν ἣ ὄρᾳς ἀπ' ἔξωθεν χαμάραν κολλημένην
 μετὰ πετρίνων κολωνῶν, μολυβοσκεπασμένην.

Περὶ τοῦ νάρθηκος.

Αὕτη εἶναι τοῦ νάρθηκος καὶ λέγεται Ἐξωτέρα,

356 αὐτῆς AB.—357 καὶ τείθονται B, κατέχοντες A.—358 τωτίχοι A, τῷ τεί-
 χι B || βίον AB.—359 πρωτέρα A || κεῖσαι A, ὅτι ἐκεῖσαι B.—360 ἐγκατοικεῖσαι AB.—
 361 με B.—362 ἰδίας A, ὀκειάς B.—364 θόλων B.—365 μέλεις B || βλέψε AB ||
 θαυμαστόν εἰς τὸ AB.—366 περισσοὺς μὴ εὕρισκεται B.—367 πλατῆς B || εὐμήκιστος
 B.—367 βασιλικά AB.—369 οὐργίας A.—371 προσκύνῃ AB.—377 κῶ σου A,
 εὐχαριστὸν τὸν κν' B.—378 παρεύθης B || κατέμπροσθεν AB.—374 σκαλίᾳ A, σκα-
 λειᾷ B || πλατεία A, πλατεία B.—375 εὕρισκεσε B || μεγάλην A.—376 ὡραία B.—
 377 ἐνῇ A, ἐνῇ B || κολλημένην AB.—378 κολωνῶν A, κολονὸν μολιβδ. B.—379 λέ-
 γετε ἐξωτέρα B, λέγεται ἔωτέρα A.

- 380 καὶ ὅταν ἔλθῃς δι' αὐτῆς βλέπεις τὴν Ἑσωτέρῃ.
 Ἐπάνωθεν δὲ τῆς αὐτῆς Σταύρωσις ἡ τιμία
 ἔστι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ· καίγει κανδήλα μία.
 Εἰκόνες δ' ἀπηώρηνται ἔνθεν καὶ ἔνθεν ταύτης
 τοῦ Μωϋσέως τοῦ σεπτοῦ καὶ Ἡλιοῦ τε αὐθις·
- 385 καὶ ἐν τῷ δεξιῷ ἐστὶ μέρος ἱστορισμένος
 ὁ Μιχαὴλ Ἀρχάγγελος, ῥομφαίαν ἐσπασμένος.
 Ἀκόμι εἰς τὰ δεξιὰ τοῦ νάρθηκος τὰ μέρος
 ἐτέρα θύρα πέφυκε διὰ τὸ καλοκαίρι,
 ἵν' ἀπ' αὐτὴν κομίζωσιν ὕδωρ ἀπὸ τοῦ φρέαρ,
 390 τοῦ ἐκπλύνειν τὰ μάρμαρα τοῦ ναοῦ εἰς τὸ ἔαρ.
 Ἐχει δὲ ὁ αὐτὸς ναὸς ἐτέρας δύο θύρας
 ἀριστερὰ καὶ δεξιὰ· εἰ ἥσ' ἐκεῖσ' ἐτήρας.
 Ὅμως κατάλιπον αὐτάς, εἴσελθε τὴν μεγάλην,
 ἀτένισον τὰ ὄμματα καὶ θεάσον τὰ κάλλη,
 395 ἅπερ κέχτηται ὁ ναὸς ὁ κεχαριτωμένος,
 ὁ πανσεβασμιώτατος καὶ τεθαυμαστωμένος.
 Λαμβάνει σε κατάνυξις εὐθὺς καὶ θυμηδία
 καὶ ἐξ ἀγαλλιάσεως σκιρτᾷ σου ἡ καρδία.
 Φανῇ σου θέλ' εἰς ἕτερον παράδεισον ἐσέβης,
 400 καὶ ὕλας τὰς αἰσθήσεις σου ὁρσαῖς τὰς θεραπεύεις.
 Ἄνω καὶ κάτω τήρησον ἰδεῖν τὴν εὐμορφίαν
 κέκεῖ πρὸς τὰ ἐνδότερα τὰ ἅγια καὶ θεῖα·
 εὐθὺς γὰρ βλέπεις τὰς σεπτὰς καὶ πάγχρυσους εἰκόνας
 (αἱ τηλαυγῶς ἀστράπτουσι) καὶ αὐθις τὰς κολώνας,
 405 αἵτινες δώδεκα εἰσί, περιτετορνευμέναι,

380 βλέπεις τὴν B, βλέπεις τῇ A.—381 στρώσης B.—382 ἔστη A || κέγει A, καὶ γε B || μίαν B.—384 ἡλιοῦται A || αὐθις AB.—385 ἐστὶ A.—386 ἀρχάγγελος B.—387 μέρος A.—388 θῆρα B || τῷ καλοκέρει B, καλοκέρην A.—389 ἐναπαύτην A, ἱνατ' αὐτήν.—390 ἐκπλύνειν A, ἐκπλύνει B.—391 αὐτὸς ὁ A || θήρας B.—392 εἰ ἥς ἐκείσετήρας B, ἡ εἰς ἐκεῖσε τήρας A.—393 κατάλιπων B, κατὰ λιπῶν A || μεγάλην AB.—394 ὄματα B || κάλλει A.—395 κεχαριτωμένος B.—397 εὐθὺς καὶ θυμηδία B.—398 ἀγαλλιάσεως B || σκιρτάσου A.—399 φανείσου θέλει εἰς B, φανήσου θέλης A || παράδεισον B.—400 τὰς B, ταῖς A.—401 τήρισον AB || εὐμορφίαν AB.—402 κ' ἐκεῖ B, κακεῖ A || ἐνδότερα A.—403 βλέπεις B || παγχρύσους AB.—405 εἵτινες.

- ἐνθεν χάκεῖθεν ἀπὸ ἐξ̄ καλῶς ἐμπεπηγμέναι,
καὶ γέμει λείψανα πολλῶν ἁγίων πᾶσα μία
μάρτύρων καὶ ὁσίων τε καὶ πέφυκε τιμία·
κεῖς πᾶσα μία τέθεται εἰκόνα σεβασμία
- 410 (τῶν δώδεκα μηνῶν εἰσιν ἁγίων ἱστορία)
καὶ ἄνωθεν κανδήλια κρέμονται μ' ἄλυσίδες,
ἐμπροσθεν δ' ἄπτουσι κηρούς (νὰ 'τύγχανες καὶ νᾶδες).
Πάλιν δὲ εἰς καθ' ἑκαστην καμάραν ἀπὸ ἓνα,
ποῦ εἶν' εἰκοσιτέσσαρα, πάντα πεποικιλμένα·
- 415 αὐτῆς δὲ τὰ στηλώματα τῶν ψαλίδων ἀπάνω
γλυπτῶν γραμμάτων ἐμπλεα (οὐδὲν ψευδὲς γὰρ βάνω),
καὶ ὑποκάτωθεν αὐτῶν κύκλωθεν εἶν' κτισμένα
θυρίδια δεκατέσσαρα μετὰ γυαλιῶν κλεισμένα
καὶ πέντε δὲ πολύφωτα κρέμονται εἰς τὸ μέσο
- 420 τοῦ θαυμαστοῦ αὐτοῦ ναοῦ ἔξωθεν ἕως ἔσω·
τὰ μάρμαρα δὲ κάτωθεν ταῖς χάριταις γεμάτα,
πρασινοπορφυρόστρωτα, κόκκιν' ἀσπροχιονᾶτα·
καὶ κύκλω τῶν μαρμάρων δὲ σκάμνοι εἶναι στημένοι,
ἐνθα ἴστανται μοναχοὶ μανδύα φορεμένοι.
- 425 Ὅποταν 'σέβης τὸ λοιπὸν τὴν βασιλικὴν πόλιν,
ἄνωθεν τήρησον εὐθὺς καὶ τήρησον κανδήλιν,
ὅπερ ἄπτει κατέμπροσθεν τῆς πάρθενου Μαρίας·
'Οδηγητρίας γάρ ἐστιν εἰκὼν τῆς μακαρίας.
Καὶ αὐτῆς ἐν τοῖς δεξιοῖς ὑπάρχει ἄλλον ἓνα
- 430 (ἀκοίμητον τὸ ἔχουσι) καὶ κήρια θεμένα

406 ἐμπεπαρμένα AB. — 407 γέμουν A || ἁγίων B. — 408 ὁσίον B || τῆμία B. —
409 τέθεται B, τίθεται A. — 410 μινῶν B || ἁγίων B. — 411 κρέμμανταιμαλυσίδες A,
μὲ ἄλυσίδες B. — 412 δὲ ἄπτουσι B || καὶ νάδες A, νατύχγνες ναῖδες B. — 413 πάλιν
B || καθέκαστον AB. — 414 οἰκοσιτέσσαρα B || πεποικιλμένα A. — 415 στυλλόματα A,
στηλώματα B || ψαλίδων AB. — 416 γλυπτὸν B. — 418 θυρίδια A || θαλλίων A, θάλια
B || κλεισμένων B, κτισμένα A. — 419 κρέμμαντε A, κρέμνντε B || μέσον AB. —
421 χάριτες B. — 422 πρασιν. AB. — 424 ἴσταντε B. — 425 σέβεις AB || βασιλικὴν
AB. — 426 τήρισον ρτ. AB || τήρισων κανδήλιν B, τήρισον κανδήλιν A. — 427 ἄπερ A
|| ἄπτῃ B. — 429 αὐθης B || ἄλλο B. — 430 κήρια B.

ἔμπροσθεν εἰς τὴν ἑορτὴν Χριστοῦ τὴν σεβασμίαν,
 ἣν πάντες ὀνομάζουσιν Ὑπαπαντὴν τιμίαν.

- Τοιγαροῦν ἐπανέλθωμεν στὰς κεχαριτωμένας
 εἰκόνας (αἱ ὑπάρχουσιν στὸ τέμπλον) ἱστορισμένας·
- 435 ἀνάμεσα δὲ τῶν αὐτῶν εἶναι θύρα μεγάλη
 γλυπτοχρυσοσπετάλωτος, ὡραία εἰς τὰ κάλλη·
 εἰς δὲ τὰ παραπόρτια εἰσὶν οἱ δύο θυταί,
 ὁ Μωϋσῆς καὶ Ἀαρών, οἱ μεγάλοι προφῆται·
 ἐν δὲ τοῖς δεξιοῖς αὐτῶν πέφυκεν ὁ δεσπότης,
- 440 ὁ μέγιστος ἀρχιερεὺς Χριστὸς ὁ ζωοδότης·
 πλησίον δὲ ἡ πάνσοφος μάρτυς Αἰκατερίνα
 κάθηται ἄνω εἰς θρονίον· ἀρίστη ζωγραφία.
 Ἀριστερόθεν δὲ αὐτῆς ἡ πάναγνος θεμένη
 καὶ Θεοτόκος δέσποινα, ἐν θρόνῳ καθημένη,
- 445 καὶ παρ' αὐτὴν ὁ τίμιος Πρόδρομος τοῦ Σωτῆρος
 καὶ ὁ Μωσῆς δεχόμενος τὸν νόμον αὐτοχειρῶς.
 Καὶ κρέμονται ἐπάνωθεν φοῦσκαί-κανδηλαὶ δέκα
 ἀργυροχρυσοκάμωτες (ὡμορφα συνθεμένα)
 καὶ ἔξωθεν δὲ τῶν αὐτῶν εἰσὶ κανδηλαὶ δύο
- 450 ἀκοίμητοι καὶ καίονται εἰς τὸν ἅπαντα βίον·
 κατέμπροσθεν δὲ ἵστανται μανουάλια μεγάλα
 παμφυλλογλυπτοτόρνευτα, ὡραιωμόρφα μάλα.
 Ἐνθεν καὶ ἔνθεν δὲ εἰσὶ τῶν εἰκόνων ποδιά,
 χρυσοβελουδοκόκκινα μὲ τὰ χρυσαῖα κλαδιά,
- 455 εἰς δὲ τὸ τέμπλον ἄνωθεν ὑπάρχουσι θεμένα
 αἱ δώδεκα δεσποτικαὶ γιορταὶ ἱστορισμέναι

433 εἰς τὰς B. — 434 εἰκόνας ὡς A, οἰκόνας ὡς ὑπάρχουσιν B. — 437 δύο θύ-
 τε B. — 439 αὐτοῖς A, αὐτῆς B. — 440 ἀρχιερεὺς B. — 441 πάνσοφος A || μάρτης B. —
 442 κάθηται AB || θρονὴ B || ζωγράφος B. — 443 ἀριστερόθεν AB. — 444 δέσποινα
 B || θρόνῳ A. — 445 παρ' αὐτὴν] ἐξ αὐτῆς AB || τίμιος B. — 446 μωϋσῆς AB || αὐ-
 τοχειρῶς, A αὐτοχειρὸς B. — 447 κρέμμαντε AB. — 448 ἀργυροχρυσοκάμωτες B ||
 ὡμορφα B, ἔμορφα A || σηνθεμέναι B. — 450 ἀκοίμητοι B || καίοντες B || βίον AB. —
 451 ἵσταντες B. — 452 παμφυλογ. AB. — 453 ποδιά A. — 454 κόκκινος AB. —
 455 θεμαίνει B. — 456 ἑορταὶ AB.

- καὶ ὑπεράνωθεν αὐτῶν εἶναι κεχρυσωμένη
 ἡ ζωιφόρος Σταύρωσις (λίαν ἱστορισμένη)
 καὶ ἄντικρυς κανδήλιον ἀκοίμητον τυγχάνει,
 460 καὶ ἄνωθεν πολύφωτον μὲ τὰ κηρία θεμένον.
 Καὶ ταῦτα μὲν ὑπάρχουσι τῆς ἐκκλησίας ἔσω.
 Διηγτέον τὸ λοιπὸν καὶ περὶ τῶν ἀπ' ἔξω
 καὶ οὕτω πορευσώμεθα εἰς τὸ ἅγιον βῆμα,
 ἔνθα θύεθ' ὁ Λυτρωτῆς ὡς ἀμώμητον θῦμα.
 465 Πλὴν στῆθι ἐν τῷ τόπῳ σου, ἔνθα καὶ νῦν τυγχάνεις,
 καγὼ τὰ ἀκριβολογῶ νὰ τὰ καταλαμβάνης.
 Ἀπ' ἔξω γοῦν τῶν κολωνῶν μίαν μισὴ οὐργυῖαν
 μεσότοιχον ἐν πέφυκε σέκασκεραν μερίαν,
 ἰσόσταθμον τῇ ἐκκλησίᾳ, μακρόν, ὕψηλόν, γεμάτον·
 470 ἀσβεστόχριστον γὰρ ἔστιν ὡσάν ἀσπροχιονᾶτο.
 Ἐκότερον δὲ ἔσωθεν χωρίζεται εἰς τρία
 καὶ γίνονται τρεῖς ἐκκλησιαῖς διὰ ἱεουργίαν,
 τρεῖς ἀπὸ μίαν τὴν μερὰν καὶ τρεῖς ἀπὸ τὴν ἄλλην
 κέκαστη θύραν κέκτηται οὐχὶ πολλὰ μεγάλην,
 475 καὶ φαίνονται ἀπ' ἔξωθεν αἱ θύραι ἀνοιγμέναι·
 ἄνω δὲ τούτων πέλουσιν εἰκόναι συνθεμέναι,
 αἵτινες προσκυνήματα ὑπάρχουν τῶν ἁγίων,
 προφητῶν ἀποστόλων τε μαρτύρων καὶ ὁσίων,
 ὥσπερ φέρουν καὶ προσκυνοῦν ἐν μέσῳ ὅταν ἔλθῃ
 480 ἡ ἑορτὴ τοῦ καθ' ἑνός, ὡς τυπικῶς ἡγγέλθη.
 Καὶ κρέμονται ἐνώπιον τούτων κατὰ μερίαν
 κανδήλια ἅπερ ἄπτουσι τρία μὲ τὰ κηρία,

457 ὑπὲρ ἄνω τῶν Α. — 459 ἀντικρυς Α || κανδήλιον Β || ἀκοίμητον Β || τυγχάνη ΑΒ.—460 κυρία θεμένα Β. — 461 τὰ ἔσω Β. — 462 διηγτέων, Α διηγτέον τό λοιπὸν Β. — 463 πορεύσώμεθα Β. — 464 θύεθ' Β, θύετ' Α || ἀμώμητων Β.—465 τόπο Β. — 466 καταλαμβάνοις Β. — 467 μισί Β, ἡμισι Α. — 468 μερέαν Α. — 469 ψιλὸν Α, φυλὸν Β.—471 ἐκότερων Β.—472 ἐκκλησίαις Α, ἐκκλησίαι Β || ἱεουργίαν ΑΒ.—473 τρεῖς ἀποτὴν Β || μερέαν Β. — 474 ἐκαστὴ Α || μεγάλη ΑΒ || θύραν Β. — 475 φαίνοντε... θήραι Β. — 476 οἰκόναι Β. — 478 ἀποστόλων Β. — 479 μέσο Β. — 480 τυπηκῶς Α. — 481 κρέμαντε Β || μερέαν Α, μερίαν Β. — 482 κανδήλι Β.

καὶ ἄλλον ἓνα αὐθὶς τε εἰς πᾶσαν ἐκκλησίαν
 κανδήλιόν τε καὶ κηρί (ἔνθα ποτοῦν θυσίαν),
 485 ἐξ ὧν δὴ ὀνομάζουσιν μίαν τῶν Ἀναργύρων,
 ἥτις ἐστὶν ἐκ δεξιῶν τῶν ἀρίστων μαρτύρων.
 Καὶ αὐθὶς ἄνωθεν αὐτῆς εἶναι τοῦ Συμεῶνος
 καὶ Ἀννης ὑπεράνωθεν, ἧς ἡ Κυρία γόνος·
 ἀριστερόθεν πάλιν δὲ Εἰρήνης τῆς ἁγίας
 490 καὶ Κωνσταντίνου σὺν μητρί, κυρίου βασιλείας,
 καὶ τοῦ ἱερομάρτυρος ἱεράρχα Κυρίου
 Ἀντίπα τοῦ καταλυτοῦ τοῦ μεγάλου θηρίου.

Περὶ τοῦ θαύματος τῆς εἰκόνης.

Ἐκεῖθεν δ' ἐξερχόμενος ἀριστερὰ γυρίζεις·
 ἕως μιᾶς-μισο ὀργυιᾶς διάστημα βαδίζεις
 495 καὶ βλέπεις ἐξ ἀριστερῶν μίαν σεπτὴν εἰκόνα
 τῆς μόνης Θεομήτορος (ἀπ' ἔξω τὴν κολώναν)
 καὶ ἄνωθεν ἀκοίμητον κανδήλιν ὅπου ἄπτει,
 καὶ κάτωθεν στασίδια δύο τοῦ κανδηλάπτη.
 Αὐτὴ ἐλάλησε ποτὲ λόγον παραμυθίας
 500 ἐκκλησιάρχου μοναχοῦ (ὦ θείας προμηθείας)
 ὅποῖος εἶχε λογισμὸν τοῦ ἀπελθεῖν εἰς πόλιν
 τῆς θείας Ἱερουσαλὴμ μὲ προθυμίαν ὄλην,
 ἵνα σεπτῶς ἀσπάζεται τοὺς σεβασμίους τόπους·
 ἡ δὲ πρὸς τοῦτον ἔφησεν "τέκνον, μὴ βάλης κόπους"
 505 καὶ ἀρκετόν σοι πέφυκεν ἐνταῦθα διαμένειν
 εἰς ὑπουργίαν τῆς μονῆς, ὡς εὐδιολιμένιν·.

Περὶ τοῦ ἁγίου βήματος.

Καὶ διαβαίνεις ἔμπροσθεν ἕως μίαν οὐργυίαν,
 δοξάζων τὴν πανάχραντον δέσποιναν Παναγίαν,
 καὶ θεωρεῖς ἐκ δεξιῶν μεσόθυρον κλεισμένον

486 ἀριστερῶν A.—488 ἀριστερῶδε AB || πάλιν δὲ εἰρήνης B.—498 δὲ ἐξέρχεται A.—
 494 οὐργιάς B.—496 τῆς κολώνας A.—497 ἀκοίμητον B || κανδήλιν A.—498 στασίδην
 B.—499 παραμυθείας AB.—500 προμηθείας B, προμυθείας A.—501 ἀπελθὴν B ||
 πόλιν B.—503 σεπτὸς B.—505 δὴ ἀμένειν B, διαμέσων A.—506 λιμένει A,
 εὐδοῇ λημένειν B.—507 διὰ βένης B.—509 κλησιμένον AB.

- 510 καὶ ἔσωθεν τὸ ἱερὸν τὸ τεθαυμαστωμένον,
τὸ βῆμα τὸ πανάγιον, τὸ πλήρες χαρισμάτων,
πλήρες μαρμαρυγῶν αὐγῆς, πλήρες ὠραϊσμάτων,
σφόδρα περικαλλέστατον, ἐξαΐσιον τοῖς πᾶσι!
Καὶ τίς αὐτὸ θεάσεται μὴ τὸν Θεὸν δοξάσῃ;
515 ποία δὲ γλῶσσα δύναται τὴν χάριν ἐκκαλύψαι;
Ἐκεῖ σχεδὸν καὶ ἄγγελοι ἐπιθυμοῦν ἐγκυῖναι!
Ὅλος ἐκθαμβος γίνεσαι κατοπτεύων τὰ κάλλη
καὶ ἐκ τῆς εὐλαβείας σου τρέμεις. Ἐνδον προβάλλῃ,
πλὴν στῆθι ἔσωθεν αὐτοῦ ἔνθα τὸ μεσοδύρι·
520 ἀνάβα τοὺς δύο βαθμούς, κἂν ἔχῃς πόθον τήρει.
Βλέψον τῆς κόγχης πρῶτον μὲν πᾶσαν εὐρυχωρίαν
καὶ τὴν ἐν ὕψει κύκλωθεν προφητικὴν χορείαν·
τῶν προφητῶν γὰρ ὁ χορὸς, ἅμα καὶ ἀποστόλων,
ἐκεῖ ἱστόρηται σαφῶς πάγχρυσος εἰς τὸν θόλον
525 μετὰ ψηφίων καὶ μικτοῦ χρυσοῦ καὶ λαζουρίου,
κοκκίνου καὶ βυσσίνου τε, ἅμα καὶ πορφυρίου·
ἐν μέσῳ δὲ ἡ πάνσεπτος Μεταμόρφωσις πέλει
λεπτοτεχνουργοστόρητος σὺν αὐτῇ τῇ νεφέλῃ.
Ἐκεῖ εἰσὶν Ἀπόστολοι, σὺν Μωϋσῇ Ἡλίας
530 (οἷς πάλοι ἔδειξε Χριστὸς τὸ πλήρες τῆς φυλίας)
καὶ κρέμαται ἀκοίμητος κανδήλα ὁμπρὸς μία·
αὕτη γὰρ ἔστι τοῦ ναοῦ θεία ἐπωνυμία.
Ἀϋθὶς τε τήρησον εὐθὺς τὰ κάτω ἐκ τῆς μέσης
κεκολλημένα μάρμαρα καὶ τὰς τούτων συνθέσεις,
535 τὸ κάλλος τῆς στιλβώσεως, τὴν χάριν ὅπου ἔχουν·
τῆς θαλάσσης τὰ κύματα ἀσύγκριτ' ἀπελέγχουν.

513 περικαλλέστατον AB || ἐξαΐσιον B. — 514 αὐτῷ B, αὕτη A || ὁξείσι B. —
516 σχεδὸν AB. — 518 προβάλλει B, προβάλλει A. — 519 μεσοδύρι A, μέσονθῃρι
B. — 520 πῶθον τίροι B, τήρι A. — 521 χωρίαν A, χορίαν B. — 524 ἱστόριται AB ||
πάν χρυσος B || θόλων B. — 525 μικτοῦ A || λαζαρίου A. — 527 πάνσεων A || μετὰ
μώρφωσι A || πέλη B. — 528 -στόριτος A. — 530 ἔδειξαι A. — 531 κρέματε ἀκοίμιτον
B || ὁμπρὸς A, ἔμπρὸς B. — 532 ἐπωνυμία B. — 533 τήρησον AB || εὐθὺς B. — 534 κεκολ-
λυμένα AB || σὺν θέσης A. — 535 στιλβώσεως A. — 536 ἀσύγκριτως A, ἀσύγκριτος B.

Λευκά εὐμήκιστα εἰσὶ καὶ γέμουσι κυμάτια
 λεπτοπυκνὰ καὶ καθενὸς σκοτίζουσι τὰμμάτια.
 Αὕτη, ὡς ἔμοι γε δοκεῖ, ἡ δόξα τῶν μαρτύρων
 540 τιμιωτέρα πέφυκε πολυτίμων μαργάρων.

Περὶ τοῦ συνθρόνου.

Ἀνάμεσα δὲ τῶν αὐτῶν ὑπάρχει φωτιστῆρι
 μεθ' ὑαλίων σφαλιστὸν (ῥαῖον παραθύρι)
 καὶ πάλαι παρακάτωθεν τὸ σύνθρονον ὑπάρχει,
 ὃ βασιλεὺς ἰδρύσατο διὰ τὸν ἱεράρχη.
 545 Σὺν μαργαριτόρριζαις ἔστι καλλωπισμένον
 καὶ μὲ πορφυροπράσινα μάρμαρ' ῥαῖσμένον·
 ἐπισκοπὴ γὰρ ὤριται συνοδικῶς ἡ θεία
 καὶ μεγαλόδοξος μονὴ καὶ ὄντως σεβασμία.
 Αὐτοῦ ὡς λέγουσι ποτὲ γέγονε μέγα θαῦμα·
 550 ἐπ' ἀληθείας καὶ αὐτὸ φρικτὸν καὶ θεῖον πρᾶγμα.
 Τὸ δὲ ἦν ὅτι ἔλαχεν μίαν φορὰν ἐκεῖσε
 ἐπίσκοπος εἰς τὸν καιρὸν τῆς λειτουργίᾳς καθίσαι
 καὶ παρευθὺς (ὦ θέαμα) φλόγα πολλὴ ἐξέβη
 καὶ τὸ φελόνιν ἔκαυσε καὶ τότε ἐκατέβη
 555 σύντρομος ὅλως γεγονώς, καὶ οἱ περιτυχόντες
 διακόνου τε καὶ ἱερεῖς ἔφριξαν καθορώντες·
 ἐκεῖ γὰρ ὑποκάτωθεν, ὡς αἱ Γραφαὶ λαμβάνουν,
 τὰ θεῖα σκεύη τοῦ Μωσῆ καὶ Ἀαρὼν τυγχάνουν
 (ὁ μανναδόχος στάμνος τε καὶ πλάκες τῶν γραμμάτων
 560 καὶ τὸ θυμιατήριον καὶ ῥάβδος τῶν θαυμάτων),
 ἅπερ Θεὸς ἐπρόσταξε ποτὲ Ἱερεμίαν
 ἵνα τῇ γῇ παράσχηται εἰς φύλαξιν τιμίαν.
 Ὅποτε προεφήτευσεν τὴν ἐρήμωσιν λέγων

537 ευμήκιστα B. — 538 ταμάτια B. — 542 παραθύρι AB. — 544 ἱεράρχην A. —
 545 -ρόριζες ἔστη A. — 546 -πράσινα AB || μάρμαρα AB. — 547 ἐπίσκοποι B. —
 551 ἐκεῖσαι AB. — 552 ἐπισκοπὴ B || λειτουργίης AB. — 554 φελώνην A, φελόνη
 B || ἐκατέη B. — 555 γεγονὸς B || περιτυχόντες B. — 558 σκέβη B. — 559 ἡ μαν-
 ναδόχος A, ἡ B. — 560 θυμιατόριον B || ράβδος AB. — 561 ὅπερ AB. — 563 προέφύ-
 τευσεν A.

- τῆς θείας Ἱερουσαλήμ, ἣν καὶ ἐθρήνει κλαίων,
 565 τότε κατὰ τὴν πρόσταξιν τῇ γῇ δέδωκε ταῦτα·
 καὶ δὴ ἀνεχομίσθησαν θεόθεν τηνικαῦτα
 (ὄθεν ὑπῆρχον πρότερον) εἰς τόπον τοῦ Σιναίου.
 Καὶ ἂν διστάζῃς διάβασον τὸ γράμμα τοῦ μηναίου
 ὅπερ ἀναγινώσκεται στὴν πρώτην τοῦ Μαΐου,
 570 τὸν λόγον ὅπου λέγουσι "θρῆνον Ἱερεμίου".
 Καὶ νῦν ἀπρόσφαιστος λοιπὸν ὁ θρόνος καθορᾶται
 καὶ ἔμπροσθεν κανδήλιον ἀκοίμητον κρεμάται
 καὶ λείψανα μαρτυρικὰ ἄνωθεν τεθειμένα·
 ἔνδον εἰς ἓν κιβώτιον πέλουν ἡσφαλισμένα.
 575 Καὶ παρακάτωθεν αὐτοῦ πεζοῦλαι τρεῖς τυγχάνουν
 κυκλοφερεῖς, τῷ βήματι ἔνθεν καὶ ἔνθεν φθάνουν·
 ὡσὰν βαθμίδια φαίνονται λευκομαρμαρωμένοι
 καὶ πρόκεινται ἐπάνωθεν εἰκόνες συνθεμέναι.
 Τῶν δώδεκα δεσποτικῶν ἑορτῶν ἱστορία
 580 ὑπάρχει τεχνουργώμορφος λίαν ὑπὲρ τὴν χρεῖα.
 Αὐταῖς δὲ συνυπάρχουσι καὶ διαφοραὶ ἄλλαι
 εἰκόνες περικύκλωθεν, ἃς ἐκόμισαν πάλαι
 οἱ μοναχοὶ ἐκ τῆς Ῥωσσιᾶς περιηργυρωμένας
 καὶ σὺν χρυσίῳ καθαρθῶ περικεκαπνισμένας.
 585 Τὸ δὲ γε πάλιν ἔδαφος καὶ αὐτὸ μαρμαρένιον
 λευκοχιῶδες φαίνεται, καθάπερ χρυσταλλένιον.
 Ἡ δὲ ἁγία τράπεζα ἔστι μέσον θεμένη
 μὲ τὰ σηριχοχρύσινα περικεκαλυμμένη,
 ὡς κλίνη πορφυρόστρωτος Χριστοῦ τοῦ βασιλέως,
 590 παντοῖαν ὑπερέχουσα δόξαν τιμὴν καὶ κλέος·

564 ἐθρήνη A. — 567 ὑπῆρχον πρότερον B || ὄθεν] ὅπου AB || τόπον A, τόπον B. — 568 διστάζεις A, διστάζεις B || μηναίου B. — 569 πρότον B. — 573 τεθειμένα AB. — 574 κιβώτιον A. — 577 φέρονται A. — 578 οἰκόναι A, οἰκόνες B. — 579 εἰστορίαν A. — 581 συννηπάρχουσι B || ἄλλαι B. — 582 περικύκλωσαν A || περικύλωθεν B. — 585 μαρμαραίνον A, μαρμαραίνιον B. — 586 λευκοχιῶδες A, λευκοχιῶδες B, λευκοχρῶδες ? || χρυσταλλαῖνον A, χρυσταλένον B. — 587 ἔστη A || μέσων B. — 588 σιρικοχρύσινα A, σιρικοχρύσινα B. — 589 κλῆνη πορφυρόστρωτος A. — 590 παντίων A, παντίαν B || ὑπερέχουσιν AB || τιμὴν B || κλέως AB.

καὶ ἴσταται εἰς τέσσαρα κίονια θεμένη
 λευκομαρματοτόρνευτα, μαρμαρογεγλυμμένη.
 Καὶ ἔχει ἄνωθεν αὐτῆς βαγγέλια θεμένα,
 ἅπαντα ἀργυρόπαστα καὶ γε κεχρυσωμένα.
 595 Καὶ αὖθις κατ' ἐνώπιον ῥιπίδια στημένα,
 ἅπερ τὰ ἐξαπτέρυγα κέκτῃνται γεγλυμμένα·
 καὶ εἰκονίσματα ὁκτὼ ἴστανται κατ' εὐθεῖαν
 ἔμπροσθεν εἰς τὴν τράπεζαν τὴν πάγκαλλον καὶ θεῖαν·
 μετ' ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ πέλουν ἐγκοσμημένα
 600 καὶ μὲ τὰ λιθαρόπουλα καλῶς ὠραϊσμένα.
 Ἦτι δὲ μανουάλια τρία κατὰ μερίαν
 ἴστανται ὠραιώμορφα λίαν ὑπὲρ τὴν χρεῖαν
 (παμφυλλοτόρνευτα εἰσίν, ἄριστα γεγλυμμένα)
 καὶ περικύκλωθεν αὐτῶν ἔχουν κηρία θεμένα,
 605 ἐξ ὧν τὰ δύο πέλουσι μεῖζονα τῶν ἐτέρων
 καὶ ὠραιότερα πολὺ (θυμοῦμαί των καὶ κλαίω).
 ἑκάτερον δὲ τῶν αὐτῶν ἔχει λαμπάδα μίαν,
 μεγίστην, χρυσοκόσμητον ὥσπερ νόμφην τιμίαν.
 Καὶ αὖθις κύκλωθεν αὐτῶν λαμπάδια πηγμένα
 610 ὥσπερ λυχναίαι φωτειναὶ πέλουν ἡγλαῖσμένα.
 Ἐπάνω τῆς τραπέζης δὲ κρέμαται καμουχένιον,
 ὡς οὐράνισμα κόκκινον, μὲ πόλον ἀσημένιον.
 Ἔστι καὶ ἕτερον χρυσοῦν ὠραῖον σηρασέρι,
 ὅπερ κρεμοῦν ταῖς ἐορταῖς κέχει ἐν μεσαστέρει.

Περὶ τοῦ λειψάνου τῆς ἁγίας.

615 Ἐν δὲ τοῖς δεξιόις αὐτῶν ἕως μίαν οὐργίαν

591 κίονια A. — 593 εὐγγέλια AB. — 594 καὶ χρυσομένα AB. — 595 κατε-
 νόποιον B || ριπίδια A. — 596 καὶ κτίντε B. — 597 οἰκονίσματα A || ἴσταντε B. —
 598 πάγκαλλον A. — 599 ἐγκοσμημένα AB. — 600 ὀρισμένα B. — 601 ἔτι δὲ B,
 ἔσθη καὶ A || μεραῖαν A. — 603 παμφυλλοτόρνευτα A, -φυλτ. B || εἰσὶν B || γεγλυμένα
 B. — 604 κηρία AB. — 605 μεῖζονα τῶν αἰτέρων A. — 606 ὠραιότερα A, ὀραι. B ||
 θυμοῦμε B. — 607 ἑκάτερων AB. — 608 -κόσμητην A, κόσμητον B. — 610 λυχναίαι φω-
 τινὰς AB. — 611 καμουχάιν A — 612 ἀσημένον A. — 613 ὠραίων AB || σερασέρι A,
 σερασέιν B. — 615 αὐτοῖς A, αὐτῆς B || οὐργίαν B. ὀργίαν A.

- λάρναξ ὑπάρχει θαυμαστή μὲ λεπτοτεχνουργίαν,
 λευκομαρμαρολάξευτος μὲ τὰ χρυσᾶ κλαδιά·
 ἔχει πολλὰ καλύμματα μετὰ χρυσῇν ποδία.
 Ἐκεῖ ὑπάρχει τὸ σεπτὸν λείψانون τῆς ῥυτῆρος
 620 Αἰκατερίνης μάρτυρος Ἰησοῦ τοῦ σωτῆρος,
 ἐκείνης τῆς πανσόφου τε παρθένου καὶ ἁγίας
 τῆς αἰσχυνάσης ῥήτορας διὰ θεολογίας.
 Ὡς θησαυρὸς πολυτελὲς πέλει ἐγκεκρυμμένος
 καὶ ἀσφαλῶς μὲ κλειδαριαῖς τρεῖς κατησφαλισμένος·
 625 ὄθεν καὶ μύρον εὖοσμον διηνεκῶς ἐχβλύζει
 καὶ σωτηρίαν τοῖς πιστοῖς αἰτουμένοις χαρίζει,
 τοῖς ἐν θαλάσῃ καὶ ἐν γῇ δεινῶς περιστατοῦσι
 καὶ πᾶσι τοῖς ἀπὸ ψυχῆς αὐτὴν ἐπικαλοῦσι.
 Καὶ ὅταν ἔλθ᾽ ἡ πάνσεπτος μνήμη αὐτῆς καὶ θεία
 630 καὶ εἴ τις ἄλλη εὔσημος δεσπότης σεβασμία,
 ἀνοίγουσι τὴν λάρνακα καὶ ἄπτουσι λαμπάδες
 ὁ ἀρχηγὸς σὺν τοῖς λοιποῖς καλογεροπαπάδες,
 οἵτινες θυμιάζουσι, ψάλλουσι καὶ τροπάρια,
 ᾄσματα ἐπιτάφια μὲ τὰ μεγαλυνάρια·
 635 μελωδικῶς κραυγάζουσι τὸ "μεγαλύνομέν σε,
 ὦ ἀθλοφόρε τοῦ Χριστοῦ, καὶ μακαρίζομέν σε".
 Ἄπαντες μὲ κατάνυξιν ψάλλουν αὐτὰ τὰ λόγια
 καὶ μὲ εὐλάβειαν πολλὴν κρατοῦν τὰ κομπολόγια,
 καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν ποιῶσι μετανοίας
 640 ἕκαστος τρεῖς ἕως τῆς γῆς μετὰ πάσης εὐνοίας
 Ἐνδοθεν μὲν οἱ ἱερεῖς τοῦ βήματος τυγχάνουν,
 ἔξωθεν δὲ οἱ μοναχοὶ δύο δύο τὰς κάμνουν,
 καὶ οὕτω τὸ μακάριον λείψانون τῆς ἁγίας

618 μετὰ χρυσὴν Α, με τὴν χρυσὴν ποδίαν Β. — 619 λήψανον Β || ρητήρος Β.
 τῆς ἁγίας Α. — 621 πανσόφου Α. — 622 ρήτορας Α. — 624 κλειδαριαῖς ΑΒ || τρεῖς Β.
 625 μύρον Β || διήνεκός Β. — 626 αἰτουμένης Β. — 627 δεινός Β. — 628 ἀποφυγὴν
 Β. — 629 μνήμη Β. — 630 ἡτις Α, ἡτῆς ἀλῆ Β || εὖσιμως Β. — 632 ἀρχηγός ΑΒ. —
 635 μελωδικῶς Β. — 636 ἀθλοφόρε Α, ἀληφόρε Β || μακαρίζομεν Α. — 637 κατάνυξιν
 Β || ταῦτα Β. — 638 πολλὴν Β. — 639 πιόουσι Β. — 640 μεπάσης Α.

ἀσπάζονται ἀκόρεστα ἐξ ὕλης τῆς καρδίας
 645 μῆδόλως ἀνεχόμενοι ἐκ τούτου χωρισθῆναι,
 ἐκ τῆς ὁσμῆς νομίζοντες τοῦ εὐωδιασθῆναι.
 Τότε δὴ ὁ ἐπίσκοπος παμβάκι μὲ κηρία
 μοιράζει ἐκ τοῦ μνήματος εἰς ψυχῆς σωτηρία.
 Κατ' ἐνώπιον γοῦν αὐτῆς εἰκόνα ἵσταμένη,
 650 ἡ τύπωσις τῆς μάρτυρος ἐστὶν ἱστορισμένη,
 ἄριστον ἔργον ζωγραφικῆς λεπτοτεχνουργημένον·
 ἔχει καὶ στέφος χρύσειον σὺν λίθοις κολλημένον
 καὶ κρέμανται ἐπάνωθεν πέντε χρυσαῖ κανδήλια
 καὶ ἔμπροσθεν μανουάλια προύτζινα μὲ κηρία
 655 καὶ τούτων αὐθις ἔξωθεν ἀκοίμητον κανδήλιν,
 ὅπερ κατὰ παρασκευὴν πλύνουν διὰ τὴν ὕλην.
 Ἐκεῖ πλησίον πέφυκε κιβωτὸς μία μεγάλη,
 μεμεστωμένη ἱερὰ πάντερπνα εἰς τὰ κάλλη·
 μετὰ μαργάρων καὶ χρυσοῦ πέλουν ἐγκοσμημένα
 660 καὶ μὲ τὰ λιθαρόπουλα περιηλλαῖσμένα.
 Οἱ πόλοι καὶ αἱ τραχηλῖαι ὁλόχρυσοι τυγχάνουν,
 τὰ δὲ ἐπιτραχήλια μέρος εἶναι μαγχνάου,
 μετὰ ἀγίων κύκλωθεν καὶ σὺν ταῖς ἑορτάδες,
 φημὶ δὴ ταῖς δεσποτικαῖς (νὰ τύγχανες καὶ νᾶδες),
 665 καὶ τῶν ἀγίων στέφανα μὲ τὰ μαργαριτάρια
 καὶ μὲ τ' ἀργυροχρύσινα κυκλοφερῇ κλωνάρια·
 πρὸς δὲ τὰ ἐπιμάνικα μὲ τὰ ὑπογονάτια
 καὶ τὰ διπλοκαλύμματα θαμπώνουν σου τὰ μμάτια·

644 ἐξώλης B. — 645 μῆδός AB || ἀνεχόμενος A || ἐν τούτῳ A || χωρισθῆναι B. —
 646 ὁσμῆς B || νομίζοντες A || εὐωδιασθῆναι B. — 647 παμβάκι μεκηρεῖα A, βαβάκι με
 κυρήα B. — 648 ἐκ ψυχῆς A || σωτηρίαν B. — 649 κατενόσιον B || κόνια εἰστορισμένη
 A. — 650 τύποσης B || ζωγραφισμένη A. — 652 στέφανον χρυσοῦν A || λίθης κολημέ-
 νον B. — 653 κεκρέμαντε B || κανδ. χρυσαῖ B. — 654 μανουάλιον πούρτζινον μεκυρίο
 B || προύτζινα A. — 655 τούτου A || ἀκοίμητον κανδήλι B. — 656 παρασκευῆν πλένουν
 B || ὕλην AB. — 658 μεμεστομένοι B || πάντερπνη A. — 659 χρυσοῦν A || ἐγκοσμημένα
 B. — 662 ἐπὶ τραχήλια A. — 664 φημὶ A, φημὶ δὴ B || νατύγχανενατάδες B. —
 665 ταστέφανα B || μαργαριτάρια A. — 666—χρύσινα κυκλοφερῇ A || κλωνάρια AB. —
 668—καλλήματα B || θαμπώνουν AB.

- καὶ γὰρ ἀπὸ εὐπρέπειαν τῶν λίθων καὶ μαργάρων.
 670 Ὅντως ἀξιοθαύμαστα ὑπὲρ αὐτὰ τῶν φράρων.
 Τὰ δὲ φελόνια εἰσὶ μέρος μὲν πολυσταύρια,
 μέρος δὲ χρυσοῦφαντα μὲ τὰ χρυσᾶ κλωνάρια·
 λευκοπορφυροπράσινα ὑπάρχουν τὰ στιχάρια,
 ἀγγελοχρυσοκλώναρα τὰ ἐκλεκτὰ οὐράρια.
 675 Οἱ σάκκοι πάλιν πέλουν παγχρυσολουλουδάτοι,
 ὡς μάϊος μὲ τ' ἀνθηρὰ τὰ πάντερπνα γεμάτοι..
 Αὐτοὶ ὑπάρχουν ἄμφια τοῦ ἀρχιεπισκόπου,
 πεποικιλμένοι κάλλιστα μετὰ μεγάλου κόπου·
 ἔῳ γὰρ λέγειν τὰ πολλὰ βελουδοκαμουχένια
 680 φελονοπετραχήλια, στιχάρια τζατούνενα.
 Πάμπολλα πέλουν ἱερὰ φελονοπετραχήλια
 (ἐγὼ νομίζω ἅπαντα ἐγγίζουσι τὰ χίλια),
 ὁμοίως εὐαγγέλια ὁμοῦ καὶ θυμιατήρια
 ἐξ ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ καὶ δίσκοι καὶ ποτήρια.
 685 Καὶ περὶ μὲν τοῦ βήματος, ὦ φίλτατε, τῶν ἔσω,
 ἀρχοῦντως ἐφθεγζάμεθα, νῦν δὲ περὶ τῶν ἔξω
 ῥητέον, ὅπως ἀκριβῶς τὰ ὄντα ἐννοήσης
 ἐκεῖσε ἀξιόκουστα καὶ ταῦτα προσκυνήσης.
 Ἐνθεν καὶ ἔνθεν τὸ λοιπὸν τοῦ βήματος πρὸς μίαν
 690 θύραν ὁρᾷς ἀνεωκτὴν τῶν ἐντολῶν ταμίαν,
 λέγω δὴ ἐξ ἀνατολῶν, τοῦ βήματος ἐδῶθεν·
 ὑπάρχει, ὡς ἐώρακα, καὶ ἄλλη δεξιόθεν.
 Αὗται μὲν ἔσωθεν εἰσὶν ξυλινოსκευασμένοι,

670 ὄντος B || ἀξιοθ. A || αὐτὰ] αὐτῶν AB. — 671 φελόνια A. — 672 μέρος
 δὲ χρυσοῦφαντα B. — 674—κλώναρα B. — 675 σάκκοι πάλιν πάνχρυσοι καὶ χρυσ. B. —
 676 γεμάτος B. — 677 αὐτοὶ AB. — 678 πεποικλμένοι A, πεποικιλμένοι B || κάλ-
 ληστα A, κάλλιστα A || μεγάλων κόπων A. — 679 βελούδωκ. A, βελουδοκαμουχαίνια B. —
 680 φελωνοπ. A || φελοπετραχήλια B || τζατούνενα A, τζαντούνενα B. — 681 φελωνο-
 πετραχίλια A. — 682 ταχήλια B, ὡς χίλια A. — 683 ὁμοίος B || θυμνατήρια B. —
 684 καὶ δίσκη καὶ B. — 686 ἀρχοῦντος AB. — 687 ρητέων A || ὅπως B || ἐννοήσεις A,
 ἐνόησης B. — 688 ἐκεῖσαι A || προσκυνήσεις A. — 690 ὥρᾳ A || ἀνεόκτων B || ταμία
 B. — 691 τοῦ βήμ. ἐδῶθεν A, μία ἀριστερῶθεν B. — 692 ἀλη B || δεξιῶθεν AB. —
 693 ξυλιν. A || ξυλινοςκευασμένοι B.

ἔξωθεν δὲ παμφυλλωτὰ περιχαρακωμένοι·

695 ἐπάνωθεν δὲ τῶν θυρῶν ὑπάρχουν τῶν ἁγίων
εἰκόνων τὰ μορφώματα, τριμόρφων, σεβασμίων.

Περὶ τῶν ἁγίων Πατέρων.

Εἰ βούλει γοῦν τὴν δεξιὰν θύραν ἐνδιαβῆναι,

εἰς παρακλήσιον σεμνὸν μέλλεις καταταγῆναι,

ὑπερ κατονομάζουσι τῶν Ἁγίων Πατέρων,

700 ἐκείνων τῶν ἀγωνιστῶν καὶ ὁσιομαρτύρων

τῶν ἐν Σινᾷ καὶ Ῥαϊθοῦ πρόην ἀναιρεθέντων

ὑπὸ βαρβάρων χαλεπῶν τῶν τότε εὐρεθέντων,

καθὼς ἐμφέρεται σαφῶς ἐν τῷ συναξαρίῳ,

τῇ δεκατέσσαρες φημί μηνὶ ἰουναρίῳ.

705 Τετράγωνον δὲ πέφυκεν· ἔχει καὶ τούρλαν μέσον.

Τελοῦν ἡκεῖ ἱερουργίαν, λέγοντες “Κύριε ἴλῃσον”.

Εἶναι καὶ θεῖα λείψανα τῶν ἁγίων Πατέρω

στον τοῖχον μέσα, δεξιὰ, οὐδὲ γὰρ πορρωτέρω.

Εὐρίσκεται καὶ μάρμαρον ἐγκολαπτῶς θεμένον,

710 δηλοποιοῦν τὴν ἵνδικτον καὶ τὸν καιρὸν γραμμένον·

καὶ τοῦ μαρμάρου ἄνωθεν εἰκόνα καθοροῦται

τούτων μορφὰς εἰσφέρουσα καὶ πιστῶς προσκυνᾶται.

Καίεται καὶ κανδήλιον κατ’ ἐνώπιον ταύτης

καὶ πλύνει το κατὰ καιρὸν αὐτὸς ὁ κανδηλάπτης.

Περὶ τοῦ ἁγίου Ἰακώβου.

715 Εἰς δέ γε ἐξ ἀριστερῶν τοῦ βήματος ἂν θέλῃς

τοῦ πορευθῆναι, ἀδελφέ, διαπεράσαι μέλλεις

694 παμφυλλωτὰ?] πανφύλουται A, ἀπαμφύλουτε B.—696 τριμόρφων A.—697 βού-
λην B.—698 παρακλήσιον B || μέλεις κατάγυναι B.—699 κατονομάζεται B.—
700 ἐκείνων B.—701 πρόην ἀναιρεθέντων B.—702 χαλειπῶν AB.—703 ἐμφέρε-
ται B, ἐμφαίνεται A.—704 εἰς δεκατ. A, τῇ δεκατέσσαρες φημί, μηνί, B || ἰουναρίῳ A,
ἰάνουαρίῳ B.—706 τελοῦντες καὶ AB || ἱερουργίαν AB.—707 ταθεῖα B || πατέρων
AB.—709 στοντοῖχον μέσα A, τοῦ τοῖχου μέσων B || πορρωτέρων A.—710 ἐγκο-
λαπτοῦ AB.—711 δηλοποιῆν B || ἵνδικτον A.—712 μορφὰς B.—714 καὶ πλείνι
B, ἐκπλύνι A || κερὸν AB || κανδηλάπτης B.—715 εἰς] εἰ AB || ἀθέλης B, εἰ θέλης
A.—716 μέλλης A, μέλης B.

- τὴν θύραν τὴν ἀριστεράν, δι' ἧς ἔρχεσαι ἔσω
εἰς ἄλλον παρακλήσιον λέγων τὸ "Κύριε ἴέησο",
ὅπερ καθ' ὁμοιότητα τοῦ δεξιοῦ τυγχάνει·
- 720 καὶ ἐὰν ἔχῃς ἀρετὴν θυμιάζε λιβάνι.
Τοῦτο δὲ ὀνομάζεται εἰς τὴν ἐπωνυμία
τοῦ Ἰακώβου τοῦ σεπτοῦ, οὗ ἡ φήμη τιμία,
τοῦ ἀδελφοῦ καὶ συγγενοῦς Ἰησοῦ τοῦ Σωτῆρος,
παρ' οὗ καὶ τὴν χειροτονιὰν ἔλαβεν αὐτοχειρῶς.
- 725 Τοῦτο δὲ ἔχει ἄνωθεν τοῦ βήματος στὸν θόλον
τὴν Δέσποιναν ζωγραφιστὴν μὲ τὸν Θεὸν τῶν ὄλων,
καὶ δεξιόθεν τῆς αὐτῆς ἔστιν ὁ Ἰωάννης
ὁ ἐπιστήθιος Χριστοῦ, ὃν περ καταλαμβάνεις·
αὐθὶς τε ἐξ ἀριστερῶν Ἰακώβος ὑπάρχει,
- 730 ὃν εἶρηξ' ἀδελφόθεν καὶ πρῶτον ἱεράρχην.
Θυμιάσον γοῦν, ἀδελφέ, καὶ εὖξαι τῷ Κυρίῳ
τῷ σὲ καταξιώσαντι τοιούτων μυστηρίων,
ὧν ἤκουσας καὶ ἔβλεψας καὶ βλέψαι μέλλεις πάλιν·
ὁρασιν θείαν καὶ φρικτὴν, θαυμαστὴν καὶ μεγάλην.
- 735 Πρέπον ἐστὶ καὶ δίκαιον ἵνα σαυτόν καθάρῃς
ἐκ πάσης ὕλης γεηρᾶς, ὅπως ἔλθῃ ἡ χάρις
τοῦ παναγίου Πνεύματος νῦν ἐν τῇ σῇ καρδίᾳ
καὶ φεύγεται πᾶσα ἐκ σοῦ ζοφώδης ἀμαρτία
καὶ λάμψῃ καὶ φωτίσῃ σου τὸ ὄμμα τῆς ψυχῆς σου·
- 740 τοῦτο δὲ ὅλον γίνεται διὰ τῆς προσευχῆς σου.
Τοῖνον προσεύχου ἐκτενῶς πρὸς τὴν παρθένον κόρη
Βάτον τὴν ἀκατάφλεκτον, ἥν περ οἱ θεηγόροι
προφῆται προηγόρευσαν στάμνον, ῥάβδον, λυχνίαν,

717 διῆς AB || ἔρχαισε B.—718 ὅλον B || λέγων τῷ B, λέγεις A || ἔλῃσον AB.—719 καθομιότητα B, — ὁμώτητα A || τυγχάνη A.—720 ἔχεις AB || λιβάνει B, λιβάνη A.—721 ἐπωνυμίαν AB.—722 φήμι A || τημία B.—723 συγγενούς B.—724 χειροτονίαν AB.—725 τὸν θόλον A.—726 ζωγραφιστὴν B.—727 δεξιόθεν AB.—728 αἰπιστήθιος B || καταλαμβάνης AB.—729 πρῶτων B || ἱεράρχην AB.—732 τιούτων B.—733 κοῦ ἤκουσας A || μέλλης B.—734 θαύμαστὴν B.—736 ὕλος B || γαιήρας AB || χάρις B.—738 ζοφώδης A, ζοφώδης B.—739 λάμψει A || ὄμα B.—740 προσεύχῃ σου B.—742 θεογόροι A.—743 ραῦβδον AB.

- κιβωτόν τε καὶ τράπεζαν, ἄλωνος θημωνίαν.
 745 Ταύτης γοῦν τὴν ὑπόθεσιν βούλομαι διαγράψαι
 καὶ δέομαι τὴν ἑαυτῆς αὐγὴν νῦν ἐξαστράψαι.
 Εἰπέ μοι ὅπως δυνηθῶ σαφῶς σοι ἐξαγγεῖλαι
 τὸ φρικωδέστατον αὐτῆς θαῦμα, φίλτατε φίλε·
 σὺ δὲ καλῶς ἐπάκουσον καὶ δεξιόθεν βλέψον
 750 τοῦ ἄνωθεν παρακκλησιοῦ καὶ πρὸς τὴν θύραν στρέψον.

Περὶ τῆς ἀγίας Βίτου.

- 751 Βλέπεις τὴν θύραν, ἀδελφέ, αὐτὴν τὴν κεκλεισμένην,
 τὴν ὄντως ὡραιώμορφον καὶ κοκκαλογλυμμένην;
 Αὕτη ἡ πόλῃ πέφυκεν ἀληθῶς τοῦ Κυρίου,
 ἵνα καὶ μετὰ τοῦ Δαβὶδ εἶπω τοῦ μακαρίου
 755 “καὶ διὰ τοῦτο δίκαιοι εἰσελεύσονται ταύτην”,
 ἔχουσαν δόξαν θεϊκὴν καὶ κλῆσιν τηλικαύτην.
 Εἰ δὴ που καὶ σὺ δίκαιος καὶ ἅγιος ὑπάρχεις,
 λῦσόν σου τὸ ὑπόδημα κἂν ἧς καὶ πατριάρχης·
 ἔξελε τὰ σανδάλια τῶν ὀλικῶν ποδῶν σου
 760 καὶ κάθαρον προσεκτικῶς τὸ ὄμμα τοῦ νοός σου
 καὶ οὕτως οὖν πανευλαβῶς ἔγγισον πρὸς τὴν θύραν,
 καθικετεύων τὴν ἀγνὴν παρθένον καὶ σωτεῖρα.
 Ἀνέωξον καὶ εἴσελθε τρέμων τε καὶ διστάζων
 καὶ τὸ θυμιατήριον τῇ δεξιᾷ βαστάζων.
 765 Βλέπε μὴδὲ ἐκπέση σου σπινθήρ τις τῶν ἀνθράκων
 καὶ καύση τι τῶν κάτωθεν ἐστρωμένων πευκίων.
 Λοιπὸν ὥς ἡ συνήθεια ποίησον μετανοίας
 ἐδαφιεῖς ἀνευ ὀργῆς καὶ ὑπερηφανείας

744 ἄλωνος θημωνίαν B, θυμωνίαν A.—745 βούλομαι δηγράφαι B.—746 ἐξαστράψαι B, ἐξαγγεῖλαι A.—747 ὅπως B || ἐξάγγηλαι B, ἐξαστράψαι A.—748 φρικτωδέστατον B.—749 δεξιόθεν AB.—750 παρακλησιοῦ AB.—751 βλέπεις B || κεκλεισμένην A, κεκλισμένην B.—752 κοκκαλογλυμένη B, κοκκαλογλυμένην A.—754 οὕτως A.—756 κλῆσι B.—757 ὑπάρχεις A.—758 εἶς A.—760 προσεκτικῶς A.—761 οὖν] ἐν A.—762 καθικετεύων B.—763 ἀνέωξων B.—764 θυμιατήριον B.—765 καὶ μὴ A || ἐκπέσοι B || σπινθήρεϊ τῶν A, σπινθήρι τῶν B.—766 καύσει τῇ B || ἐστρωμένων B.—767 λοιπὸν B || μετανίας B.—768 ἐδαφιεῖ A, ἐδαφίης B || ὑπερηφανείας A.

- τῆς ἁγίας ἐνώπιον τραπέζης ὁποῦ βλέπεις,
 770 ἥτις παντοίας εὐμοιρεῖ χρυσοσηρίχου σκέπης
 καὶ ἵσταται εἰς τέσσαρα κίονια θεμένη
 λεπτὰ μαρμαροτόρνευτα περικεκαλυμμένη,
 καὶ οὕτως ὑποκάτωθεν τραπέζης τῆς ἁγίας
 ἀσπαζόμενος φίλησον μετὰ δοξολογίας·
 775 αὐτοῦ γὰρ εἰς τὸ μάρμαρον ποῦ βλέπεις ὑποκάτω
 εἶδε πάλαι ὁ Μωϋσῆς τὴν καιομένην Βάτο.
 Εἰς τὴν ὁπῆν ποῦ φαίνεται στὸ μέσον γεγλυμμένη
 ἦτον ἡ ῥίζα τῆς σεπτῆς Βάτου πεφυτευμένη
 ὁπόταν γὰρ ὁ Μωϋσῆς πόρρωθεν ἐν τῷ ὄρει
 780 (ποιμαίνων ἦν τὰ πρόβατα) τὴν Βάτον ἐθεώρει
 μὴ φλεγομένην τῷ πυρί, σφόδρα ὄλος ἐξέστη
 καὶ πρὸς τὸ θεῖον δράμα ταχύτατα ἐπέστη.
 Καὶ δὴ ὡς ἐπλησίασε τῇ καιομένῃ Βάτῳ
 σὺν εὐλαβείᾳ δέει τε καὶ ἐν ἐκστάσ' ἀφάτῳ,
 785 εὐθέως ἄγγελος αὐτῷ ὤφθη ἀπὸ τῆς Βάτου
 φθεγγόμενος περὶ τῆς γῆς τῆς θείας καὶ ἀβάτου,
 λέγων αὐτῷ "Μωσῆ, Μωσῆ, ὦδε μὴ προσεγγίσῃς,
 ἐὰν μὴ τὸ ὑπόδημα ἐκ τῶν ποδῶν σου λύσῃς·
 ὁ τόπος γάρ, ἐν ᾧ σὺ εἶ, ὑπάρχει γῆ ἁγία".
 790 Ὁ δὲ Μωσῆς οὐκ ἔδωκε τινὰ ἀπολογία,
 ἀλλ' εὐλαβεῖτο κατιδεῖν τὸ πρόσωπον Κυρίου.
 Ὡς εὐλαβείας θαυμαστῆς Μωσῆ τοῦ μακαρίου!
 Ἐφῇ δὲ πάλιν πρὸς Μωσῆν ὁ φανείς χρηματίζων,
 σαφῶς παρεγγυόμενος καὶ τὸν νοῦν του φωτίζων,
 795 "Ἐγὼ εἰμι ὁ ὢν θεός, οὐ νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων

769 ἐνώπιον B || βλέπεις B. — 770 ἥτις B || παντίς A || χρυσοσυρίχου A || σκέπης B. — 771 κίονια A. — 772 περικαλυμμένη B. — 774 ἀσπαζόμενος AB || φίλους B. — 775 μάρμαρο B || βλέπεις B. — 776 κείομένην B || βάτον AB. — 777 γεγλυμμένη AB. — 779 πόρρωθεν B. — 780 ποιμένων AB || ἐθεώρει B. — 781 πυρεῖ B. — 784 δέεταί A || ἐκστάσι B. — 785 αὐτοῦ A. — 787 προσεγγίσις B. — 789 ἐνώση B. — 790 ἀπολογίαν AB. — 791 εὐλαβεῖτω A, εὐλαβήτω B. || κατειδεῖν A. — 792 εὐλαβήας B. — 793 πάλιν B || φανῆς χρηματίζων B. — 794 παρεγγυόμενος AB. — 795 ὢν ὁ A || ζώντων B.

- τῶν σὺν ἀγγέλοις ἐν χαρᾷ αἰεὶ ἑορταζόντων,
τοῦ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ καὶ πάντων
τῶν ὀρθοδόξως ἀληθῶς καὶ εὐλαβῶς ζησάντων”·
οἱ τεθνηκότες ἀληθῶς ἐν τῷ Θεῷ γὰρ ζῶσι
800 μετ’ εὐφροσύνης καὶ λοιπὸν ἔνθεν ἀπαλλαγῶσι.
Τοῦτο δὲ τὸ τεράστιον Βάτου τῆς καιομένης
τὸν τόκον προεμήνυε τῆς Κεχαριτωμένης·
ὥσπερ γὰρ οὐκ ἔκαίετο ἡ Βάτος φλεγόμενη
ἀλλ’ ἔμενεν αἰιθαλῆς πυρὶ ὀροσιζομένη,
805 οὕτω δὴ καὶ ἡ πάναγρος Μαρία ἐφυλάχθη,
ὁπότεν τὸ μυστήριον ἐν αὐτῇ διεπράχθη
τῆς θεϊκῆς σαρκώσεως· ἔτεκε γὰρ παρθένος,
παρθένος τε διέμεινεν. Ὁρᾷς θεϊκὸν σθένος;
Ἄλλ’ ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέλθωμεν πάλι
810 καὶ τῆς ἁγίας Βάτου νῦν κατίδωμεν τὰ κάλλη.
Κάτωθεν οὖν, ὡς εἵπομεν, τραπέζης τῆς ἁγίας,
ὅπου ἐστὶ τὸ μάρμαρον ῥίζης τῆς ὀπτασίας,
κρέμονται τρεῖς ἀκοίμητοι πανεύμορφοι κανδῆλαι
καὶ βλέπε σου τὴν κεφαλὴν μὴ παρακρούσῃ φίλε.
815 Καὶ ἄλλη κατ’ ἐνώπιον ἀκοίμητος ὑπάρχει
(οὕτω δὴ ὡς ἱμελεια εἶν’ τῷ ἐκκλησιάρχῃ).
Ἔτεραι δ’ ἐπικρέμονται δέκα δύο τε ἅμα·
τοῦ στέγους ἄνωθέν εἰσι διὰ τὸ μέγα θαῦμα.
Αὗται γοῦν κατὰ σάββατον καὶ ἑορτὴν μεγάλην
820 ἄπτονται ὅταν λειτουργοῦν καὶ σβεννύονται πάλιν.
Τὸ στέγος δὲ τῆς ἐκκλησιᾶς Βάτου τῆς παναγίας

796 ἑορταζόντων B, ἑορταζόντων A. — 798 ὀρθοδόξων A, ὀρθοδόξος B || εὐσεβῶς B. — 802 προεμήνυε AB. — 803 φλεγόμενη βάτος A, φλεγόμενη B. — 804 ἔμενεν A || αἰεὶ θαλεῖς A, αἰιθαλῆς B || ὀροσιζομένη AB. — 808 τε B, δὲ A || διέμεινεν B || ὥρᾳς A. — 809 πάλιν AB. — 811 εἵπομεν A. — 812 ἐστὶ A || μάρμαρων B. — 813 κρέμαντε B || ἀκοίμητη B. — 814 παρακρούσης A, παρακρούσι B. — 815 κατενώποιον B || ἀκοίμητοι ὑπάρχουν A. — 816 οὕτων δὲ ἐπιμελεία A, οὕτω δὴ ὡς πιμελεία B || ἐν τῷ AB || ἐκκλησιάρχει B. — 817 δὲ πικρέμονται A, δὲ πακρέμονται B || δεκάς AB. — 820 ὅλα λυτουργοῦν B || σβεννύοντε B, σβεννύονται A. — 821 ἐκκλησίας AB.

- πέφυκεν ὃν σανιδωτὸν (τῆς ὄντως σεβασμίας)·
 κοκκινοπράσινόν ἐστι ταβάνι συνθεμένο·
 ταῦτα δὲ πολυπραγμονῶ, ἵνα πάντ' ἀναφέρω.
 825 Πάλιν δ' αὐτὸ τὸ ἔδαφος εἶναι κατεστρωμένον
 μετὰ ταπέδων ἐκλεκτῶν ὄντων ἐκτεταμένων,
 τὸ δέ γε ἡμισφαίριον τοῦ βήματος στρογγύλον
 μετὰ ψηφίδων πέφυκε χρυσοειδῶν ποικίλων.
 Καὶ κύκλωθεν τοῦ βήματος εἰκόνες τῶν ἀγίων
 830 ὁκτὼ ἱεραρχῶν εἰσι τῶν λίαν σεβασμίων·
 τέσσαρες ἐκατέρωθεν, ὧν ἡ ἐπωνυμία
 περιφανῶς γνωρίζεται, ὧν καὶ ἡ γνώμη μία·
 τοῦ Βασιλείου γάρ εἰσι συνάμα Ἰωάννη
 τῷ Χρυσοστόμῳ καὶ κλεινῷ Γρηγορίῳ τῷ πάνυ·
 835 πρὸς τούτοις δὲ συνέζευκται Ἰγνατίου τοῦ θεοῦ
 καὶ τοῦ ἱεροκήρυκος παμμέγ' Ἀθανασίου.
 Ἐν μέσῳ δὲ τοῦ βήματος εἰκόνα εἶναι ἄλλη,
 τῆς Βάτου τὸ μυστήριον, ἀμίμητος στὰ κάλλη.
 Ἐν ταύτῃ συνιστόρηται καὶ τῆς Αἰκατερίνης
 840 κοίμησις, ἣν εἰ ἔβλεπες, πανευλαβῶς ἐθρήνεις.
 Καὶ αὐτὴς ἐκατέρωθεν τῆς τράπεζας ὀρώνται
 τῶν Εὐαγγελιστῶν μορφαὶ καὶ πιστῶς προσκυνοῦνται·
 καὶ τῆς τραπέζης τῆς σεπτῆς χρυσῇ λαμπᾷ μεγάλῃ
 ἔνθεν καὶ ἔνθεν ἴσταται μὲ φαιδρὸν μανουάλι.
 845 Κύκλω δὲ τοῦ παρακκλησιοῦ ἐπικρέμανται ἄλλα

823 κοκκινοπράσινον AB || ταβάνη A || συνθεμένον A. — 824 ἦν πάντα A, ἵνα πάντα B. — 825 κατεστρωμένον B. — 826 ἐκλεκτῶν B, ἐκλεκτῶν A || ὧντων ἐκτεταμένον B. — 827 ἡμισφάριον A, ἡμισφάριον B || στρογγύλων A. — 828 ψηφίδων B || χρυσοειδῶν B. — 829 εἰκόνες B, εἰκόναι A. — 830 σεβασμίον B. — 831 γνωρίζονται A, γνωρίζεται B || γνώμη B. — 833 ἐστὶ B. — 834 Χρυσοστόμου B || τὸ πάνυ B, τῷ πάνη A. — 835 καὶ συνέζευκται A. — 836 ἱεροκήρυκος B, τὸν ἱεροκύρηκα A || παμμέγαθανασίου A. — 837 μέσο AB || εἰκόναι A || ἄλλοι A, ἄλλη B. — 838 τῷ μιστήριον B || ἀμίμητος A, ἀμύμητος B || στὰ || τα AB || κάλλει A. — 839 αὐτῷ B || συνιστόρηται A. — 840 κοίμησις AB || ἐθρήνης AB. — 841 αἰκατέρωθεν A || ὀρώνται B. — 842 ἐβαγγελιστῶν B || μορφαὶ AB || προσκυνῶνται AB. — 843 χρυσὴ A. — 844 μεφαιδρῶν A, μεταφαιδρὸν B || μανουάλλων A. — 845 δὴ A || ἐπὶ κρέμονται A, ἐπικρέμαντε B.

- εικόνων ἐκτυπώματα, μικρά τε καὶ μεγάλα.
 Πρὸς δὲ τὸ δυτικὸν αὐτοῦ μέρος ἡ ἱστορία
 τοῦ Μωϋσῆ, οὗ ἅπαντες ἔγνω τὴν καρτερίαν·
 τὰ θαύματα (φασὶν) εἰσὶν, ἅπερ ἐν τῇ Αἰγύπτῳ
 850 εἰργάσατο πρὸς Φαραὼ νεύσει ἀκαταλήπτῳ.
 Προσέτι καταπέτασμα ἔστι συνεσταλμένον,
 ὅπερ ὁράται ἔκλαμπρον, λίαν ἐκτεταμένον.
 Ἐν μέσῳ ἐπικρέμαται, χρυσοφαντον μὲν πέλει,
 πλήρεις ἐξαπτερίγων δὲ ὡς χρυσαυγῆς νεφέλῃ·
 855 ὁπόταν γὰρ ὁ ἱερεὺς ἐν τῇ ἱερουργίᾳ
 τὴν μεγάλην ποιήσειεν εἰσοδὸν καὶ ἀγία,
 εὐθέως ἐπιαίρεται ὑπὸ τοῦ κανδηλάπτου·
 τὰ δ' ἄκρα τῶν δυὸ μερῶν τῆς ἐκκλησιᾶς καθάπτου(ν).
 Γίνωσκε, ὦ ἀγαπητέ, ὡς κεῖται ἀναμέσο
 860 τοῦτο τὸ παρακλήσιον τῶν δύο τῶν ἀπ' ἑξω,
 φημὶ τοῦ Θεοδέλφου τε καὶ τῶν σεπτῶν Πατέρω,
 δι' ὧς προανέφερον καὶ πάλιν ἀναφέρω.
 Ἔστι καὶ θύρα εὐμορφῇ ἐν ἑκατέρῳ μέρει,
 δι' ἧς συνεισπορεύονται πάντες οἱ καλοῖ
 865 καὶ προσκυνοῦν ἀσπάζοντες τὸν σεβάσιμον τόπον
 τῆς Βάτου καὶ παρακαλοῦν ὑπὲρ πάντων ἀνθρώπων.
 Πέλει δὲ τοῦ καθολικοῦ βήματος ἡ ἀγία
 Βάτος ἡ ἀκατάφλεκτος ἕξωθεν πεπηγμένη,
 καὶ ἑκατέρωθεν αὐτῆς εἶναι τὰ παρακλήσια,
 870 ἅπερ σαφῶς εἰρήκαμεν, ἔγγιστα, παραπλήσια.
 Ἀρχούντως κατετρύφησας τῆς θείας ὁπτασίας,
 φίλτατε φίλων, τῆς σεπτῆς Βάτου καὶ σεβασμίας·

846 ἐκτυπώματα B || μικράται AB. — 847 δυτικὸν A. — 848 ἔγνω AB || καρτε-
 ρίαν AB. — 850 ἀκαταλήπτῳ B. — 851 καταπέτασμα B || συνεσταμένον A. — 853 μέ-
 σο B || ἐπὶ κρέμονται A. — 854 ἐξαπτερίγων δὲ B. — 857 ἐπὶ ἔρεται A, ἐπιέρε-
 τε B. — 858 δ' ἄκρα] δάκρυα A, δάκρυα B. — 859 ἀναμέσων A, ἀναμέσων B. —
 862 δ] ἦν A, ὅν B. — 863 ἑνεκάτερα B, ἐνεκατέρα A. — 865 ἀσπάζονται A. — 867
 πέλει] μέλλει A, μέλει B. — 868 πεπηγμένη A. — 871 ἀρχούντος B, ἀρχοῦν A || κατε-
 τρύφησαν B, κατετρυφήσαμεν A.

- νῦν δ' ὅθεν εἰσελήλυθας ἐξέρχου ὅπως βλέψῃς
 τῆς μονῆς τὰ ἐπίλοιπα καὶ οὕτως ἐπιστρέψῃς.
 875 Τῆς θύρας γοῦν δὴ ἐξελθε Βάτου τῆς ὑπερθέου
 καὶ τὴν ἐξῆς διαβῇθι τὴν τοῦ Ἀδελφοθέου·
 ἀριστερόθεν γάρ εἰσιν, ὡς ὁρῶνται νῦν αὐται·
 ποῦ δ' ἄλλοθ' εὐρεθήσονται ἅγιοι τηλικαῦται;

Περὶ τοῦ ἀρτοκοπείου.

- Ὅταν δὲ ξέβῃς, βιάδιζε τῆς ἐώας τὸ μέρος·
 880 νεύων ἐπὶ τὰ δεξιὰ ποίει πάντα εὐκαίρως
 καὶ βλέψεις τὸ τοῦ βήματος ἔξωθεν δεξιόθεν
 τῆς Βάτου τῆς θεοστιβοῦς· ταύτης δ' ἀριστερόθεν
 θύρα οἰκίας πέφυκεν, ἣτις ἀρτοκοπεῖον
 καλεῖται μὲν ὑπό τινων, ἄλλων δὲ μαγγιπεῖον.
 885 Ἐκεῖσε δύο κλίβανοι μέγιστοι καθορῶνται.
 οἱ μονασταὶ γὰρ ἐν αὐτοῖς τοὺς ἄρτους κατοπτῶνται,
 ἐν τῷ ἐνὶ μὲν τοὺς αὐτῶν, ἐν δὲ γε τῷ ἐτέρῳ
 ὀπτῶσι τοὺς τῆς λειτουργίᾳς ἀλεύρω χρηστοτέρῳ.
 Ὅπόταν γοῦν δεήσωνται ἄρτους εἰς τὸ ποιῆσαι,
 890 ἅπαντες οἱ μονάζοντες ἀθροίζονται ἐκεῖσε
 καὶ πρῶτον μὲν ἀνάγνωσις προτίθεται μεγίστη
 (οὕτω γὰρ παραδέδωκε συνήθεια καλλίστη),
 μετέπειτα δὲ ἄρχονται προσπλάττειν τὰ ψωμῖα
 τὰ ἐαυτῶν καὶ τὰ ἐξῆς διὰ τὴν Ἀραβία.
 895 Τὰ ἐαυτῶν μὲν πλάττουσιν ἐκ τοῦ καθαρωτέρου
 ἀλεύρου, τῶν Ἀράβων δὲ ἐκ τοῦ χοντροδεστέρου.

873 ὅπου A, ὅπως B.—874 οὕτως B || ἐπιστρέψεις AB.—875 ἐξελθε AB.—877
 ἀριστερῶθεν AB.—879 τὰ μερος B.—880 πανεύκερως A || πάντα εὐκαίρως B.—881 βλέ-
 ψης AB || δεξιῶθεν AB.—882 θεοσταίγους A, θεοσταίβους BA, || ἀριστερῶθεν AB.—
 883 ἡχοία A, οἰκία B || ἀρτοκοπίον A, ἀρτοκοποῖον B.—884 μαγγιπίον A.—885 κλεί-
 βανοι AB.—886 κατοπτῶνται B, καθ' ὀπτῶνται A.—888 ὀπτῶσι AB || χρηστοτέρῳ A,
 χρυστοτέρῳ B.—889 δεήσονται A.—890 ἀθροίζονται B, ὀρθρίζοντες ἐκεῖσαι A.—
 891 ἀνάγνωσις B || πρωτίθεται A.—892 καλλήστη A, καλίστη B.—893 ἄρχονται B ||
 πρὸς πλάττων AB.—894 ἀραβίαν A, ἀραβεῖαν B.—895 πλάττουσι A, πέλουσι B.

ἀπόμικρα τὰ πλάττουσιν εἰς κυδωνίου εἶδος
καὶ πλεῖστα διὰ τὸ παρὸν τῆς Ἀραβίας πληθός.
Ἐκεῖ καὶ φρέαρ κάλλιστον ὑπάρχει εἰς τὸ πίνειν.
900 φυράν τε καὶ ὄψοποιεῖν καὶ τὰ σκαφίδια πλύνειν.
Τοῦτο δὲ ἐπικέκληται τὸ φρέαρ τῆς ἁγίας
Βάτου τῆς ποθουμένης μοι ἐκ ψυχῆς καὶ καρδίας.

Περὶ τῆς κοινῆς τραπέζης.

Ἐκεῖθεν ἐξερχόμενος κατὰ νότον βαδίζεις
(ὀλίγον τὸ διάστημα) οὐδὲ ποθὲν καθίζεις,
905 ἀλλὰ μικρὸν φερόμενος ὁρᾷς ἀνεωγμένης
θύρας φῶς ἐξ ἀριστερῶν καὶ ταύτην διαβαίνεις,
καὶ οὕτω δεξιόθεν σου ὁρᾷς δώδεκα βάσεις,
ἡγουν βαθμίδας ἐκ πετρῶν, φημί, ἵνα περάσῃς.
Καὶ ἀπερχόμενος λοιπὸν στηρίζων σου τὴν χεῖραν,
910 εὐρίσχεις ἄνωθεν αὐτῆς ἀνεωγμένην θύραν
καὶ ταύτης κατ' ἐνώπιον εὐρίσχεις ἄλλην μίαν,
ἣτις ἐπὶ τὴν τράπεζαν εἰσάγει τὴν τιμίαν.
Δεξιόθεν δὲ τῆς αὐτῆς θεωρεῖς τὸ κελλάρι
καὶ ἂν πεινᾷς μηδὲν λυποῦ, ἔχει φαγὴν καὶ θάρρει.
915 Ὅταν γοῦν εἰς τὴν τράπεζαν εἰσέλθῃς τὴν καλλίστην,
στράφηθι ἐξ ἀνατολῶν σὺν εὐλαβείᾳ πλείστη
καὶ ποιήσον τρεῖς ἕως ἡγῆς μετάνοιαν μεγάλας,
λέγων "ὦ πόσα ἤμαρτον! οἴμοι ἐγὼ ὁ τάλας!"
Ἐκεῖ δ' ἐστὶ ζωγραφιστὸς ἐν μέρει τῆς ἐφ᾽
920 ὁ δικαιοτάτος Κριτῆς μεθ' ἅπαντας τοὺς νόας,
ὅταν μέλλῃ ἐλεύσεσθαι ἐπὶ τὸ κρῖναι πάντας

897 ἀπόμικρα A, ὑπόμικρα B || κυδωνίου A. — 898 καὶ om. B || ἀραβίας A, ἀραβείας B. — 899 κάλλιστον B || πίνουν A. — 900 φυράντες A, φυράνται B || τασκαφίδια πλύνουν B, τὰ πινάκια πλύνουν A. — 902 μου B. — 903 νότου A, κατανώτων B || βαδίζης A. — 904 δηάστημα B || καθήζης A. — 906 διαβαίνης A, διαβάνης B. — 907 δεξιόθεν AB || βάσης AB. — 908 ἵνα πεικάσις B. — 909 χεῖραν A, χεῖρα B. — 912 ἡγῆς B. — 913 δεξιόθεν AB || κελλάρι B, κελλάρην A. — 914 πινάς AB || φαγεῖν A, ἔχεις φαγῶν B || θάρη A. — 915 εἰσέλθεις B || καλλίστην A, καλίστην B. — 916 συνεβλαβεῖα B || πλεῖστην A. — 917 τροῖς B || μετανοίας B. — 918 οἴμοι A, οἴμι B. — 920 νόας A. — 921 μέλλει A.

- τοὺς ἀσεβεῖς καὶ ἀπειθεῖς, ἅμα καὶ συκοφάντας,
 ἐν τῇ ἐνδόξῳ καὶ φρικτῇ δευτέρᾳ παρουσίᾳ,
 ὅταν στήσωνται δίκαιοι ἐν πλείστη παρρησίᾳ,
 925 οἱ δὲ ἀμετανόητοι ἁμαρτωλοὶ αἰσχύνῃν
 κληρονομήσωσιν ὁμοῦ τὴν κόλασιν ἐκείνην.
 Πάντες ὀρῶνται ἐμφανῶς ἐκεῖ ζωγραφισμένοι
 οἱ δίκαιοι καὶ ἅγιοι λίαν δεδοξασμένοι,
 ἐν παραδείσῳ τῆς τρυφῆς εὐφραινόμενοι ἅμα,
 930 οἱ δὲ ἀμετανόητοι εἰς τοῦ πυρὸς τὸ καῦμα.
 Καὶ τίς μὴ φρίξει καθορῶν τὴν ᾠδὴν ἐκείνη;
 σὺ δὲ δοξάζων τὸν Θεὸν εὐλόγα καὶ προσκύνει.
 Κάτωθεν δὲ τῆς ἱστορίας ὡς βῆμα ἐν ὑπάρχει
 μετὰ τραπέζης ἔμπροσθεν διὰ τὸν ἱεράρχην.
 935 Ἐκεῖ μόνος καθέζεται ὁπότεν ἐστιᾶται
 καὶ παρὰ πάντων κάλλιστα πρεπόντως προτιμᾶται·
 ἀριστερὰ δὲ κάθηνται ἅπαντες οἱ πατέρες
 εἰς τράπεζαν εὐμήκιστον ἐν πάσαις ταῖς ἡμέραις.
 ἔνθα ἀναγινώσκεται ἀνάγνωσις μεγίστη,
 940 οἱ δὲ κατακυρόμενοι δοξάζουσι τὸν κτίστη·
 θόλος γὰρ πέλει μέγιστος ἀσβέστῳ κεχρισμένος·
 ἔστι καὶ δυσικὰ αὐτοῦ περιζωγραφισμένος.
 Ἡ κεφαλὴ τοῦ Λουτροῦ πέλει ζωγραφισμένη
 μεγίστη, ὠραιώμορφος, πεπαρρησιασμένη,
 945 καὶ ταύτης ἐκατέρωθεν ἄγγελος θεωρεῖται
 μέγιστος καὶ ἀγγελικῶς ὕμνον καρποφορεῖται.
 Εἶναι καὶ ἑξαπτέρυγα κύκλῳ ὕμνολογοῦντα
 τὸ "ἅγιος" τρίς "ἅγιος" διηνεχῶς αἰνοῦντα.

924 στήσονται AB || παρουσία AB.—925 ἀμετανόητοι A.—926 κληρονομήσωσιν B||
 εἰς κόλασιν B. — 927 ὀρῶντες A. — 929 παραδείσο B. — 930 ἀμετανόητοι A || εἰς τὸ
 τοῦ πυρὸς AB. — 931 ᾠδὴν AB. — 932 τὸν θεὸν εὐλογῶν A, εὐλογῶν τὸν θεόν
 σου B.—933 ἱστορίας AB || ἐν ὑπάρχειν B.—934 ἱεράρχην AB. — 936 πρωτιμᾶται A.—
 938 εἰς τὴν τρ. B.—939 ἀναγινώσκεται ἀνάγνωσις B — 940 κτίστην AB. — 942 πέλει
 ζωγραφισμένος B. — 943 πῆλη A.—944 ὠραιώμορφος B. — 945 αἰκατέρωθεν A || θεό-
 ρεῖται B.— 946 ἀγγελικὸς A, ἀγγελικὸν B.—947 αἶνει A.

- Κάτωθεν δὲ ἀνεφκτὴ θύρα εἶναι μεγάλη
 950 ποῦ φέγγει εἰς τὴν τράπεζαν, ἣν καὶ σφαλοῦσι πάλι
 Τῆς δὲ τραπέζης ἔγγιστα, ἥτις τῷ ἱεράρχῃ
 ἀφώρισται, ὡς εἴρηται, θυρίδιον ὑπάρχει
 ἐν δεξιούῃς προκείμενον, ἐξ οὗ ἀνακομίζουσιν
 κατ' ἀριθμὸν τὰ βρώματα, ἃ καὶ καταψήφίζουσιν.
 955 Ἐκάστω ἰσοστάθμιον τὴν δικονίαν δίδου(ν).
 σὺ δὲ ὡς εἶναι δυνατόν, τῆς σῆς κοιλίας φειδου.
 Τοῦτο δὲ τὸ θυρίδιον ἐν μεταιχμίῳ κεῖται
 τραπέζης καὶ τοῦ κελλαριοῦ, ὃ μαγειρεῖον καλεῖται.
 Πρόκειται καὶ κελλάριον ὅμοιον τοῦ προτέρου,
 960 ἔνθα τοὺς ἄρτους βάλλουσι καὶ ἄλλο εἴ τι φέρου(ν),
 ὅπερ κατώτερόν ἐστιν ἐν δεξιῷ τῷ μέρει.
 "ψωμίου" δὲ "κελλάριον" καλοῦν οἱ καλογέροι.
 Ὅποταν δὲ ἐστιαθῇς, λάβῃς καὶ Παναγίαν,
 ἣν ὑφούσιν ἐκάστοτε, καὶ πίῃς καὶ πρεσβεῖαν,
 965 εὐθέως εὐχαρίστησον Θεῷ τῷ εὐεργέτῃ
 τῷ τρέφοντι πᾶσαν πνοήν, ὡς πάντων χορηγέτῃ,
 καὶ οὕτως ἐξερχόμενος ὕμνει τὸν τροφοδότη.
 ποιήσον καὶ μετάνοιαν αὐτῷ τῷ προεστῶτι.
 Ἐκεῖ δὲ κατ' ἐνώπιον ἔγγιστα τῇ τραπέζῃ
 970 πεζοῦλαι δύο πρόκεινται καὶ ἂν θέλῃς καθέζῃ.
 Ἐν δεξιᾷ δὲ τῆς μιᾶς ὡς σὺνθρονον ὑπάρχει,
 ὃ πάλαι κατεσκεύασται διὰ τὸν ἱεράρχην.
 Ἐκεῖ καθέζεται αὐτὸς μετὰ τὸ ἀριστῆσαι,
 ὃ ἱεράρχης λέγω δῆ, εἰς τὸ παιδαγωγῆσαι

949 κάτωθεν A.— 950 πάλιν AB.— 951 ἡ τῆς B || ἱεράρχει A.— 952 ἡρεται B.
 954 καταψήφίζουσιν AB.— 955 δικονίαν A, τὸ μοιράδιον B.— 956 φύδου B.— 957 με-
 τεχμῖω A, μεταχμῖο B.— 958 κελλαρίου A, κελαρίου B || ὃ μαγειρεῖον AB, ὃ om. A.
 959 πρόκειται A || ὅμιον B || πρωτέρου A.— 962 ψωμίου B.— 963 ἐστιαθεῖς A, ἐστια-
 θῆς B.— 964 ἐκάστοτε A || πίνης A.— 966 χορηγέτῃ A, χορηγέτης B.— 967 οὕτω
 διέρχόμενος A || τροφοδότην A, ὕμνον τὸν τροφοδότης B.— 968 ποιήσων B || προέ-
 στῶτῃ A.— 969 ἔγγιστα B.— 970 δύο B || θέλεις B.— 971 μιᾶς B, αὐτῆς A.— 972
 κατεσκεύαστε B, κατεσκεύασθαι A || ἱεράρχην AB.

- 975 τοὺς κελλαρίτας ὥς εἰκὸς καὶ τούτοις ἐρμηνεύσαι
ποῖα καὶ πόσα βρώματα προσήκει μαγειρεῦσαι·
καὶ συγκαθεύεται αὐτῷ κύκλωθεν εἴ τις θέλει
διαλεχθῆναι μετ' αὐτοῦ καὶ ἐρωτῆσαι μέλλει.
Ἄνωθεν δ' ἐπικρέματα τοῦ ῥηθέντος συνδρόνου
980 εἰκὼν μία ἐνέχουσα τοὺς ἁγίους τοῦ χρόνου.
Ταῦτά σοι τὰ ἐξαίρετα λεπτομερῶς, ὦ φίλε,
ἐξεῖπον· τὰ δὲ ἐφεξῆς ἄρχομαι ἀπαγγεῖλαι.
Σπουδάσω δὲ ὥς ἐφικτὸν πάντα ἐν συντομίᾳ
δηλοποιῆσαί σοι σαφῶς, σὺ δὲ πρόσθεσ ὥτια
985 εἰς ἄλλα παρακκλήσια ὠραιότατα λία,
καὶ δὴ ἐπακολούθει μοι πάσῃ ἐπιμελείᾳ.

Περὶ τῆς Μέσης.

- Αὐθις ἐπὶ τὴν τράπεζαν εἰσελθε ἐκ τῆς θύρας
τῆς βορεινῆς καὶ ἔχε σου δεδεμένας τὰς χεῖρας,
καὶ ἔξελθε τῆς δυτικῆς κάτωθεν ὁποῦ βλέπεις
990 (ἐγὼ θαρρῶ ἀκούω μου τὴν σὴν καρδίαν τέρπεις),
καὶ παρευθὺς ἀνάβηθι. ἦν βλέπεις ἔμπροσθέν σου
κλίμακα καὶ πορεύητι τῆς θύρας διὰ μέσου.
Καὶ ὅταν ἔλθῃς δι' αὐτῆς, ἀριστερόθεν στρέφον
κεύρίσκεις σχάλαν σκοτεινὴν καὶ ἄνωθέν σου βλέφον.
995 “Μέσην” τὸ λέγομεν ἡμεῖς, “δοχειάριον” οἱ ἄλλοι,
δοχειαρῖτης ἐπειδὴ ἐκεῖ τὰ σκεύη βάλλει·
καὶ βρώσιμα καὶ πόσιμα ἐκεῖ πάντα τυγχάνουν,
ἐξ ὧν οἱ μοναχοὶ ὁμοῦ καὶ Ἄραβες λαμβάνουν.
Ἐκεῖ καὶ παρακκλήσιον κάλλιστον νῦν ὁράται
1000 Ἄννης τε καὶ Ἰωακείμ καὶ πιστῶς προσκυνᾶται.

975 τούτους AB.—976 μαγειρεῦσαι AB.—977 εἴτης B || θέλη A.—978 μέλει B.—
979 ἐπικρέμανται A. — 980 εἰκὼν B || ἐνέχουσα] ἐπέχουσα B, ἀπέχουσα A || ἁγίους
AB.—981 λεπτομερῶς A, λεπτομερὸς B || φίλοι A.—983 ἐξεῖπον] ἐξεῖπην B, ἐξεῖπειν
A || τότε AB.—983 ἐφικτὸν A.— 984 δηλοποιήσεαι A, δηλοποιήσαισε B || ὥτια A.—
985 ὠραιότατα A.—986 καὶ δὴ] σὺ δὲ AB || πᾶσι A.—991 βλέπης B.—992 κλίμακα
AB.— 993 ἀριστερῶθεν AB.— 994 σκοτινὴν B.— 995 δοχειάριον A. — 996 ὁ δοχειαρῖ-
της B || σκέβη B || βάλλη A.—998 ἄραβοι A. — 999 κάλληστον A,

- Αὐτοῦ δὲ τοῦ παρακκλησιοῦ ἀριστερὰ τῆς θύρας
 σκάλα πετρώδης πέφυκεν, ἣν γνώσῃ διὰ πείρας.
 Κατάβηθι καὶ δι' αὐτῆς, ἀριστερά σου στρέψον
 καὶ περιπάτησον μικρὸν καὶ δεξιόθεν βλέψον·
 1005 ὁ τόπος γὰρ ὃν ἔρχεσαι σκοτεινόμορφος πέλει,
 ὅστις εἰς παρακλήσιον ὀδηγῆσαί σε μέλλει,
 ὅπερ ἐπονομάζεται "Θεολόγος" ὁ πάνυ,
 ὁ γράψας εὐαγγέλιον τὸ κατὰ Ἰωάννην.
 Καὶ κατ' ἐνώπιον αὐτοῦ ὑπάρχει ἄλλο πάλι,
 1010 ὅπερ νῦν ὀνομάζεται "Μάρτυρες οἱ μεγάλοι"
 οἱ περὶ τὸν Αὐξέντιον λαμπρότατοι ἀστέρες·
 ὅπερ ἐποικοδόμηται εὖ ἀπὸ τοὺς πατέρες.
 Αὐτόθεν δὲ ἐπανελθὼν κάτελθε ἐκ τῆς ρύμης
 τῆς σκοτεινῆς καὶ στενωποῦς· πρόσχες δέ σου ταῖς τρίβοις.

Περὶ τῆς Χρυσοπηγῆς.

- 1015 Αὐτίκα σου κατ' ἔμπροσθεν ὁρᾷς ἐτέραν σκάλα,
 ἔχουσιν τὰ βαθμίδια οὐ πάμπολλα μεγάλα.
 Ἀνάβηθι λοιπὸν αὐτὴν καὶ παρευθὺς ἐμβλέπεις
 θύραν ἀριστερόθεν σου καὶ πρὸς ἐκείνην ῥέπεις.
 Εἰσέρχου εἰς τὴν αὐλὴν καὶ θεωρεῖς τρεῖς θύρας,
 1020 καὶ δὴ ὡς εὐλαβῆς ἀνὴρ σταύρωσόν σου τὰς χεῖρας.
 Αἱ δύο ἐκατέρωθεν ὑπάρχουν τῶν μερῶν σου,
 ἡ τρίτη δὲ κατ' ἔμπροσθεν εἶναι τῶν ὀφθαλμῶν σου·
 αὗται γὰρ θόλοι τρεῖς εἰσὶ ὠραιότατοι λίαι,
 οἱ δύο δὲ οἱ πλάγιοι δέδονται εἰς κελλία.

1002 γνώσει A, γνώσι B. — 1004 περιπάτισον B || δεξιόθεν AB. — 1006 ὀδηγή-
 σησε A, ὀδηγίσει B || μέλλει A, θέλει B. — 1007 ὅπερ] ὅστις AB || ἐπονομάζεται A ||
 θεολόγων A, θεολόγον B. — 1009 πάλιν AB. — 1010 ὀνομάζονται A, ὀνομάζωντες B. —
 1012 ἐπικοδόμηται A, ἐπικοδόμιτε B || εὖ ὅπου τοὺς πρὸς B, ὑπὸ τῶν καλογέρων A. —
 1013 ῥύμης A, ῥύμις B. — 1014 σκοτινῆς B || στενωποῦς AB. — 1015 ὥρας A. —
 1016 ἔχουσα AB. — 1017 καὶ τὴν A. — 1018 ἀριστερόθεν AB. — 1021 αἰκατέρωθεν A. —
 1022 τρίτη A. — 1023 ὠραιότατοι A || λίαν AB. — 1024 δέδονται B || κελλία B,
 κελλεῖα A.

- 1025 Ὡδε κατ' ἔμπροσθεν αὐτῶν πρόκειται παρακλήσιν
καὶ φέρει ἐμφανέστατα "Χρυσοπηγῆς" τὴν κλῆσιν
Μαρίας τῆς θεόπαιδος τῆς λίαν ἐπισήμου.
Τῇ ἕκτῃ ἐορτάζεται τῆς Διακαινησίμου,
ἐν ὕμνοις τε καὶ ψαλμωδιαῖς τελοῦσιν ἀγρυπνίαν,
- 1030 τῇ δὲ ἐπαύριον αὐτῆς ποιοῦσι λειτουργίαν.
Ἐκεῖσε γοῦν εἰς τὸ αὐτὸ παρακλήσιον λέγου(ν)
πηγὴ ἀνέβλυσε ποτὲ παράδοξος ἐλαίου,
ἐξ οὗπερ εἰς πολὺν καιρὸν μετελάμβανον ἅμα
μονάζοντες καὶ Ἀραβες (ὅντως μέγιστον θαῦμα).
- 1035 Καὶ νῦν ὁράται προφανῶς ἡ ὁπὴ τοῦ ἐλαίου
ἀναδοσμίαν ἔχουσα στὸν τόπον τοῦ χειλαίου·
διὸ καὶ εὐωδέστατα μυρίζει πᾶς ὁ χῶρος
καὶ ἐκ τοῦ μύρου τῆς ὁσμῆς ἐπέρχεται σου κόρος.
Ἐκεῖθεν ἐξερχόμενος λίαν τερπνὰ μυρίζει·
- 1040 βλέπεις δὲ σκάλαν πέτρινην, ἀριστερὰ γυρίζεις.
Ταύτην γοῦν ἀναγόμενος ὕμνει τὴν Θεοτόκον
Μαρίαν τὴν πανάχραντον, Πηγὴν τὴν θεοδόχον.
Καὶ ἔταν ἀναβῆς αὐτὴν εὐρίσκεισαι εὐθέως
εἰς οἴκους ἐν οἷς κατοικεῖ αὐτὸς ὁ κορυφαῖος,
- 1045 τουτέστιν ὁ ἐπίσκοπος, καὶ ἔξωθεν ὑπάρχει
νάρθηξ ὠραῖος καὶ θρονὶ διὰ τὸν ἱεράρχην.
Ἐκεῖσε ἕτερος ναὸς ὁράται τῆς παρθένου,
ἣν πάντες Θεομήτορα προφῆται παρεμψαίνου(ν).
Θόλος ὑπάρχει καὶ αὐτὸς ὠραιότατος λίαν,
- 1050 ἔνθα πολλάκις ψάλλουσιν ἁγίαν λειτουργίαν.

1025 ὦδε] ο δὲ Α, ἡ δὲ Β || αὐτῶν] αὐτοῖς Α, αὐτῇ Β.—1027 λίαν ἐπισήμου Α, ἰάκενισήμου Β.—1028 διακαινησίμου Β.—1029 ἐνύμνοι Β || ψαλμωδιαῖς Α, ψαλμοδία Β || ἀγρυπνίαν Β.—1032 παραδόξως ΑΒ—1033 πολλὴν Α, πολλὴν Β.—1035 προφανῆς Β || αἰλαίου Β.— 1036 ἀναδοσμίαν?] ἀναδομίαν ΑΒ || τὸν ΑΒ.—1037 δι' αὐτῆς Α || χόρος Β.—1039 μυρίζει Β.— 1040 βλέπης Α || πέτρινην Α, πέτρινον Β.— 1041 ὕμνοι Β.— 1043 εὐθέως Β.— 1044 ἐνεῖ Β, ἐνῇ Α || κορυφαῖος Α, κορυφαῖος Β.— 1045 ἐπίσκοπος Β.— 1046 θρονὴ Α || ἱεράρχην ΑΒ.— 1048 θεομήτωρα Α || προφῆται Α.— 1050 πολλάκις Β.

- Τρίς μὲν τοῦ ἔτους ἀγρυπνίαν ἐκεῖ ἐπιτελοῦσι
 καὶ τὰς εἰκόνας τῆς ἀγνῆς Θεόπαιδος φιλοῦσι,
 τὴν γέννησιν φημὶ αὐτῆς, τὴν εἴσοδόν τε πάλι
 καὶ τὴν σεπτὴν μετástασιν, πάντων δ' ἡ ψυχὴ θάλλει
 1055 βλέπόντων τὴν εὐπρέπειαν καὶ τὴν κεροδοσίαν
 καὶ τῶν εἰκόνων τὴν λαμπρὰν ὄντως φωτοχουσίαν.
 Οὗτος μὲν ὁ ναὸς ἐστὶν ἐπάνωθεν τῆς ἄλλης,
 ἣν εἵπομεν Χρυσοπηγὴν (πρόσχεις καλῶς μὴ σφάλῃς),
 καὶ εἶναι ἀσβεστόκτιστα πάντα ἔσω καὶ ἔξω,
 1060 τὰ κάτωθεν καὶ ἄνωθεν, ἵνα τάληθῃ λέξω.
 Καὶ ὀπισθεν τῆς ἐκκλησιᾶς τῆς Παναγίας εἶναι
 κλίμαξ ἐπὶ τοῦ βήματος, ὥστε ἐπαναβῆναι·
 ἐκεῖθεν δὲ ἀνέρχεται ἐπάνω τῶν δωματῶν
 καὶ βλέπεις τὸ καθολικὸν καὶ τὴν ἁγίαν Βάτον.
 1065 Ἐπάνω δὲ τῆς ἐκκλησιᾶς ἀντιπατεῖς καὶ θρώσκες
 εἰς τὰ τῆς Μέσης δώματα, ἥνπερ καλῶς γινώσκεις.
 Κάκειθεν μεταφέρεισαι βραχὺ τι πρὸς ἑώαν
 καὶ μικρὰν θύραν ἐπερᾶς τὴν κεφαλὴν κυρτῶαν,
 ἣτις ὑπάρχει δεξιὰ τῶν δωματῶν τῆς Μέσης·
 1070 σὺ δὲ ὁ διερχόμενος πρόσχεις ἵνα μὴ πέσῃς.
 Ὅταν διέλθῃς γοῦν αὐτὴν θύραν τὴν μικροτέραν,
 ὕμνολογῶν τὴν ἄχραντον πάντων τιμιωτέραν,
 εὐρίσκεσαι εἰς κάλλιστα κελλία τοῦ Προδρόμου,
 εἰς ὃν πορεύσῃ δι' αὐτοῦ τοῦ προκειμένου δρόμου.
 1075 Τρία γοῦν ἔξωθεν εἰσὶν κελλία συνθεμένα
 ἐκ δεξιῶν τῆς ἐκκλησιᾶς ἀσβέστῳ κεχρισμένα,

1051 ἀγρυπνίαν AB. — 1052 οἰκόνους AB. — 1053 γέννησιν A || εἴσωδον A || πάλιν AB. — 1054 θάλλη A, θάλι B. — 1056 οἰκόνων B || ὄντος φωτοχουσίαν B, φωτοχισίαν A. — 1057 ἄλης B. — 1058 εἵπωμεν A || πρόσχου B, πρόσχη A. — 1059 ἀσβεστόκτιστα A || ἔσω B. — 1060 ἡνατάληθῃ A. — 1061 ἐκκλησιᾶς A, ἐκκλησίας B. — 1062 κλίμαξ AB. — 1064 βλέπεις B. — 1065 θρώσκες B. — 1066 γινώσκεις B. — 1067 μετὰ φέρεσιν A, μεταφέρουσιν B. — 1071 δὲ ἐλθῇς A. — 1073 κάλλιστα κελία B. — 1074 ὧν A || αὐτῶν B. — 1075 ἔσωθεν B || κελλεῖα A, κελία B. — 1076 ἐκκλησίας AB || -κεχρησμένα A, -κεχρυσμένα B.

- καὶ ἔξωθεν δὲ τῶν κελλιῶν προαύλια ὑπάρχουν·
 τὸ μέγιστον δὲ τῶν τριῶν πέλει τοῦ πατριάρχου.
 Βαδίζων βάδιζε μικρὸν πρὸς δυσικὰ τὰ μέρη
 1080 (ὁρῶ σε γὰρ πῶς μειδιᾷς καὶ ἡ καρδιά σου χαίρει),
 διάβηθι καὶ τὴν ἐξῆς θύραν τὴν προκειμένην,
 ἥτις σὲ φέρει εἰς αὐλὴν ἐμοὶ πεπονημένην.
 Αὕτη προαύλιον ἐστὶ τοῦ θεοῦ Ἰωάννου,
 τοῦ τὸν Χριστὸν βαπτίσαντος ἐν ρείθροις Ἰορδάνου.
 1085 Ἐξω τοῦ νάρθηκος, φημί, πέλει τῆς ἐκκλησίας
 τῆς πλήρους οὔσης καλλονῆς ὁμοῦ καὶ παρρησίας.
 Ἡ ἐκκλησία μὲν αὕτῃ θόλος λεπτὸς ὁρᾶται,
 ὠραῖος χιονοειδὴς καὶ συχνολειτουργᾶται·
 εἰκόνες δὲ περικεῖνται λεπτοῖστορισμέναι
 1090 ἔμπροσθεν εἰς τὰ διάστηλα καλὰ συντεθειμέναι,
 ἐπάνωθεν τε τῶν αὐτῶν ἢ δωδεκάς ἢ θεῖα
 δεσποτικῶν τῶν ἐορτῶν πρόκειται κατ' εὐθεῖα.
 Καὶ κύκλωθεν τῆς ἐκκλησιᾶς εἰσὶν εἰκόνες ἄλλαι,
 ἅςπερ ἀνεστηλώσαντο μονάζοντες οἱ πάλοι·
 1095 ἔχει δὲ καὶ ὡς στέφανον περιζωγραφισμένον
 κύκλω μὲ τὰ κλαδόφυλλα καταπεπυκνωμένον.
 Αὐθὶς τε αἱ βημόθυραι πέλουσι καμουχένιες,
 τῶν δὲ εἰκόνων αἱ ποδιαὶ καμουχοτζατούνιες.
 Κρέμανται καὶ κανδήλια, πρόκεινται μανουάλια
 1100 μετὰ λαμπάδων ἔμπροσθεν (τίς εἶδε τοῦτα κάλλια);·
 τὸ δ' ἔδαφος τῆς ἐκκλησιᾶς καὶ τοῦ νάρθηκος ἅμα
 πλαξὶ κατέστρωται καὶ νῦν κεῖται κάλλιστον πρᾶγμα.

1077 κελλιῶν AB || περιάυλια B.—1079 δυσικά B || μέρει A.—1080 σοι A || σου A, μου B.—1082 ἦτις A || φέρι B.—1084 βαπτήσαντος B || ρύθροις AB.—1087 ὠρᾶται A.—1089 εἰκόναι A || λεπτοὶ οἰστορισμέναι A.—1090 διάστηλα B, διαστηλα A || συντεθειμέναι AB.—1091 τε||γε AB.—1092 κατευθεῖαν A.—1093 εἰσὶν om. B || εἰκόναι A.—1094 ἀνεστειλώσαντο A, ἀναστειλώσαμεν B.—1096 κλαδῶφυλλα A, κλαδῶφυλα B || καταπεπυκνωμένον B.—1097 καμουχένες A, καμουχαίνιαι B.—1098 οἰκόνων AB || -τζατούνιες A, -τζατουναίιναι B.—1099 κρέμμαντε A, κρέμαντε B || πρόκειται καὶ B.—1100 τοῦτο κάλλια B.—1101 ἐκκλησίας AB.

- Ὁ νάρθηξ σανιδόστεγος, περιζωγραφισμένος,
 λευκοειδής τε πέφυκεν, ἀσβεστοχευρισμένος.
- 1105 Ἐχει καὶ θύραν ὑψηλὴν μέσον ἀνεωγμένην
 καὶ ἐκατέρωθεν αὐτῆς καμμάραν κυρτωμένην.
 Καὶ τούτου δὲ ἀπέναντι ὑπὲρ μίαν οὐργίαν
 κέλλαι δύο ἐκτίσθησαν μετὰ καλλιεργίαν,
 καὶ ἡ ἐκ δεξιῶν αὐτῇ ὑπάρχει ἡμετέρα
- 1110 (τοῦ γράφοντος τὴν ἱστορίαν), ὡς εὐσχημονεστέρα.
 Πάντα γὰρ ταῦτ' ἐκτίσθησαν διὰ ἀναλωμάτων
 (ὃ τε ναὸς καὶ τὰ κελλιά) καὶ ἱκανῶν χρημάτων
 τοῦ Ἀλεξάνδρου τοῦ δουκός, τοῦ τῆς πολιταρχίας
 κατάρξαντος πανευσεβῶς φημί Οὐγκροβλαχίας.
- 1115 Ἔστι δὲ καὶ πτερύγιον τοῦ ναοῦ τεταμένον
 ἐν δεξιῷ καὶ πρόκειται καμαροσυσταμένον·
 καὶ ὑποκάτωθεν αὐτοῦ καμάρας ὀκτὼ βλέπεις,
 ἔνθα περιφερόμενος τὴν σὴν καρδίαν τέρπεις.
 Πρὸς γοῦν τὰ δεξιὰ αὐτοῦ ὑπάρχει ἐκκλησία,
- 1120 ταύτης ἥς προειρήκαμεν μικρὸν παραπλησία.
 Τὴν θέσιν μικροτέραν μὲν κέκτηται, τῇ δ' ὁράσει
 τῆς τέχνης φανερώς αὐτῆς οὐδαμῶς μεταλλάσσει.
 Αὕτη δέ γε κεκόλληται τῷ τοῦ μοναστηρίου
 τοιχίῳ (ἐπικέκληται τοῦ θείου Δημητρίου).
- 1125 Καὶ τῆς αὐτῆς ἐξόπισθεν δύο ναοὶ ὑπάρχουν·
 ὁ εἷς μὲν ὀνομάζεται Σεργίου τε καὶ Βάκχου,
 ὁ δ' ἕτερος ὀνομάζεται εἰς τὴν ἐπωνυμία
 Νικολάου τοῦ μάκαρος, οὗ ἡ φήμη τιμία.

1103 περιζωγρ. A, ἀσβεστοχευρισμένος B.—1104 λευκωειδής A || ἀσβεστ. A, περιζω-
 γραφισμένος B. — 1105 ὑψηλὴν A, ὑψολὴν B || μέσων AB. — 1107 οὐργίαν AB. —
 1108 κέλλαι B || ἐκτίσθησαν AB || καλλιεργίαν B.—1108 καὶ ἡ ἐκ δεξιῶν] ἐνὶ ἐνδεξιῶς
 A, ἐν ἡ ἐνδεξιῶς B.—1110 γράφοντος B || ἱστορίαν AB.—1111 ταῦτα ἐκτίσθησαν B,
 ταῦτα κτήσθησαν A.—1112 κελλία AB.—1113 πολιταρχίας B. — 1117 βλέπεις B. —
 1118 τέρπεις B.—1121 μικροτέρα B. — 1122 τέχνης φάναν ὡς αὐτὴν B || μεταλλάσσει B.—
 1123 τὸ τοῦ AB. — 1125 ἐξόπισθεν AB. — 1127 ἐπωνυμίαν A, ἐπονυμίαν B.—1128
 φήμι A, φημή B.

- Κεκόλληνται δὲ καὶ οἱ τρεῖς τῷ τοῦ μοναστηρίου
 1130 τοιγίῳ, καὶ ὁ μέσος εἶν' Βάχχου τε καὶ Σεργίου.
 Καὶ πάλιν ἀντικρυς αὐτῶν, ἔγγιστα τοῦ Προδρόμου,
 ἀριστερὰ τοῦ βήματος, πέλει τοῦ Χρυσοστόμου
 παρακκλησίδιον μικρὸν ὅλον ζωγραφισμένον,
 νῦν δ' ἐκ τῆς παλαιότητος πρόκειται ραϊσμένον.
 1135 Προσέτι δὲ ἐπάνωθεν, τῷ ὕψει τοῦ τοιγίου,
 ναὸς τοῦ Μωϋσῆ ἐστι καὶ Ἀαρὼν τοῦ θείου.
 Οὗτος μικρότερός ἐστι, ὅλος ζωγραφισμένος,
 ἄνωθεν τοῦ τρισμάχαρος Νικολάου χτισμένος.
 Καὶ ὅταν προσκυνήσῃς αὐτάς τὰς ἐκκλησίας
 1140 τὰς πέντε, ὡς προέφημεν, ἐν αἷς ποιοῦν θυσίας,
 ἐπίστρεψον εἰς τὴν αὐλὴν πάλιν τὴν τοῦ Προδρόμου,
 τὴν ῥύμην πορευόμενος τοῦ κατωτέρου δρόμου.
 Ἐπὰν δὲ ἔλθῃς ἐπ' αὐτήν, ἀριστερόθεν τήρει
 καὶ βλέψεις κατ' ἐνώπιον κλεισμένον παραθύρι.
 1145 Τοῦτο ὑπάρχει τοῦ ναοῦ τοῦ θείου Ἀντωνίου,
 τοῦ λάμπαντος ἐξ ἀρετῶν δίκην λαμπροῦ ἡλίου.
 Εἰ δὲ θεάσασθαι αὐτὸν καὶ προσκυνῆσαι θέλεις,
 ἐκ δεξιῶν πορεύῃτι τῆς ἐμῆς ταύτης κέλλης·
 αὐτοῦ γὰρ πρόκειτ' ἐμφανῶς πορεία ὁρωμένη,
 1150 κυκλοφερῶς σε φέρουσα ἐν τῷ αὐτῷ τεμένει.
 Καὶ τῆς πορείας ὀπισθεν, δυσιὰ ἐμῆς κέλλης,
 θύραν εὔρεῖν ἀνεωκτὴν ἐν μέσῳ τοίχῳ μέλλεις,
 ἣν διὰ μέσου δέον σε περάσαι καὶ εὐθέως
 προβαίνεις εἰς προαύλιον τοῦ ναοῦ νηφαλέως.
 1155 Ὁ μὲν ναὸς ἐν δεξιούϊς πέλει ὡραϊσμένος

1129 καὶ κόλλονται A, καὶ κόλληνται B || τρεῖς B. — 1130 τεῖχῳ B || εἶν' ἦν
 BA.—1133 παρακκλησίδιον AB.—1135 ὕψι τοῦ τειγίου B. — 1138 τρισμάχαρος A.—
 1139 προσκυνήσας AB.—1140 ποιοῦν B.—1141 πάλιν B || τῆς τοῦ A.—1143 ἀριστε-
 ρώθεν τήρει AB.—1144 βλέψεις A.—1146 δίκην B || λαμπρός AB.—1147 θέλης AB.—
 1148 κέλις B.—1149 πορεύῃ ἀρωμένη A. — 1150 κυκλοφερῆς A, κυλωφερῆς B ||
 τεμένη AB.—1151 δυσιὰ B || κέλης B. — 1152 εὔρεῖν] εὔρεῖς A, εὔρης B || ἀνεω-
 κτεῖν B || μέλεις B.—1153 ἣν] ἥς AB.—1154 προβαίνης B || νηφαλέος B.

- ταῖς τῶν εἰκόνων κάλλεσι καταπεποιικιλμένος
(ὁ θόλος οὗτος πέφυκε παρόμοιος ἐν πᾶσι
Δημητρίου τοῦ μάρτυρος, τῷ μήκει καὶ ἐκτάσει),
αὐθις δὲ ἐξ ἀριστερῶν τρεῖς κέλλαι συνθεμένοι
1160 καὶ τούτων κατ' ἐνώπιον καμάραι κυρτωμένοι·
περύγιον γὰρ καὶ αὐτοῦ γωνιῶδες τηρεῖται,
φέρον ἀψίδας καμαρῶν ὀκτώ, καθὼς μετρεῖται.
Ἐκεῖ καὶ σκάλα πάρεστι πετρώδης καὶ κατέρχῃ
κάτω εἰς τὸ γηροκομεῖον. Ἀνίσως δὲ καὶ βρέχῃ,
1165 εἰσελθε εἰς τὴν τράπεζαν τὴν τοῦ γηροκομείου
καὶ ἂν πεινᾷς προσγεύῃται χωρὶς ἐπιτιμίου·
ἐκεῖ γὰρ οἱ γηράλαιοι, ὧν καὶ νοσεῖ τὸ σῶμα,
εἰσὶ μήπως καὶ ἔχωσι νὰ σὲ κεράσουν πόμα.
Καὶ τῆς τραπέζης ἔξωθεν ὑπάρχουσι κελλία
1170 τρία διὰ τοὺς γέροντας νὰ πλέκωσι θαλλία,
καὶ τούτων κατ' ἐνώπιον κῆπος πεφυτευμένος·
λαχάνων καὶ κολοκυνθῶν εἶναι πεπληρωμένος.
Τοῦ κήπου δὲ ἀπ' ἔξωθεν τοῖχος ἐπισφαλίζει
τὸν κῆπον τοῦ γηροκομείου, ἵνα μὴ ζῶν αὐλίξῃ.
1175 Ἔστι καὶ ἐκατέρωθεν τοῦ τείχους θύρα μία,
ἵνα εἰσέρχεται ἐκεῖ πᾶς τις δι' εὐθυμία.
Σὺ δὲ μετὰ τὸ γεύσασθαι ἔξελθε ἐκ τῆς θύρας
τῆς δυτικῆς εὐχαριστῶν καὶ ἀνυψῶν τὰς χεῖρας,
καὶ δεξιόθεν βάδισον ἐρχόμενος πρὸς δούσιν
1180 διὰ νὰ βλέψῃς ἕτερον μέγιστον παρακλιῆσιν.
Ὅποταν δέκα βήματα βαδίσῃς βλέπεις ἄλλην

1156 ταῖς] αἱ AB || οἰκόνων AB.—1157 θόλος καὶ οὗτος B || παρ' ὁμοιος B ||
πάση A. — 1158 μείκει B || ἐκστάσει A. — 1159 τροῖς κέλλαι B. — 1164 τωγεροκο-
μῖον B, γηροκομῖον A || ἀνίσως A || βρέχει A.—1165 γηροκομίου A, γεροκομίου B. —
1167 γυράλαιοι B || νοσεῖ] νοσοῖ B, νοσφῇ A.—1168 μήπος B || πῶμα A.—1169 ὑπάρ-
χωσι A. — 1170 πλέκωσι A || θαλία B.—1172 κολοκυνθόν B. — 1174 γηροκομίου A,
γεροκομίου B || μὴ ζῶν] μῆζω B || αὐλίξει A.—1175 τοίχους AB.—1176 εἰσέρχεται A,
εἰσέρχεται B || ἐκτῇ B || εὐθυμίαν AB. — 1178 δυτικῆς B || ἀνυψόν B. — 1179 δεξιόθεν
AB.—1181 βαδίσεις A || ἄλιν B.

- θύραν ἐπὶ τὰ δεξιὰ, οὐχὶ πολλὰ μεγάλην·
εἴσελθε γοῦν καὶ δι' αὐτῆς καὶ θεωρῆσαι μέλλεις
αὐλήν πλατεῖαν κάλλιστον καὶ εὐφρανθῆναι θέλεις.
- 1185 Καὶ κύκλωθεν δὲ τῆς αὐλῆς ὑπάρχουσι κελλία
ἀνώγαια, κατώγαια, λελευκασμένα λία.
Σὺ γοῦν πορεύῃτι εὐθὺς πρὸς δεξιὰ τὰ μέρη
ἀκολουθῶν τῷ ἀδελφῷ, ὅπως σὲ καταφέρῃ
εἰς ἓν μέγα καὶ πάντερπνον ὠραῖον παρακλήσιν,
- 1190 ὅπερ κατονομάζεται εἰς τὴν ἁγίαν κλήσιν
τοῦ πρωτομάρτυρος φημὶ καὶ ἀρχιδιακόνου
Στεφάνου τοῦ ἐμβλέψαντος υἱὸν τοῦ ἀρχεγόνου,
ἐν δεξιοῖς ἰστάμενον Θεοῦ τοῦ ἐν ὑψίστοις,
ὃς ἐλαμπρύνθη πρόσωπον, ὡς ἀπορρήτων μύστης.
- 1195 Ἐκεῖ εἰς τὸ κατώτερον μέρος θύρα τυγχάνει
ἐν δεξιοῖς, οὔτε μικρὴ οὔτε μεγίστη πάνυ.
Καὶ ταύτην εἰσερχόμενος ἀριστερὰ βαδίζεις
καὶ βλέπεις σκάλαν πέτρινην καὶ δὴ καταφορίζεις.
Αὕτη σε εἰς τὸ προλεχθὲν κατάγει παρακλήσιν,
- 1200 ὅπερ τοῦ πρωτομάρτυρος ἐπιφέρει τὴν κλήσιν.
Τοῦτο γοῦν πέλει μέγιστον ἀπάντων τῶν ἐτέρων
παρακκλησίων τῆς μονῆς καὶ τῶν σεπτῶν πατέρων·
εὐμήκιστον κεύρύχωρον καὶ ὑψηλὸν τυγχάνει,
σὺ δὲ θυμίασον αὐτὸ μὲ ἐκλεκτὸν λιβάνι.
- 1205 Ἐχει εἰκόνας καὶ αὐτό, ἔχει καὶ ἄλλην πάλι
εἰκόνα τοῦ πρωταθλητοῦ ὠραίαν εἰς τὰ κάλλη
(ὠραία φαίνεται κιαυτὴ πᾶσα ἡ ἱστορία).

1183 θεόρῃσαι μέλεις B.—1184 κάλιστα B || θέλεις B, θέλεις A.—1187 πορεύῃτι B ||
μέρει AB.—1188 ὅπος B || καταφέρει AB.—1189 παρακλήσι B.—1191 πρωτομάρ-
τυρος AB.—1192 ἀρχιγόνου B.—1193 ὑψύστοις B.—1195 κατώτερον B.—1197 βαδί-
ζης A.—1198 πέτρινην A || καταφορίζης AB.—1199 κατάγη A, κατάγι B || παρα-
κλήσι B.—1200 πρωτομάρτυρος AB.—1202 παρακκλησίον B, παρακλήσιον A.—
1203 εὐμήκιστον A, εὐμήκιστων B || κεύρύχωρον B || ὑψηλὸν A, ὑψυλὸν B || τυγχάνει A.—
1204 αὐτῷ A || λιβάνη A.—1205 οἰκόνας AB || αὐτῷ A || πάλιν B, πύλην A.—
1206 οἰκόνα A || πρωταθλητοῦ B || κάλι B.—1207 ἐν αὐτῇ ἐμφαίνεται B.

- τοῦ μαρτυρίου λιθασμοὶ καὶ πᾶσα τιμωρία,
 ἣν πέπονθεν ὡς ἀθλητῆς ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων,
 1210 τῶν θεοκτόνων ἀληθῶς καὶ φαύλων καὶ ματαίων.
 Ἐπὶ δὲ προσκυνήσεως, στρέφον ἀπὸ τὴν σκάλα·
 ἀνάβηθι καὶ ἔξελθε ἵνα ἰδῇς καὶ τᾶλλα.
 Ταύτην γοῦν ἤνπερ εἵπομεν αὐλήν με τὰ κελλία,
 νωκέλλαν ὀνομάζουσι· δίδονται εἰς φιλία
 1215 τοῖς ἐρχομένοις πάντοτε πρὸς χάριν ἱστορίας
 χριστιανοῖς τοῦ κατοικεῖν μετὰ εὐχαριστίας.
 Ἐκεῖθεν δ' ἐξερχόμενος στράφηθι δεξιόθεν·
 βάδιζ' ἐπὶ τὸ στένωμα τὸ φέρον σε δυσμώθεν.
 Βάδισον δέκα βήματα καὶ μέλλεις θεωρῆσαι
 1220 θύραν ἀριστερόθεν σου, ἣν δεῖ ὁδοιπορῆσαι.
 Ὅταν οὖν ἔλθῃς δι' αὐτῆς, βλέπεις ἐκ δεξιῶν σου
 σκάλαν πετρίνην τοὺς βαθμοὺς ἐπέχουσιν ἐξίσου.
 Οἱ μὲν βαθμοὶ ὑπάρχουσιν ἕως εἴκοσι δύο·
 σὺ δὲ ὅποταν ἀναβῇς, ὁρᾷς ναὸν τὸν θεῖο
 1225 τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ ἐκ τῶν ἀριστερῶν σου.
 Καὶ δὴ ὡς εὐλαβέστατος ποιήσον τὸν σταυρόν σου
 καὶ εἰσελθε εὐχόμενος· διάβηθι τὴν θύρα,
 ὁμῶν τὸν ἀρχιστράτηγον φρουρόν τε καὶ σωτήρα.
 Οὗτος γοῦν ὁ περικαλλὴς ναὸς τοῦ Ταξιάρχου
 1230 διὰ δαπάνης γέγονε τοῦ πρώην πατριάρχου
 Ἰωαχεὶμ τοῦ θαυμαστοῦ, ὅστις ἐχαριτώθη·
 καὶ γὰρ ἔπειε φάρμακον καὶ δὲν ἐθανατώθη.
 Κεκόλληται δὲ ὁ ναὸς μετὰ τῆς μονῆς τοιχείου,

1208 λιθασμοῦ B || τιμωρία B. — 1209 ὁ ἀθλητῆς A. — 1211 προσκυνήσεως A. —
 1212 ἀνάβηθι A || ἡναῖδεῖς A. — 1213 εἵπομεν A || κελλεῖα A, κελία B. — 1214 νω-
 κέλλαν A, νωκέλλαν B || δίδονται A. — 1215 ἱστορίας A. — 1216 εὐχαριστίας A. —
 1217 δ' om. A || στράφηθι AB || δεξιόθεν AB. — 1218 βάδιζε ἐκ τοῦ A || τὸ στένωμα A ||
 δυσμώθεν A, δισμώθεν B. — 1219 θεωρῆσαι B. — 1220 ἀριστερόθεν AB || ἦν δίσαι B,
 δὴ A || ὁδοιπορῆσαι A. — 1221 ἐν δεξιῶν B. — 1222 πετραίνην A, πετρεάν B || ἐξήσου
 A. — 1223 οἴκοι B. — 1224 ὥρας A. — 1227 ὁμῶν B || ἀρχιστράτηγον AB. — 1229 περι-
 καλλῆς B. — 1230 δηῖα δαπάνης B. — 1232 ἔπειεν A || φαρμάκιον B. — 1233 κεκόλλητε A,
 κεκόλλεται B || μετὰ τῆς μονῆς τοιχείου A, τῷ... τοιχείῳ B.

- ἐπὶ τὴν κόγχην τὴν λαιὰν τοῦ δυσικοῦ πλησίον.
 1235 Κάλλιστος πάνυ καὶ τερπνὸς ἔστιν ἐπ' ἀληθείας,
 πλήρης χαρᾶς πνευματικῆς καὶ θεωρίας θείας.
 Ἀπάντων εὐπρεπέστερος καὶ κεκαλλωπισμένος
 ὑπάρχει ὁ ναὸς αὐτὸς καὶ τεθαυμαστωμένος·
 τῶν ἐπιλοίπων γὰρ ναῶν ὑπερβέβηκε πλέο
 1240 ἐπὶ τῇ ὡραιότητι (ῥυμοῦμαί του καὶ κλαίω).
 ἡ στέγη γὰρ ἐπάνωθεν ὅλη ἐγκοσμημένη
 μετὰ πλουμίων καὶ κλαδιῶν ἔστιν ἱστορισμένη.
 Τὸ μὲν βῆμα εὐρύχωρον· ἡ δὲ τράπεζα πάλι
 ἐν μέσῳ ἵσταται, πολλὰ ὡραία εἰς τὰ κάλλη·
 1245 τὸ τέμπλον δὲ τοῦ βήματος λίαν ἐγκοσμημένον·
 μετὰ εἰκόνων ἐκλεκτῶν πέλει ὡραϊσμένον.
 Καὶ ἅπας ὁ ναὸς αὐτὸς πλήρης ἐστὶ χαρίτων
 ἄνω καὶ κάτω κύκλω τε, τῶν ἄλλων ναῶν κρεῖττον.
 Καὶ παρακάτωθεν αὐτοῦ ὑπάρχει ἄλλη μία,
 1250 τῶν τριῶν Ἱεραρχῶν φημί, ὡραία εἰς τὰ κάλλη·
 Βασιλείου ὀνόματι, συνάμα Γρηγορίου,
 ἅμα τοῦ χρυσορρήμονος Ἰωάννου τοῦ θείου.
 Ἐξελθε δ' εἶτα καὶ αὐτοῦ καὶ κατὰβηθι, φίλε·
 βάδιζε τῷ στενώματι, ἔνθα εἰσὶν αἱ πύλαι,
 1255 αἱ σιδηραῖ φημι αὐταὶ αἱ τοῦ μοναστηρίου,
 αἵτινες ἀσφαλίζονται ὑπὸ τοῦ πορταρίου.
 Πρόβαινε κύκλωθεν λοιπόν, βάδιζε δεξιόθεν.
 Τὸν θόλον γοῦν διάβηθι· τούτου δ' ἀριστερόθεν
 ὑπάρχει τὸ προσκύνημα δυσσεβῶν τῆς σμαγίδος,

1234 ἐποτιγν B || δυσικοῦ B. — 1236 πλήρης B. — 1239 πλέω B, πλέον A. —
 1240 ὡραιότητι A || του B, τον A || κλέω B. — 1241 ἐγκοσμημένη AB. — 1242 κλαδίον
 B, κλαδῶν A. — 1243 πάλιν AB. — 1244 μέσο B. — 1245 τέμπλων B || ἐγκοσμημένον
 AB. — 1246 οἰκόνων AB || ἐκλεκτῶν A, ἐκλεκτῶν B. — 1247 αὐτῆς A. — 1248 κρεῖτ-
 των A, κρεῖτω B. — 1251 ἐπωνομάζεται A, ἐπωνομάζεται B. — 1253 Ἰωάννη· A. —
 1253 δ' εἶτα] δὴ τὰ A, δῆτα B || φίλαι· A. — 1254 τὸ στενόματι A. — 1255 σιδηραῖ
 φημί B. — 1256 ἀσφαλίζονται A. — 1257 πρόβαινε A || δεξιόθεν AB. — 1258 τοῦτον
 δὲ B, δὲ om. A || ἀριστερώθεν AB. — 1259 δυσσεβῶν B || μαγίδας A, μαγίδως B.

- 1260 ὅπερ καταρραχθεῖη νῦν ὑπὸ τῆς καταγίδος.
 Αὕτη γοῦν κατ' ἐνώπιον πρόκειται ἡ σμαγίδα
 τοῦ μεγάλου καθολικοῦ· καὶ γὰρ ἐγὼ κατεῖδα·
 κατὰ τὴν δύσιν πέφυκεν· ἀπέχει δὲ οὐργυίας
 τρεῖς ἀπὸ τοῦ καθολικόν. Βαβαὶ τῆς κακουργίας
 1265 τῶν κακοτρόπων ἀσεβῶν! καὶ γὰρ καταμιαίνουσι
 τὸν τόπον τὸν πανάγιον, ὁπόταν εἰσεβαίνουσιν·
 θυσίαι γὰρ τῶν ἀσεβῶν ὡς βδέλυγμα Κυρίῳ,
 καθὰ φησιν ὁ Σολομῶν βίβλῳ τῶν παροιμιῶν.
 Ἔχει καὶ ὑπερκείμενον γούλαιον ἐκτισμένον,
 1270 μετὰ τοῦ κουβουκλίου δὲ ἀσβέστῳ κεχρησμένον·
 ἐκεῖ γὰρ ἀναβαίνουσιν, ἵνα σαλαβατίσουν
 τὴν μιὰρὰν αὐτῶν φωνὴν καὶ σφόδρα ἐκφωνήσουν.

Περὶ τῆς ροιδέας.

- Πορεύου γοῦν κατὰ βορρᾶν, ἔχων ἐκ δεξιῶν σου
 τὸ μέγιστον καθολικόν, καὶ αὐθις δ' ἀριστερῶν σου
 1275 κατάλιπον ἣν εἶπόν σοι σμαγίδα καὶ θεάσῃ
 δένδρον ἐν τοῖς ἐν δεξιοῖς εὐλαβέστατον πᾶσι.
 Τοῦτο, ὡς λέγουσί τινες, πάλαι ποτ' ἐφυτεύθη
 παρὰ τοῦ θείου Μωυσῆ, ὃ Θεὸς καταπτεύθη.
 Ῥοιδέα δ' ἔστι φέρουσα κατὰ ἀναλογίαν
 1280 τῶν μονάζοντων τοὺς καρπούς. Βλέπεις τὴν εὐλογίαν;
 Ὅσοι εἰσὶ μονάζοντες τοσαῦτα ῥώδια φέρει
 τὸν χρόνον, ἅπερ εὐλαβῶς τρώγουν οἱ καλογέροι.
 Καὶ ὑποκάτωθεν αὐτῆς φρέαρ πότιμον πέλει,
 ἀφ' οὗ ἕκαστος ἀπαντλῶν πιεῖν καὶ πλῦναι μέλλει.
 1285 Ἐπάνωθεν δὲ τῆς αὐτῆς ροιδέας εἶναι ἄλλον

1260 κατεγίδος B.—1261 πρόκειται B.—1262 κατίδα A.—1264 ὑπὸ τοῦ καθολικοῦ.—1266 εἰσεβένουν A.—1267 θυσία B.—1268 σωλομῶν βύβλῳ B.—1269 ἐκτισμένων.—1270 κεχρησμένον A.—1271 σαλαβατήσουν B.—1275 κατάληπε B || μιὰσγίδας A.—1276 ἐν τοῖς ἐκ δεξιοῖς A, ἐκ om. B.—1277 παλαίπωτεφυτεύθη A.—1278 ὃ θεός B, ὅθεν ἐκατωπτεύθη A.—1279 ροιδαία B, ροδαία A.—1280 βλέπης B.—1281 μονάζωντες AB || ροῖδιαφέρει B.—1282 ὅπερ A || τρώγουν A.—1285 ροιδαίας B, ροδίας A || ἄλλῃ A.

- κάλλιστον παρακλήσιον, εὐρύχωρον, μέγαλον,
 τῶν κορυφαίων μαθητῶν Πέτρου τε τοῦ μεγάλου
 καὶ τοῦ πανσόφου κήρυκος καὶ ἀποστόλου Παύλου,
 ἐν ᾧ ποιοῦν ἀρτοκλασίαν τῇ εἰκοστῇ ἐνάτῃ
 1290 τοῦ ἰουνίου τοῦ μηνός, ὡς ὁ τύπος προστάττει,
 καὶ ψάλλουν καὶ ἐπιτελοῦν πᾶσαν δοξολογίαν,
 τῇ δὲ ἐπαύριον ὁμοῦ ποιοῦσι λειτουργίαν
 καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς θείας λειτουργίας
 κερνοῦσι καὶ καυχάλιον εἰς χάριν εὐλογίας.
 1295 Μοιράζουσι καὶ ἀπίδια εὖσμα δύο τρία·
 οὐ γὰρ πολλὰ παρέχουσι διὰ τὴν ἀμετρία.
 Οὕτως εἰώθασι ποιεῖν ἐπὶ τὰ παρακλήσια,
 ὁπόταν ἔλθῃ ἡ ἑορτὴ ἐκάστου παραπλήσια.

Περὶ τῆς Δουβάρας.

- Καὶ ἔξωθεν τῆς ἐκκλησιᾶς ἔστι κατὰ τὴν δύσει
 1300 αὐλὴ ὅταν θελήσειε πᾶς τις ἵνα καθίσῃ.
 Οὗτος ὁ τόπος λέγεται Δουβάρα τῶν κακίστων
 Ἀράβων, ἐνθεν τρέφονται ἐκ τῶν τροφίμων πλεῖστον·
 ἐκεῖ γὰρ πρόκεινται κελλιά, ἐνθα βάλλουσι σιτάρι
 ῥίζι, ῥοβίθια καὶ κουκία, φακὴν τε καὶ κριθάρι.
 1305 Βάλλουσι καὶ ψωμιά πολλὰ μικρὰ μετὰ μεγάλων
 τοῦ καθ' ἐκάστην τρέφεσθαι ἕνα ὑπὲρ τὸν ἄλλον.
 Μοιράζουσιν καὶ ἄλευρον ἀπὸ μισὸν ποτῆρι
 (διακονίαν καθ' ἑνὸς) ἀπὸ τὸ παραθύρι,
 προσέτι δὲ καὶ βούτυρον καὶ ἔλαιον παρέχουν,
 1310 ὅξος ῥοῦπιν καὶ ζάχαριν, δι' ἃ ἅπαντες τρέχουν·

1286 κάλλιστον A, κάλιστα B || εὐρίχωρον B.—1287 κορυφαίων B.—1288 παν-
 σόφου A || κύριος AB.—1289 πτόν ἀρτοκλασίαν B, ποιοῦντες ἀγρυπνίαν A.—1290
 μινος B || τῆπος προστάττει B.—1295 μοιράζουσιν A || ἀπὸ τρεῖς A.—1296 ἀμε-
 τρεῖαν A.—1300 θελήσει A.—1301 δουβάραν A || κακίστων B.—1302 πλεῖστον A,
 πλεῖστον B.—1304 ρίζι,ροβίθια A, ροβίθια B || κουκία AB || φακὴν B.—1305 ψωμιά
 πολὰ B, ψωμιά A || μικρὼν τε καὶ μεγάλων A.—1306 τρέφονται A || ἀπὸ τῶν A, ὑπερ
 τῶν B.—1309 βούτυρον B, βούτηρον A || ἔλεον A, αἶλαιον B.—1310 ῥοῦπιν A, ροῦ-
 πην B || ἁπὼν AB.

- ἀκόμι καὶ κασσίτερον, μαχαίρια καὶ βελόνας
 αἷς τισιν ἐμπυρίζουσιν αὐτῶν τὰς σιαγῶνας.
 Παρέχουσι καὶ φοίνικας γλυκόρριζόν τε αὖθις,
 καὶ ἔλαιον τῶν κανδηλιῶν δίδει ὁ κανδηλάπτης·
 1315 τὰ μὲν διὰ τοὺς ἀσθενεῖς λαμβάνουν, τὰ δὲ πάλι
 διὰ κακὴν τοὺς ὀρεξιν ἀρπάζουσιν οἱ ἄλλοι.
 Δίδουσι καὶ ἀπόκρυφα σαποῦνιν ἵνα πλύνουν,
 οἳ δὲ λαμβάνοντες αὐτὸ εὐθέως ἀποκλίνουν.
 Ταῦτα δὲ πάντα δίδουσιν οἱ πτωχοὶ καλογέροι,
 1320 καὶ ἂν μὴ δώσουν ἐξ αὐτῶν πλήττονται μὲ μαχαίρι.
 Ἐπάνω δὲ τοῦ κατωγειοῦ ὀποῦναι τὸ σιτάρι,
 εἶναι κελλὶ τοῦ κατοικεῖν ὅταν ἔλθουν οἱ Φράροι·
 ἔρχονται γὰρ κατὰ καιρὸν φράγχοι προσκυνητάδες
 καὶ λειτουργοῦσι καὶ αὐτοί, φράροι τε καὶ παπάδες.
 1325 Ἐκεῖ καὶ παρακλήσιον φράγκικον καθορᾶται
 εἰς τοῦ κελλίου τὴν αὐλήν, ὅπερ καὶ προσκυνᾶται.
 Αὐτὸ ἐπωνομάζεται "Μάρτυς Αἰκατερίνη",
 ἣν εὐροιμι βοήθειαν ὅταν Χριστός με κρίνῃ.
 Ἀπέναντι δὲ τῆς αὐτῆς Δουβάρας εἶναι πάλι
 1330 μία λεκάτη μὲ σχοινί· πέφυκε δὲ μεγάλη·
 οὕτω προσαγορεύεται ἑλληνικὰ λεκάτη,
 οἱ δὲ γε ναῦται φράγκικα τὴν λέγουσιν ἐργάτη.
 Μὲ ταύτην ἀναβάζουσι ξύλα τε καὶ κλαδιά
 καὶ πᾶν ἄλλο ἀπόκρυφον διὰ τὴν Ἀραβία.
 1335 Πολλάκις δὲ καὶ μοναχοὶ ἐκεῖθεν καταβαίνουν,
 ὅταν ἡ θύρα σφαλισθῇ, καὶ αὖθις ἀναβαίνουν.

1311 κασύτερον B, κασίτερον A || μαχέρια A || βελώνας B, βελώνια A.—1312 ἐμπα-
 ρείσαντο B, ἐμπαρίσαντο A || σιάγώνας AB.—1313 φοίνικας A || καὶ γλυκόριζον AB.—
 1314 ἔλαιον B || κανδηλιῶν B, κανδηλῶν A || δίδει A.—1315 πάλιν A.—1316 ὀρεξιν
 A.—1317 σαποῦνιν A, σαποῦνι B.—1318 αὐτοὶ A || εὐθέως B.—1319 δίδωσι A.—
 1320 οὐδῶσουν A || μαχέρι A.—1321 κατωγίου AB.—1322 κελλὴν A, καὶ λὶ B || κα-
 τοικᾶν A.—1323 ἔρχοντε B || καιρὸν A.—1327 ἐπωνομάζεται A.—1328 εὐροιμοι AB ||
 βοήθηαν B.—1329 πάλιν AB.—1330 σχοινὴν A, σχοινί B.—1331 ἐλινικά B.

- Πρὸς δὲ τὸ παραθύριον Δουβάρας δεξιόθεν
 θύρα εἶναι ἀνεφκτὴ καὶ σκάλ' ἀριστερόθεν.
 Λοιπὸν ἀνάβηθι κιαύτην τὴν σκάλαν τὴν πετραίαν,
 1340 ἥτις δὴ καὶ κεκόλληται τείχει τῷ πρὸς βορέαν·
 καὶ ὅταν ἀναβῇς αὐτὴν εὐρίσκεσαι εἰς ἄλλη
 αὐλὴν πλατεῖαν καὶ μακρὰν (καὶ ἡ καρδιά σου θάλλει),
 ἔνθα ὀρῶνται σήμανδρα ξύλινα καὶ σιδερία
 ἐξ ἐφ' ἧς κρεμάμενα καὶ πλεῖστα περιστέρια.
 1345 τρία ὑπάρχουν ξύλινα καὶ τρία σιδερεῖα,
 ἅπερ εἰσὶ κρεμάμενα εἰς δεξιὰν μερίαν.
 Μετὰ ἐνὸς σημαίνουνσι καθ' ἐκάστην ἡμέραν·
 ἐπὶ δὲ ἔλθ' ἡ ἑορτὴ ἀγίου λαμπροτέρα,
 ἡ μία τῶν δεσποτικῶν, σημαίνουνσι τὰ τρία.
 1350 Πρῶτα κτυποῦν τὰ ξύλινα, εἶτα τὰ σιδερεῖα,
 ἐσπέρας εἰς τὴν ἀγρυπνίαν καὶ εἰς τὸν ὄρθρον πάλιν·
 σημαίνουν κεῖς τὴν λειτουργίαν κέχουν χαρὰν μεγάλην.
 Ἀριστερὰ δὲ τῆς αὐλῆς κατὰ βορρᾶν τυγχάνει
 κεῖς τὸ τειχὶ κεκόλληται ναὸς κάλλιστος πάνυ
 1355 τοῦ ἀθλοφόρου τοῦ Χριστοῦ μεγάλου Γεωργίου,
 τοῦ λάμπαντος ὥσπερ ἀστὴρ διὰ τοῦ μαρτυρίου.
 Ὁραῖος ἔστι καὶ αὐτός, καινουργολευχασμένος,
 ἔχει καὶ νάρθηκα τερπνὸν κεῖναι ζωγραφισμένος·
 ὅστις ἀνακαινούργωσε κόπῳ τῶν καλογέρων,
 1360 διὰ δαπάνης δὲ ῥηγὸς τοῦ αὐθεντοῦ Ἰβέρων

1332 ναῦται B, ταύτην A. — 1333 ξίλα B || κλαδεῖα A. — 1334 ἀραβεῖαν A. —
 1335 πολλάκις B. — 1336 σφαλσθῇ AB. — 1339 πετρέαν B, πετρένην A. — 1340 τοί-
 χει A || βορραῖαν B, βοραῖαν A. — 1341 εὐρίσκεσε B. — 1342 θάλλη AB. — 1343 ξίλινα B,
 ξυλουσιδερεῖα A. — 1344 κρεμάμενα A || πλεῖστα A. — 1345 τρεῖα A || ξύλινα A,
 ξίλινα B || σιδερένα A, δύο σιδερεῖα B. — 1346 μερεῖαν B, μερέαν A. — 1347 σημένου-
 σι B. — 1348 ἔλθ' ἑορτὴ B, ἔλθ' ἑορτῇ A. — 1349 σημένουσι AB || τρεῖα A. — 1350
 ξύλινα A, ξίλινα B || σιδερένα A. — 1351 ἀγρυπνίαν AB. — 1352 σημένουν AB || εἰς A. —
 1353 αὐλῆς B, αὐτῆς A. — 1354 εἰς τὸ τοίχει A, καὶ τῷ τειχει B. — 1355 γεόργιου
 B. — 1356 φωστήρ A. — 1357 κενουργολ. A. — 1358 κεῖναι B, κεῖται A. — 1359 ὥστις
 AB || ἀνακαινούργωσαν A, ἀνεκαινίσθη νῦν B || κῶπο τῶν καλογέρων B. — 1360 ρηγὸς A,
 γρὸς B || οἰβέρων A, ἰβέρων B.

Καὶ αὐθις δὲ κατὰ δυσμὰς ἐπὶ τὴν αὐλὴν ταύτην
 ὑπάρχουσι δύο κελλιά διὰ τὸν κανδηλάπτην·
 ἐκεῖ ὁ κανδηλάπτης γὰρ οἰκεῖ διὰ τὸν τόπον,
 ἵνα σημαίνῃ πρόχειρα ἄνευθεν πολλῶν κόπων.

- 1365 Ἐνταῦθα ἐτελείωσε, συνεργεῖα Κυρίου,
 ἢ ἐκδεσις τοῦ θαυμαστοῦ Σινᾶ μοναστηρίου.
 Πάντα γοῦν τὰ ἐξαίρετα εἵπομεν διαρρήδη,
 διὸ μισθὸν ληψόμεθα ἐν τῇ ἄνω πατρίδι·
 τὰ ἔσωθεν γὰρ τῆς μονῆς ὡς ἐφικτὸν ἡγγέλθη,
 1370 σοῦ δὲ ἢ φίλη μοι ψυχῇ, φίλε πιστέ, ἐθέλχθη.

Περὶ τοῦ κοιμητηρίου.

- Ἐξελθε γοῦν ἐκ τῶν θυρῶν αὐθις τῶν σιδερεῖω,
 ἀποδιδούς τὰς σὰς εὐχάς, εὐχαριστῶν Κυρίῳ.
 Ὅταν ἐξέλθῃς τῆς μονῆς καὶ τῆς μάνδρας τὰς θύρας,
 τὸ ὄμμα ἔχων πρὸς Θεόν, σταυροφανῶς τὰς χεῖρας,
 1375 ὁρᾷς κάτωθεν πρὸς δυσμὰς εὐθὺς ἐνώπιόν σου
 ἀπέχοντα διάστημα ὅσον βολίδα τόξου
 ἕνα παράδεισον τερπνόν, μέγιστον περιβόλι,
 οὔτινος ἐξ ἀριστερῶν ὑπάρχουν δύο θόλοι.
 Κέκτηται δένδρα ἔγκαρπα ὠραῖα καὶ ποικίλα,
 1380 ἐλαίας, σῦκ' ἀμύγδαλα, ῥωδάνθη μὲ τὰ φύλλα·
 ἔχει δὲ καὶ καρύδια, κεράτια καὶ τριμύθια
 λεύκους τε καὶ θαμάσκηνα· σπεύρουσι καὶ ῥεβίθια,
 ἀκόμι καὶ σαλατικά· σπεύρουσι καὶ λαχάνια,
 ἀγκούρια, κολοκύνθια, πεπόνια καὶ ῥαπάνια,

1361 ἐποιτῆν B. — 1362 ὑπάρχωσι A || κελλεῖα A, καὶ λιὰ B. — 1363 κόπον A, τόπον B. — 1364 σημαίνει A, σιμένη B || κόπον B. — 1365 ἐτελείωσαι A || συνεργία B. — 1367 διεξαίρετα A, τὰ ἐξέραιτα B || διαρρίδην AB. — 1368 διὸ] διὸν AB || μισθὸν AB || ληψόμεθα A || ἄνο B || πριδὴ A. — 1369 ἐφικτὸν A. — 1370 ἡθέλχθη A. — 1371 σιδερεῖων AB. — 1374 ὄμα B || σρωφανῶς A. — 1375 ὥρᾱς A || αὐθις A. — 1376 ἀπέχων A || διάστημα B. — 1377 παράδισον B || περιβόλη AB. — 1378 οὔτινος A. — 1379 ποικεῖλα B. — 1380 ρωδᾶνθη A, ῥοιδᾶνθημεταφίλα B. — 1381 καρῖδια AB || τρυμῆθεια A, τριμύθια B, τερμίνθια? — 1382 θαμάσκυνα B || ρεβίθια A. — 1383 σπείρουσι B. — 1384 κολοκύνθια A || πεπώνια A, πεπόνια B.

- 1385 καρπούς οὓς ἐδωρήσατο ὁ μόνος τροφοδότης,
 ἐξ ὧν ἐσθίει συγχνηδὸν πᾶσα ἡ ἀδελφότης.
 Οἱ θόλοι δὲ οἱ δυὸ αὐτοὶ πέλουσι κοιμητήρι,
 ἔνθα ἐνταφιάζονται πάντες οἱ καλογέροι.
 Ἐν δεξιοῖς ἀρχιερεῖς, ἱερεῖς καὶ διακόνους,
 1390 ὥς τοῦ Θεοῦ ἱερουργούς βάλλουσιν ἐκεῖ μόνους·
 ἐν δέ γε τῷ ἀριστερῷ θόλῳ τοὺς μονοτρόπους,
 ὧν ἐρευνήσει ὁ Κριτὴς τοὺς λόγους καὶ τοὺς τρόπους.
 Ἐκεῖ ὀρῶνται λείψανα προκείμενα μυρία,
 οἷς ὁ φιλόανθρωπος Θεὸς δῶκε τὴν σωτηρίαν.
 1395 Ὅντως φρικτὸν κεξαΐσιον θέαμα καθοράται,
 σὺ δὲ ὁ βλέπων εὐλαβοῦ καὶ μὴ τὰ φαῦλα πράττε.
 Εὐρίσκονται καὶ ἀσκηταὶ ἱκανοὶ ἐζωσμένοι
 τὰς ἀλυσίδας ἑαυτῶν ὥς καταδικασμένοι,
 οἵτινες τὴν ζωὴν αὐτῶν ἐν τῇ ἀναχωρήσει
 1400 διήνυσαν ἀσκητικῶς ἐννοοῦντες τὴν κρίσιν.
 Πλήθος πολὺ ἀμέτρητον εἰσὶν ἐψηπλωμένοι,
 καὶ ὅσοι ἔρχονται ἰδεῖν ἐξέρχονται κλαυμένοι.
 Ὡς λέγουσι τὰ λείψανα θόλων τῶν ἀμφοτέρων
 δέκα εἰς πρὸς τέσσαρας χιλιάδας Πατέρων.
 1405 Τῆς δὲ αὐλῆς ἀριστερὰ τῆς τοῦ κοιμητηρίου,
 ναὸς ὑπάρχει τῆς ἀγνῆς Μητρὸς τῆς τοῦ Κυρίου.
 Ἐφάπτονται καὶ μοναχοὶ φέροντες καὶ λεκάνι
 διὰ μικρὸν ἁγιασμόν, κηρία καὶ λιβάνι.
 Προσφέρουσι καὶ κόλλιβον μετὰ ὀλίγου οἴνου·
 1410 καὶ γὰρ μετὰ τὴν λειτουργίαν εἰώθασι νὰ πίνουν(ν).
 Ἐκεῖ καὶ ἀμπελών ἐστὶ μέγας πεφυτευμένος,

1385 καρπῶν ὧν A, καρπὸν ὧν B || ἐδωρήσατο B.—1386 ἐξῶν ἐσθίει συγχνηδὸν B, ἐστίνεῖσυχνυδῶν A.—1388 ἐνταφιάζονται A.—1391 θόλο B || μοναστρίους A.—1393 ὀρόνται A.—1394 σωτηρίαν AB.—1395 κεξεΐσιον B || καθ' ὥρᾱται A.—1396 πράττει A, πράττε B.—1397 ἱκανὸς B.—1398 ἀλυσίδας B.—1399 ἀναχωρήσει AB.—1400 διήνυσαν B || ἐνοοῦντες B || κρίσιν AB.—1401 πολλὴν A || ἀμέτρητον AB.—1402 κλαίμενοι B.—1403 λήψανα B || θόλον AB.—1407 λεκάνη A, λεκάνι B.—1408 κηρία A, κυρία B || λιβάνη A.—1409 κόλλιβον B.—1410 λειτουργίαν AB.—1411 ἀμπελωσ B.

- ἀριστερόθεν τοῦ ναοῦ κάλλιστα συνθεμένος·
 ποιεῖ δὲ πολλοὺς βότρυας περκάζοντας καὶ οἶνον,
 καὶ ὅταν ἔλθῃ ἑορτὴ πίνουσιν ἀπ' ἐκεῖνον.
- 1415 Πέφυκε καὶ κατάσκιος εἰς τὸν καιρὸν τοῦ θέρους·
 σκιάζει ἀναθάλλει τε ἐλθόντας καλογέρους.
 Κύκλωθεν κύκλω κέκτηται φραγμὸν ἐκ ξηρολίθων,
 ἐπάνωθεν δὲ ἄκανθαι τέθενται μετὰ πλίνθων.
- Ἔτι δέ σοι πρὸς εἵδησιν γράφω καὶ σαφηνίζω
- 1420 ἵνα γνωρίσῃς τὸ βουνὸν τὸ ὑποπρασινίζον(ν),
 ἐν ᾧ ὁ θεῖος Μωυσῆς ἔβασκε τὰ ἄρνια·
 ἐκεῖθεν ἐθεάσατο καὶ τὴν φωτοφανεῖα.
 Ἀπέχει τὸ διάστημα ἕως μῆκος μιλίου,
 πρόκειται δὲ ἐπάνωθεν ἀνατολῆς ἡλίου.
- 1425 Τὸ δὲ βουνὸν τοῦ Ἀαρὼν ἔστι κατὰ τὴν δύσει·
 ὁπότεν γὰρ ἐβούλετο θυσίαν ἵνα θύσῃ,
 ἀνῆρχετό τε ἐπ' αὐτὸ μεθ' ὅσῃς εὐλαβείας,
 ὑπὲρ τοῦ Ἰσραὴλ ποιῶν πρὸς τὸν Θεὸν πρεσβείας.
 Ἐκεῖ θυσιαστήριον ἦν κατασκευασμένον,
- 1430 καὶ νῦν ὁράται πεπτωκὸς γῆθεν συντεθλασμένον,
 ἐνθα ἀνέφερον τινὲς ἐρίφια καὶ ἄρνια,
 ἐάν ποτε ἐάλωνται κλοπῇ τε καὶ πορνείᾳ.
 Ἀπέχει δὲ κιαυτὸ μακρὰν ἕως ἐνὸς μιλίου
 ἀπὸ τῆς ἱερᾶς μονῆς αὐτοῦ τοῦ κατοφλίου.
- 1435 Τοῦ δὲ βουνοῦ κατὰ δυσμὰς ἐκτέταται πεδίων
 πλατὺ τε καὶ εὐμήχιστον ἐξήκοντα σταδίων,

1412 κάλλιστα A. — 1413 βότρυας B || τὸν οἶνον A. — 1415 καιρὸν A. — 1416 σκείαζ' ἢ ἀναθάλλετε B, ἀναθάλλεται A. — 1417 ξηρολίθων A. — 1418 ἄκανθας A || τέθενται B, τέθντες A || πλίνθων] πλῆθων AB. — 1419 σαφηνίζων A. — 1420 γνωρίσῃς B || ὑποπρασινίζων A. — 1421 ἄρνεια A. — 1422 φωτοφανεῖαν B. — 1423 μῆκος μιλίου AB. — 1424 πρόκειται B || ἀνατολῆς B. — 1425 δύσιν AB. — 1426 θύσει A, θύσι B. — 1428 ποιὸν B. — 1429 κατασκευασμένον B. — 1431 ἄρνεια A. — 1432 ἀλλάωνται A, ἐάλωνται B || ται A || πορνεία B. — 1433 καὶ αὐτῇ A, καὶ αὐτῷ B || μακρὰ AB || μιλίου AB. — 1434 κατοφλίου A, κατοφλοῖου B. — 1435 κατὰ δυσμὰς A, ἀριστερὰ B || ἐκτέτακτε AB. — 1436 εὐμήχιστον B || σταδίων B.

- ἐνθα προστέταχται ποτὲ Μωσῆς ὑπὸ Κυρίου
 στῆσαι τὴν θεοτύπων σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου,
 ἦν ἐν τῷ ὄρει ἐμφανῶς εἶδεν ἐν τῇ νεφέλῃ
 1440 τετυπωμένην, ὡς αὐτὸς κατασκευάσαι μέλλει·
 ἔχουσε γὰρ "ποιήσεις μου πάντα κατὰ τὸν τύπον
 ἐν ὄρει τῷ δειχθέντι σοι, καθὼς ἐγὼ σοι εἶπον".
 Τότε τὸν ἀρχιτέκτονα Βεσελεὴλ καλέσας
 Μωσῆς προσεῖπεν ἅπαντα καὶ τὴν σκηνὴν τελέσας.
 1445 Ἐκεῖσε τεσσαράκοντα χρόνους ἔβρεχε πᾶσι
 τὸ μάννα τὸ οὐράνιον, ἵνα πᾶς τις χορτάσῃ.
 Καθ' ἐκάστην ἐτρέφετο λαὸς τῶν ἀγνωμόνων
 Ἑβραίων ἀνευθεν σπορᾶς καὶ θερισμῶν καὶ πόνων·
 ἅπας γὰρ ἕκαστος αὐτῶν εἴ τινα ἐπεθύμει
 1450 βρῶσιν, εὐθὺς εὐρίσκετον τῷ στόματι ἐτοίμῃ.
 Ἄρτον ἀγγέλων ἡσθιον μετὰ ὀρτυγομήτρας,
 αὐτοὶ δὲ ἐμιμνήσκοντο τὰς τῆς Αἰγύπτου χύτρας,
 τὰ σκόρδα καὶ χρομμύδια καὶ τὰ ὕεια κρέη.
 Ὡς ἀχαρίστου φύσεως ἦν εἶχον οἱ Ἑβραῖοι!
 1455 Κατάλοιπε γοῦν τὸ βουγὸν τοῦ Ἀαρὼν, ἐταῖρε
 ὁ ταῦτα ἐνηχούμενος, καὶ τὴν καρδίαν χαῖρε.
 Πορεύθητι καὶ τὴν ὁδὸν τὴν κατὰ μεσημβρίαν,
 καὶ βάδιζε βραδύτερον διὰ τὴν συμμετρίαν.
 Καὶ ὅταν τελειώσεις ὁδὸν ἐνὸς μιλίου,
 1460 πέτραν εὐρίσχεις ὀρυκτὴν μετὰ τοῦ ἐργαλείου·
 ἐκεῖσε γὰρ ὁ Ἀαρὼν τὸν γεγλυμμένον μόσχο
 ἐτύπωνεν, ὡς ἐν ψαλμοῖς κατεῖδον καὶ γινώσκω.

1438 θεοτύπων B.—1439 ἦν AB.—1440 κατασκευάσαι μέλει B, μέλλῃ A.
 —1441 πάντα τῶν τύπων B.—1442 τὸν δειχθέντα B, τὸν τεχθέντα A.—1441 προσ-
 εῖπον A || ἅπαντας σκηνὴν B.—1445 ἐκεῖσε A.—1447 ἐτρέφοντο A || ἀγνωμόνων B.—
 1448 Ἑβραίων B || πόνων B.—1449 ἐπεθύμη A, ἐπεθύμοι B.—1450 τὸ στ. ἐτίμοι A.—
 1451 ἡσθιον B || ὀρτυγομήτρας B.—1452 ἐμεμνήσκοντο B, ἐμνημνήσκοντο A.—1453
 χρομμύδια A, χρομύδια B || ὕια κρέα A.—1455 κατάλοιπε γ. τὸν B || ἐταῖραι B.—1456
 ἐνηχούμενος A.—1457 μεσημβρίαν A.—1458 συμμετρίαν A, συμμετρίαν B.—1459 τε-
 λειώσεις A, τελειώσης B || μιλίου AB.—1460 ὀρυκτὴν AB || ἐργαλείου B.—
 1461 γεγλυμμένον B || μόσχον AB.—1462 κατεῖδον A, κατίδον B || γινώσκον A, γινώσκο B.

- Ὅρων γοῦν τὴν φιλάργυρον γνώμην τῶν Ἰουδαίων,
 ἣν εἶχον ἐπὶ τῶν ὕλῳν, φθαρτῶν τε καὶ ματαίων,
 1465 προσέταξε τὸν ἄργυρον καὶ τὸν χρυσὸν κομίσαι .
 καὶ τὸν θεὸν ζητούμενον αὐτοῖς οἰκοδομῆσαι.
 Ἐπειδὴ γὰρ τὸν Μωυσῆν ἐβλεπον ἐν τῷ ὄρει
 βραδύναντα κατὰ πολὺ, πᾶς τις αὐτῶν ἠπόρει
 καὶ ἔλεγε πρὸς Ἀαρὼν μετὰ ἀδελφονίας
 1470 "τί γέγονεν ὁ Μωυσῆς"; ὦ τῆς δεινῆς μανίας!
 "Ποίησον γοῦν ἡμῖν θεὸν ἰδεῖν καὶ προσκυνῆσαι,
 καὶ ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ θυσίαν προσκομίσαι,
 θεὸν τὸν λυτρωσάμενον Φαραὼ τῆς δουλείας".
 Ὅρᾳς τὴν ματαιόφρονα ὁρμὴν τῆς ἀβουλίας;
 1475 Τοῦτων δὲ καὶ καταβοᾷ Δαυὶδ ἐν Ψαλτηρίῳ,
 ὅτι Θεὸς ἐρρύσατο αὐτοὺς πειρατηρίῳ
 ὥς καὶ ἀνεβίβασαν Χωρήβ ὄρει τῷ θαυμασίῳ
 γλυπτὸν ὕπερ εἰργάσαντο μόσχῳ παραπλησίῳ,
 καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ ἐσθίωντι ὥς χορτόν,
 1480 καὶ ἦσαν ἐπαυχένιον ἁμαρτίαν ὥς φόρτον.

Περὶ τοῦ Νταούτη.

- Ἐχεῖθεν αὖθις πρόβαινε, φίλε, κατὰ τὸν νότον,
 ἵνα λάβῃς πᾶν δώρημα ἐκ τοῦ πατρὸς τῶν φώτων.
 Ὅταν δὲ ἕνα μίλιον σαφῶς ἀποπεράνης,
 ἐλθὲ εἰς τὸν παράδεισον ἵνα ψυχὴν εὐφράνης·
 1485 παράδεισος γὰρ πρόκειται κάλλιστος ἄντικρύς σου,
 λειμὼν ἀειθαλέστατος· εἴσελθε καὶ μυρίσου.
 Δένδρων πολυειδῶν μεστὸς ὑπάρχει καὶ κλημάτων,

1463 ὥρων A || οἰουδαίων A.—1464 ἔχον A, ἦχον B || τῶν φθαρτῶν καὶ AB.—
 1465 προσέταξαι A || κομῆσαι AB.—1466 θεὸν τὸν A || οἰκοδομῆσαι A. — 1467 ἐπειδὴ
 AB || μωυσῖν B.—1468 βραδύναντι AB || καταπολλᾶ B || αὐτόν B. — 1469 ἔλεγον A ||
 ἀδελφονείας A, ἀδελφονίας B. — 1470 μανείας AB.—1472 προσκομῆσαι A.—1475 κατὰ-
 βοᾷ A. — 1476 πορατηρίων B.—1477 ἀνεβίβασεν AB. — 1478 ὕπερ] δι' A, δι' αὐτοῖ
 εἰργάσαντο B || παραπλησίῳ B.—1479 ἐσθίωντι AB. — 1483 ἀναμῆλιον AB || ἀπὸ περάσης
 A, ἀποπεράνης B.—1484 παράδεισον B.—1487 δένδρον πολυειδῶν μεστὸς B, μεσθῶν A.

ὧν προνοεῖται Κύριος ἐκ τῶν αὐτοῦ χρημάτων.

Ἔστι δὲ καὶ μετόχιον μέσον μετὰ τὰ κελλία.

1490 ἔχει καὶ τείχη κύκλωθεν ὑπερκείμενα λίαν.

πρὸς δὲ καὶ θύραν σιδηρᾶν καὶ ἐκκλησίας δύο
κέκτῃται, ἅπερ ἅπαντα ἀξίζουσιν πολὺν βίον.

Εἰ βούλει δὲ καὶ τὴν αὐτοῦ γνῶναι προσηγορία,
ἢ τοῦ Νταούτη κέκληται θεοτόκος Μαρία.

1495 Γεύθητι γοῦν ἂν ἀγαπᾷς ἀπίδια καὶ μῆλα,
δρεψάμενος ῥώδια τερπνὰ καὶ νεραντζίων φύλλα,
ἂν θέλῃς καὶ καρύδια, σῦκα μετ' ἀμυγδάλων,
προσέτι καὶ δαμάσκηνα μετὰ ῥωδιῶν μεγάλων.

Λαβὼν δὲ καὶ χρυσόμελα μεθ' ὅσης δαφυλείας,

1500 φάγε καὶ βότρυας καλοὺς χάριν φημὶ φιλίας.

Περὶ τῶν ἁγίων Ἀποστόλων.

Εἰ θέλεις καὶ σαλατικά ἐκ χόρτων διαφόρων,
δέξαι καὶ οὕτως ἐξέλθε τὸν προκείμενον πόρον,
καὶ μέλλεις βλέψαι παρευθὺς περιβόλιον ἄλλον
ἀντικρυς οὗ εἰρήκαμεν, ἐν πᾶσιν ὑπερβάλλον.

1505 Κατὰ τὸν νότον καὶ αὐτὸ προκείμενον ὁράται·
ἀπέχει δὲ καὶ στάδια τρία, καθὰ μετρεῖται.

Εἰς ὑψηλὴν ὑπώρειαν καλῆς τοποθεσίας
ἐνίδρυται καὶ εὐμοιρεῖ ἀέρων εὐκрасίας.

Λειμῶν δὲ καὶ μετόχιον παρόμοιον τῷ ἄλλῳ

1510 ὑπάρχει, γέμον νεραντζῶν καὶ βερικούκων μᾶλλον·
ἐξέρχεται δὲ καὶ πηγὴ γλυκερὰ καὶ δροσώδης

1488 προνοεῖται B || χρημάτων AB.—1490 τοίχει A, τείχη B || λίαν AB.—1491
σιδηρὰν B.—1492 ἐξίζουσιν A.—1493 βούλη AB || δὲ om. A || προσηγορίαν AB.—
1494 ταούτη A, δαούτι B.—1495 μύλα A.—1496 ῥώδια A || νεραντζίων A, νεραντζίον
φύλα B.—1497 καρῖδια AB || μεταμιγδάλων B.—1498 δαμάσκηνα B || ρωδιῶν A, μετα-
ροιδῶν B.—1499 χρυσόμελα AB || δαφυλία A, δαφυλίας B.—1500 βότρυας B || φημὶ B.—
1501 καὶ χόρτων A.—1502 πόρων B, ὁρόμον A.—503 περιβόλιον B, περιβόλαιον A.—
1504 ὑπερβάλλον AB.—1505 αὐτοὶ A || ὠρεῖται A.—1506 τρεῖς A.—1507 ὑπώρειαν B,
ἀπώρειαν A.—1508 ἐνοιδρεῖται καὶ εὐμερεῖ ἀέρων A.—1509 λειμῶν A, λοιπὸν A || πα-
ρόμιον AB || τὸ ἄλλω A.—1510 νεραντζῶν A, νεραντζῶν B || βερικούκου B.—1511 ἐξέρ-
χαιτε B.

(ποσάκις μέμνημαι αὐτῆς ὅταν εἰμί διψώδης).
 Κατ' ἐμπροσθεν δὲ τῆς πηγῆς ὑπάρχει δεξαμένη
 πλήρης ὑδάτων, οὐ μακράν οὔσα δισταμένη,
 1515 ἐξ ἧς ποτίζεθ' ὁ λειμὼν ὁ κῆπος καὶ τὰ χόρτα·
 ἔχει δὲ καὶ μετόχιον μὲ σιδερεῖαν πόρτα,
 ἔνθα καὶ παρακλήσιον τῶν κορυφαίων κεῖται
 Πέτρου καὶ Παύλου τῶν σεπτῶν καὶ πιστῶς προσκυνᾶται.

Περὶ τῆς Πέτρας.

Ἐκεῖθεν πάλιν ἐξελθὼν κατὰ τὴν ἔω ἴθι
 1520 ἀριστερὰ τοῦ μετοχιοῦ τούτου καὶ μὴ ἀπίθι.
 Οὗτος δὲ ὁ περίπατος ἀμφιλαφῆς τυγχάνει,
 ὥσπερ κοιλὰς μέσον βουνῶν ὑψηλοτάτων πάνυ.
 Ὅποτεν τοίνυν ἀναβῆς ὁδὸν πέντε σταδίων,
 μέλλεις θεάσασθαι ἐκεῖ θέαμα ἄλλο θεῖον·
 1525 ἐκεῖ γὰρ πέτρα ἵσταται τετράγωνος μεγάλη
 ἀριστερόθεν τῆς ὁδοῦ καὶ πάσας ὑπερβάλλει.
 Αὕτη ὑπάρχει ἀληθῶς ἡ πέτρα τῶν ὑδάτων,
 ἣ ἔχουσα καὶ στόματα ἄνωθεν ἕως κάτω.
 Τὰ στόματα ὡσὰν πληγὰς κέκτηται εἰς τὸ μέσον
 1530 καὶ ἐκθαμβεῖσαι παρευθὺς καὶ λέγεις "Κύριε ἴλησον".
 Δώδεκα ἔχει στόματα κατὰ ἀναλογίαν
 τῶν δώδεκα φυλῶν φημί. Ὅρᾳς τὴν εὐλογίαν;
 ὁποτεν γὰρ ἐξέλιπε πᾶς ὁ λαὸς τῇ δίψῃ,
 ἐλάλησε πρὸς τὸν Μωσῆν Θεὸς διὰ νὰ τύψῃ
 1535 τὴν πέτραν καὶ δὴ ἔτυψε τῇ ῥάβδῳ τῶν θαυμάτων.

1512 μέμνημαι B || διψώδης B. — 1514 δισταμένη B. — 1515 ἐξίς B || ποτίζεθ' ὁ λειμὼν B, ποτίζεται λοιπὸν A. — 1518 πιστὸς B. — 1519 ἴθι] ἴσθι B, ἴστη A. — 1520 ἀριστερῶν B || μετοχίου AB || ἀπήθει B, ἀπίσθι A. — 1521 τυγχάνη A. — 1522 μέσων A || βουνοῦ B || ὑψηλοτάτων A, ὑψηλότατον B || πανεῖ B. — 1523 τοίνυν B || σταδίων B. — 1524 μέλλεις B, μέλλει A. — 1525 τετράγωνος B. — 1526 ἀριστερῶθεν AB || τοῖς B || πάσαις ὑπερβάλλη AB. — 1528 ἐπέχουσα B, ἀπέχουσι A. — 1529 κέκτν-τε A || τῷ AB. — 1520 ἐκθαμβῆσαι παρευθὺς B. — 1532 ὥρᾳς A. — 1533 ἐξέλειπεν A. — 1534 πρὸς μωϋσῆν B || ἵνα τύψῃ AB. — 1535 διέτυψεν A || ραβδῷ AB.

- Ἐξέβησαν οἱ χεῖμαρροι (βαβαὶ θείων πραγμάτων!)
 Ταῦτα καὶ ὁ Δαυὶδ φησὶ ἐν βίβλῳ Ψαλτηρίου,
 τὰ ὑπὲρ φύσιν κελαδῶν τέρατα τοῦ Κυρίου.
 "Πέτρων" φησὶν "ἐπάταξα καὶ ὕδατα ἐρρύει·"
 1540 χεῖμαρροι κατεκλείσθησαν (νῦν δὲ ταῦτα οὐ βρύει)
 καὶ ἔπιδε πᾶς ὁ λαὸς ὕδωρ καὶ ἐκορέσθη
 καὶ ἦν ἡ χάρις ἕως οὗ τῷ Θεῷ εὐηρέσκει".
 Ἐπινον ἐκ πνευματικῆς πέτρας ἀκολουθούσης
 (ἡ δὲ πέτρα ἦν ὁ Χριστὸς) τῆς μήποτε ληγούσης.
 1545 Ἀσπασαι τοίνυν, ἀδελφέ, τὴν πέτρων καὶ πορεύου·
 μιμούμενος τοὺς ἀγαθοὺς, οἱ τὸν Θεὸν λατρεύουν.
 Τὴν προκειμένην βάδιζε ὁδὸν ἥτις σὲ φέρει
 εἰς μέγιστον παράδεισον, ἵν' ἡ καρδιά σου χαίρῃ,
 καὶ ὅταν ἔλθῃς κάθισον τῶν λεύκων ὑποκάτω·
 1550 ἀπέχει δὲ δυὸ στάδια τῆς πέτρας τῶν ὑδάτων.
 Λάβε μικρὰν ἀναψυχὴν ἐκ τῆς ὁδοῦ τῶν κόπων
 καὶ σκόπησον καταλεπτῶς αὐτὸν τὸν πέριξ τόπον·
 αὐτοῦ γὰρ βλέπεις εὐθαλεῖς καὶ ὑψικόμους λεύκους·
 τφόντι γὰρ ἐπάξιον εἶσι μεγίστου εὗχους.
 1555 Εἶναι καὶ πλεῖστοι καὶ καλοί, ἔχουν καὶ δεξαμένας
 (τὰς δύο ὑποκάτωθεν) ὕδωρ ἐμπεπλησμένας.
 Τὸ ἔδαφος δὲ κύκλωθεν ἔστι βεβλαστημένον,
 ἐκ φλησκουνίων καὶ κρινῶν καταμεμυρισμένων.
 Τῶν λεύκων ἐξανίστασαι καὶ πρὸς τὰ πρόσω βαίνεις
 1560 κεύρίσκεις βρύσιν δροσερὰν καὶ τὰς χεῖράς σου πλένεις·
 Μέσσωθεν τοῦ περιβολιοῦ διὰ σωλῆνος τρέχει,

1536 χεῖμαρροι AB || θεῶν AB. — 1538 καὶ λαδῶν B, κελαδῇ A || τῷ κῶ A. —
 1539 ἐπάταξεν A. — 1541 ἔπιδεν A. — 1543 ἐκ πνικαῖς A. — 1545 ληγούσης A. —
 1546 οἱ τῷ θω B, οὐ τῷ θω A. — 1548 παράδισον B || ἦν A || χαίρει A, χαίροι B. —
 1549 ἔλθεις B || κάθησον A || ὑποκάτων B. — 1550 δὲ οση. B || δύο AB || ὑδάτων AB. —
 1552 σκόπισον A || αὐτῶν B. — 1553 βλέπεις B || εὐθαλῆς A, εὐθαλὴς B. — 1554 ὑπά-
 ξιοι B. — 1555 πλεῖστοι AB || δεξαμίας B. — 1558 φλυσκουνίων A, φλυσκουνίου B ||
 κρινῶν A, κρινόν B || -μεμυρισμένον B. — 1559 ἐξανίστασαι A || πρῶσω A || βαίνης B. —
 1560 πλαινείας A. — 1561 μέσσωθεν AB || περιβολίου AB.

- καὶ πίνεις καὶ ὀροσίζεσαι· πλημμυρεῖ δ' ὅταν βρέχῃ.
 Καὶ δεξιόθεν τῆς αὐτῆς παρακλήσιον ἔστι
 Ὀνουφρίου τοῦ ἀσκητοῦ, ὃς πρὸς Θεὸν μετέστη.
- 1565 Βαδίζων δὲ μέσον ὁρᾷς μίαν συκαμινεάν,
 συκέαν καὶ μηλέαν τε καὶ μίαν κυδωνεάν·
 Ἐφ' ὅσον δὲ ἐπικρατεῖς ὁδοῦ τῆς ἐχομένης,
 ἐλαίας ἐκατέρωθεν ὁρᾷς καὶ μέσον βαίνεις.
 Καὶ ὅταν πάντα διάυλον τῆς φερούσης ἀνύσης,
 1570 βλέψεις καὶ τὸ μετόχιον καὶ τῆς θύρας ἐγγίσεις.
 Κρούεις τὴν θύραν παρευθὺς καὶ ἔρχεται ἀνοίξει
 ὁ ἐνοικῶν καλόγερος καὶ εὐσπλαγχνίαν δεῖξει.
 Ἀσπάζεσθε ἀμφοτέροι, προσφθέγγεσθε ἀλλήλοις
 "χαίροις, καλῶς ἐλήλυθας, ἀγαπητὲ ἐν φίλοις"
 1575 καὶ συνεισέρχεσθε ὁμοῦ κάτωθεν τῶν κλημάτων,
 ἅπερ δὴ τὸ περίαυλον σκέπουν ἐξ ὑψωμάτων.
 Καὶ τότε ἐξ ἀριστερῶν τὴν θύραν εἰσιόντες
 τὴν σιδηρᾶν τοῦ μετοchioῦ καὶ τοὺς ἁγίους τιμῶντες,
 ψάλλετε τὸ τροπάριον ἅμα τῷ κοντακίῳ
- 1580 τῶν ἀθλοφόρων τοῦ Χριστοῦ σὺν τῷ θεοτοκίῳ,
 τῶν τεσσαράκοντα ψημὶ μαρτύρων λαμπροτάτων,
 τῶν ἐν τῇ λίμνῃ Σεβαστῆς τὴν ἄθλησιν εὐράντων.
 Καὶ ὅταν προσκυνήσητε τὸν οἶκον τῶν ἁγίων,
 ἐξερχόμενοι φέρεσθε κύκλωθεν ἐκ πλαγίων·
- 1585 καὶ γὰρ πρὸς τὰ ἐν δεξιᾷ μέρη τοῦ μετοchioῦ

1562 πίνης AB || πλημμυρεῖ AB || βρέχει AB.—1565 μέσων B || ὁρᾷς A || συκαμινεάν A, συκαμηᾶν B.—1566 συκαίαν καὶ μυλαίαν AB || μεῖαν B || κυδωνεάν A, κυδωναίαν B. — 1567 ἐπὶ κρατῆς A || ἐρχομένης A. — 1568 ὁρᾷς A || βαίνεις AB.—v. 1569 et 1570 desunt in B.—1570 καὶ βλέψον A || ἐγγύσης A.—1571 παρευθὺς B || ἀνίξει B. — 1572 ἐνοικῶν A, ὁ ἐνοικῶν B. — 1573 ἀσπάζεσθαι AB || ἀμφοτέροι A || πρὸς φθέγγεσθαι AB. — 1574 ἀγαπηταὶ A. — 1575 συνεισέρχεσθαι A. — 1576 ὑψωμάτων B.—1577 εἰσιῶντες B, εἰσιόντων A.—1578 ἁγίους B, ἁγίους A || τιμῶντων A.—1579 ψάλλετε B, ψάλλουσι A || τὸ B, καὶ A. — 1581 λαμπροτέρων A. — 1582 λύμνη AB || σεβαστῇ A || εὐράντων A.—1583 προσκυνήσητε B || οἶκον B, τόπον A. — 1584 φερεσθαι AB. — 1585 μέρει A.

- κῆπος ὁρᾶται φυτευτὸς ἔγγιστα τοῦ τοιχείου·
σαλατικά καὶ λάχανα ἔστι πεφυτευμένος
καὶ γύρωθεν μὲ πέτρινον τοῖχον περιφραγμένος·
ἐνέχει δὲ καὶ νεραντζῶν δένδρη καὶ ἀμυγδάλων
1590 καὶ χρυσομήλων καὶ τερπνῶν ῥοδακινιῶν μεγάλων.
Καὶ δυσικά τοῦ μετοχίου πέφυκε μία στέρνα·
εἶθε ἐκεῖ παρεῖναι σε καὶ τις νέκταρ ἐκέρνα!
Καὶ δεξιὰ μὲν τῆς αὐτῆς εἶναι χρυσομηλέα,
ἀριστερὰ δὲ εὖσμος μεγίστη μιὰ μηλέα.
1595 Καὶ πάλιν ἐξ ἀνατολῶν ἕως τριῶν σταδίῳ
ὕπάρχει ἐλαιῶν δασὺς καὶ δεξαμέναι δύο·
καὶ γὰρ τὸ περιβόλιον τοῦτο πλεον τῶν ἄλλων
μήκει καὶ πλάτει πέφυκεν ὑπερκείμενον μᾶλλον.
ἀμφόδῳ δὲ πεφύτευται, ἐκατέρωθεν ἔχον
1600 ὄρος μέγα καὶ θαυμαστὸν καὶ ἀπάντων προέχον.

Περὶ τοῦ ὄρους τῆς ἁγίας Αἰκατερίνης.

- Ἐξ εὐωνόμων μὲν ἐστὶ Κορυφῆς τῆς ἁγίας
τὸ ὄρος τὸ θειότατον (τῆς λῖαν σεβασμίας).
ἐκ δεξιῶν δὲ τῆς σεπτῆς Αἰκατερίνης πέλει.
Πολλοῦ οὖν κόπου χρήζεται ὅς ἀναβῆναι μέλλει·
1605 ἀνάμεσα γὰρ τῆς μονῆς καὶ τοῦδε τοῦ λειμῶνος
κεῖται ἡ θεία Κορυφή, ἐν ᾗ Θεὸς ὁ μόνος
ὤφθη ὡς οἶόν τέ ἐστι, τῷ Μωυσῇ λαλήσας
καὶ τούτου τὴν διάνοιαν σοφίας θείας πλήσας·

1586 ὠρᾶται A || τείχίου B.—1587 πεφυτευμένον A.—1588 γύρωθεν μεπέτρηνον A, γύρον μετραπετρινόν B || τεῖχον B || περιφραγμένον A.—1589 ἐνέχει] ἀπέχει AB || νεραντζόν B || δένδει A. — 1590 χρυσομύλων AB || τερπνόν B || ρωδακίγων A, ροδακίων B. — 1591 μετοχίου AB. — 1592 παρῖνεσαι A, παρίναισε B || καὶ τῆς B. — 1593 χρυσομηλαία B, χρυσομουλαία A.—1594 μία AB || μηλαία B, μουλαία A.—1595 σταδίον B. — 1597 ἦν περιβόλιον τοῦτο B, τούτω τὸ περιβόλαιον A || περὶ τῶν ἄλλων A. — 1598 πλατεῖ B, πλατός A.—1599 ἀμφόδου B, ἀμφώδου A || ἔχων AB.—1600 προέχων AB.—1601 ἐξεβώνωμων B. — 1602 θειώτατον A. — 1603 αἰκατερίνης B. — 1604 χρήζεται ὡς B, χρειζεταιοι A || ἀναβῆναι μέλει B.—1605 ἀνάμεσαν B, ἀναμέσον A || λειμόνος B.—1606 ἐν εἰ ὁ θεός A.—1607 οἶονται A.—1608 σωφίας A.

- Σὺ δὲ εἰ βούλει ἀνελθεῖν ἐν τῷ ἐτέρῳ ὄρει,
 1610 ἐν ᾧ ἐτέθη ἡ σοφὴ καὶ ἀθληφόρος κόρη,
 ἀνάστηθι τὸ πρὸς πρωὶ λίαν ὄρθρου βαθέως
 καὶ φάλλε τὸν κανόνα σου ὡς εἰώθας εὐθέως,
 καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν ἄψαι τῆς προκειμένης
 δυσαναγώγου τε ὁδοῦ οὔσης καὶ τεθλιμμένης·
 1615 φάλλε δὲ καὶ καθ' ἑαυτὸν ὥρας τὰς εἰωθυίας,
 λέγε καὶ τὸ κοντάκιον ἀθληφόρου τῆς θείας.
 Ἐπὶ δὲ γένῃ κεκμηκῶς ἐκ τῆς ὁδοιπορείας
 καὶ ἡ διάνοια ἀρθῇ ἐκ θείας θεωρίας,
 μικρὸν ἐπαναπαύθητι τῷ ἐδάφει τοῦ ὄρους,
 1620 μιμούμενος τοὺς ἀσκητὰς τοὺς πάλαι θεοφόρους,
 καὶ οὕτως εἰς τὸ ἐφεξῆς προθύμως ἀναφέρου·
 μνημόνευε τῆς μάρτυρος καὶ τὴν καρδίαν χαίρου.
 Ἐπειδὴν τὴν ἀκρώρειαν τοῦ ὄρους νῦν προσφθάσης,
 τὸ παρακλησὶ εἰσιθι μετ' εὐλαβείας πάσης,
 1625 καὶ τῷ Θεῷ Κυρίῳ σου ἀπόδος τὰς εὐχὰς σου
 καὶ τῇ πανσόφῳ μάρτυρι πάσας τὰς ὀφειλάς σου,
 καὶ τότε βλέπεις ἐμφανῶς τὴν ἁγίαν κειμένην
 ἐπὶ τὴν πέτρην ἐκ Θεοῦ ὡσάν τετυπωμένην·
 ὁπότε γὰρ οἱ Ἄγγελοι πεμφθέντες οὐρανόθεν
 1630 ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρειαν ἤρην αὐτὴν μακρόθεν·
 καὶ δὴ ἀνακομίσαντες κατέθεντο ὑπτίαν
 οὕτω καθάπερ νῦν ὁρᾷς μετὰ τιμὴν παντοίαν,
 καὶ ἔχτοτε ἰσόμετρον τὸ σῶμα ἐτυπώθη
 καὶ ὥσπερ ζύμη (ᾧ φρικτὸν θέαμα) ἐξωγκώθη.
 1635 Κλῖνον τὸ σῶμα, ἀδελφέ, καὶ τὴν καρδίαν κλῖνον

1609 ἀνελθὼν B. — 1610 ἐνὸ ἐτέθι B || σοφὴ A. — 1614 δυσαναγώνου AB || τεθλιμμένης A, τεθλιμμένης B. — 1615 καθ' ἑαυτῶν A. — 1617 κεκληκῶς A || ὁδοιπορίας A. — 1618 θεωρείας B. — 1621 ἀναφέρει A. — 1622 χαίρου B, χαίρει A. — 1623 ἀκρώρειαν AB. — 1624 τὸ] τῇ AB || παρακλήση || εἰσιθι B, ἵστηθι A. — 1626 ὀφειλάς A. — 1628 ὡσάν B, οὖσαν A. — 1629 οὐρανῶθεν A. — 1631 ἀνακομήσαντες A || ὑπτίαν A, ὑπτύαν B. — 1632 ὥρας A. — 1634 ἐξωγκώθη AB.

καὶ τῆς ἀγίας τὸ τύπωμα μετὰ δακρύων πλύνον,
 ἵνα ἐν τῇ Χριστοῦ φρικτῇ δευτέρᾳ παρουσίᾳ
 προστάτην εὐρης εὐμενῇ τῆς κρίσεως ἡμέρᾳ.
 Παῦσον οὖν τὸ ἀσπάζεσθαι καὶ τὰ δάκρυα στῆσο(ν)
 1640 καὶ κάτιθι πάλιν δραμῶν, φίλε, εἰς τὰ ὀπίσω.

Περὶ τῶν ζωγραφισμένων πετρῶν.

Κατέρχου τὴν ὑπώρειαν καὶ ὅταν μέσον φθάσης,
 τοῦ ὄρους ἐξ ἀριστερῶν νεῦσον καὶ μὴ ὀκλάσης.
 Παρόδευσον καὶ ἄπιθι μέχρι δύο σταδίων
 καὶ μέλλεις πέτρας ἐφευρεῖν μετὰ λεπτῶν κλαδίων.
 1645 Αὐται δὲ πέτραι λέγονται τῆς παναγίας Βάτου·
 θεόθεν γὰρ ζωγράφηται ἐκ προνοίας ἀφάτου.
 Συλλέξας λάβε μετὰ σοῦ, ἄγε εἰς τὴν οἰκίαν·
 ἀλέξιμοι γὰρ πέλουσιν εἰς πᾶσαν μαλακίαν
 εἰς ῥῆγον εἰς κεφαλαγιάν καὶ ἄλλην ἀρρωστίαν,
 1650 τοῖς δ' ἔχουσιν εὐλάβειαν παρέχουν εὐρωστίαν·
 ὁπότεν γὰρ τις ἀσθενῇ, πρόσευζον ἤδη κλαῦσον
 καὶ πέτρην εἰς ἀγιασμοῦ ὕδωρ εὐθέως βάψον,
 καὶ δὸς πιεῖν τῷ ἀσθενεῖ μετ' εὐλαβείας πάσης
 καὶ ἰαθήσεται εὐθὺς καὶ τότε δὴ θαυμάσεις.
 1655 Ἐπὶ δὲ τεύξῃ τῶν πετρῶν τῆς λήψεως ἀφθόνως,
 ὅθεν ἦκες ἀνάζευζον ἀνευθεν ἀλγηδόνος.
 Ἐλθὲ εἰς τὸ μετόχιον ἵνα ἐστιαθήσῃ
 (ἴσως σὲ καὶ καυχάλιον ὁ μοναχὸς ποτίσῃ),
 καὶ μετὰ τὴν ἐστίασιν μικρὸν τι κοιμηθῆναι

1636 ἀγίας AB || τὸ om. A || πλῆγον A.—1638 εὐρεις A, εὔροις B.—1640 κά-
 τιθι A, κάτῃθι B || δραμῶν A, δραμών B.—1641 ὑπώρειαν AB.—1642 ὀκλάσης B,
 ὀκνάσης A.—1643 ἄπειθι A || σταδίων B.—1646 ζωγράφονται B, προζωγραφέν A || προ-
 νεῖας B.—1647 συλλέγας A, συλέξας B || οἰκεῖαν AB.—1648 ἀλέγημα AB || μαλα-
 γειαν A.—1649 ῥῆγον A || κεφαλαγιάν A, κεφαλαργιάν B || ἄλην ἀρρωστίαν B, ἀρω-
 στείαν A.—1650 εὐρωστέιαν A.—1651 τῆς ἀσθενῇ B || ἡδικλαῦσον A, ἡδι καῦσον
 B.—1652 ἀγιασμὸν A.—1653 ἀσθενῇ AB.—1654 εὐθὺς B.—1655 τέξῃ A || ἀφθό-
 νος B.—1656 εἶκες A || ἀλγηδόνως A.—1657 ἐστηθήσῃ B.—1658 σὲ] τε AB.—
 1659 ἐσθίασιν A, ἐστίαςιν B || κοιμηθῆναι B.

- 1660 σεαυτὸν προσανάκλινον καὶ ἐπαναπαυθῆναι
καὶ οὕτως ἐξεγέρθητι εὐχαριστῶν Κυρίῳ
τῷ σὲ καταξιώσαντι τοιούτων μυστηρίῳ.

Περὶ τοῦ Δαθάν καὶ Ἀβειρών.

- Ἐξελθε γοῦν τοῦ μετοchioῦ τῶν ἁγίων μαρτύρῳ,
φημί τῶν τεσσαράκοντα, καὶ βάδιζε τῷ γύρῳ.
1665 Κατέβαινε τὸν ποταμὸν ἐκ ταύτης τῆς κοιλάδος,
ὕμνων τὸ θεῖον ὄνομα τῆς ἁγίας Τριάδος.
Περιπατῶν κατὰ δυσμὰς πρόβαινε ἀναμέσον
ὧν μετοχίων εἵπομεν, λέγων τὸ Κύριε ἴλῃσον.
Τὸ τοῦ Νταούτη ἔασον πόρρῳ ἐκ δεξιῶν σου,
1670 τῶν Ἀποστόλων τῶν σεπτῶν ἐκ τῶν ἀριστερῶν σου,
καὶ οὕτω πορευόμενος φέρει σε ἡ πορεία
εἰς τόπον περιβολίων, καλλίστην θεωρίαν·
δυσικά γὰρ ἐρχόμενος φθάνεις ὄρη τὰ κάτω.
Ἀπέχουν μίλια τέσσαρα ἀπὸ τὴν θεῖαν Βάτο,
1675 ἀπὸ δὲ τοῦ περιβολιοῦ Ἀποστόλων τῶν θείων
ἀφίστανται κατωφερῶς ἕως τριῶν σταδίων.
Ἐκεῖσε δ' ἀναβόλεμα δύσβατον καθοράται
ἀνάγον εἰς τὸ ἄναντες, ὕπερ δὴ καὶ μετράται·
τριῶν σταδίων ἄνοδος ὑπάρχει ἕως ἄνω
1680 τῆς ἀκρωρείας τοῦ βουνοῦ, ὅπως καταλαμβάνω.
Αὐτοῦ, ὡς λέγουσι τινές, τὸ ὄρος ἀνεψύχῃ
καὶ τὸν Δαθάν καὶ Ἀβειρῶν τοὺς χάριστους ἐδέχθη·
ἐπειδὴ γὰρ παρώργισαν τὸν Μωυσῆ τὸν θεῖο

1660 σεαυτοῦ A. — 1661 οὗτος AB. — 1662 τιοῦτων B || μυστηρίων AB. — 1664 φημί B || τεσσαράκοντα A. — 1665 κατέβηναι A, κατάβαινε B || ἐκ ταύτης A, τῆς κα-
ταύτης B. — 1666 ὕμνον B. — 1667 πρόβηναι A. — 1668 μετοχειῶν A, μετόχιον B ||
εἵπωμεν A || λέγον B. — 1669 ταούτη A, θαούτι B || ἔασιον πόρρῳ B. — 1670 ἐκ τῶν]
ἐγγὺς AB. — 1672 τόπων καὶ περιβόλιον B || θεωρεῖαν AB. — 1673 ἐξερχόμενος B ||
φθάνεις A || ὄρει AB. — 1674 μίλια AB || θεῖαν A, ἁγίαν B || βάτον AB. — 1676 ἀφί-
στανται] ἀρίστανται B, ἀρίσταται A || κατοφερῶς AB. — 1677 ἀναβόλεμαν A, ἀναβό-
λαιμα B. — 1678 ἀνάγων B. — 1679 ἄνωδος B, ἄνωδες A. — 1680 ἀκρορείας A, ἀκρο-
ρείας B || ὅπως] ἕως A, ὥσπου B. — 1681 ἀβειρόν A. — 1683 παρόργισαν A, παρόρ-
γισαν B || θεῖον AB.

- καὶ Ἀαρὼν τὸν ἅγιον, κατέδυσαν οἱ δύο,
 1685 καθάπερ καὶ ὁ Ψαλμωδὸς ψάλλει ἐν τῷ βιβλίῳ
 καταβοῶν τοῦ Ἀβειρῶν καὶ Δαθὰν τῶν ἀθλίῳ.
 ἡνοίχθη γάρ φησιν ἡ γῆ Δαθὰν καταπιούσα,
 καὶ Ἀβειρῶν ἐκάλυψε συναγωγὴν λιποῦσα.
 Καταβαίνων κατάβαινε εἰς ὃν βλέπεις λειμῶνα,
 1690 ὃς ἔχει δένδρη περισσὰ καὶ πλεῖστον ἐλαιῶνα.
 Αὐτὸς εἰς τὴν ὑπώρειαν ὑπόκειται τοῦ ὄρους,
 πλουτεῖ καὶ ποίκιλα φυτὰ κιάμπέλους καρποφόρους,
 συκέας, ἀπιδέας τε, ῥωδέας καὶ μηλέας,
 ἀμυγδαλέας αὖθις τε καλὰς χρυσομηλέας.
 1695 Ἐν μέσῳ δὲ μετόχιον ἔχει τετοιχισμένον·
 κύκλωθεν ὅλον πέφυκε κάλλιστα ἐκτισμένον.
 Κέκτηται καὶ οἰκήματα, κελλία κέκκλησία
 (τῶν Ἀποστόλων τῶν σοφῶν ἔστι παραπλησία)
 καὶ ὀνομάζουσιν αὐτὴν τῶν θείων Ἀναργύρων
 1700 Κοσμά τε καὶ Δαμιανοῦ τῶν θαυμαστῶν μαρτύρων.
 Τῆς θύρας δὲ ἀπέναντι τῆς ἐκκλησίας κεῖται
 εὐθαλεστάτη νερατζιά, ἥτις φυλλοκαλεῖται,
 καὶ ὑποκάτωθεν αὐτῆς ἔστι τρανταφυλλέα
 καὶ αὖθις ὑπεράνωθεν κλημάτων περγουλέα·
 1705 ἔξωθεν δὲ τοῦ μετοχιοῦ κῆπος μετὰ λαχάνων
 καὶ πεπονολόκυνθα ὁμοῦ μετὰ ραπάνων.
 Πάλιν τοῦ κήπου ἄνωθεν ὑπάρχει δεξαμένη,
 καὶ κρύα βρύσις γλυκερὰ ἐνδοθεν καταβαίνει.

1684 κατέδυσαν B, κατέδυσαν A. — 1686 ἀθλίῳ AB. — 1688 ἐκίλιψεν B. —
 1689 καθάβειν A, καθάβειν B || βλέπης B. — 1690 δένδρα A || πλεῖστον A. — 1691 ὑπό-
 ρειαν AB. — 1692 πλουτεῖ A || πικίλα B. — 1693 συκαίας ἀπιδαίας AB || ροῖδαίας B, ρωδαί-
 ας A || μηλαίας AB. — 1694 ἀμυγδαλαίας AB || χρυσομηλαίας AB. — 1695 τοῦ μετοχίου
 A. — 1696 ὅλον] ἄλλων A, ἄλλον B || ἐκτισμένον A, κεκτισμένον B. — 1697 οἰκοίματα A ||
 καὶ κλησίαν B. — 1698 σοφῶν AB. — 1700 κοσμάται A. — 1702 νεραντζιάν A,
 νεραντζά B || φυλλοκαλεῖται A, φυλλοκαλεῖται B. — 1703 τρανταφυλλαία A. — 1704
 περγουλαία AB. — 1706 -ολόκυνθα B || ραπάνων B. — 1708 γλυκερὰ B || καταβαίνει A,
 κατέβαινε B.

Περὶ τῆς κυνοειδοῦς πέτρας.

- Καὶ τοῦτο δὲ καταλιπὼν τῶν θείων Ἀναργύρω
 1710 μετόχιον, ὃ φίλτατε, κατέρχου γύρω γύρω
 καὶ μέλλεις βλέψαι καθ' ὁδὸν πολλῶν περιβολίων
 δένδρη ποικίλα, ἃ εἰσὶν Ἀράβων τῶν δολίων.
 Κατὰ δυσμὰς δὲ πρόβαινε ἕως πέντε σταδίων
 κειύρίσκεις ἐξ ἀριστερῶν στερέωμά τι θεῖον·
 1715 πέτρα γάρ τις αὐτόματος ἐφήπλωτο μεγίστη
 καὶ γέγονεν ὥσπερ σκηνὴ τοῦ παροικεῖν καλλίστη.
 Ταῦτα γοῦν διεπέρασον, φίλε, κεκυρτωμένοις
 καὶ ἔξελθε ἀντίπερα ἂν εἶσαι διφασμένος·
 ἐκεῖ γὰρ πέλει προφανῶς βρύσις δροσώδης λίαν,
 1720 ὁ τόπος δ' ἐπιτήδειος ἔστι διὰ φυλίαν.
 Ποσάκις εἰς φιλοτιμίας ἀπήλθομεν ἐκεῖσε,
 καὶ ἐκαθέστημεν ἐκεῖ ἀδελφικῶς γευθῆναι
 (ἀερικὴ γὰρ πέφυκεν ἡ πέτρα καὶ σκιώδης,
 ὁπόταν μᾶλλον ὁ καιρὸς εἶναι λίαν καυσώδης),
 1725 καὶ εὐωχῆσθαι τερπνῶς σώματι καὶ ψυχῇ τε
 καὶ ἄδοντες ἐφάλλαμεν «τὸν Κύριον ὑμνεῖτε»!

Περὶ τοῦ σπηλαίου τοῦ Κλίμακος.

- Αὔθις τῆς πέτρας ἐκβληθεὶς κατὰ βορρᾶν βαδίζεις·
 πρόσχες δὲ μὴ ἀδημονῶν ὡς κεκμηκὼς κακίζης.
 Ὅταν ὡς τόξου δὲ βολὴν διέλθης, κατοπτεύσεις
 1730 τοῦ Κλίμακος τὴν φυλακὴν· ὅρα μὴ ὑποπτεύσης!
 Συντετριμμένη καὶ φθαρτὴ ἐκ τῆς πολυκαιρίας

1700 τοῦτω A, τοῦτων B.—1710 φίλταται B || γύρω γύρω B, καὶ τῶν γύρων A.—
 1711 βλέψε A || καθ' ὁδὸν A || περιβολίου B.—1712 δένδροι A || πηκύλα B || δολίων A,
 δολίων B.—1713 καὶ πρόβαινε A.—1714 κειύρίσκεις A.—1715 ἐφήπλωτω A.—1716
 παροικὴν B.—1717 καὶ κηρυττωμένοις A.—1718 ἀνήσε AB.—1719 δροσώδεις A, δρο-
 σώδες B.—1720 ἐπιτήδειος A, δ' ἐπιτήδειος B || φυλίαν A.—1721 ἀπήλθομεν A || ἐκεῖ-
 σει AB.—1722 ἐκαθέστημεν AB.—1723 πέφυκεν B.—1724 κερὸς AB.—1725 τερ-
 πνὸς B || ψυχῇται A.—1726 καὶ ψάλλοντες A || ὑμνεῖται A.—1727 καταβορᾶν βαδίζης
 AB.—1728 ἀδημονῶν B || κεκμηκὼς B, κεκληκὼς A.—1729 κατ' ὀπτεύσης A.—1730
 κλῆμακος AB || ὑποπτεύσεις B.—1731 -τετριμμένη A, -τετριμένη B.

- πέλει καὶ ἀνεπίβατος χοὸς τῆς ἀμετρίας·
 ἐκεῖσε γὰρ τοὺς σφάλοντας καθείργνουεν ὁ μέγας·
 μίλια πέντε τῆς μονῆς ἀπέχει καὶ οὐ πέλας.
 1735 Στράφου δὲ ἐξ ἀριστερῶν, κατὰ δυσμὰς πορεύου·
 καρδίας ὑπονοίᾳ δὲ βλέπε μὴ πονηρεύου.
 Ἐπὰν διανύσης τῶν ἐπτὰ διάστημα σταδίων,
 ἄντρον εὐρίσκεις ἱερὸν (μετασχίνωμα θεῖον,
 μεγίστην πέτραν) ἐκ Θεοῦ αὐτόματον ὡς κέλλη(ν),
 1740 ἥνπερ φωτίζει ἥλιος, ὅπότεν ἀνατέλλῃ·
 θυρίδι γὰρ ἐν κέκτῃται κείμενον ἐκ τῆς ἔω,
 ἐξ οὗ εἰσδύσα ἡ ἀκτίς ἔνδον ἐν τῷ σπηλαίῳ
 αὐγάζει καὶ λαμπρύνει το· ἐκεῖσε γὰρ ὁ πύκτης
 (ὁ συγγραφεὺς τῆς Κλίμακος) φωναῖς ἀκαταλήκτοις
 1745 νηστείαις ἀγρυπνίαις τε καὶ πάσῃ κακουχίᾳ
 ἡυμένιζε τὸν Λυτρωτὴν σὺν ἐσχάτῃ πτωχείᾳ,
 φημί δὴ ὁ καθηγητὴς καὶ θεῖος Ἰωάννης·
 ἐκ τῆς προσηγορίας γὰρ αὐτὸν καταλαμβάνεις.
 Ἐκεῖσε καὶ τὴν πάνσωπον βίβλον ἐξησχημένος
 1750 διέγραψε τῆς Κλίμακος ὁ ὢν πεφωτισμένος·
 ἔνθα καὶ ἡ πεζοῦλά του ὁράται τεταμένη,
 λιθόστρωτος καὶ ἐκ πηλοῦ πέλουσα κεχρισμένη.
 Ἐκ δεξιῶν τοῦ ἄντρου δὲ κοιλάς τις χλοηφόρος
 ἔστιν εἰς ἣν κατάγει σε ὁ προκείμενος πόρος·
 1755 καὶ γὰρ αὐτοῦ παράδεισος λειμῶνες τε καὶ κῆποι
 πέλουσι τῶν Ἀγαρηνῶν, ἐξ ὧν πίστις ἐκλείπει.

1733 σφάλοντας] φάλλοντας A, φάλοντας B || καθείργνουεν A, καθύργνουεν B. —
 1734 μίλια AB. — 1735 στράφου A, τραπή B. — 1739 αὐτόματων B || κέλλαν A. —
 1740 ἀνατέλλει A. — 1741 θυρίδι A, θυρίδῃ B || ἐν] ἦν A. — 1742 ἐξοδυσάη A. —
 1743 λαμπρήνῃτο A, λαμπρύντο B || πύκταις A. — 1744 κλήμακος AB || ἀκατάλ-
 κταις A. — 1745 νηστίας A || ἀγρυπνείαις A, ἀγριπνείαις B. — 1746 ἡυμένῃζε A || λυτρω-
 τὴν B || πτωχία A. — 1747 φημί A || καθηγιτης B. — 1749 πάνσωπον A || ἐξησχημέ-
 νος A. — 1750 διέγραψαι B || κλήμακος AB || πεφωτισμένος A. — 1752 λιθόστρωτος A ||
 πηλοῦ B. — 1753 ἄνδρου AB || τις B, τε A || χλωηφόρος A. — 1754 εἰς] εἰ AB || κατάγῃ
 A, κατάγι B. — 1755 λειμῶνος A. — 1756 ἀγαρινὸν B || πίστης B || ἐκλείπει B, ἐκλύπει A.

- Πᾶσα δὲ ἡ κοιλάς αὐτὴ περιβολίων γέμει,
 ἔνθα φυλάκων ἕκαστος ἐκάστω καρπὸν νέμει,
 ἀφ' ὧν καὶ οἱ μονάζοντες πιπράσκουν ἐτησίως
 1760 καρποὺς ποικίλους φέροντες καὶ ὕβρεις ἐκουσίως.
 Ποσάκις ἐξωνήσαντο ὀροσάπιδα καὶ μῆλα!
 ἐξ ἀμφοτέρων γὰρ αὐτῶν τοῖς αὐθένταις ἐστεῖλα(ν).
 μακρὸν δὲ τὸ διάστημα μέχρι πέντε μιλίων
 (τὸ μῆκος) καὶ ἐπέκεινα ἕως τριῶν σταδίων.
 1765 μεταλαμβάνουν καὶ αὐτοὶ σχεδὸν χρόνον τὸν πλεό,
 τῆς δὲ αὐτῶν ἡδύτης μιμνησκόμενος κλαίω.
 Ἀπὸ δὲ τῆς μονῆς αὐτῆς μέχρι τῶν ἑξ μιλίων
 πέλει ἡ κοιλάς αὐτὴ ὡς τεσσάρων σταδίων.
 Ταῦτα γοῦν πάντα πέλουσι περίξ τῆς σεβασμίας
 1770 μονῆς τῆς ἐκ ψυχῆς αὐτῆς οὔσης μοι ἐρασμίας.
 Ἄπαντα περικύκλωθεν κατὰ μᾶλλον καὶ ἤττον
 τυγχάνουσι καὶ ἕκαστον ἐστὶ τοῦ ἄλλου κρεῖττον.
 σὺ δέ, ὦ εὐλαβέστατε φίλε, ὁ ἱστορήσας
 τοῦτον τὸν ὑπεράγιον τόπον καὶ προσκυνήσας.
 1775 ἅπαντα ἔχε κατὰ νοῦν τὰ ὅσα ἐθεάσω
 τέρατα θεῖα καὶ φρικτά, ἅπερ καὶ κατησπάσω.
 μνημόνευε τῶν ἐντολῶν πασῶν τῶν τοῦ Κυρίου,
 ὅπως διαφυλάττῃ σε παντὸς πειρατηρίου.

Περὶ τοῦ Φαράν.

- Νῦν δὲ εἰ βούλει ἀπελθεῖν εἰς τοῦ Φαράν τὸ ὄρος,
 1780 κατὰ δυσμὰς κατάβαινε· ἔστι δ' ἡμέρας δρόμος.
 Ἐκεῖ γοῦν φοινικῶν πληθὺς ὑψικόμων ὁράται,

1758 νέμει B, γέμει A. — 1759 πιπράσκων A, πιπράσκον B || αἰτησίως AB. —
 1761 ἐξωνήσαντο AB || μύλα A. — 1762 ἀμφοτέρων AB || αὐθένταις B || ἐστήλαν B. —
 1763 δὲ τὸ A, δέχει διάστημα B || μιλίων AB. — 1764 μοῖκος B. — 1765 σχεδὼν A || χρό-
 νων τῶν AB || πλείων A, πλίων B. — 1767 μέχρι A || μιλίων AB. — 1768 ἐπέχει B, ἐπέχει
 A || ὡς A, καὶ B. — 1770 ἐρασμοίς B. — 1771 ἄλου κρεῖτον B. — 1773 ἱστορήσας B,
 ἱστορίσας A. — 1775 ταῶσα B. — 1776 κατασπάσου A. — 1778 ὅπος B || διαφυλάττει A. —
 1780 κατέβαινε A. — 1781 πληθεῖς A || ὥράται A.

- ἡ δὲ ποσότης τῶν αὐτῶν τέως οὐδὲν μετρᾶται.
 Τῶν δὲ Ἀράβων ἕκαστος κέκτηται τὸ οἰκεῖον
 μεράδιον τῶν φοινικῶν, ὃς δέκα, ὃς δὲ πλεῖον.
 1785 αὐτοῦ γὰρ πάντοτε ἐκεῖ ὁμήγυρις ἢ πλείστη
 ἐκ τῶν Ἀράβων τῶν δεινῶν (οὔσα πολλὰ κακίστη).
 κέκτηται σκηνὴν ἕκαστος διὰ τὴν φαμιλιάν του
 τοῦ παροικεῖν αὐτὸς ἐκεῖ, γυνὴ καὶ τὰ παιδιὰ του.
 Καὶ κόμῃ τις ἐτύγχανεν στὸ ὄρος κεκτισμένη
 1790 (Ἐπισκοπὴ ἐλέγετον), νῦν δὲ διεφθαρμένη.
 Καὶ κύκλωθεν οἰκίδια ὡς σπήλαια τυγχάνουν,
 ἔνθα ὑπῆρχον ἀσκηταὶ προτοῦ μὴ ἀποθάνουν.
 Εἰσὶ δὲ καὶ ἐγκολαπτὰ γράμματα τῶν Ἑβραίων
 ἐν πέτραις κύκλω τοῦ Φαρὰν κάτωθεν τῶν ὀρέων.

Περὶ τῆς Ῥαϊθοῦς.

- 1795 Ταῦτα μὲν περὶ τοῦ Φαρὰν εἰρήκαμεν συντόμως·
 ἰτέον καὶ εἰς Ῥαϊθοῦ εἰς ἣν ἔλκει ὁ ὁρόμος.
 Ἡ Ῥαϊθοῦ ἔγκειται γοῦν κατὰ τὴν μεσημβρίαν
 (πέφυκε δὲ ὁδὸς μακρὰ ἀλλὰ δὴ καὶ εὐρεῖα)
 καὶ ὀνομάζεται Αἰλεῖμ κατὰ τὴν ἑλληνίδα,
 1800 ὡς ἡ Γραφή δηλοποιεῖ· καὶ γὰρ ἐγὼ κατεῖδα.
 Ἀφίσταται μὲν ἐκ Φαρὰν δύο ὅλας ἡμέρας,
 ἀπὸ δὲ τοῦ μοναστηρίου κύκλωθεν τρεῖς ἐτέρας·
 εἰ δέ γε κατὰ πάροδον βαδίσῃς μὲν ἡμέραν,
 τῶν ἀκρωρείων μεταξὺ φθάνεις βαθειὰν ἐσπέραν.
 1805 Ὑπάρχει δὲ πολίχνιον σμικρότατόν τε λίαν·

1782 οὐδὲν B, καινὸν A.—1783 κέκτητε B.—1784 φοινικῶν B || ὡς δέκα τε καὶ
 πλεῖων A.—1785 ὀπλεῖστοι A.—1786 πολλὰ B, σφόδρα A.—1786 κέκτητε B.—
 1787 φαμιλιάν AB || του om. A.—1788 παρικεῖν B || παιδία AB || του om. A.—
 1789 τῷ ὄρει καὶ κτισμένην B, στοῦρος κεκτημένη A.—1791 οἰκίδια ὡς παλαιὰ A.—
 1792 ὑπύρχον B || ἀπεθάνουν A.—1793 ἐγκολαπτὰ A.—1794 ὡραίων A.—1795 συν-
 τόμος B.—1796 ἰτέον B, ζητιτέον καίη A || εἰς B, ὡς A.—1797 ἐγγεῖτε δὲ A, ἔγκει-
 τε γοῦν B || μεσημβρίαν A.—1798 εὐρεῖα B, κερῖαν A.—1799 ὀνομάζεστε ἑλῆμ B.—
 1801 ὅλαι ἡμέραι A.—1802 μοναστηρίου AB || ἐτέραι A.—1803 βαδίσῃς B || μίαν
 AB.—1804 ἀκρωρεῖον B, ἀκρωρεῖων A || βαθειᾶν AB.—1805 πολύχνιον A.

- κέκτηται καὶ μετόχιον κάλλιστον μὲ κελλία.
Τὸ μὲν πολίχνιον ἐστὶ τῇ ἄμμῳ ἰδρασμένον,
τὸ πλείστον δέ γε τοῦ αὐτοῦ κεῖται συντεθλασμένον,
ἐνθα νῦν οἱ χριστιανοὶ ὀρθόδοξοι ἐμπόροι
1810 τοῦ ἐμπορεύεσθαι ἐξ ὧν κομίζουσιν οἱ Μῶροι·
καὶ γὰρ ἐκεῖ κομίζουσιν πόρρωθεν τῆς Ἰνδίας
ἐδέσματα ἄρωματικά, ἃ λέγουν σπετζαρίας.
Ἡ δὲ ποσότης πέφυκε τῶν χριστιανῶν πάλι
μικρὰ καὶ εὐαρίθμητος καὶ οὐ πολλὰ μεγάλῃ.
1815 Θαρρῶ καὶ ἅπαντες εἰσὶν ἕως διαχοσίῳν
ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν πληθὺς καὶ τεκνοχορασίῳν.
Καὶ αὐθις τὸ μετόχιον ἔξωθεν τοῦ χωρίου
ἐνίδρυτ' ἐξ ἀνατολῶν μέρους ὑπερβορείου,
ἐνθα κελλία μὲν εἰσὶ κύκλωθεν κεχτισμένα,
1820 ἀνώγαια κατώγαια κατ' ἄμφω μεμιγμένα·
νῦν ἔστι δὲ καὶ τράπεζα μεγίστη τῶν πατέρων
ἀνώγειος ὑψηρεφῆς, ἥγουν τῶν καλογέρων·
πρὸς τούτοις δὲ καὶ ἐκκλησίᾳ πρόκειται ὀρωμένη.
ἐνθα ψάλλουν καὶ λειτουργοῦν ἅπαντες συνηγμένοι,
1825 ἦτις καὶ ὀνομάζεται Γεώργιος ὁ μάρτυς
ὁ ἀθλοφόρος τοῦ Χριστοῦ καὶ μέγιστος προστάτης·
ἐκεῖ γοῦν οἱ χριστιανοὶ ἑορτὰς ἐκτελοῦσι
κιάρτοκλασίας πράττοντες Θεὸν παρακαλοῦσι.
Πρὸς δὲ τὸ ἀνατολικὸν μέρος τοῦ μετοχίου
1830 κάστρον σμικρότατον ἐστὶ κύκλω μετὰ τειχίου
(ὑπερ ὀχύρωμα ἡμεῖς καθ' Ἑλληνας καλοῦμεν,

1806 κελλεῖα A.—1807 πολύχνιον AB || ἰδρασμένον B. — 1808 πλῆστον B.—
1809 οἱ νῦν B || ἐμπόροι B.—1812 ἐδέσματα B || σπετζαρίας B.—1813 πάλιν AB. —
1814 εὐαρίθμητος B || πολὰ B. — 1816 ἀνδρῶν B || πληθεῖς A. — 1817 χωρίου B. —
1818 ἐνύδρυτε B, ἐνύδρη A || ὑπερβορίου A.—1819 κελλεῖα A, κελλία B.—1820 μεμη-
γμένα A — 1822 ἀνώγειον ὑψηρεφῆς AB.—1823 ἐκκλησία AB || μεγίστη ὀρωμένη A.—
1824 λειτουργοῦν B.—1825 μάρτης B, μέγας A.—1826 προστάτης B.—1827 χριστιανοὶ
B.—1829 ἀνατολικὸν A.—1830 μικρότερον A || τειχίου A.—1831 ὀχύρωμα B.

- Καλᾶν δὲ κατὰ Ἄραβας οἱ πλείστοι ἐκφωνοῦμεν),
 ὅπερ τηρεῖται ἀσφαλῶς ὑπὸ τῶν ἐνοικούντων
 Ἀγαρηνῶν τῶν πάντοτε ἡμῖν ἐπαπειλούντων·
- 1835 Ἐκ δεξιῶν δὲ τοῦ Καλᾶ ἡ θάλασσα κειμένη
 ἔγγιστα πέλει ἐρυθρά, σφοδρῶς κυματουμένη,
 ἥτις πλουτεῖ πάντων καλῶν τῶν ἐπιθαλαττίων,
 ἰχθύων, ἀσταχῶν ὁμοῦ καρκίνων καὶ κοχλίων.
 Εἰ δὲ καὶ θέλεις ἀπελθεῖν ἔνδον ἐν τῇ θαλάσῃ,
- 1840 παράδοξα βλαστήματα πλείστα ἐκεῖ θεάσῃ.
 Ὅπόταν πέλῃ τοιγαροῦν ἡσυχία γαλήνης,
 ἐπὶ τὴν ξέραν ἄπιθι σεαυτὸν ἵνα πλύνῃς,
 πρὸς δὲ καὶ ὑποδήματα ὑπόδησε τοὺς πόδας,
 ἵνα μὴ σου πληγῇσονται περιπατῶν τὰς τρώγλας·
- 1845 ἐκεῖ γὰρ μέλλεις κατιδεῖν φυτῶν ποικιλοχρόων
 βλαστήματα βλαστάνοντα ἐκ τοῦ βυθοῦ ἀθρόον.
 Ὅμοίωμα μὲν ἔχουσι φυτῶν καὶ βλαστημάτων,
 τῇ ἀληθείᾳ δὲ εἰσὶ πέτραις ἐξ αὐτομάτων.
 Χαρὰν χαρήσῃ ἀληθῶς θαρρῶν ἐν παραδείσῳ
- 1850 ἐστᾶναι ταῦτα καθορῶν, λέγων "τίνα κρατήσω;
 τίνα καὶ δρέψω ἐξ αὐτῶν, τίνα δὲ καὶ ἀφήσω,
 ἕκαστον ἔχον τὸ τερπνόν; ποῖον νὰ προτιμήσω";
 Κοκκίνοπρασινόχροα, κιτρινοβυσσινᾶτα,
 πορφυροκυανίζοντα πέλουν κιᾶσπροχιονᾶτα.
- 1855 Ταύτην γοῦν τὴν εὐπρέπειαν τῆς τοιαύτης θαλάσσης
 ἐμοὶ δοκεῖ οὐκ ἄλλοθι εἰργάσατο ὁ Πλάστης.
 Ἀλλὰ ταῦτα εἰρήσθω μοι περὶ τῶν ἐν θαλάσῃ·

1832 ἄραβας A, ἄραβους B.—1833 ὅπερ] ὅστις AB.—1834 ἀγαρυνῶν B, ἀγαρινῶν A.—1835 καλᾶν B || κοιμένη A.—1836 ἔγγιστα A, ἔγκιστα B.—1838 ἰχθύον ἀσταχῶν B.—1841 τῆγαροῦν B || γαλήνης AB.—1842 ἄπιθι A.—1844 μίσου B || πληγῇσονται A.—1845 κατ' οἶδεῖν A || πικυλοχρόων AB.—1846 ἀθρόων A.—1849 ἀληθῶς B.—1850 καθορῶν AB.—1851 τίνα δρέψωμεν A.—1852 προτημήσω A, προτιμίσο B.—1853 πρασινόχροα AB || κιτρινοβυσσινᾶτα A, κιτρινοβυσσινᾶτα B.—1854 ἀσπροχιονᾶτα A.—1855 τηαύτης A.—1856 ἐμὴ δοκεῖ οὐκ ἄλλοθεν A || πλάστεις B.—1857 εἰρήσθι B || θαλάσῃ B.

- λέξωμεν καὶ τῆς γῆς αὐτῆς τὴν τῶν φοινίκων πλάσι.
 Τοῦ γοῦν Καλᾶ ἀριστερὰ περιβόλια δύο
 1860 τυγχάνουσι πλήρη φοινικῶν καὶ μυρικῶν κλαδίων,
 πρὸς δὲ τὸ βόρειον αὐτοῦ μέρος ὑπάρχει φρέαρ,
 ὅπερ τὸ ὕδωρ ὀροσερὸν κέκτηται πρὸς τὸ ἔαρ.
 Ἐκεῖθεν φέρουν ἅπαντες καὶ πίνουν καθ' ἑκάστην
 οἱ μοναχοὶ καὶ κοσμικοὶ δοξάζοντες τὸν Πλάστην,
 1865 τὴν δὲ ζωοτροφὴν αὐτῶν ἐξ Αἰγύπτου κομίζουν,
 σῖτον καὶ ὄσπρια φημί, ἐξ ὧν αὐτοὺς φωμίζουν.
 Αὔθις δυσμώθεν τοῦ χωριοῦ ἕως πέντε μιλίων
 ἔστι τὸ κοιμητήριον ἀνδρῶν τε καὶ θηλείων,
 ὅπερ ἦν μοναστήριον τοῦ θείου Ἰωάννου
 1870 τοῦ τὸν Χριστὸν βαπτίσαντος ἐν ρείθροις Ἰορδάνου·
 νῦν δὲ ὁράται πεπτωκὸς ἅπαν ἐκ θεμελίου
 καὶ οὐδὲ ἵχνος ἐκκλησιᾶς φαίνεται ἢ κελλίου.
 Ἐκεῖσ' ἐνταφιάζονται καὶ τινες τῶν πατέρων,
 ἱερωμένων τε καὶ μή, συλλήβδην ἀμφοτέρων.
 1875 Τούτου δὲ οὗ εἰρήκαμεν πρῶην μοναστηρίου
 καὶ μοναχῶν καὶ κοσμικῶν ὄντος κοιμητηρίου
 ἀριστερόθεν πρόκεινται περβόλια πληρωμένα
 φοινίκων περικύκλωθεν μὲ πλίνθους πεφραγμένα.
 Πλεῖστα ὀρώνται προφανῶς διαμεμερισμένα
 1880 Ἀράβων περιβόλια, φοινίκων πεπλησμένα,
 ἔνθα καὶ φρέαρ ὥρυκται πλήρες πολλῶν ὑδάτων
 γλυκοποτίμων, κρυερῶν (ὧ καλλίστων ναμάτων)·
 πρὸς δὲ καὶ μέγιστος λειμὼν φοινίκων καθορᾶται,

1858 φοινίκων B, φωνίν A || πλάσιν AB.—1859 περιβόλια A.—1860 πλήρης AB || μυρικῶν B, μυρικῶν A.—1861 βόριον AB.—1863 καθεκάστιν B.—1865 κομίζουν A.—1866 ὄσπρια A || φημί A, φημί B || αὐτοῦς B || φωμίζουν B, κοιμίζουν A.—1867 δυσμώθεν A || χορίου B || μιλίων AB.—1868 θυλίων A, θηλήων B.—1870 ρίθροις B.—1871 ὥρᾶται A.—1873 ἐκεῖ ἐνταφιάζονται A.—1874 ἱερομένον B || ἀμφοτέρων A.—1876 μοναστῶν A || ὄντως A.—1877 ἀριστερώθεν AB || πρόκεινται B, πρόκειται A || περιβόλια B, περιβόλων A.—1879 -μεμυρισμένα A.—1880 περιβόλια A || φοινίκων B.

- ὄνπερ ἡ ἀπαρίθμησις οὐδαμῶς νῦν μετράται..
- 1885 Οὗτος πρὸς ἕω ἀφορᾷ μέρει τῷ ἀνωτέρῳ·
ἔστι δὲ τῶν Σιναϊτῶν ἐκεῖσε καλογέρω·
ἐν αὐτῷ γὰρ αἱ δώδεκα πηγαὶ ἀναβλυστάνουν·
ἃς ἐν Αἰλείμ εὔρε Μωσῆς, ὡς αἱ Γραφαὶ λαμβάνουν·
ἐξ ὧν αἱ μὲν εἰσὶ θερμαὶ ἀναβλύζουσαι θάττον,
- 1890 αἱ δὲ ψυχραὶ ποτίζουσαι τοὺς φοίνικας ὑδάτων·
πρὸς δὲ καὶ ἐβδομήκοντα στελέχη τῶν φοινίκων,
νῦν δὲ παμπόλλων εὐδαλῶν τελούντων καὶ πηλίκων·
οἵτινες τὸν καθέκαστον χρόνον καρποφοροῦσι
σπυρίδων ἱκανῶν πληθύν, ἄστινας καὶ μετροῦσι..
- 1895 Ἐκεῖσε καὶ μετόχιον πέφυκε μὲ καλλία,
ἐν ᾧ τινες πορεύονται διὰ φιλοτιμία.
Τὸ δέ γε περιβόλιον τοῦ ζεφύρου τῷ μέρει·
ὑποκείμενον φαίνεται καὶ δύο μίλια φέρει·
τῆς Ῥαϊθοῦς φημὶ αὐτῆς τοσοῦτον διαιρεῖται..
- 1900 Ἀλλὰ παρακαλῶ ὑμᾶς ὀλίγον καρτέρεῖτε,
ἵνα ὑμῖν τὸ ἐφεξῆς κατάδηλον ποιήσω
καὶ τὸ πρὸς νότον ἄκουσμα ὡς οἶδν' τε ἐκδήσω..

Περὶ τῶν Μπουσουγέρων.

Κατὰ τὸν νότον γάρ ἐστι τύπος ὠνόμασμένος
(Μπουσούγερα τὸν λέγουσι) πέλων μεμακρυσμένος..

- 1905 Τῆς Ῥαϊθοῦς μὲν ἄπελθε ἐπτὰ μιλίων δρόμου,
πρὸς δὲ τὸ τέλος στένωμα διάγεις μετὰ τρόμου.
Ἄπας ὁ διάυλος αὐτὸς πρὸς θάλατταν ὑπάρχει,
ἐνθ' ἅπαξ ἐπορεύθημεν μετὰ τοῦ ἱεράρχη,

1884 λιμῶν B.—1885 ἀφορᾷ AB.—1886 καλογέρων AB.—1887 ἀναβλυστάνουν·
A, ἀναβλυστάνουν B.—1889 θερμᾶς A || ἀναβλύζουσαι B.—1890 ψυχρὸν AB.—1891 εὐδο-
μήκοντα AB || στελέχη A, στελέχη B.—1892 πόμπολων B || πηλίκων B, ποικίλων
A.—1894 ἱκανὸν B || πλειθὺν A.—1895 με] καὶ AB.—1896 φιλοτιμίαν AB.—
1897 περιβόλιον A.—1898 μίλια AB.—1900 ἡμᾶς B || καρτερεῖται B.—1901 κα-
τάδηλον B.—1902 νότον AB.—1903 τοῦ νότου AB || ὠνόμασμένος AB.—1905 ἄπελ-
θε A, ἄπεστη B || μιλίων A, μιλίων B || δρόμος A.—1906 διάγης AB.—1907 ὑπάρ-
χειν A.—1908 τὸν ἱεράρχην AB.

- ἵνα ἐξιτορήσωμεν τὸν τόπον τὸν ἐκεῖσε
 1910 καὶ εὐθυμίας ἔνεκεν ἰχθύας κυνηγῆσαι.
 Καὶ δὴ θήρας ἐτύχομεν λαγῶν τε καὶ ἰχθύων,
 πρὸς δὲ τούτοις ἠκούσαμεν καὶ θεῶν ἀκουσμάτων.
 Εἰς γοῦν τὸ τέλος τῆς ὁδοῦ θεωρεῖς δεξιόθεν
 δύο κελλία σπήλαια προκείμενα θεόθεν,
 1915 ἐν οἷς ὑπῆρχον ἀσκηταὶ τινὲς τῶν μοναζόντων,
 οἵτινες μετετέθησαν ἐν χώρᾳ τῇ τῶν ζώντων.
 Ὀλίγον δὲ προέρχεται διάστημα καὶ βλέπεις
 φοίνικας δέκ' ἀριστερὰ ἐξ ὧν φοινίκια βλέπεις,
 καὶ τούτων δὲ ἐν δεξιῷ οἷς ὀλίγον εἰς τὸ ὄρος
 1920 ἀνέρχεται καὶ φέρει σε ὁ προκείμενος δρόμος·
 κακεῖ παρακκλησίδιον εὐρίσκεις μὲ κελλία
 ἔνδοθεν εἰς τὸ σπήλαιον λελαξευμένα λία.
 Τὸ δὲ παρακκλησίδιον Δημήτριος καλεῖται
 ὁ μυροβλύτης τοῦ Χριστοῦ, ὅπερ καὶ λειτουργεῖται.

Περὶ τοῦ Σήμαντρου.

- 1925 Τούτου δὲ ἀφιστάμενος ἕως μίλια δύο,
 κατὰ τὸν νότον ἔρχεται εἰς Σήμαντρον τὸ θεῖον·
 ἐκεῖ γὰρ ἔστι σήμαντρον καθ' ἑορτὴν σημαῖνον
 ἐν τῷ καιρῷ τῆς ψαλμωδιᾶς, οὐ τεθεωρημένον.
 Τοὺς κτύπους οὖν σαφέστατα ἀκούεις ἐν ἐσπέρᾳ.
 1930 καὶ ἐν νυκτὶ καὶ ἔωθεν, ἀλλὰ καὶ τῇ ἡμέρᾳ·
 καὶ ὥς φασὶ τινες ἐκεῖ μοναστήριον ἔστι
 ὑπόγειον, ἐνθα Ἐνώχ παλαί ποτε μετέστη
 καὶ ὁ θεοβίτης Ἡλιοῦ ἐκεῖσε μετετέθη

1909 ἐξιτορήσωμεν A || ἐκεῖσε AB. — 1911 θύρας AB || ἐτύχομεν A || ἀχνιῶν? =
 ἀχνιῶν] ἀρνῶν A, ἀρνόν B. — 1913 δεξιόθεν AB. — 1914 θεώθεν A. — 1915 ὑπύρχον
 B. — 1916 μετεταίθησαν B. — 1918 φοίνικας δεαριστεράς A || φοινίκια B. — 1920 ἀνέρ-
 χαιτε B || καὶ] ὡς B, εἰς A. — 1923 καλῆται B. — 1924 λειτουργῆται B. — 1925
 μίλια AB. — 1926 ἔρχεται B. — 1927 σημένον B. — 1928 οὔτε θεόρημένον. —
 1929 κτήπους AB. — 1930 ἐνυκτὶ B. — 1931 ἐκὺ B || ἔστη A. — 1933 θεοβήτης A ||
 μετεταίθη B.

- (ὕπ' οὐδενὸς δὲ πώποτε τὸ τοιοῦτον εὐρέθη).
- 1935 καὶ ἕτεροι δὲ σὺν αὐτοῖς τεσσαράκοντα ἅμα
 ὑπάρχουσιν ὑπὸ Θεοῦ σκεπώμενοι (ὦ θαῦμα).
 Ἄν δέ που τελευτήσῃ τῶν ὄντων τις ἐκεῖσε,
 Ἄγγελος ἄλλον ἀντ' αὐτοῦ προτίθῃσιν οἰκῆσαι.
 Τοῦτο ἐν βίβλοις τοῖς ἡμῶν οὐκ ἔστι γεγραμμένον,
- 1940 ἐν δέ γε τοῖς ἀραβικοῖς φέρεται τεταγμένον
 πῶς πέλουν τεσσαράκοντα ἀσκηταὶ ὑποκάτω
 ἀγγελικῶς τρεφόμενοι προνοίᾳ τῇ ἀφάτῳ.
 Ἐνδεδυμένοι μὲν εἰς πλέγμασιν ἐκ φοινίκων,
 τρεφόμενοι δὲ τοῖς καρποῖς (ὦ θαυμάτων ἡλίκων).
- 1945 Ἀφίστασο, ὦ φίλτατε, χώρου τῶν Μπουσουγέρων
 καὶ ἀνακάμπτων δόξαζε Θεὸν τῶν ὅλων χαίρων.
 Ἀνάζευξον ἐξ ἧς ὁδοῦ ἐνθάδε προσηγέχθης
 καὶ ἀλλαχόθεν μηδαμῶς ἐντέλλομαι ἐπέλθης·
 ἀλλὰ εἰς τὸ μετόχιον θαρρῶν εἰσελθε αὐθις
- 1950 τὸ θαῦμα διηγούμενος τῆς ἡγήσεως ταύτης,
 ἐν ᾧ τροφῆς καὶ πόματος καὶ ἐδεσμάτων γεῦσαι
 καὶ σεαυτὸν ἐτοίμασον τὴν αὖριον ὁδεῦσαι.
 Ἐτοίμασόν σου ἄλευρον ἄρτους καὶ εἴτι ἄλλον
 προσφάγιον, εἴτε ἐκ γῆς εἴτε ἐκ τῶν ὑφάλων.
- 1955 ἔμπλησόν σου καὶ τὸν ἀσκὸν ὕδατος τοῦ καλλίστου,
 μίσθωσον καὶ καμήλιον δι' ἀργυρίου πλείστου.
 Πρὸ δὲ τοῦ ὄρθρου ἀναστὰς ἀφίστασο τῶν φίλων·
 τοῖς πᾶσι χαίρειν προσειπὼν ἐφέξου τῇ καμήλῳ,

1934 οὐδέποτε A, πόποτε B. — 1935 συναυτῆς τεσσαράκοντα B. — 1936 ὑπάρχουσιν A || σκεπόμενοι B. — 1937 τελευτήσῃ ἐτις τῶν ὄντων ἐκεῖσαι B, τελευτήσῃ τίς τῶν ὄντων ὧν ἐκεῖσε A. — 1938 προτήθῃσιν ἐκεῖσε A, προτ. οἰκῆσαι B. — 1939 τοῦτω ἐν βίβλοις A, ἐν βιβλοῖς B || ἐμεῖς A || ἔστη A. — 1940 ἀραβικοῖς A || φέρετε B. — 1942 προνοεῖα AB. — 1943 οἰσὶν A, οἰσί B. — 1945 χώραν A, χώρου B || πουσσυγέρων A. — 1946 ἀνακάμπου AB || τὸν ὅλον A. — 1948 ἀλλαχόθεν AB || ἐντέλλομαι A. — 1949 θαρῶν A || αὐθις B. — 1953 ἡτοίμασον B. — 1956 μίστωσον B. — 1957 πρὸς AB. — 1958 χαίρων A, χαίροις B.

καὶ δὴ βαδίζων βιάδιζε, φέρου κατὰ τὴν ἄρκτον
1960 καὶ ὅταν γένῃ πρόσπεινος ἐστιάθητι ἄρτον.

Περὶ τῆς Μερρᾶς.

Οὕτω δὲ πορευόμενος διὰ δύο ἡμέρας
προφθάνεις τὸν αἰγιαλόν, τῆς θαλάσσης τὸ πέρας,
τῇ δὲ ἐπαύριον εὐθὺς φθάνεις σύμφυτον τόπον,
ἐν ᾧ ἐπαναπαύθητι μικρὸν διὰ τὸν κόπον.
1965 ἔκεῖ γὰρ κάλαμοι εἰσὶ, φοίνικες εὐθαλεῖς τε
καὶ χλοερὰ βλαστήματα καὶ ἀναβρύσεις πλείσται.
Ἄχρι δὲ ἐπικέκληται ἀραβιστὶ ὁ τόπος,
Μερρᾶ πικρὰ δ' ἑλληνιστί, ὡς ἔδειξεν ὁ τρόπος.
Τοῦτο φησὶ καὶ Μωυσῆς ἐν βίβλῳ τῆς Ἐξόδου.
1970 "ἦλθον Ἐβραῖοι εἰς Μερρᾶν ἐκ κόπου τῆς ἐφόδου
καὶ οὐκ ἠδύναντο πιεῖν (πικρὸν γὰρ ἦν τὸ ὕδωρ),
ἡμέρας τρεῖς τηκόμενοι τῇ δίψῃ ἐν ἐρήμῳ".
ὁ δὲ Μωσῆς ἐβόησε πρὸς Κύριον εὐθέως
καὶ ἔδειξεν ὁ Κύριος αὐτῷ ξύλον ταχέως,
1975 ὅπερ λαβὼν ὁ Μωυσῆς τῷ ὕδατι καθήκεν,
ἡ δὲ Μερρᾶ ταχύτατα ὕδωρ γλυκὺ ἀφῆκεν,
ἐξ οὗ πᾶν πᾶς ὁ λαὸς ἠδέως ἐκορέσθη
ἕως ἐκεῖθεν ἀναστὰς εἰς τὴν Αἰλείμ μετέστη.
Ἐκτοτε δὲ μέχρι τοῦ νῦν ἡ χάρις χορηγεῖται
1980 καὶ διὰ μεταλήψεως ἡ μνήμη νεουργεῖται.

Περὶ τῶν Καραντούλων.

Ἐκεῖθεν δὲ ἐξέρχεται πρῶτὶ ἐννυχὸν λία
κεῖς τὰ Καραντούλα χωρεῖς ὥρα ἔκτη τελεία.
Ἔστι δ' ὁ τόπος εὐθαλὲς δίκην περιβολίου,

1959 φέρων Α || τὴν] τῶν Α, τὸν Β. — 1960 ἐστιάθητι ἄρτων Β. — 1965 κάλαμοι Β, κάμηλοι Α || φοίνικες Α || ται Α. — 1966 ἀνβρίσεις Β, ἀναβλύσεις Α || πλείσται Α. — 1967 ἄκρυ Α, ἀκρύ Β || ἀραβιστὴ Α. — 1968 ἑλληνιστὴ Β. — 1971 ποιεῖν Α. — 1974 ταχέως Β. — 1976 ταχύτερα Α. — 1977 ποιῶν Α || ἐκωρέσθη Β. — 1978 μετέστη ΑΒ. — 1979 χορηγεῖται Α. — 1980 νεουργεῖται Α. — 1982 χορεῖς Β. — 1983 δὲ ὁ Β, δὲ τόπος Α || εὐθαλὲς Β, εὐθαλεῖς Α || περιβολίου Β.

πλήρης μυρίκων τῶν φυτῶν, σπάρτων τε καὶ βρουλλίου.

- 1985 Ἐχει καὶ ὕδατα πολλὰ κρείττονα τῶν ἐτέρων,
γῆθεν ἀναβλυστάνοντα (εὗγε τῶν ἐκατέρων).
λίαν γὰρ ἐπιτήδριοι ὑπῆρχον ἂν οἱ χώροι
εἰς εὐθυμον ἀναφυχήν, εἰ ἦσαν καρποφόροι.

Περὶ τοῦ λουτροῦ.

Κατὰ δυσμὰς δὲ τοῦ αὐτοῦ χώρου τοῦ τερπνοτάτου

- 1990 τριῶν μιλίων διάστημα βαδίζεις περιπάτου,
καὶ ὅταν φθάσης θεωρεῖς ἀκρωτήριον ὄρος
γλωσσοειδὲς εὐμήκιστον (πρὸς θάλατταν δ' ὁ πόρος),
ἐν ᾧ εὐρίσχεις λοετρὸν θερμοτάτων ὑδάτων.
Ἔστι δὲ ἀκεσώδουνον παντοίων νοσημάτων.
1995 σπήλαιον γὰρ ἐνδότερον ἐν τῷ ὄρει τυγχάνει
καὶ ὁ εἰσδύσας ἀσθενῶν τὴν ἴασιν λαμβάνει.
Πέφυκε σφόδρα καυστηρὸν ὕδωρ ἀναχοχλάζων,
κινούμενόν τε βίαιον καὶ ἦχον ἀπεργάζων.
καὶ εἰσελθεῖν ἔνδον αὐτοῦ τῶν ἀμηχάνων ἔσται
2000 ῥᾶστα ἂν ἕκαστον· καὶ γὰρ εὐθὺς ψυχὴν ἐκθιέσθαι
ἄλλ' ἔξωθεν τοῦ ὕδατος κάθηται ὁ νοσώδης
καὶ ἐκ τῆς ἀναδόσεως γίνεται ὡς ἰδρώδης·
τῷ γὰρ ἰδρῶτι ἔξεισι πᾶσα ἢ καχεξία
τοῦ σώματος καὶ ἀντ' αὐτῆς δίδεται εὐεξία.

Περὶ τῶν πηγῶν.

- 2005 Ἀκούσας δὲ καὶ τοῦ λουτροῦ, φίλε, τὴν ἱστορίαν
ὀπόστρεφε τὴν εἰς αὐτὸ φέρουσάν σε πορείαν

1984 μυρῶκεις B, μυρίκοις A || βρουλλίων A. — 1985 ἔχει] ἔστι AB || πολλὰ B, πηγῆς A. — 1986 ἀναβλυστάνοντα B. — 1987 ἐπιτήδριοις A, ἐπιτίδιοις B || ὑπάρχον ἂν χώροι B, ὑπάρχων ἂν ἔχωροι A. — 1988 εὐθυμον B || εἰήσαν A. — 1990 μιλίων B || βαδίζης A. — 1991 θεωρεῖς B || ἀκρωτήριον AB. — 1992 γλωσσοειδεῖς A, γλωσσειδὲς B. — 1993 εὐρήσεις λοετρὸν B || θερμωτάτων A. — 1997 ἀναχοχλάζων AB. — 1998 βίαιον om. A || ἀπεργάζων A. — 1999 ἀμηχάνων B. — 2000 εὐθὺς ῥᾶστα ἂν ἕκαστος B. — 2001 νοσώδης B, ἐνοσώδης A. — 2002 ἀναδόσεως A || ὡς ἰδρώδης A. — 2003 ὑδρότη A || ἔξεισι B. — 2004 δίδωται A. — 2006 αὐτῷ A || πορίαν AB.

- καὶ βάδιζε κατὰ βορρᾶν μικρὰς δύο ἡμέρας,
 ἀνάπαυε δὲ σεαυτὸν καὶ τρέφε πρὸς ἑσπέρας·
 καὶ ὅταν φθάσης τὴν μακρὰν ψαμμώδη πεδιάδα,
 2010 θεωρεῖς κατ' ἐνώπιον πηγῶν μίαν δεκάδα.
 Αὗται πηγαὶ τυγχάνουσι πλήρεις οὔσαι ὑδάτων,
 ὑποβλυχίζον δ' ἔχουσι τὸ πόμα τῶν ναμάτων,
 καὶ πρόκεινται ἐπάνωθεν λόφων συνεσταλμένων,
 ἀναφυγὴν δὲ δίδουσι τῶν δίψει κεκαυμένων·
 2015 τοῖς γὰρ διψῶσιν εὐληπτα καὶ τὰ ἀηδὴ πέλει,
 καὶ τὰ ὑποπικρίζοντα προσίενται ὡς μέλι.
 Αὗται γὰρ σεσυνείθισται ὑπὸ πάντων καλεῖσθαι
 "τοῦ Μωϋσέως τὰ νερά" καὶ συχνηδὸν ἀντλεῖσθαι.

Περὶ τῆς Ἐρυθρᾶς.

- Ἀριστερὰ δὲ τῶν πηγῶν ἕως ἐνὸς μιλίου
 2020 εὐρίσκεται ἡ Ἐρυθρὰ κατὰ δυσμὰς ἡλίου·
 ἡ Ἐρυθρὰ γὰρ θάλασσα ἐκ νότου καταβαίνει·
 ὡς κόλπος τις εὐμήχιστος ἔστιν ἐκτεταμένη·
 ὡς τις πορθμὸς ἀμφίγυος ὁρᾷτ' ἐξικνουμένη·
 ἐν μεταξὺ δύο γαιῶν βαίνουσα οὕτω μένει.
 2025 Διήρηται δὲ καὶ ἡ γῆ ἑτέρα τῆς ἑτέρας·
 τριῶν μιλίων διάστημα, ὡς βλέπεις, ἑκατέρας.
 Καὶ ἦν ἐξ ἐναντίας μὲν Βεελσεπφῶν ἡ πόλις,
 νῦν δὲ καὶ λίθος ἐπ' αὐτὴν οὐ θεωρεῖται μόλις.
 Οὗτος οὖν ὁ πορθμὸς ἐστὶ (φημί) ὁ Ἐρυθραῖος,
 2030 ἔνθα φεύγων ὁ Μωυσῆς τὸν Φαραὼ λαθραίως
 ἐπέρασε τὸν Ἰσραὴλ τῇ ῥάβδῳ τοῦτον πλήξας,

2008 ἀνάπαυε Α.—2009 ψαμμώδη Β.—2010 πηγῶν Β.—2011 πλήρης Β.—2012 ὑποβλυχίζων Α || δέχουσι ΑΒ.—2013 πρόκειται Α || λόφων ΑΒ || συνεσταλμένον Α.—2014 δίδωσιν Α.—2015 εὐληπτα Α || ἀειδὴ Α.—2016 -πικρύζοντα ΑΒ || μέλη Α, μέλει Β.—2018 συχνηδῶν Α, συχνιδῶν Β.—2019 μιλίου ΑΒ.—2021 ἐννότου Β.—2022 ἐκτεταμένει Α.—2023 ἀμφίγιος Α, ἀμφίγειος Β || ὁράται ἐξικνουμένης Β, ὁράταιξικνουμένος Α.—2025 ζιγρεῖται Α.—2028 οὐθεόρεῖται Β.—2030 τῷ φαραῶ Α || λαθραῖος Α, λαθρέως Β.—2031 ραύδω ΒΑ || τούτων Α || πλείξας Β.

- ὁ δὲ λαὸς διέφυγε τὸν Φαραὼ ἀλείξας·
ὥς εἶδε γὰρ ὁ Μωυσῆς Φαραὼ τοὺς τριστάτας,
τοὺς πανοπλεῖς τὰ ἄρματα μετὰ τοὺς ἀναβάτας,
2035 ἐλάλησε πρὸς τὸν λαὸν λέγων "μηδὲν φοβεῖσθε·
Κύριος ἔστι μεθ' ἡμῶν· μόνον ἐπικαλεῖσθε·
οὐκέτι γὰρ τὸν Φαραὼ ὁρᾶτε τὸν ἀλείτην
ἡμᾶς καταδιώκοντα σήμερον ὥς ὀπλίτην".
Τότε Θεὸς πρὸς τὸν Μωσῆ "τί βοᾷς πρὸς με" φήσας·
2040 "ἔκτεινον οὖν τὴν χεῖρά σου, τὴν ῥάβδον σου κρατήσας,
καὶ πάταξον τὴν θάλασσαν ὥς ἂν διαιρεθῇ
καὶ ὁ λαὸς τοῦ Ἰσραὴλ ἐν μέσῳ πορευθῇ".
Ὁ δὲ Μωσῆς τῷ ῥήματι εὐθέως καθυπεῖξας
διέτεμε τὴν θάλασσαν, τῇ ῥάβδῳ ταύτην πλήξας,
2045 καὶ τεῖχος ἀμφοτέρωθεν τῶν μερῶν ἐγεγόνει·
Ἑβραῖοι δὲ διὰ ξηρᾶς διεπέρασαν μόνοι.
Θαρσύνσας δὲ καὶ Φαραὼ, σκληρυνθεὶς τὴν καρδίαν,
ὀπίσω κατεδίωκεν ἐν πάσῃ αὐθαδεΐᾳ.
Καὶ ὅτε σὺν τοῖς ἄρμασιν αὐτοῦ καὶ τοῖς τριστάταις
2050 διαπερῶν τὴν ἡπειρον εἶπετο τοῖς προστάταις,
τότε Μωσῆς ἐξέτεινε τὴν ῥάβδον σταυροτύπως
διαβιβάσας τὸν λαὸν τοῦ Ἰσραὴλ ἀλύπως·
καὶ ὁῦν κατεποντίσθησαν ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης
οἱ πανοπλῆται Φαραὼ μετ' εὐκολίας πάσης.
2055 Τοῦτο τὸ θαῦμα ἀληθῶς Σταυρὸν τὸν τοῦ Κυρίου
εἰκόνιζε σαφέστατα (ὧ φρικτοῦ μυστηρίου),
ἀλλὰ καὶ τὴν ἀπόρρητον τῆς παρθένου Μαρίας

2032 ἀλῆξας A.—2034 πανοπλεῖστα A.—2035 ἐλάλησε B || φοβεῖσθαι AB.—2036 ἐπι-
καλεῖσθαι AB.—2037 ὁρᾶται τὸν ἀλήτην AB.—2038 σήμερον B || ὀπλίτην A.—2039
τῷ μωσῇ A || βῶν A.—2040 ἔκτεινον B || ῥάβδον AB.—2043 καθυπεῖξας A.—2044
διετεμαι A || πλεῖξας A.—2045 ἐγεγόνει A.—2046 μόνει B.—2047 θρασύσας A,
θρασύνσας B || καρδίαν AB.—2048 κατεδίωξαν ἐν πᾶσι A || αὐθαδεῖα AB.—2049 ὅτι B ||
τοὺς τριστάτας A.—2050 ἡπειρον B || εἶπετο B, εἶτε A.—2051 σταυροτύπος AB.—2052
ἀλύτως A.—2054 πανοπλῆται A, πανοπλεῖται A.

γέννησιν τὴν ἀπείρανδρον (τῆς ὄντως μακαρίας).
 Ἡ σταυροτύπως μὲν πληγὴ Σταυρὸν προδιετύπου,
 2060 ἡ δ' ἄβροχος διάβασις τοκετὸν ἄνευ ῥύπου.

Περὶ τοῦ Σουεσίου.

Ἀριστερὰ δὲ τοῦ αὐτοῦ τόπου τοῦ θαυμασίου
 πόλιν μικρὰ νῦν πέφυκε φημὶ τοῦ Σουεσίου,
 ἔνθα οἰκοῦσιν Ἀραβες τινὲς δι' ἐμπορίαν
 καὶ σὺν αὐτοῖς ἐκ Ῥαϊθοῦ χριστιανῶν χορεία·
 2065 καὶ πλοιαρίων δὲ πληθὺς ἐκεῖσε νῦν προσρέει,
 ἔνθ' ἀπωλέσθη Φαραὼ ἐσώθησαν δ' Ἑβραῖοι,
 κομίζουσα ἀγῶγια πλεῖστα τῶν ἐδεσμάτων,
 πιπέρι τζιτζιβέρεως καὶ ἄλλων ἀρωμάτων.
 Σὺ δὲ ἀνάστηθι λοιπὸν τῶν πηγῶν Μωυσέως
 2070 καὶ βάδιζε τὴν φέρουσαν ἀτραπὸν μὴ ὀξέως.
 Διάβαινε κυκλοφερῶς τῆς Ἑρυθρᾶς τὸ πέρας,
 καὶ ὅταν τὸ μεσαίτατον ἐγγίσῃ τῆς ἡμέρας,
 φθάνεις κτιστὸν προσκύνημα, τῶν ἀσεβῶν σμαγίδα
 ἔχουσαν φρέαρ μέσοθεν, ὥσπερ ἐγὼ κατεῖδα.
 2075 Κεῖται δὲ ὡς ὀχύρωμα πετρῶδες ἐκτισμένον·
 εἰς πότισιν τῶν καμηλῶν ἔστιν ἀφωρισμένον·
 τὸ γὰρ ὕδωρ τοῦ φρέατος βραχύτατον τυγχάνει
 καὶ πᾶς τις ἕκαστος αὐτοῦ μόλις μεταλαμβάνει.

Περὶ τοῦ φρέατος τοῦ Ἀλεξάνδρου.

Ἀπάρας δὲ καὶ ἐξ αὐτοῦ, φίλε, τοῦ Τζιμπιλίου,
 2080 ὁπότεν φέγγος χρύσειον ἀνίσχῃ τοῦ ἡλίου

2058 γέννησιν A || ὄντος B. — 2059 σταυρωτύπος A, σταυροτύπομέν B. — 2062 πόλιν A || φημὶ A. — 2063 ἄραβοι B || ἐμπορεῖαν B, ἐμπορίαν A. — 2064 χωρεῖα AB. — 2065 πλειαρίων A || προσρέει B. — 2066 ἐνθαπολέσθη AB. — 2067 κομίζουσιν ἀγῶνια A. — 2068 πιπεροτζιτζιβέρεος B, πιπέρι τζιτζιβέρεος A || ἄλλον B. — 2069 ἀνάστηθι B. — 2070 ἀτραπῶν AB. — 2071 κυκλωφερός B, κυκλωφερεις A. — 2072 μεσαίτατον B, μεσώτατον A || ἐγγίσῃ AB. — 2073 κτιστῶν B. — 2074 ἔχουσα μέσωθεν AB || ὥσπερ B, ὅπερ A. — 2075 ὀχύρωμα B || πετρόδες B, πετρῶδη A || ἐκτισμένον A. — 2076 πότισιν A, πότισιν B. — 2076 καμηλιῶν B || ἀφορισμένον AB. — 2077 βραχύτατον AB. — 2078 μεταλαμβάνει B. — 2079 τζιμπιλίου A. — 2080 χρύσειον A.

- πορεύου τὴν κατὰ δυσμὰς φέρουσάν σε πορείαν
 (οὔτε ὕδωρ ἐνέχουσαν, οὔτε καρποφορίαν,
 ἀλλ' ἔρημος διαβατὴ ἔστιν ἀνικμοτάτη),
 ὁδὸν τριημερεύουσαν ἄγουσαν βραδυτῆτι.
- 2085 Καὶ ὅταν τὸ μεσαίτατον τῆς ὁδοῦ διανύσης,
 πρόσεχε ἐξ ἀριστερῶν μὴ σεαυτὸν πλανήσης·
 ἐκεῖ γὰρ φρέαρ ἀχανὲς ἰσόγειον τυγχάνει,
 ἀνυδρον καὶ βαθύτατον καὶ τεταμένον πάνυ,
 ὅπερ ἀνώρυξε ποτὲ ὁ μέγας βασιλέων
- 2090 Ἀλέξανδρος βουλόμενος ἐλκῦσαι ὕδωρ πλέον
 τοῦ πίνειν ἅπας ὁ λαὸς ὁ ἐκεῖθεν παράγων,
 εἰς μνήμην ἀξιόχουστον τοὺς πiónτας ἐπάγων.
 Ἀλλ' οὗτος μὲν ἀπέτυχε τῆς χρηστῆς εὐβουλίας
 τὴν πᾶσαν ἀπολωλεκῶς δαπάνην τῆς δουλείας,
- 2095 ἔμεινε δ' εἰς μαρτύριον τὸ φρέαρ ἐν τῷ τόπῳ,
 νοτίδος ἄμοιρον ὀφθέν· φεῦ τῶν μεγάλων κόπων!

Περὶ τοῦ Χάνακι.

- Ἐπὶ δὲ καὶ τὸ ἐφεξῆς τῆς ἐρήμου τελέσης,
 λίμνην μεγίστην ἔμπλεων ἐκ δεξιῶν σου βλέψεις,
 Τῆς λίμνης γοῦν ἐκ δεξιῶν, κατὰ τὴν μεσημβρίαν,
- 2100 περίκειται δένδρη πολλὰ εἰς μακρὰν θεωρίαν
 (πλήθη φοινίκων δὲ εἰσὶ καὶ φαραωσυκεῖαι),
 καὶ ἀναμεταξὺ αὐτῶν φαίνονται ὡς οἰκίαι·
 ἐκεῖ γὰρ χώρα πέφυκε Χάνακι λεγομένη,
 Ἀγαρινῶν σκηνώμασι κατακαλλυνομένη.

2081 πορίαν A.—2082 ἀπέχουσαν A, ἐπέχουσα B.—2083 διάβατη A || ἀνηκμο-
 τάτη A.—2084 βραδυτάτη AB.—2085 μεσούτατον B || διανίσας B.—2086 πλανήσας
 B.—2088 πάνει B.—2090 ἐλκῦσε B.—2091 παράγον B.—2092 ποιῶντας A, πiónτας
 B.—2093 χρηστῆς AB || εὐβουλίας B, εὐλαβείας A.—2094 τῆς... δαπάνης A || ἀπολε-
 λωκῶς A || δουλίας B.—2095 ἔμεινε δὲ B, ἔμεινεν εἰς A.—2096 ὠφθέν AB.—
 2097 τελέσας A.—2098 ἔμπλεον AB.—2099 μεσημβρίαν A.—2100 περίκειται B, περί-
 κειμαι A || δένδροι A || θεόρειαν B.—2101 φαίνονται A || οἰκεῖαι A, οἰκούαι B.—2104
 ἀγαρινῶν B || σκηνώματα AB || κατὰ καλλυνωμένα A, -καλλινομένη B.

Περὶ τῆς Ματαρίας.

- 2105 Βαδίζων εἰς τὰ πρόσω γοῦν ὁρᾷς ὡς περιβόλι
παράδεισόν τε εὐθαλῆ, σὺ δὲ πρὸς τοῦτον μόλει.
Ἄπιθι λίαν εὐλαβῶς τοῦ καταπροσκυνῆσαι
τὸν τόπον τοῦ Κυρίου σου καὶ τοῦτον ἀνυμνῆσαι.
Οὗτος γοῦν ὀνομάζεται ὁ τόπος Ματαρία,
2110 ἔνθα προσήνεγκε Χριστὸν ἡ πάναγνος Μαρία·
ὅτε γὰρ ἀπεφάνετο ἐν Βηθλεὲμ Ἡρώδης
τοῦ ἀνελεῖν τὰ νήπια (ὁ παράφρων ληρώδης)
οἰόμενος συνανελεῖν Χριστὸν τὸν γεννηθέντα,
ὡς ἐκ τῶν Μάγων ἤκουσε Θεὸν τοῦτον τεχθέντα,
2115 τότε ὄφθεις ὁ Ἄγγελος τῷ Ἰωσήφ ἐδήλου
περὶ τῆς κόρης Μαριάμ μητρὸς Ἑμμανουήλου
"Ἐγέρθητι! παράλαβε παιδίον καὶ μητέρα
καὶ φεῦγε εἰς τὴν Αἴγυπτον τὴν σκότους ζοφωτέρα·
μέλλει γὰρ ζήτησιν ποιεῖν Ἡρώδης τοῦ παιδίου,
2120 τοῦ ἀπολέσαι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ὥσπερ στρουθίου".
Τότε εὐθὺς ὁ Ἰωσήφ τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα
παρέλαβε καὶ Ἰησοῦν διὰ ἡμέρας δέκα
καὶ ἦλθεν εἰς τὴν Αἴγυπτον, ἥγουν εἰς Ματαρία,
ἥτις καὶ ἐπικέκληται γῆ ὄντως μακαρία.
2125 Τοῦτο δὲ ὅλον γέγονεν ἵνα ἡ προφητεία
τοῦ Ἡσαίου πληρωθῇ, ἡ οὕσα πρὶν κρυφία,
"ἰδοὺ Κύριος" λέγουσα "κάθεται ἐν νεφέλῃ
κούφῃ καὶ εἰς τὴν Αἴγυπτον ἐπιδημῆσαι μέλλει.
Καὶ δὴ τὰ χειροποίητα σεισθήσονται Αἰγύπτου".
2130 Ὅρᾳς βεβαίαν πρόρρησιν Θεοῦ ἀκαταλήπτου;
Νῦν δὲ ὁ τόπος φαίνεται ὥδε εἰς Ματαρία,

2105 πρόσω B || ὁρᾷς A || περιβόλη A. — 2106 εὐθαλεῖ A || μόλι B, μόλει A. —
2107 ἀπιθῇ A. — 2108 ἀνυμνεῖσαι A. — 2109 αὕτη AB || ὀνομάζετε B. — 2111 ἐπεφάνε-
το A. — 2112 ἀνελεῖν A || παράφρον AB. — 2113 οἰόμενος συνανελεῖν A. — 2114 λεχθέν-
τα B. — 2115 ὄφθεις B, ὤφθη A. — 2118 ζωφοτέραν A. — 2123 ματαρίαν AB. — 2125
τοῦτω B. — 2126 ἰσαίου B. — 2128 ἐπιδημῆσαι A. — 2129 συστήσονται AB. — 2130 ὁρᾷς
A || ἀκαταλύπτου B. — 2131 ματαρίαν B, μαρτυρίαν A.

- ἔνθα ὡς βρέφος τέθεικε τὸν Χριστὸν ἡ Μαρία.
 "Ὡς περ τι καμαροειδὲς θυρίδιον τυγχάνει,
 ἐν ᾧ κομίζει ἕκαστος κηρία καὶ λιβάνι.
 2135 Ἐφήπλωται καὶ μάρμαρον μικρὸν τραπέζης δίκην,
 ἐκφέρον εὐωδίαν νῦν οἷα περ μυροθήκη.
 Ἐκεῖ καὶ φράροι λειτουργίαν ἔσθ' ὅτ' ἐπιτελοῦσιν
 καὶ Θεὸν βρέφος κείμενον ἔνθα ἀναπολοῦσιν.
 Εἰς δὲ τὸ περιβόλιον ἡ πάναγνος Μαρία
 2140 ἐφήπλωσε τοῦ Ἰησοῦ σπάργανα καὶ κειρία,
 καὶ ἔνθα τὰ ἐξέτεινεν ἐβλάστησε βοτάνη,
 τὸ βάλσαμον τὸ πάντιμον καὶ μυρίπνοον πάνυ,
 ᾧ περ κέχρηται βασιλεῖς ῥῆγες καὶ πατριάρχαι
 (εἰς ἀφθαρσίαν καὶ χρισμὸν) καὶ πάντες ἱεράρχαι.
 2145 Καὶ τοῦτο μέγιστον ἐστὶ θαῦμα τῆς ἱστορίας,
 ἧς γέγραφα, σὺ δὲ καλῶς ἔχου τῆς θεωρίας
 καὶ μέμνησο τοῦ διὰ σὲ ὡς βρέφος γεννηθέντος
 κειρίοις καὶ σπαργάνοις τε τότε ἀνελιθέντος,
 ἐν ᾧ δὲ τόπῳ ἔφημεν (οἵμοι) ἀνακλιθέντος
 2150 καὶ τοῖς ἀνθρώποις λύτρωσιν παντοίως ἐπιθέντος·
 καὶ εὐχαρίστησον αὐτῷ ἐξ ὅλης τῆς καρδίας,
 ἵνα ἐλευθερώσῃ σε ἐκ πάσης ἁμαρτίας.

Περὶ τοῦ Καίρου.

- Εὐχαιρον τοίνυν πέφυκεν ἐνθάδε πεφθακότες
 καὶ τὸ ἐξῆς ἀνύσαι δὴ, ὡς πᾶν πεπληρωκότες.
 2155 Ἔασον τέως τὴν σεπτὴν καὶ θεῖαν Ματαρίαν,
 ἥν περ καὶ προσεκύνησας ὡς οὔσαν μακαρίαν,

2132 τέθηκε AB. — 2134 κομίζει A || κηρία καὶ λιβάνη A. — 2136 εἰς φέρονταιβωδιαν A, εἰς φέρον τέυωδιαν B || μυροθήκη AB. — 2137 φράγγοι A || λειτουργεῖαν B, λειτουργοῦν A || ἔσθ' ὅτεπιτελοῦσι B — 2138 ἀναπολοῦσιν A, ἀναπολοῦσιν — 2139 περιβόλαιον A. — 2140 ἐφήπλωσαι B, ἐφήπλωται A || κηρία AB.—2141 βοτάνην B.—2143 κέχρεινται A, κέχρηται B || ρύγες A, ρίγαις B.—2148 κυρήσεις A, κήρεισσης B || ἀνελιθέντος A, ἀνείλθοντα B.—2149 τύπο B, τόπος A || ἀνακλιθέντος AB.—2153 εὐκερον AB.—2155 ἐάτεον B, ἔασας τέον A.

- καὶ βάδιζε τέως ἐξ αὐτῆς ὁρῶν κατὰ τὴν ἔω,
ὀκτῶ μιλίων πλέθρα γῆς ἀνύων καὶ οὐ πλέο,
καὶ οὕτως εἰς τὴν Αἴγυπτον εἰσέρχῃ εἰς μεγίστην,
2160 ἐξ ἧς οἱ πάλαι ὅσοι ἐξέλαμψαν, οἱ πλεῖστοι·
αὕτη γὰρ πόλις πέφυκε πασῶν παλαιωτάτη,
ἐξ εἰδωλομανίας πρὶν οὕσα ἀτιμοτάτη·
ἀλλ' ὅτε ἐπ' αὐτὴν Χριστὸς ἀφίκετο, εὐθέως
συνέτριψε τὰ ἑαυτῆς ἀγάλματα ἐνθέως.
- 2165 Νῦν δὲ τῶν Ἰσραηλιτῶν κατοίκησις ὑπάρχει·
κέκτηται καὶ χριστιανοὺς ἅμα καὶ πατριάρχῃ.
Ἔχει καὶ μίαν ἐκκλησίαν ὥς ὑποκεχυρμμένην
τῆς λεωφόρου μεταξύ, οὕσαν ὑποκειμένην
(διὰ τὸν φόβον γὰρ ἐκεῖ ἔγκειται τῶν ἀπίστων)
- 2170 ἀνάμεσα εἰς γειτονειὰν ἡμῶν (ὄντων ἐχθίστων),
ἥτις καὶ ἐπικέκληται Νικόλαος ὁ θεῖος,
οὐπερ τὰ πλεῖστα θαύματα ὁ τούτου φέρει βίος.
Ἔχει καὶ μοναστήριον ἔξωθεν ἰδρυμένον
εἰς Αἴγυπτον τὴν παλαιὰν (πέφυκ' ἐξηρητημένον),
- 2175 ὅπερ Γεώργιον φασὶ τὸν μέγαν ἀθλοφόρον·
μοναζουσῶν δὲ σκήνωμα ὑπάρχει τῶν ἀπόρων
ἐκεῖσε γὰρ μονάστριαι εἵκοσι κατοικοῦσι,
καθ' ἐβδομάδα δ' ἱερεῖς ψάλλουν καὶ λειτουργοῦσι.
Αὐτοῦ δὲ ἔγγιστα ἐστὶν ἐκκλησία ἐτέρα
- 2180 (τῶν δύο ὧν προέφημεν ὑπάρχει μειζότερα)
καὶ ὀνομάζεται ναὸς Μαρίας τῆς παρθένου,
ἐνθ' εὐσεβῶς ἐνθάπτονται ὅποσοι ἀποθαίνου(ν).

2157 βαδιστέον B, βάδιζε τέον || ὁρῶν A. — 2158 μιλίων A, μολίων B || πλεῖθρα A || πλέων A, πλέον B.—2160 οὐ πλείστην A. — 2161 πόλης B || παλαιωτάτη A.—
2162 ἐξειδωλωμανείας A, εἰδολομανείας B || ἀτιμωτάτη A.—2164 εὐθέως B. — 2165
κετοίικεσις A. — 2166 κέκτηνται A || χριστιανοὶ A || πατριάρχῃ B. — 2167 ὑποκε-
χυρμμένη B. — 2168 λεωφόρου AB || οὕσα AB || ὑποκειμένη B. — 2169 ἔγγεται
A, ἔγγιται B.—2170 γειτωνειαν A, γειτωνειᾶν B || ἐχθίστων A. — 2171 πλήστα B.—
2177 ἐκεῖσαι B.—2180 μειζότερα AB.—2182 ἐνθ' εὐσεβεῖς A || ἐνθάπτονται A ||
ἀποθένουν B, ἀποθάνουν A.

- Ὑπάρχουσι καὶ ἕτεροι τῶν Κόπτων ἐκκλησίαι
 κύκλωθεν ὧν εἰρήκαμεν, οὔσαι παραπλησίαι.
- 2185 Τῆς δὲ μονῆς ἀριστερὰ Γεωργίου τοῦ θείου
 Ἑλλήνων βωμοὶ πρόκεινται Ἀπιδός τε καὶ Δίου,
 ἔνθα συνέτριψε Χριστὸς τὰ εἰδῶλα καὶ στήλας,
 ἐκ τῆς ἀγνῆς θεόπαιδος ὡς βρέφος ἀνατείλας.
 Ἐξ εὐωνύμων δ' ἄπεστι ἕως δέκα σταδίων
- 2190 ὁδὸς ἔνθα ἀπόκειται μέγα πλατὺ πεδῖον,
 ἐν ᾧ πεφύκασι πολλὰ λείψανα τεθαμμένα·
 τὰ μὲν εἰσὶν ἀκέραια, τὰ δὲ συντεθλασμένα.
 Οὐδεὶς δ' ἀνθρώπων ἔγνωκε τίνες ὑπῆρχον οὗτοι,
 ἡ εὐσεβῶς συνέζησαν ἡ ἀσεβείας πλούτει.
- 2195 Ἄλλ' ὅμως γίνετ' ἐπ' αὐτοῖς κατ' ἔτος μέγα θαῦμα,
 ἔνθα καὶ συναθροίζεται πολλῶν ἀνθρώπων τάγμα·
 τὴν γὰρ μερίστην καὶ σεπτὴν πασῶν τῶν ἐβδομάδων,
 ἐν ᾗ Χριστὸς ἀνέστησε τὸν Ἀδὰμ ἐκ νεχάδων,
 τῇ ἕκτῃ τῆς παρασκευῆς, ἡμέρᾳ τῇ μερίστῃ,
- 2200 ἀθρόως ἀναδίδονται ἐκ τῶν κειμένων πλείστοι
 καὶ καθορῶνται (τοῖς πολλοῖς ὄντως) ἐν τῷ πεδίῳ
 κατακειμένοι· προφανῶς θαῦμα φρικτὸν καὶ θεῖο
 πῶς οἱ νεκροὶ ἐξέρχονται τῆς γῆς τῶν κενεώνων,
 προτεθαμμένοι πέλοντες ἄνωθεν τῶν αἰώνων,
- 2205 καὶ οὕτως ἐκκαλύπτεσθαι μέλλουσι τὴν ἡμέραν
 Χριστοῦ τῆς ἀναλήψεως, φωτὸς τὴν λαμπροτέραν.
 Ἐπὶ δὲ τεσσαράκοντα ἡμέραι τελεσιθῶσιν,
 αἵτινες τὴν ἀνάστασιν Κυρίου παριστῶσιν,
 αὐτῆς κατάγονται εἰς γῆν καθάπερ καὶ πρὸ τούτου

2183 ὑπάρχουσι A || ἕταροι B || κοπτῶν B.—2184 κύκλω B.—2186 βωμῶς B.—
 2187 τὰ εἰδῶλα B, εἰδωλάτε A || στείλας A.—2188 ἄπεστη AB.—2190 ἀπόκειται B ||
 πεδίων B.—2192 ἀκέραια B.—2193 ὑπάρχων A.—2194 πλούτοι A.—2195 γίνεταί-
 παυτοῖς A, γίνετε πᾶν τοῖς B.—2196 συναθροίζεται AB.—2197 ἐβδομάδων AB.—
 2200 ἀθρόως A || πλήστοι A, πλήστη B.—2201 καθορῶνται A || ὄντως A, ὄντες B.—
 2202 κατακειμένος A || προφανός B.—2205 ἐκκαλύπτονται AB || μέλλοντες A, μέλ-
 λον B.—2207 ἡμέρας A.

- 2210 ὑπάρχειν καταχθόνιοι· φεῦ θαυμάτων τοιούτων!
 Καί τις ποτὲ τῶν μοναχῶν, ὅτε ὑπῆρχον ἔξω
 ἐν τῷ πεδίῳ τὰ ὅστ᾽ (ἵνα τάληθῃ λέξω),
 ἀφείλετό τι τῶν ὁσίων τῇ κέλλῃ προσκομίσας,
 καὶ ὥςπερ προφερέστερον τῶν ἀπάντων νομίσας
 2215 ἀπέθεντο ἐν κιβωτῷ κλειδὶ ἐπασφαλίσας.
 Καὶ μετὰ τὴν ἀνάληψιν Κυρίου ὑπανοίξας
 οὐκέτι εὔρε τὸ ὅστον ἐνδον· καὶ γὰρ ἡρπάγη,
 ἐπεὶ ἐξ Ἄδου Κύριος ἀνάγει καὶ κατὰγει.
 Τοῦτο, ὡς ἔμοι γε δοκεῖ, κεῖται εἰς μαρτυρίαν
 2220 Χριστοῦ τῆς ἀναστάσεως καὶ διὰ ἀπορίαν
 τοῖς λέγουσιν "ἀνάστασις νεκρῶν ὅλως οὐκ ἔστι".
 καὶ γὰρ σαφὲς τεκμήριον τῷ θαύματι κατέστη.
 Ἄντικρυ δὲ κατὰ δυσμὰς ὁ ποταμὸς ὁράται
 ὁ Νεῖλος (ὃς καθ' ἕκαστον χρόνον ἐπιμετρᾶται)
 2225 ὁ χρυσορροῖας κιᾶφθονος καρποδότης ὑπάρχει,
 πλοῦτον ποιῶν τοῖς γεωργοῖς ἀλιεῖ καὶ ναυάρχη.
 Ἀπεναντίας δὲ αὐτοῦ πέλουν αἱ πυραμίδες
 (εὐγέ σοι τοῦ παρεῖναι σε καὶ ταύτας ἂν κατεῖδες).
 οὕτω γὰρ ἐπικέκληνται ἑλληνιστὶ τὰ ὄρη

 2230 ὡς σῖτον σιταρχίζων πρὶν Φαραῶ, εἰ ἡπόρει.
 Ταῦτα μὲν ὄρη ὑψηλὰ εἰσὶ τετραγωνώδη·
 κορυφουμένα φαίνονται, κεκτισμένα πετρῶδη·
 εἰσὶ δὲ δύο κουφωτά, τὸ μὲν ἐν κεκλεισμένον,
 τοῦ δὲ θύρα ἡνέφκται κῆστιν ἀνεωγμένον·

2210 καταχθόνιος A || τοιούτου A, τιούτου B. — 2211 μοναστῶν B || ὑπῆρχον B. — 2213 προς κομήσας A. — 2214 νομήσας A. — 2215 ἀπέθεντο A || κλειδὶ ἐπὶ σφαλίσας A. — 2217 εὔρατο A || ἡρπάγει B. — 2218 ἐπὶ A || ἀνάγη καὶ κατὰ-γη A.—2219 τοῦτω A || ὥκαϊ A.—2220 ἀπορείαν A, ἀπορρείαν B.—2221 ἀναστασιν νεκρὸς ὅλος A. — 2223 ὠράται A. — 2224 ἐπιμετρᾶτε B. — 2225 καρποδότης A, καρποδότης B. — 2226 πλουτοποιοῶν AB || τῶν γεωργῶν AB || ἀλιή B || ναβάρχη A, ναβάρχων B. — 2227 ἀπεναντίας δὲ αὐτοῦ παρεῖναι σοι καὶ ταύτας A.—2228 πέλουν αἱ πυραμίδες γὰρ εὐγέ σοι ἂν κατεῖδες A.—2229 ἐπικέκληνται A, ἐπικέκληται B || ἑλ-ληνιστῇ AB.—2230 ἡ ὑπόρει B, ἡύπόρει A.—2231 τετραγωνώδη B, τετραγωνόδει A.—2232 πετρῶδει A.—2233 ἐν A, ὅν B.—2234 θύραν A.

- 2235 ἡ θύρα δ' εἶν' ὑπόγειος· ὡς σύριγξ καταβαίνει
κάτω οὐργίας εἴκοσι καὶ αὖθις ἀναβαίνει·
διὰ βαθμίδων στενωπῶν ἐπάνω ἀναφέρει
εἰς ὑπερῶν ὑψηλὸν καὶ ἡ ψυχὴ σου χαίρει,
ἐνθα ὁρᾷς ἀριστερὰ ὡς λάρνακα κειμένη·
- 2240 πέτρα δὲ αὕτη πέφυκεν πρασίνη ὠρυγμένη,
ἐν ἣ ἑνταφιάσθησαν τινὲς τῶν βασιλίδων,
στεφνηφόροι νεάνιδες ἐκ τῶν φαραωνίδων,
αἵτινες ἐφευρέθησαν ἐκεῖ ἐντεθαμμένοι·
διὰ βαλσάμου σμύρνης τε πέλουσιν ἡλειμμένοι.
- 2245 Καὶ κάτω φρέαρ πέφυκεν ἀχανὲς καὶ βαθύ τε·
ἀνικμον δ' ὑποφαίνεται, διὸ καὶ ἀπωθεῖται·
καὶ ὡς δοκεῖ οὐ πέλουσι τοῦ σίτου πυραμίδες,
ἀλλὰ τάφοι, ἐν οἷς τινες τέθινται βασιλίδες.
Ἐκ τῶν σημείων δὲ κιαύται τῶν ἑπτὰ ὑπαρχόντων
- 2250 ἐπὶ τῆς γῆς τόδ' ἔν ἐστι κτισθὲν ὑπὸ ἀρχόντων.
Ἔτι δ' αὐτοῦ εἰς Αἴγυπτον μετόχιον τυγχάνει
τῶν Σιναιτῶν κάλλιστον καὶ ὑψήροφον πάνυ.
Τοῦτο οἰκία μὲν ἐστὶ μεγίστη μὲ κελλία,
ἐν ἣ οἰκοῦσι μοναχῶν ἐκάστη ἡλικία·
- 2255 οὐκ ἄμφω δὲ συγκατοικοῦν, ἀλλ' ἕκαστος οἰκεῖα
κέκτηται τὴν καθ' ἑαυτὸν ἰδίως κατοικία.
Διῶροφα τριῶροφα σύνεστι τὰ κελλία
εἰς μοναχῶν κατοίκησιν καὶ ὄντως καλὰ λία.
Ἐκεῖ συμφάλλουν ἅπαντες εἰς μίαν ἐκκλησίαν

2235 καταβαίνει A.—2236 οὐργίας οἴκοσι B, ουργίαις A || ἀναβαίνει A.—2237 στε-
νωπῶν AB.—2238 ὑψηλὸν A, ὑψηλῶν B.—2239 ὡρᾷς A || κοιμένην A, κειμένην B.—
2240 πράσυνη AB || ὠρυγμένη A, ὠραῖσμένη B.—2241 βασιλίων A.—2243 ἐντεθαμμένοι
A.—2244 ἡλειμμένοι A, ἡλειμμαίνε B.—2246 ἀνικμον A || ἀποθεῖτε A, ἀποθεῖται B.—
2248 τέθονται B, τέθνηνται A.—2249 ἑαυτὰ B, καὶ τὰ A.—2250 τὸ ἐν ἐστίν AB.—
2251 ἔτι B, εἶτα A. — 2252 κάλληστον A, κάλιστα B || ὑψήροφον πάνει A.—2253
οἰκεῖα AB || κελλία A, κελία B.—2254 ἐν οἱ A || μοναχῶν B || ἡλικεῖα A.—2255 σιγκα-
τοικοῦν B || οἰκίαν B, οἰκεῖαν A.—2256 τῶν καθεαυτοῦ B || κατοικεῖαν A. — 2257
διῶροφα A, διδῶροφα B || τριῶροφα A, τριδῶροφα B || σύνεστι A || κελλεῖα A, κελία
B.—2258 κατόικεσιν A || ὄντως B, οὕτως A || λίαν AB.

- 2260 τῆς τε ἡμέρας καὶ νυκτὸς πᾶσαν ἀκολουθίαν·
πέφυκε δὲ καὶ τράπεζα τεταμένη μεγίστη,
ἐνθ' ἅμα οἱ μονάζοντες ἐσθίουσιν οἱ πλεῖστοι.
Ἐξωθεν δὲ τοῦ μετοχιοῦ νωκέλλα μία πέλει,
ἐν ἣ ἅπας τις ἔμπορος ἐγκατοικεῖσθαι μέλλει.
- 2265 Ἐν μετοχίῳ τῷ αὐτῷ χάγῳ τὴν ἱστορίαν
ταύτην διέγραψ' ἀτεχνῶς γραμμάτων ἀπειρία,
ἥτις καὶ πέρας εὗρατο Θεοῦ τῇ συνεργείᾳ,
ἐμοῦ δέ γε τοῦ ταπεινοῦ χειρῶν τῇ ὑπουργίᾳ.
Σὺ δέ, ὦ φίλων κάλλιστε, ἀναγινώσκων ταύτην,
- 2270 μέμνησό μου πρὸς Κύριον στοργῇ ἐνθεοτάτῃ
τοῦ ἀποδοῦναί μοι Χριστὸν τὴν ἄνω βασιλείαν·
τίς γὰρ ἐτέρα πέφυκε δόξα αὐτῆς καλλία;
ἔργον γὰρ θεῖον ἐκτελεῖς Θεὸν καθικετεῦσαι
καὶ σωτηρίας τῆς ἐμῆς ἀρτίως μεσιτεῦσαι.

Περὶ τοῦ συγγραφέως.

- 2275 Εἰ δὲ βούλει καὶ τὴν ἐμὴν γνῶναι ἐπωνυμίαν,
τὴν ἐνεγκοῦσαν πόλιν τε πρὸς δὲ καὶ συγγενείαν,
Παῖσιος Ζακύνθιος Ἀγιαποστολίτης
ιερωμένων μοναστῶν πέλω ὄντως ἀλήτης·
χάρις δέ σοι δοθήσεται τῷ μνημονεύοντί μου,
- 2280 εἰρήνην τε καὶ ἔλεος παρὰ Θεοῦ παντίμου,
τοῦ ἐξ Ἀγγέλων καὶ βρωτῶν ἀπαύστως ὑμνουμένου
ἐν ὑποστάσει τρισὶ καὶ δοξολογουμένου,
ὃ τιμὴ καὶ προσκύνησις ὡς δημιουργῷ μόνῳ
εἰς τοὺς νῦν καὶ ἐπέκεινα αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Τέλος καὶ τῷ Θεῷ δόξα.

2260 ἀκολουθεῖαν A.—2261 πέφυκε B.—2262 πλεῖστοι A, πλεῖστη B.—2264
ἐγκατοικεῖσθαι A.—2266 — ἀπορεία B, ἀπειρίαν B.—2268 τῇ ὑπουργείᾳ A.—2269
ἀναγίνωσκων ταύτην B.—2270 πρὸς τὸν θεὸν B || στοργῆς A.—2271 βασιλίαν B.—
2272 καλλία B, καλλίαν.—2273 ἐκτελεῖς A.—2274 ἀρτίως B.—2277 ζακύνθιος B.—
2278 ὄντος B || ἀλύτης A.—2279 δοθήσεται A.—2280 ἔλεως B.—2281 ἐξαγγέλου καὶ
βρωτῶν A || ἀπαύστος B.—2283 τῷ δημιουργῷ καὶ A.—2284 νῦν B, τοὺς A.

ОПИСАНІЕ

СВЯТОЙ ГОРЫ СИНАЙСКОЙ И ЕЯ ОКРѢСТНОСТЕЙ,

равно какъ и находящихся на пути мѣстностей и совершившихся
нѣкогда дивныхъ чудесъ.

СТИХОТВОРЕНІЕ

господина

П А Н С І А

Митрополита Родскаго (Родосскаго).

Нѣкоторые люди просили у меня разсказа; я же
молю васъ приложить вашъ слухъ. Первымъ словомъ
моимъ будетъ Дѣва богоотроковица, которую всѣ бого-
словы наименовали Богородицею, да ниспшлетъ мнѣ
просвѣщеніе къ восхваленію оной горы, богшествен- 5
наго Синая, и къ нетрудному совершенію его описанія,
служащаго на пользу многимъ и приглашающаго къ
великому благоговенію. Стойте и внемлите съ полнымъ
благоговѣніемъ, вы, желающіе познакомиться съ моимъ
изложеніемъ, юные, престарѣлые, бѣдные, богатые и 10
государи, монахи и епископы, діаконы и священники!
ибо я хочу предложить вамъ разсказъ: но я опасаюсь,
какъ бы мнѣ, неумѣлому, не ошибиться. Помолитесь 15
обо мнѣ бѣдномъ всѣ вы любящіе Христа: иноки и

міряне, всѣ возстаньте, воздѣньте руки ваши горѣ къ небесамъ и возмолите Бога: вѣдь я понимаю, какую
20 силу великую имѣетъ молитва людей искренняя и совершаемая добродѣтельною душею. Быть можетъ и всеблагій Богъ и Всесвятая 'просвѣтятъ помышленіе, умъ и сердце мое.

Синайская гора находится на югѣ во внутреннѣйшей
25 шей пустынѣ самой Аравіи; отстоятъ отъ Іерусалима на двѣнадцать дней, и отъ Египта на десять дней съ ихъ ночами. Тамъ существуютъ три святѣйшія горы, но одна изъ нихъ превосходитъ другія, какъ сказано въ Писаніи, какъ сказываетъ и воспѣваетъ Псалмопѣвецъ:
30 «Господь былъ на Синаѣ»! Внемлите, да спасетесь! Ее зовутъ Вершиною, чудною, святою, божественною и богоспешенною, и (оказываютъ ей) и иной всяческой почеть: ибо при звукахъ трубныхъ явилось тамъ Божество, въ молніяхъ и во мглѣ явился самъ Всевидецъ;
35 и рекъ Онъ Моисею, оному боговидцу, вѣщая ему: «Сотворю тебя властелиномъ Фараона». Тамъ Онъ вручилъ ему богописанныя скрижали, Моисей же поклонился ему до земли. Пріавъ съ полнымъ усердіемъ
40 скрижали, онъ бросилъ ихъ и сокрушилъ малодушно, увидавъ Израиля уклонившимся отъ поклоненія и моленія спасителю своему Богу, и поклонившимся вмѣсто Его изваянному кумиру, который самъ изъ серебра и
45 золота соорудилъ въ отверзтіи скалы, въ образѣ тельца. О божественная любовь блаженно усопшаго Моисея! Какъ вѣрный служитель онъ желалъ хранить божественныя заповѣди, и ихъ не измѣнять, какъ то повелѣлъ ему Господь, сказавъ: «Смотри, Моисей мой, вмѣ-
50 стѣ со всѣми моими заповѣдями и повелѣніями, должно внимать съ вѣрою и сей моею заповѣди: меня единого чтить, какъ творца и спасителя, ибо азъ есмь Богъ

единъ, Господь Господей, и Авраама и Исаака и Иакова, сихъ троихъ. Нѣсть инаго развѣ мене; посему меня 55 предпочитай; никогда не покланяйся иному творенію, кумиру, изваянному изъ серебра и золота и изъ всякаго какого бы то ни было вещества».

И все сіе совершилось отъ умедленія Моисея ¹, которое произошло отъ его благоговѣнія. На верху той 60 святой Вершины, гдѣ находится пещера, при всесовершенномъ подвижничествѣ, онъ чотырдесять дней постился для полученія тѣхъ богописанныхъ скрижалей, и затѣмъ прекратилъ пощеніе. Тамъ-то на Вершинѣ 65 видна та пещера, на лѣво отъ церкви, и съ вѣрою совершается поклоненіе ей. Тамъ находится прекраснѣйшій храмъ съ желѣзною дверью, имени Господа и Спаса; въ немъ іероманахи совершаютъ литургію и какъ подобаетъ принося панагійную просфору. А на лѣво отъ 70 храма существуетъ часовня, которую прозываютъ во святое имя первостоятеля Михаила, первоначальника ангеловъ; онъ какъ предстатель за насъ предъ Спасителемъ, за всѣхъ и ходатайствуетъ. На право отъ 75 сей часовни лежитъ божественный камень, божественно запечатлѣнный знаменіемъ Моисея. Христе Боже! О великое чудо! никогда не видалъ я столь божественнаго знаменія. Ибо Господь вѣщалъ возлюбленному 80 Моисею, подобно тому какъ говорятъ другъ своему другу ²: «взойди высоко на гору, да очистивъ свой разумъ содѣлаешься боговѣнчаннымъ, и да явлю тебѣ славу мою, и примешь мои скрижали, и (узнаешь) происхожде- 85 ніе всего сущаго, и какъ таинникъ произнесешь повелѣнія закона; когда сіе получишь, то потрудишься шесть дней, а потомъ опочишь». А тотъ, какъ благодарный

¹ Исходъ, 32, 1. — ² Исходъ, 33, 11.

служитель Вседержителя, тотчасъ возшелъ на гору, для
90 принятія закона; и тогда-то возопилъ онъ къ Богу:
«Лице твое покажи! да узрю и ужаснусь ¹». Господь
же тотчасъ отвѣчаетъ Моисею: «Никогда невозможно
узрѣть мой видъ: ибо Я Богъ нетлѣнный, ты же — су-
щество тлѣнное, и если пожелаешь узрѣть меня, по-
95 теряешь зрѣніе. Но стой здѣсь преклоненно подъ кам-
немъ: когда же Я покрою тебя невидимой рукою, тогда
узришь на сколько возможно человѣку зрѣть Божию
славу, и получишь въ руки мои скрижали». Моисей
же тотчасъ вошедъ, сокрытъ былъ камнемъ; и устра-
100 шился и ужаснулся отъ сіянія; преклоненный ницъ,
сжатый, онъ поглощенъ былъ камнемъ; а камень отъ
давленія на него поднялся ² подобно тѣсту.

Еще есть на Вершинѣ мечеть, отъ церкви на
105 западъ — самъ я это видалъ. А еще ниже нахо-
дится водоемъ. О если съ тобой случится какой
либо другъ, чтобъ тебя напоить! Онъ отстоитъ отъ
церкви саженой на тридцать; когда совершаютъ боже-
ственную литургію, тогда и священникъ и иноки идутъ
110 къ водоему, не много покушаютъ и изъ него попьютъ;
всѣ радостно и весело ѣдятъ сухари, взирая на
страшное мѣсто, гдѣ они размѣстились; потомъ, во-
спѣвъ славословіе, возвращаются въ обитель безъ сус-
115 словія. Когда они восходятъ, то держатъ въ рукахъ
курильницы съ угольемъ, а когда спускаются, наклад-
ываютъ еиміамъ, и окуриваютъ мѣсто, и отъ великаго
благоемѣнія не чувствуютъ труда, и говоритъ каждый
120 изъ нихъ: Помилуй мя, Господи! Сыне Божій! къ дес-
нымъ овцамъ твоимъ сопричти мя!

¹ Исходъ, 33, 18 и дал. — ² «Поднялся» по В; а по А «принялъ отпечатокъ».

О святомъ Иліѣ.

Отступай по немногу, возлюбленный, отъ божественной, чудесной и глубокочтимой Вершины, и спустись на лѣво, на верженіе изъ пращи камня, чтобъ увидеть другое страшное чудо и поклониться ему: тутъ найдешь тотчасъ же скалу стоячую, громадную, которую порази- 125
лъ съ горы ангелъ, и она разсѣлась. Ибо когда онъ Илія Ѳесвитянинъ, велеименитый мужъ и дивный пророкъ, возжелалъ подняться на Вершину, то ангелъ воспрепятствовалъ ему, какъ сказано въ Писаніи, вѣщавъ 130
ему: «О, человѣче, не шествуй выше сего: ибо я предстоятель Адонай».

Спустишь и отсюда до тысячи ступеней и найдешь три прекрасныя часовни, одну къ другой прилѣпленныя. Одна—мученицы святой Марины. вторая—это пещера, 135
гдѣ скрывался Илія, когда его преслѣдовала та Іезавель, что вмѣстѣ со множествомъ людей поклонялась Ваалу. Тогда постясь четыредесять дней возшелъ онъ на божественную гору Хоривъ, яко таинникъ ¹. Тамъ- 140
то, въ пещерѣ, Вседержитель Саваоѣ спросилъ Илію: „Почто съ робостью стоишь?“ А тотъ отвѣтилъ, какъ древній Авель: «Господи Сердцевѣдче, бѣгу отъ Іезавели».

Въ числѣ ихъ находится и часовня Елисея, ученика Иліи, пророка боголюбезнаго. Изъ храма выходишь и поворачиваешь направо; саженой двадцать по тропѣ пройдеши, и найдешь водоемъ съ прѣсной водой и сядишь: если есть съ тобою другъ, почерпнешь и напоишь 150
его. Подвинемся впередъ налѣво, на выстрѣлъ изъ лука добраго молодца; и тотчасъ же увидишь тамъ великій камень, лежащій подобно пещерѣ, по (божіему) домоводительству.

¹ 3 Царствъ, 19, 10 и дал.

О святомъ Стефанѣ.

155 Въ ней-то одинъ изъ подвижниковъ — имя ему Стефанъ, сорокъ лѣтъ подвизался въ великихъ трудахъ: подобно солнцу сіялъ онъ добродѣтелями, какъ сказалъ о томъ Лѣствичникъ въ своихъ посланіяхъ.

А еще на семь Синаѣ, посреди дороги, на поворотѣ
160 находятся часовни добропобѣдныхъ мучениковъ, Предтечи Крестителя, бывшаго такимъ пророкомъ, что не родилось ни одного человѣка большаго его; а затѣмъ всеблаженнаго мученика Георгія и Пантелеимона свя-
165 таго врача. А далѣе двора сей церкви направо отъ алтаря видишь малое влажное мѣстечко — очень малое (?): его прозываютъ Ксиролимномъ (Сухимъ прудомъ), потому что наполняется водою въ дождливое
170 время, а въ знойное тамъ мало воды. На краю у него посаженъ тополь, огромный и прегустой, переполненный листьями.

О царевичахъ.

Отъ тополя иди вверхъ на одну вершину этой горы, если желаешь, чтобъ полились у тебя слезы; тамъ на-
175 ходишь пещеру, въ серединѣ перегородженную, тихую и умирительную: о, благословенная пещера! Въ ней подвизались въ большихъ лишеніяхъ, въ пощеніи и бдѣніи, въ наготѣ и нищетѣ, два славныхъ достолюбезныхъ
180 родныхъ брата, для унаслѣдованія горняго царства. Они были возлюбленными сыновьями царя. Покинувъ чертоги, родныхъ и славу, они вмѣсто всего этого подвергли себя жестокому подвижничеству, препоясывая тѣлеса свои желѣзными веригами. Хвала ихъ разуму и радѣнію!
185 и горе моему худому нерадѣнію! Возвращайся, возлюб-

ленный, опять по спуску, и прославляй Господа въ благоговѣніи и страхѣ, и пройди мимо той церкви Свя- 190
таго Пантелеимона, чтѣ у озера, и иди правымъ путемъ—
и не ошибешься, и найдешь другую прекраснѣйшую
часовню, во имя Святой Анны, праматери Иисуса, ма-
тери его матери.

Выйди и оттуда съ молитвой, для того, чтобы узрѣть 195
необычайное зрѣлище и возрадоваться отъ души; иди,
къ правой сторонѣ сѣвера. Если же время позднее—
пойди бѣгомъ, и найдешь другой храмъ, для поклоненія 200
храмъ пречистой Маріамъ, и ее воспой. Онъ стоитъ
очень близко ко храму Георгія, упомянутаго нами му-
ченика Господня.

О святомъ Поясѣ.

Этотъ храмъ называется Святымъ Поясомъ: это на-
званіе богоотроковицы и дѣвы Маріи. Выслушай по
какой причинѣ и какимъ образомъ такъ наименовали 205
его нѣкоторые изъ древнихъ человѣковъ. Говорятъ, что
когда пречистая взята была на небо ко Христу, кото-
рый ею былъ зачатъ, и ангелы торжественно несли ее,
тогда предсталъ и Тома изъ Хабесіи (Абиссиніи), онъ
видѣнъ былъ на облакѣ высоко, подобно тому, какъ и 210
Апостолы прибыли отъ предѣловъ (земли) и выступилъ
ей во срѣтеніе на горѣ Синайской. И вотъ что жалобно
восклицалъ онъ, обращаясь къ Дѣвѣ:

«Куда нынѣ уходишь, владычица, богоматерь Марія,
моя свѣтлая гордость, людей спасеніе, и почто изо всѣхъ 215
учениковъ Сына твоего, двѣнадцати Апостоловъ, одного
меня признала ты недостойнымъ узрѣть честное ус-
пеніе твое, какъ узрѣли его прочіе? Подай мнѣ малое
утѣшеніе, для того, чтобъ не заблуждался мой умъ». 220

Она же, какъ сердобольная и человѣколюбивая, от-

дала ему тотчасъ одинъ лишь свой пресвятой Поясъ; а онъ, пріавъ его, прикладывался къ нему со всяческимъ благоговѣніемъ на томъ мѣстѣ, которое описано въ вышеприведенномъ разсказѣ.

Объ убѣжищѣ Григорія.

225 И опять, друже, воротись назадъ съ того пути, откуда ты пришелъ, и я введу тебя въ прекраснѣйшее убѣжище тишины, отстоящее на три стадіи отъ святаго Пояса. Оно построено было нѣкогда Синайскимъ инокомъ, по имени Григоріемъ, домостроителемъ. Здѣсь на-
230 ходятся три келліи, вымазанныя известью; въ ихъ преддверіи насажены деревья съ грушами и виноградныя лозы и другія растенія, и кругомъ ограда, а на краю
235 дверь. Тамъ находится и водоемъ съ очень студеною водой, изъ котораго орошаются деревья и (утоляется) утроба. Пройди чрезъ эту дверь и пойди прямой дорогой, держа кадильницу, о добрый поклонникъ Божій, пока найдешь тотъ путь, гдѣ стоятъ сводообразныя во-
240 рота и постоянно бесѣдуй съ Давидомъ. Выйди чрезъ нихъ и спускайся внизъ, и ты найдешь и другія ворота подъ тѣми.

О Поручницѣ.

Спустись на четыреста ступеней и тотчасъ очу-
тишься въ церкви, которую нынѣ именуютъ Поручни-
245 цей Синайскихъ иноковъ и Родительницей Божіей.

Страшное чудо нѣкогда совершилось на томъ мѣстѣ, гдѣ нынѣ по этой причинѣ и поводу находится храмъ.

Недостатокъ во всякой снѣди и голодъ приключи-
250 лись съ монахами, какъ мнѣ сказывали, почему они и рѣшились, за неимѣніемъ пищи, разсѣяться туда и сюда. Въ одинъ изъ многихъ дней они вышли изъ обители опечаленные, проливая слезы, какъ отчаянные. Когда

они затворили двери, чтобъ отправиться наверхъ къ 255
 святой Вершинѣ для поклоненія, дабы оттуда бѣжать
 каждому своею дорогой, явилась къ ихъ игумну По-
 ручница, держа въ объятіяхъ младенца Господа, и
 говорить: «Куда идете вы, какъ поддавшіеся соблазну»? 260
 А тотъ въ страхѣ тотчасъ сказываетъ ей причину; она
 же отвѣчала, говоря: «О отче, идите, поклонитесь, и
 когда спуститесь, то воротитесь въ обитель для полу-
 ченія пищи». О великое промышленіе Богоматери! Слово
 ея оправдалось на самомъ дѣлѣ. Послѣ поклоненія они 265
 воротились съ горы, и видятъ Моровъ (Арабовъ) съ
 грузами, много овощей и пшеницы, всего вдоволь. Они
 въ ту пору уповали благимъ упованіемъ. Увидавъ же 270
 это, всѣ они сильно возрадовались и стали тогда рас-
 спрашивать Арабовъ: кто послалъ эту благодѣтельную; а тѣ
 тотчасъ отвѣчали, говоря о Всесвятой: «Жена при- 275
 слала насъ, держа на рукахъ младенца, и она запла-
 тила по два червонца».

Объ источникѣ сапожника.

Отошедъ отъ этого чуда, приходи поглядѣть на
 другое, совершенное нѣкогда однимъ подвижникомъ:
 и оно тоже великое. Спустишь отъ церкви на тысячу 280
 слишкомъ ступеней, и найдешь источникъ студеной
 (вспоминаю о немъ и плачу), вырытый по благотворп-
 тельности инокомъ сапожникомъ; и по его молитвѣ,
 пробилась вода: сколько разъ ходили мы туда съ мо-
 нахами и вкушали пищу и питіе въ лѣтнее время! 285

И отсюда спустись до тысячи шаговъ, чтобъ найти
 славнѣйшую обитель. Но прежде пойдѣ, посмотри и
 другую гору, до верха которой приведетъ тебя хож-
 деніе, и ты такимъ образомъ по милости Божіей прій-
 дешь отдохнуть отъ дорожнаго труда и сильнаго зноя. 290

О горѣ святой Епистимы.

Эта гора стоитъ насупротивъ той другой, которую мы описали, той великой и божественной. Она гораздо меньше оной святой, отъ всей души и сердца трижды вождельннѣйшей Вершины. Она стоитъ къ сѣверу; отстоятъ же одна отъ другой до полъ-мили (я вѣдь правду пишу).
295 На восточной сторонѣ этой горы, наверху, находится въ серединѣ по истинѣ — ничего я не прибавляю..... Здѣсь находишь пещеры, отверзтія и другія зданія,
300 гдѣ жили подвижники и пѣли (Господу). Тутъ стоитъ и монастырь, сильно разрушившійся, весь отъ многолѣтія развалившійся, въ которомъ преподобномученики мужъ и жена, вдвоемъ благоугождали (Богу) въ теченіе
305 пятнадцати лѣтъ. То были славный Галактіонъ, въ дѣвствѣ подвизавшійся, который, привлеки свою обручницу, почтенную Епистиму, славу инокинѣ, невѣсту всевладычнаго Христа царя, отстранилъ (ее) отъ всякой нечистоты и скверны ради истязаній божественнаго мученичества, которое воистину очищаетъ. Сперва они
310 подвижничествомъ укротили страсти, а потомъ и главы свои предали мечу.

О сводообразномъ камнѣ.

Наверху же монастыря находится камень въ видѣ свода, изъ-за котораго солнце, при восходѣ своемъ, пускаетъ свой лучъ къ концу престола церкви честной
315 Неопалимой Купины, гдѣ каменщики пріяли знаменіе строить ее на востокъ и великолѣпно украшать.

О святомъ монастырѣ.

Пора войти въ монастырь. Итакъ теперъ спустимся
320 съ кадиломъ; которою дорогой мы вошли, тою же и вернемся, чтобъ намъ дали хлѣба на пропитаніе. Ви-

дишь, какъ построена стѣна крѣпости—длинная, искусно сложенная, весьма почитаемая? 325

Царь, по прозвищу Іустиніанъ, выдалъ на издержки и она построена очень старательно. Она имѣетъ въ окружности двѣсти сажень, высота же ея девятнадцать съ половиной. Подойди къ правой сторонѣ и погляди 330 наверхъ; ты увидишь монаха, находящагося у окна, называемаго нами Дувара: здѣсь съѣдаютъ Арабы каждый день свою достаточную пищу. Такъ заведено, что монахи выдаютъ имъ кормъ, потому что они лаются какъ собаки. Каждый день монахи питаютъ ихъ, а тѣ ихъ 335 ругаютъ: «келпи зербуни мелаин»¹ и скрежещутъ зубами. Часто они поражаютъ монаховъ камнями и голышами, и вырываютъ у нихъ волосы подобно дикимъ лвамъ; руки ихъ вооружены ружьями и саблями, они 340 хотятъ поражать ими бѣдныхъ монаховъ; а монахи все переносятъ, вспоминая поруганія и ланитные удары, которымъ подвергся Спаситель и жребій о его одеждѣ. Большое множество ихъ кормятъ, до тысячи и больше: пусть имѣютъ проклятіе отъ блаженнаго Моисея. 345

Напротивъ этой Дувары стоитъ смоковница, огромная, плодовая, а напротивъ нея другая такая же²; подъ смоковницей же находится водоемъ громадный, бьющій ключами, полный водою. Обходя кругомъ, видишь дверь: это дверь мандры (ограды), спроси привратника: она 350 построена изъ дерева и имѣетъ желѣзные гвозди, для того, чтобъ могла выдерживать удары камней, бросаемыхъ Арабами. Когда ты въ нее войдешь, то налѣво отъ себя увидишь ворота, крытыя желѣзомъ, примѣрно, твоего роста. И опять же внѣ этихъ воротъ стоятъ 355

¹ Эти слова, по объясненію проф. барона В. Розена, означаютъ: «собака, презрѣнный (рабъ), проклятые». — ² Перевожу не съ ἀλλή μία, но съ ἀλλ' ὁμοία.

другія, направо, низкія и узкія, совершенно похожія на тѣ; и на нихъ также желѣзо. Тѣ и другія находятся въ стѣнѣ монастыря и стоюць того, чтобъ имъ существовать. Первая же дверь принадлежитъ мандрѣ
360 (оградѣ): туда Арабы сносятъ имущество для жительства. Когда ты, друже, пройдешь чрезъ всѣ три двери, то скрести благоговѣнно руки свои и иди съ лѣвой стороны, пока пройдешь сводъ въ видѣ арки (дай Богъ тебѣ дожить до старости!) и увидишь чудный по своей
365 красотѣ храмъ. Я думаю, ни въ одномъ изъ многихъ мѣстъ не находится другой подобный храмъ: великъ, широкъ, длиненъ, художественно украшенъ, крытъ свинцомъ, по царски выстроенъ! Длина его двадцать сажень, вышина одиннадцать, а ширина—десять. Сотвори зна-
370 меніе креста, поклонись до низу, благодаря Господа своего и святую Купину, и тотчасъ же спустиись по лѣстницѣ, что передъ тобою; она имѣетъ двѣнадцать ступеней широкихъ и большихъ. Тогда ты очутишься
375 у великой двери, покрытой искусными изваяніями, отлично красивой, увидишь прилѣпленный къ ней снаружи сводъ, крытый свинцомъ, съ каменными столбами.

О нарѣикѣ (нартексѣ).

Эта дверь принадлежитъ нарѣику и именуется Внѣшнею; когда пройдешь чрезъ нее, увидишь и Вну-
380 треннюю. Надъ нею находится честное Распятіе Іисуса Христа: (здѣсь) теплится лампада. Съ той и другой стороны висятъ образа честнаго Моисея, а равно и Іліи; съ правой же стороны написанъ Михаилъ Ар-
385 хангелъ съ обнаженнымъ мечемъ. На правой сторонѣ нарѣика устроена еще дверь для лѣтней поры, чтобъ чрезъ нее приносить воду изъ колодезя, для омытія
390 мраморовъ храма весною. Этотъ храмъ имѣетъ еще двѣ

двери, налѣво и направо; если ты тамъ былъ, то видѣлъ. Но оставь ихъ; войди въ большую дверь, устрени свои взоры и погляди на красоту этого облагодатствованнаго храма, всечестнаго и изумительнаго. Немедленно 395 охватить тебя умиленіе и радость, и отъ восторга забьется сердце. Тебѣ покажется, что ты вступилъ въ другой рай и всѣ чувства твои какъ росой освѣжатся. 400 Погляди вверхъ и внизъ, чтобъ раземотрѣть красоту и тамъ, въ самой внутренней части, божественной и святой; увидишь тотчасъ честныя и всезлатыя иконы, ярко сіяющія, и потомъ колонны, которыхъ числомъ двѣнадцать; онѣ кругомъ обточены и крѣпко утверж- 405 дены по шести съ той и другой стороны. Изъ нихъ каждая наполнена мощами многихъ святыхъ, мучениковъ и преподобныхъ, и чествуется; и къ каждой приложена честная икона: (это изображеніе святыхъ угодниковъ за двѣнадцать мѣсяцевъ); а сверху лампы 410 висятъ на цѣпочкахъ; спереди зажигаютъ свѣчи (о если бы ты тутъ случился и увидалъ бы!). Равно и въ каждомъ сводѣ по одной: ихъ двадцать четыре и всѣ разукрашенныя. Столбы же, что надъ ключами сводовъ, покрыты изваянными письменами (я ничего 415 не пишу ложнаго); подъ ними кругомъ выстроены четырнадцать оконъ, покрытыхъ стеклами. Въ срединѣ этого дивнаго храма, отъ внѣшней стороны къ внутренней, висятъ пять поликандиловъ ¹. Мраморы, что 420 внизу, весьма красивы: зеленые, пурпуровые, алые, бѣлоснѣжные. Около мраморовъ кругомъ поставлены скамьи,

¹ πολύφωτα. Мы предпочли правильную форму слова, — поликандиль, изъ (πολυκάνδηλον) неправильной, хотя и принятой — паникадило. Любопытно замѣтить, что и въ Аѳонскихъ церквахъ висятъ пять паникадиль въ каждой церкви. См. Дмитріевскій. Современное богослуженіе на Православномъ Востоцѣ. Историко-археологическое изслѣдованіе. Кіевъ. 18 февр. Вып. 1, стр. 101.

гдѣ стоятъ монахи, одѣтые въ мантии. Итакъ когда
425 войдешь въ царскія двери, тотчасъ обрати взоръ кверху
и погляди на лампаду, которая теплится предъ дѣвою
Марією: это икона блаженной Одигитріи (путеводитель-
ницы). Направо находится еще одна лампада (они ее
430 содержатъ какъ неугасаемую), и свѣчи поставлены
передъ честнымъ праздникомъ Христа, именуемымъ
всѣми -- честнымъ Срѣтеніемъ.

Итакъ воротимся къ тѣмъ облагодатствованнымъ
писаннымъ иконамъ, которыя помѣщаются на иконо-
435 стасѣ. Между ними находится великая красивая дверь,
съ выпуклыми золотыми листками; а на боковыхъ две-
ряхъ находятся два іерея, Моисей и Ааронъ, оныя
великіе пророки. Направо же отъ послѣднихъ изобра-
женъ владыка, верховный архіерей, Христосъ жизне-
440 давецъ; а подлѣ сидитъ вверху на престолѣ всемудрая
мученица Екатерина: превосходная живопись! Налѣво
отъ Екатерины помѣщена пречистая Владычица Бого-
родица, сидящая на престолѣ, а при ней честной Пред-
теча Спасителя и Моисей приѣмлющій собственноручно
445 законъ. Сверху висятъ десять лампадъ съ пузырями,
сдѣланныхъ изъ золота и серебра, отличной работы.
Отдѣльно отъ нихъ находятся двѣ лампы неугаси-
450 мыя, теплящіяся вѣковѣчно. Противъ нихъ стоятъ боль-
шіе подсвѣчники очень красивые разукрашенные точо-
выми листьями. По ту и по другую сторону находятся
пелены иконъ изъ золотистаго и алаго бархата съ зо-
455 лотыми вѣтвями; а на верху иконостаса размѣщены пи-
санныя изображенія дванадесяти господскихъ праздни-
ковъ; выше же ихъ изображено позлащенное жизненос-
460 ное Распятіе; передъ нимъ — неугасимая лампада, а
на верху поликандиль со свѣчами.

Вотъ это находится внутри церкви. Нужно еще опи-

сать и внѣшніе предметы. Пойдемъ же во святой алтарь, гдѣ приприсѣтъ въ жертву Искушитель, какъ жертва 465
безупречная. Однако стань на томъ мѣстѣ, гдѣ ты теперь находишься; а я опишу подробно, чтобъ ты могъ понять.

Внѣ колоннъ, на разстояніи полуторы сажени стоитъ по обѣимъ сторонамъ по средостѣнію, длинному, высокому, толстому, равному (длиною) съ церковью: помазанному 470
известію и бѣлому какъ снѣгъ. То и другое (т. е. средостѣніе) снутри раздѣляется на три части, и образуются по три церкви для священнодѣйствія: три съ одной стороны и три съ другой. Каждая церковь имѣетъ по двери не очень большой. Снаружи видны 475
двери раскрытыми. Надъ ними размѣщены иконы, для поклоненія святымъ, пророкамъ, апостоламъ, мученикамъ и преподобнымъ: ихъ выносятъ на средину и имъ поклоняются, когда настаетъ праздникъ каждаго изъ нихъ, какъ это постановлено въ типикѣ. И передъ ними ви- 480
сятъ по сторонамъ лампы; на трехъ изъ нихъ зажигаются свѣчи; есть еще и другія лампы, по одной со свѣчею въ каждой церкви, гдѣ совершаютъ жертвоприношеніе. Изъ иконъ одну именуютъ по имени Безсребренниковъ: она находится на право отъ славныхъ мучени- 485
ковъ. А поверхъ нея находится икона Симеона и Анны, которой дочь Владычица наша ¹; а слѣва иконы Святой Ирины, Константина, царственнаго владыки, съ матерью и священномученика іерарха Господня Антипы, 490
побѣдителя большого звѣря.

О чудѣ иконы.

Выходишь оттуда, поворачиваешь налѣво, проходишь до полуторы сажени и видишь съ лѣва честную икону 495
единой Богоматери, со внѣшней стороны колонну, на

¹ Авторъ ошибочно смѣшиваетъ здѣсь Анну, мать Богородицы съ Анною пророчицею, дочерью Фанула.

верху же теплящуюся неугасаемую лампаду, а внизу двѣ стасидіи для лампадовозжигателя. Она нѣкогда
 500 провѣщала слово утѣшенія иноку — эклисіарху — о божественный Промыселъ! — Онъ замыслилъ отправиться съ великимъ радѣніемъ въ божій градъ Іерусалимъ, чтобы благоговѣнно поклониться чтимымъ мѣстамъ: она же ему рекла: „Чадо, не утруждайся: до-
 505 статочно для тебя оставаться здѣсь на служеніе обители, какъ въ тихомъ пристанищѣ“.

О святомъ алтарѣ.

Ты проходишь впередъ до одной сажени, прославляя всечистую владычицу Всесвятую, и справа видишь затворенную срединную дверь, внутри же достойное
 510 удивленія святилище, пресвятыи алтарь, исполненный благодати, полный сіяніемъ свѣта, полный украшеній, весьма красивый, во всѣхъ отношеніяхъ превосходный! Кто увидитъ его и не прославитъ Бога? какой
 515 языкъ въ состояніи раскрыть эту благодать? туда и ангелы уже желаютъ приникнуть! Ты весь поражаешься изумленіемъ, созерцая велелѣпіе, и по благочестивому чувству трепещешь. Иди внутрь; однако, прежде стань снаружи тамъ, гдѣ срединная дверь:
 520 взойди на двѣ ступени, и если есть въ тебѣ сильное желаніе, погляди. Посмотри прежде всего на всю обширность конхи и на сонмъ пророковъ кругомъ стоящихъ на высотѣ. Тамъ въ куполѣ явственно изображенъ сіяющій золотомъ сонмъ пророковъ купно съ апосто-
 525 лами, посредствомъ мозаики и золота смѣшаннаго съ лазурикомъ, алаго, краснаго и пурпуроваго цвѣтовъ. Въ срединѣ находится всечтимое Преображеніе, расписанное съ утонченнымъ искусствомъ, вмѣстѣ съ облакомъ. Тамъ Апостолы, съ Моисеемъ Ілія, которымъ нѣкогда

явилъ Христось полноту любви. Впереди же висить 530
неусыпальная лампада. Таково божественное названіе
этого храма. И опять разсмотри тотчасъ же, внизу,
на серединѣ, приставленные одинъ къ другому мраморы и какъ они соединены; ихъ красоту и блескъ, ихъ 535
привлекательность: они далеко превосходятъ волны моря:
они длинные, бѣлые, покрыты струями; мелкозернистые;
они ослѣпляютъ взоры каждого. Эта слава мучениковъ,
какъ мнѣ думается, дороже драгоцѣнныхъ жемчужинъ. 540

О сопрестоліи.

Промежду нихъ находится просвѣтъ, покрытое стеклами—прекрасное окно! А еще ниже стоитъ сопрестоліе, 545
устроенное царемъ для іерарха: оно изукрашено
перламутомъ и пурпурными и зелеными мраморами.
Вѣдь здѣсь устроена соборне божественная епископія,
преславная и въ самомъ дѣлѣ почтенная обитель. Здѣсь,
какъ сказываютъ, совершилось нѣкогда великое чудо; 550
и это вправду страшное и божественное событіе. Вотъ
какъ оно было. Случилось тамъ однажды, что во время
литургіи, когда епископъ возсѣдалъ, о чудо! вдругъ
вышло великое пламя и сожгло фелонь; онъ спустился
въ большемъ страхѣ, а случившіеся тутъ діаконы и 555
іереи, видя это ужаснулись. Ибо тамъ поднизомъ
находятся, по словамъ Писанія, божественные утвари Моисея
и Аарона: сосудъ для манны и скрижали писанныя
и кадило и жезлъ чудесный, которыя нѣкогда Господь
повелѣлъ Іереміи предать землѣ для честнаго храненія, 560
въ то время, какъ онъ пророчилъ опустошеніе божественнаго
Іерусалима, имъ оплаканнаго. Тогда-то онъ
по повелѣнію предалъ ихъ землѣ; а онъ по божьему 565
домостроительству были перенесены туда, гдѣ они и
прежде обрѣтались въ мѣстности Синайской. Если же

ты сомнѣваешься, то прочти написанное въ Миней, читаемое перваго Мая, то слово, которое называютъ «Іереміинымъ плачемъ». И нынѣ можно видѣть неприкосновеннымъ тотъ престолъ, а передъ нимъ виситъ неугасаемая лампада: тамъ находятся положенныя на верху
575 мощи мучениковъ, запертыя въ одномъ ларцѣ. Подъ нимъ же находятся три круглыя скамьи, доходящія съ обѣихъ сторонъ до престола; онѣ изъ бѣлаго мрамора и представляются какъ бы ступени. Надъ ними находятся иконы изображающія дванадесять господскихъ праздни-
580 ковъ. Онѣ по художеству своему превышаютъ обыденную надобность. Съ ними вмѣстѣ находятся кругомъ разныя другія иконы, древле привезенныя иноками изъ Россіи, посеребренныя и позолоченныя чистымъ золотомъ. И полъ здѣсь тоже мраморный, на видъ бѣлый
585 какъ снѣгъ, точно кристальный. Святая трапеза поставлена по срединѣ; покрыта златошелковою парчею, словно порфиною устланное ложе Христа Царя, превосходящее
590 всякую хвалу, честь и славу. Она выдѣлана изъ мрамора и поставлена на четыре столбца, изваянные изъ бѣлаго мрамора. Надъ нею положены евангелія, всѣ въ серебряной позолоченой оправѣ; передъ ними утверж-
595 дены рипиды, съ изваяніями шестокрыльцевъ; и восемь иконъ стоятъ по прямой линіи, предъ прекрасной и божественной трапезой. Онѣ украшены серебромъ и
600 золотомъ и красиво унизаны камешками. Въ сторонѣ стоятъ три подсвѣчника прекраснаго вида превышающіе обыденную надобность. Они отлично выточены и изукрашены листьями; на нихъ кругомъ поставлены
605 свѣчи, изъ которыхъ двѣ больше прочихъ и гораздо красивѣе, вспоминая ихъ я плачу. Каждый изъ нихъ имѣетъ по одной огромной свѣчѣ, украшенной золотомъ, подобно честной невѣстѣ. А сверхъ того кругомъ ихъ

воткнуты небольшія свѣчки, убранныя какъ яркіе свѣ- 610
точи. А надъ трапезою развѣшано какъ бы небо кам-
ковое, красное, съ серебряной звѣздой. Есть и другая
прекрасная шелковая ткань, которую вѣшаютъ въ празд-
ники, въ серединѣ имѣющая звѣзду.

Объ останкахъ святой.

Направо отъ нихъ на разстояніи сажени находится 615
чудная гробница тонко обработанная, изсѣченная изъ
бѣлаго мрамора съ золотыми вѣтками. На ней много
покрововъ и золотая пелена. Тамъ почіють честныя
мощи избавительницы Екатерины, мученицы за Христа 620
Спасителя, оной премудрой и святой дѣвы, которая
устыдила риторовъ своимъ богословствованіемъ. Мощи
сокрыты, какъ драгоценное сокровище и накрѣпко за-
творены тремя замками. Онѣ непрерывно источаютъ
благоуханное муро и даруютъ исцѣленіе вѣрнымъ про- 625
сящимъ (о томъ), странствующимъ посреди бѣдствій по
морю и по землѣ, и всѣмъ призывающимъ ее отъ души.
Когда же наступаетъ честная и божественная память 630
ея и какой либо иной значительный и чтимый Господень
праздникъ, то вскрываютъ гробницу и зажигаютъ свѣчи
начальникъ и прочіе священноиноки, которые кадятъ и
поютъ тропари, похоронныя пѣснопѣнія съ величаніями
и благозвучно возглашаютъ: «величаемъ тя, о подвиж- 635
ница Христова, и ублажаемъ тя!» Всѣ умиленно поютъ
сіи слова и съ великимъ благоговѣніемъ держатъ четки;
а по отпустѣ творятъ поклоны, каждый по три земные
поклона съ полною преданностью. Внутри алтаря на-
ходятся священники; а снаружи творятъ поклоны иноки 640
по два въ рядъ, и такимъ образомъ прикладываются
къ блаженнымъ мощамъ святой, отъ всего сердца, неу-
станно, нисколько не желая съ ними разстаться, полагая, 645

что они отъ благоуханія сами станутъ благоуханными.
 Тогда епископъ раздаетъ хлопчатую бумагу со свѣчами
 изъ гробницы, во спасеніе души. Предъ нею поставлена
 икона, изображающая ликъ мученицы: это превосходное,
 650 тонко исполненное произведеніе живописи. Къ нему
 придѣланъ униженный каменьями золотой вѣнецъ. Сверху
 висятъ пять золотыхъ лампадъ, а спереди стоятъ брон-
 зовые подсвѣчники со свѣчами; а внѣ этого неугасаемая
 655 лампада, съ которой по пятницамъ обмываютъ осадокъ.
 Тамъ по близости стоитъ большой кивотъ, наполненный
 священными предметами, отличающимися красотою, эти
 предметы изукрашены жемчугомъ и золотомъ и унижены
 660 камешками. Звѣзды и ожерелья изъ цѣльнаго золота;
 эпитрахили же частью вышиты на пальцахъ съ распо-
 ложенными кругомъ святыми и съ господскими праздни-
 ками—(о если бы ты могъ видѣть ихъ!)—и вѣнцы свя-
 665 тыхъ съ жемчугомъ, и съ золотыми и серебряными
 кругообразными вѣтвями; а сверхъ того поручи и на-
 бедренники, и двойныя покрывала ослѣпляютъ очи твои.
 Они благолѣпіемъ камней и жемчужинъ въ правду до-
 стойны бѣльшаго удивленія, чѣмъ принадлежащіе като-
 670 лическимъ братьямъ. Фелони же отчасти съ многими
 крестами, отчасти же золототканые съ золотыми вѣт-
 вями; стихари же бѣлые, пурпурные и зеленые; отбор-
 ные орари съ золотыми и серебряными вѣтвями ¹;
 675 саккосы покрыты цвѣтами изъ чистаго золота, полны прі-
 ятнѣйшихъ цвѣтовъ подобно маю. Это облаченія архіе-
 пископа, изящно и съ большимъ трудомъ испещренныя.
 Не стану описывать многіе бархатные и камковые фело-
 680 ни и эпитрахили, и атласные стихари. Тамъ великое
 множество священныхъ фелоней и эпитрахилей: думаю,

¹ Предпочитаю писанію кодексовъ ἀγγελοῦ χρυσοκλῶντα — догадку ἀργυρο-
 χρυσοκλῶντα и такъ перевожу.

что всѣхъ ихъ будетъ до тысячи. Равно тамъ много евангелій, кадилъ, дискосовъ и потировъ изъ серебра и золота.

Вотъ мы, друже, достаточно сказали о внутренности алтаря. Теперь же надо поговорить о томъ, что снару- 685
жи, для того чтобъ ты получилъ точное понятіе о находящихся тамъ, достопамятныхъ предметахъ и имъ поклонился. Итакъ ты увидишь по обѣ стороны алтаря по двери; одну открытую, хранительницу заповѣдей; говорю о той, что на востокъ, отъ алтаря сюда; но есть 690
какъ я видѣлъ, и другая съ права. Онѣ внутри сдѣланы изъ дерева, а снаружи изукрашены листьями. Надъ дверьми иконы святыхъ, честныхъ триморфовъ. 695

О святыхъ Отцахъ.

Если же пожелаешь пройти чрезъ правую дверь, то очутишься въ честной часовнѣ, именуемой Святыхъ 700
Отецъ, оныхъ подвижниковъ и преподобномучениковъ, которые нѣкогда были избиты на Синаѣ и въ Раиѣ въ то время жившими злыми варварами, какъ это ясно повѣствуется въ синаксарѣ на четырнадцатое Іюня. Эта часовня квадратная; имѣетъ въ серединѣ куполь: 705
тамъ совершаютъ священнодѣйствіе возглашая: «Господи помилуй». Внутри стѣны направо, но не дальше, есть божественныя мощи Святыхъ Отецъ. Тамъ поставленъ мраморъ, съ нарѣзками указывающими индиктъ и лѣтосчисленіе; надъ мраморомъ вверху видна икона съ ихъ 710
изображеніями—которой съ вѣрою поклоняются: передъ нею теплится лампада: самъ лампадовозжигатель по временамъ ее омываетъ.

О святомъ Іаковѣ.

Если пожелаешь идти на лѣво отъ алтаря, то пройдеши, брате, чрезъ лѣвую дверь, чрезъ которую 715

войдешъ въ другую часовню, произнося «Господи помилуй!» она совершенно похожа на правую. Если ты
720 добродѣтеленъ, то покади ладаномъ. Она прозывается часовней почтеннаго Іакова, котораго память честна, брата и родственника Иисуса Спасителя, которымъ онъ собственноручно былъ рукоположенъ. Эта часовня имѣтъ
725 надъ алтаремъ въ куполѣ живописное изображение Владычицы съ Богомъ всяческихъ; направо отъ Владычицы стоитъ Іоаннъ, наперсникъ Христа, котораго ты знаешь; а съ лѣва стоитъ Іаковъ, котораго я назвалъ божіимъ братомъ и первымъ іерархомъ, Покади, брате, и помолись Господу, удостоившему тебя такихъ тайнъ, которыя ты слышалъ и узрѣлъ; и опять узришь ты зрѣлище ужасное и божественное, чудесное и великое.
735 Достойно и праведно есть, да очистишь себя отъ всякаго земнаго вещества, да внидетъ нынѣ благодать Святаго Духа въ твое сердце, и удалится отъ тебя всякій темный грѣхъ, и возсіяетъ и освѣтится душевное твое око. А это все совершается твоею молитвой. Итакъ, усердно помолись Святой Дѣвѣ, Неопалимой Купинѣ, которую богоглаголивые пророки провозгласили
745 стамною, жезломъ, свѣщею, ковчегомъ, трапезою и снопомъ гумна. Ея-то, Неопалимой Купины, исторію я намѣренъ рассказать, и молюсь, да возсіяетъ Она нынѣ собственнымъ своимъ сіяніемъ. Скажи мнѣ, дражайшій друже, какъ возмогу я ясно возвѣстить тебѣ страшное ея чудо. А ты внимательно послушай и посмотри на
750 право отъ верхней часовни и обратись къ двери.

О Святой Купинѣ.

Видишь ли, брате, эту запертую дверь, истинно прекрасную и рѣзаную изъ кости? Эта дверь во истину Господня, да реку купно съ блаженнымъ Давидомъ:

«по сему праведные внидутъ въ сію дверь», имѣющую божественную славу и такое названіе. Если же ты и 755
самъ праведенъ и святъ, разрѣши свою обувь, хотя бы ты былъ и патріархъ. Сними сандалии съ тѣнныхъ ногъ своихъ, и очисти усердно око своего разума, и 760
такимъ-то образомъ всеблаготворно приблизься къ двери, моляся чистой и спасительной Дѣвѣ. Отвори ее и вниди въ трепетъ и недоумѣніи, держа въ десницѣ кадило. Смотри, какъ бы не обронить искру отъ углей 765
и не пожечь частицу разостланной внизу сосновой хвои. Итакъ, по обычаю сотвори земные поклоны, безъ гнѣва и гордыни, предъ святою трапезой, которую ты видишь; она по счастію покрыта всякими златошелковыми по- 770
кровами, и установлена на четырехъ тонкихъ изъ мрамора изсѣченныхъ столбикахъ. И въ такомъ видѣ приложишься и поцѣлуй со славословіемъ подъ низомъ святой трапезы. Ибо здѣсь на мраморѣ, который ты видишь 775
подъ низомъ, нѣкогда Моисей узрѣлъ горящую Купину; въ отверстіи изсѣченномъ въ серединѣ, посаженъ былъ корень честной Купины. Ибо когда Моисей пасъ овецъ 780
на горѣ далече и узрѣлъ Купину пламенемъ не опаляемую; то онъ сильно изумился и быстро остановился предъ божественнымъ зрѣлищемъ. И вотъ, когда Онъ приблизился къ горящей Купинѣ съ благоговѣніемъ, страхомъ и неизреченнымъ восторгомъ, немедленно явился 785
ему ангелъ изъ Купины, вѣщающій о сей божественной и недоступной землѣ, и говорящій ему: «Моисей, Моисей, сюда не приближайся, пока не разрѣшишь обуви на ногахъ своихъ: ибо мѣсто, на которомъ ты находишься—есть земля святая!» Моисей же ничего не от- 790
вѣтствовалъ, но страшился узрѣть лице Господа. О дивный, благоговѣнный страхъ блаженнаго Моисея! Явившійся говорилъ опять Моисею, явственно наставляя

его и просвѣщая его разумъ: «Азъ есмь Богъ сый не
мертвыхъ, но живыхъ, вѣчно и радостно купно съ анге-
лами празднующихъ, Авраама, Исаака и Іакова и всѣхъ
православныхъ, жившихъ въ истинѣ и благоговѣніи». Ибо умершіе во истину радостно живутъ во Господѣ,
800 хотя бы и отошли отсюда. Это чудо горящей Купины
предвозвѣщаго рождаемое отъ Благодатной. Ибо какъ
не сгорала опаляемая Кушина, но пребыла вѣчноцвѣ-
805 тушею, освѣжаемая пламенемъ, такъ сохранена была
и пречистая Марія, когда совершилась въ ней тайна
Божія воплощенія; ибо она родила будучи дѣвою, и
дѣвою пребыла. Видишь Божіе могущество.

Но возвратимся опять къ нашему предмету и по-
810 смотримъ на красоту Святой Купины. Подъ святою
трапезою, какъ мы сказали, гдѣ находится мраморъ
съ видѣннымъ корнемъ, висятъ три прекрасныя неуга-
симыя лампы: смотри, друже, не ушиби себѣ го-
лову. И другая тоже неугасимая лампада находится
815 насупротивъ (такова, какова была забота епископа).
Еще и другія висятъ числомъ всего двѣнадцать. Онѣ
наверху крыши, ради великаго чуда. Онѣ зажигаются
по субботамъ и по великимъ праздникамъ на время
820 священнослуженія, а потомъ опять погашаются. А кры-
ша церкви пресвятой, воистину честной Купины, по-
строена изъ досокъ. Потолокъ красный и зеленый.
Объ этомъ я подробно говорю для того, чтобы пере-
825 дать все. Полъ же покрытъ разостланными отличными
коврами. Полукругъ алтаря унизанъ разнообразными зо-
лотистыми камешками; вокругъ престола стоятъ иконы
Святыхъ; онѣ изображаютъ восемь іерарховъ весьма
чтимыхъ. Ихъ по четыре на каждой сторонѣ; у нихъ
830 имена извѣстныя и славныя, у нихъ и помысль одинъ.
Это икона Василия вмѣстѣ съ Іоанномъ Златоустымъ и

со славнымъ, великимъ Григоріемъ; съ ними соединена 835
и икона божественнаго Игнатія и величайшаго свя-
щеннопроповѣдника Аѳанасія. Въ срединѣ алтаря на-
ходится другая икона—тайна Купины, неподражаемой
красоты; здѣсь же купно изображено успеніе Екате-
рины: если бы ты его увидѣлъ, благоговѣнно запла- 840
калъ бы. Потомъ по обѣ стороны трапезы видны образы
Евангелистовъ, которымъ съ вѣрою поклоняются. По
обѣ стороны честной трапезы стоитъ по великой свѣчѣ
съ свѣтлымъ подсвѣчникомъ. Вокругъ часовни висятъ 845
другіе образа, малые и большіе. А на западной сто-
ронѣ ея изображенъ Моисей, котораго твердость всѣми
была признана: это, говорятъ, чудеса совершенныя
имъ въ Египтѣ предъ Фараономъ, по непостижимому 850
манію. Сверхъ того тутъ находится подобранная за-
вѣса, на видъ блестящая, весьма пространныя. Виситъ
на срединѣ золототканная, наполненная шестокрыль-
цами, будто сіяющее золотомъ облако. Когда іерей во
время священнодѣйствія совершаетъ великій и святой 855
входъ, она немедленно поднимается лампадовозжигате-
лемъ: они ¹ прикасаются къ обѣимъ сторонамъ церкви.
Знай же, возлюбленный, что эта часовня стоитъ ме- 860
жду тѣми двумя внѣшними, я разумѣю часовни Брата
Божія и чтитыхъ Отецъ, о чемъ я прежде сказалъ и
теперь опять сообщая. На каждой сторонѣ стоитъ по
прекрасной двери, чрезъ которыя вступаютъ всѣ ино- 865
ки и цѣлѹя поклоняются чтимому мѣсту Купины и мо-
лятся за всѣхъ людей. Святая Неопалимая Купина
утверждена внѣ главнаго алтаря: по обѣ же стороны
ея находятся часовни, очень близко, тутъ же, о чемъ
мы явственно сказали. 870

Достаточно ты усладился божественнымъ зрѣніемъ

¹ Т. е. священнодѣйствующіе.

честной и чтимой Купины, дражайшій другъ. Теперь выходи туда, откуда ты пришелъ, чтобъ осмотрѣть всѣ остальные мѣста обители, и затѣмъ воротиться. Итакъ
 875 пройди чрезъ дверь пребожественной Купины и пойдѣ къ слѣдующимъ дверямъ—Брата Божія. Онѣ находятся налѣво, какъ нынѣ онѣ видимы. Гдѣ въ другое время найдутся столь святыя двери?

О хлѣбопекарнѣ.

Когда войдешь, ступай по направленію къ востоку: сворачивая направо, дѣлай все своевременно, и ты уви-
 880 дишь наружность алтаря, по правую сторону Купины божественной; отъ нея съ лѣвой стороны стоитъ дверь строенія, именуемаго нѣкоторыми хлѣбопекарней (*ἀρτο-
 хотеῖον*), другими же булочною (*μαρτυρεῖον*). Тамъ можно видѣть двѣ огромныя печи, въ которыхъ монахи пекутъ
 885 хлѣбы: въ одной изъ нихъ свои собственные хлѣбы, а въ другой пекутъ артосы литургійные изъ лучшей муки. Когда всѣ монахи помолятся о печеніи хлѣбовъ, то всѣ они тамъ соберутся¹. Сперва предлагается ве-
 890 ликое чтеніе (таковъ сохранный преданіемъ прекрасный обрядъ); а затѣмъ начинаютъ мѣсить короваи какъ свои собственные, такъ и прочіе для Аравіи. Свои собственные мѣсятъ изъ болѣе чистой муки, а
 895 Аравитянамъ изъ болѣе грубой: мѣсятъ ихъ маленькими въ видѣ айвы и въ очень большомъ количествѣ для наличнаго множества Аравитянъ. Тамъ есть и превосходный колодезь для питья, для заквашиванья, для
 900 хлѣбопеченья и обмыванья корытъ. Онъ называется колодеземъ Святой Купины, возлюбленной мною отъ всего сердца и души.

¹ Такъ по одному варианту, а по другому: „утренюють“.

Объ общей трапезѣ.

Выходя оттуда идешь на югъ, невелико разстояніе, нигдѣ даже и не присядешь; но пройдя недалеко видишь слѣва изъ открытой двери свѣтъ; ты входишь въ нее, и тутъ направо отъ себя видишь двѣнадцать степеней, то есть каменныхъ ступеней; говорю для того, чтобъ ты перешелъ; и пройдя, если упрешься рукою, найдешь надъ нею отпертую дверь; а супротивъ этой еще другую, ведущую къ честной трапезѣ. Отъ нея направо видишь келарню, и если ты голоденъ, не печалься: есть пища, будь спокоенъ. Когда же ты войдешь въ прекраснѣйшую трапезу, обратясь на востокъ съ полнымъ благоговѣніемъ, и сотвори три великихъ земныхъ поклона, говоря: «О, сколько я согрѣшилъ! горе мнѣ, несчастному!» Тамъ написанъ, съ восточной стороны, праведнѣйшій Судія со всѣми духами, когда придетъ судить всѣхъ нечестивыхъ и непокорныхъ, купно и клеветниковъ въ славное и страшное второе пришествіе, когда предстанутъ праведные съ величайшею смѣлостью; нераскаянные же грѣшники вознаслаждаются посрамленіемъ, и купно оную кару. Всѣ они видны тамъ ясно написанными: праведные и святые, вполнѣ прославленные, всѣ вмѣстѣ ликующіе въ раѣ сладости; нераскаянные же — въ горѣннѣи пламени. Кто не содрогнется взирая на это изображеніе? Ты же, слава Бога, благословляй и поклоняйся! Подъ изображеніемъ находится какъ бы престолъ съ трапезой впереди для іерарха. Тамъ онъ возсѣдаетъ одинъ, когда обѣдаетъ, и передъ всѣми отдается ему какъ подобаетъ полное предпочтеніе. Слѣва сидятъ всѣ отцы за очень длиною трапезой во всѣ дни; тамъ читается великое чтеніе; они же въ умиленіи прославляютъ Творца. Тамъ

огромный куполь обмазанный известью; съ западной стороны онъ исписанъ. Написана глава Искупителя
945 огромная, прекрасная, съ открытымъ выраженіемъ. Съ каждой стороны ея виденъ большой ангелъ поющій ангельскую пѣснь ¹. Кругомъ есть и шестокрыльцы, поющіе «Святый», выну трижды гласящіе «Святый». Внизу отперта большая дверь, освѣщающая трапезу,
950 потомъ затворяемая. А очень близко отъ той трапезы, которая, какъ сказано, отдѣлена для іерарха, есть дверца, стоящая справа, изъ которой носятъ яства счетомъ, которыя и раздають; каждому подають равный паекъ. Ты же, на сколько это возможно, щади
955 свою утробу. Эта дверца находится между трапезой и келарней, называемой поварнею. Есть и другая келарня одинаковая съ прежней, гдѣ складываютъ хлѣбы и все что приносится: она находится ниже, на правой сторонѣ. Инокѣ зовутъ ее «келарней хлѣбной». Когда же
960 ты пообѣдаешь и получишь панагію ², которую каждый разъ возносятъ, и выпьешь во славу ея, немедленно возблаговари Бога благотворителя, питающаго каждое
965 дыханіе, яко руководителя всѣхъ, и выходя такимъ образомъ пой пищеподавателя. Сотвори и поклонъ самому предстоятелю. Тамъ, насупротивъ, весьма близко къ трапезѣ, стоятъ двѣ скамьи: если пожелаешь — сядь;
970 по правую сторону отъ одной изъ нихъ есть какъ бы сопрестоліе, древле устроенное для іерарха. Тамъ сядется онъ послѣ обѣда (говорю объ іерархѣ) для того, чтобъ дѣтвоводствовать келарей, какъ и подобаетъ, и
975 чтобъ подать имъ наставленіе о томъ, какія и сколько яствъ надлежитъ изготovitъ. Кругомъ его садятся желающіе съ нимъ бесѣдовать и дѣлать ему вопросы.

¹ Переведено по списку В. — ² Панагія, возносимый въ честь Пресвятой Богородицы хлѣбъ.

Надъ означеннымъ сопрестоліемъ виситъ икона, содержащая годичныхъ Святыхъ.

Сіи-то превосходные предметы, друже, описалъ я 980
подробно; слѣдующіе же за ними (теперь) начинаю
описывать. Я постараюсь, насколько возможно, сообщитъ тебѣ ясно все вкратцѣ; ты же обрати вниманіе 985
на другія часовни, прекраснѣйшія, и послѣдуй за мною
со всѣмъ стараніемъ.

О среднемъ помѣщеніи (Мѣстѣ).

Опять войди въ трапезу сѣверною дверью, и пусть
руки твои будутъ скрещены; выйди въ западную (дверь),
которую видишь внизу: я полагаю, мнѣ слышится, какъ 990
успокаивается твое сердце. Немедленно взойди на лѣстницу,
которую передъ собою видишь, и пройди чрезъ дверь.
Когда пройдешь чрезъ нее, поверни налѣво и найдешь
темную лѣстницу: посмотри вверхъ. Мы называемъ это
помѣщеніе Среднимъ (Мѣстѣ), другіе же Кладовою (Дохіа- 995
ріонъ); потому что дохіарить туда кладетъ сосуды. Тамъ
находятся всѣ яства и питія, отъ коихъ получаютъ
купно и иноки и Арабы. Теперь тамъ видна пре-
восходная часовня Анны и Іоакима, которымъ съ вѣрою 1000
поклоняются. Налѣво отъ двери этой часовни стоитъ
каменная лѣстница, которую ты узнаешь своимъ опы-
томъ. Спустиись и по ней, поверни налѣво, пройдишь
немного и погляди направо: мѣсто, куда ты вступаешь 1005
темное; оно поведетъ тебя въ часовню, именуемую
„Богословъ“: это тотъ великій Іоаннъ, написавшій
Евангеліе. Насупротивъ оной находится еще другая,
нынѣ называемая „Великіе Мученики“: это Авксентій 1010
и бывшія при немъ яснѣйшія свѣтила. Часовня сія
красиво построена отцами. Возвратившись отсюда
пройди по тому темному и тѣсному переходу, и обрати
вниманіе на свой путь.

О золотомъ источникѣ (Хрисопигъ).

1015 Тотчасъ передъ собою видишь другую лѣстницу, имѣющую ступени не слишкомъ большія. Поднимись и по ней, и тотчасъ же увидишь налѣво отъ себя дверь и къ ней пойдешь. Входишь во дворъ и видишь три двери: какъ мужъ благоговѣйный, скрести руки. Двѣ изъ нихъ стоятъ у тебя по сторонамъ, а третья передъ
1020 твоими глазами. Это три купола — прекраснѣйшіе; два боковые придѣланы къ келліямъ, а находящійся впереди ихъ стоитъ какъ часовня¹ и носитъ явственно
1025 имя „Златаго Источника (Хрисопиги)“ „Маріи преславной Богоотроковицы“. Празднуется въ шестой день на Святой недѣлѣ; бдѣніе совершается въ хваленіяхъ и
1030 пѣснопѣніяхъ; на слѣдующій же день затѣмъ отслуживается литургія. Тамъ, въ той же часовнѣ нѣкогда, говорятъ, чудеснымъ образомъ сталъ бить источникъ елей, изъ котораго въ продолженіе долгаго времени
пріобщались купно монашествующіе и Арабы — воистину
1035 великое чудо! И теперь явственно видно отверстіе гдѣ былъ елей, имѣющее запахъ (?) на томъ мѣстѣ, гдѣ устье; потому-то и благоухаетъ все это помѣщеніе,
1040 и отъ благовопія мѣра чувствуешь пресыщеніе. Выходя оттуда ты очень пріятно пахнешь. Ты видишь каменную лѣстницу и поворачиваешь налѣво.

Поднимаясь на нее, хвали Богородицу Марію пречистую, Источникъ Богопріимный. Взойдя на лѣстницу немедленно очутишься въ жилищѣ, въ которомъ обитаетъ
1045 самъ главный, то есть епископъ. Снаружи находится прекрасный нарѣикъ (нартексъ) и престолъ для іерарха. Тамъ видѣнь другой храмъ Дѣвы, которую всѣ про-

¹ Переведено по сп. А; — по принятому же тексту: „Здѣсь впереди ихъ стоитъ часовня“.

роки провозглашают Богоматерью. И здѣсь также превосходный куполь; здѣсь часто поютъ святую литургію. Трижды въ годъ совершаютъ здѣсь бдѣніе и прикладываются къ образамъ чистой Богоотроковицы: говорю о ея рождествѣ, о введеніи и о честномъ преставленіи. У всѣхъ процвѣтаетъ душа, когда видятъ велелѣпіе и раздачу свѣчей и блистательное по истинѣ освѣщеніе иконъ. Сей храмъ находится надъ тѣмъ Златымъ Источникомъ (Хрисопиги), о которомъ мы говорили—будь очень внимателенъ и не ошибись. Все это построено изъ извести, какъ то, что внизу, такъ и то, что наверху, чтобъ сказать по правдѣ. За церковью Пресвятой находится лѣстница надъ алтаремъ, по которой можно подняться. Оттуда всходишь наверхъ построекъ и видишь каеоликонъ и Святую Купину. Надъ церковью ты ходишь и бѣгаешь по зданіямъ Средняго помѣщенія (Меси), которое тебѣ хорошо извѣстно. Оттуда переходишь немного на востокъ, проходишь чрезъ малую дверь, наклонивъ голову: эта дверь находится направо отъ зданій Средняго помѣщенія (Меси). Проходя это берегись, какъ бы не упасть. Когда пройдеши эту меньшую дверь, восхваляя пречистую, всѣхъ честнѣйшую, то очутишься въ красивѣйшихъ келліяхъ Предтечи, въ которыя войдешь этимъ предъ тобою лежащимъ путемъ. Здѣсь снаружи находятся направо отъ церкви три соединенныя келліи, вымазанныя извѣстью. Въ этихъ келліяхъ находятся преддворья: наибольшее изъ трехъ принадлежитъ патріарху. Иди, иди еще немножко къ западу: я вижу какъ ты улыбаешься и какъ сердце твое радуется. Пройди и чрезъ слѣдующую дверь, что предъ тобою стоитъ, которая ведетъ тебя во дворъ мною весьма любимый. Это преддворье божественнаго Іоанна, окрестившаго Христа во струяхъ

1085 Иорданскихъ. Оно находится, говорю, внѣ нарѣика
(нартекса) той церкви, что исполнена красоты и вмѣ-
стѣ съ тѣмъ торжественности. Эта церковь является въ
видѣ узкаго купола, прекраснаго и бѣлоснѣжнаго; въ ней
1090 часто отслуживается литургія. Впереди по иконостасу
стоятъ иконы отлично писанныя, красиво разставленныя;
надъ ними же прямо предстоятъ дванадесять божествен-
ныхъ господскихъ праздниковъ. Вокругъ церкви есть еще
и другія иконы, которыя воздвигнуты были прежними мо-
1095 нахами. Здѣсь кругомъ написанъ будто какъ вѣнецъ, разу-
крашенный листьями и вѣтками. Завѣсы престольныхъ
дверей камковыя, а пелены иконъ—камковыя и атласныя.
Висятъ лампы, стоятъ подсвѣчники со свѣчами впе-
реди—кто видалъ лучше ихъ? Полъ церкви нарѣика (нар-
1100 текса) устланъ плитами: и нынѣ тамъ лежитъ въ красотѣ
своей. Нарѣикъ крытъ досками, кругомъ исписанъ, на видъ
бѣлый, вымазанъ известью. Тамъ есть высокая дверь въ
1105 серединѣ отворенная, а по сторонамъ ея изогнутые сво-
ды. Насупротивъ ихъ, больше чѣмъ на сажень, выстроены
двѣ келліи съ большимъ искусствомъ. Эта, что на-
право, какъ благолѣпнѣйшая, принадлежитъ намъ, со-
1110 ставителю этого описанія. Все это было построено на
иждивеніе (какъ храмъ, такъ и келліи) и за большія
деньги дука Александра, благочестиво правившаго го-
1115 сударствомъ Унгровлашскимъ. Направо есть продол-
говатое крыло храма, въ видѣ свода; подъ нимъ ви-
дишь восемь сводовъ; прохаживаясь по нимъ, услаж-
даешь свое сердце. Направо отъ него стоитъ церковь,
немного похожая на ту, о которой мы говорили. Она
1120 пространствомъ меньше той, а на видъ вслѣдствіе ис-
кусства она нисколько не отличается отъ той. Она
прилѣплена къ стѣнѣ монастыря и носитъ имя боже-
ственного Димитрія. Сзади ея находятся два храма:

одинъ по имени Сергія и Вакха, а другой по имени 1125
Николая блаженнаго, его же слава честна есть. Всѣ
три онѣ прилѣплены къ стѣнѣ монастыря: средній изъ 1130
нихъ Сергія и Вакха. Затѣмъ насупротивъ ихъ, очень
близко къ Предтечѣ, отъ алтаря налѣво, существуетъ
малая часовенька Златоустаго, вся исписанная; теперь
она отъ ветхости развалилась. Сверхъ того на высотѣ
стѣны находится храмъ Моисея и божественнаго Аарона. 1135
Этотъ меньше; онъ весь исписанъ, и построенъ надъ
триблаженнымъ Николаемъ. Когда поклонись этимъ
пяти церквямъ, выше названнымъ, въ которыхъ совер-
шаются жертвы, воротись опять во дворъ Предтечи,
проходя по улицѣ нижайшаго пути. Когда прійдешь во 1140
дворъ, гляди налѣво и увидишь насупротивъ затворен-
ное окно. Оно принадлежитъ храму божественнаго Ан-
тонія, возблеставшаго добродѣтелями подобно свѣтлому 1145
солнцу. Если пожелаешь увидѣть его и поклониться
ему, пойдѣ направо отъ этой моей келліи. Здѣсь яв-
ственно видѣнъ узкій ходъ, ведущій тебя круговидно
къ тому же храму. За симъ ходомъ, на западъ отъ 1150
моей келліи, найдешь ты среди стѣны растворенную
дверь. Тебѣ должно пройти ее и ты тотчасъ бодро ступишь
въ преддворье храма. Направо находится прекраснѣй- 1155
шій храмъ, изукрашенный превосходными иконами.
(Этотъ куполь во всемъ одинаковъ съ куполомъ муче-
ника Димитрія, какъ въ длину, такъ и въ ширину). Съ
лѣва опять стоятъ соединенныя три келліи, а напро-
тивъ нихъ согнутые своды. И здѣсь также видно угло- 1160
ватое крыло, имѣющее своды, счетомъ до осьми. Тамъ
находится каменная лѣстница, спускающаяся внизъ въ
богадѣльню для старцевъ. Въ случаѣ дождя войди въ
трапезу богадѣльни, и если ты голоденъ покушай без-
наказанно. Тамъ находятся престарѣлые, тѣлесно бо- 1165

лящіе; не будетъ ли напитка, чтобъ тебя угостить. А внѣ трапезы есть три келліи для старцевъ, чтобъ плели вѣтви. Передъ послѣдними насаженъ огородъ, полный 1170 овощей и тыквы. Снаружи огорода стѣна ограждаетъ огородъ богадѣльни, чтобъ не зашло какое-нибудь животное. По обѣ стороны стѣны есть по двери, для того, 1175 чтобъ каждый въ свое удовольствіе могъ туда войти. Ты же, какъ откушаешь, выйди изъ западной двери, съ благодареніемъ и воздѣтыми руками, и иди направо, направляясь къ западу, чтобъ поглядѣть на другую 1180 очень большую часовню. Пройдя десять шаговъ, увидишь другую дверь направо, не очень большую. Пройди и въ эту дверь: увидишь широкій прекрасный дворъ и возрадуешься. И вокругъ двора находятся келліи, надземныя и подземныя, сильно выбѣленные. Ты же немедленно пойдѣ на правую сторону, слѣдуя за братомъ, для того, чтобъ онъ привелъ тебя въ большую, пріятную и прекраснѣйшую часовню, прозываемую священнымъ 1185 именемъ первомученика архидіакона Стефана, возрѣвшаго на Сына первобытнаго (Отца), на стоящаго одесную Бога иже въ вышнихъ, того Стефана, который просвѣтлѣлъ ликомъ, какъ тайникъ сокрытаго. 1190 Тамъ въ болѣе низменномъ мѣстѣ находится дверь направо, не малая, да и не очень большая. Пройдя и ее пойдешь налѣво, и увидишь каменную лѣстницу, по которой ты спустишься. Она приведетъ тебя въ выше- 1200 сказанную часовню, носящую имя первомученика. Эта часовня есть самая большая изъ всѣхъ прочихъ часовень обители и честныхъ отцевъ. Она длинная, широкая и высокая: ты же покади въ ней отборнымъ ладаномъ. И въ ней есть также иконы; есть еще и другая 1205 икона первоподвижника, весьма красивая. Прекрасно на видъ и все это изображеніе мученичества: забрасы-

ваніе каменьями и всей казни, которую потерпѣлъ подвижникъ отъ Іудеевъ, людей порочныхъ и суетныхъ и поистинѣ богоубійцъ. По поклоненіи воротись по лѣстницѣ; поднимись и войди для осмотра и остальнаго. 1210
Этотъ дворъ съ келліями, о которомъ мы упомянули, называютъ *нокеллой*; онъ отдается всегда по дружбѣ христіанамъ приходящимъ для обозрѣнія, чтобъ могли тутъ жить съ удовольствіемъ. 1215

Выходя оттуда поверни направо; пойдѣ по узкому мѣсту, ведущему тебя на западъ. Сдѣлай десять шаговъ и увидишь налѣво отъ себя дверь, которую надо пройти. Когда пройдеши ее, увидишь справа отъ себя лѣстницу съ каменными ступенями, отстоящую на такое же раз- 1220
стояніе. Ступеней до двадцати двухъ. Взойдя на верхъ увидишь божественный храмъ архангела Михаила налѣво отъ себя. Ты, какъ человѣкъ самый благоговѣй- 1225
ный, сотвори крестъ и войди съ молитвой; пройди чрезъ дверь, воспѣвая архистратига, хранителя и спасителя. Сей прекраснѣйшій храмъ Чинопачальника построенъ иждивеніемъ бывшаго патріарха Іоакима, див- 1230
наго, облагодатствованнаго; ибо онъ выпилъ ядъ и не умеръ. Храмъ прилѣпленъ къ стѣнѣ обители у лѣвой конхи близъ западной (стороны). Онъ по истинѣ кра- 1235
сивъ и великолѣпенъ, исполненъ духовной радости, божественный на видъ. Этотъ храмъ изъ всѣхъ самый благоустроенный, изукрашенный и прославленный: потому что красотою своей онъ превосходитъ остальные храмы (я вспоминаю о немъ и плачу!) Крыша его вверху 1240
вся разукрашена; она росписана вѣтвями и узорами, алтарь просторенъ; въ серединѣ стоитъ прекраснѣйшая трапеза. Иконостасъ алтаря весьма изященъ; онъ украшенъ отборными иконами. Весь этотъ храмъ полонъ

1245 убранства и вверху и внизу и вокругъ и превосходитъ
всѣ прочіе храмы.

Ниже его находится еще другая (церковь), а именно
трехъ Іерарховъ, превосходной красоты по имени Ва-
силія, вмѣстѣ и Григорія, и купно Іоанна Златорѣчиваго,
1250 божественнаго. Потомъ ты и отсюда выйди и спушись,
друже. Пойди по узкому мѣсту, гдѣ стоятъ ворота; я
говорю о сихъ желѣзныхъ, монастырскихъ, которыя
1255 замыкаются привратникомъ. Продолжай идти кругомъ,
ступай направо; пройди подъ куполомъ; отъ него на-
лѣво находится мѣсто поклоненія мечети нечестивцевъ,
1260 которое теперь же да будетъ разрушено бурей. Эта ме-
четь стоитъ напротивъ великаго каѳолика, я вѣдъ
высмотрѣлъ; она стоитъ на западъ; въ разстояніи отъ
каѳолика на три сажени. Горе злодѣянію порочныхъ
1265 нечестивцевъ! Ибо они оскверняютъ пресвятое мѣсто,
когда въ него вступаютъ; ибо жертвоприношенія нече-
стивыхъ яко оскверненіе Господа, какъ говоритъ Соло-
монъ въ книгѣ притчей. Надъ нимъ выстроена башня,
вымазанная известью, вмѣстѣ съ кувукліемъ. Туда взлѣ-
1270 заютъ они, чтобъ бормотать своимъ мерзостнымъ голо-
сомъ и громко орать.

О гранатовомъ деревѣ.

Иди къ сѣверу, имѣя съ права величайшій каѳоли-
конъ, и оставь слѣва означенную мечеть, и увидишь
направо дерево для всѣхъ достойное благоговѣнія.
1275 Оно, по словамъ нѣкоторыхъ, древле насаждено бже-
ственнымъ Моисеемъ, которому явился Богъ. Это гра-
натовое дерево, приносящее плоды соразмѣрно съ чис-
1280 ломъ иноковъ — видишь какое благословеніе? Сколько
иноковъ столько гранатовъ приноситъ оно въ году: и
ихъ благоговѣнно вкушаютъ иноки. Подъ нимъ есть

колодезь съ прѣсной водой, изъ котораго каждый чер-
 пая пьетъ и моется. А выше этого гранатоваго дерева 1285
 находится другая, отличнѣйшая часовня, просторная,
 большая, верховныхъ учениковъ, великаго Петра и
 всемудраго проповѣдника и апостола Павла. Въ немъ 1290
 совершаютъ хлѣболомленіе двадцать девятаго Іюня мѣ-
 сяца, какъ велитъ правило, поютъ и исполняютъ все
 славословіе, а на слѣдующій день совершаютъ вкушѣ
 литургію, а по отпустѣ божественной литургіи, уго-
 щаютъ чашею (съ виномъ) ради благословенія. Раз- 1295
 даютъ по двѣ или по три благоуханныя групи, не
 много раздаютъ ихъ ради неумѣренности ¹. Такъ
 имѣютъ обычай дѣйствовать въ часовняхъ, когда при-
 ближается праздникъ каждой изъ нихъ.

О Дуварѣ.

Внѣ церкви къ западу находится дворъ, для того, 1300
 чтобъ каждый могъ посидѣть, если пожелаетъ. Это мѣ-
 сто называется Дуварой негодныхъ Арабовъ; здѣсь
 ихъ сытно кормятъ съѣстными припасами. Здѣсь
 есть келліи, въ которыхъ складываютъ пшеницу,
 рисъ, бобы и горохъ, чечевицу и ячмень; склады- 1305
 ваютъ въ большемъ количествѣ хлѣбы большіе и ма-
 лые, для того, чтобъ они ежедневно кормились одинъ
 больше другаго. Раздаютъ изъ окна каждому паекъ—
 по полу-стакану муки. Снабжаютъ сверхъ того коровимъ 1310
 и деревяннымъ масломъ, уксусомъ... ² и сахаромъ; и за
 этимъ всѣ они прибѣгаютъ. Раздаютъ имъ еще олово,
 ножи и иглы, которыми они прижигаютъ себѣ челюсти;
 даютъ имъ финики и сладкій корень, и масло отъ лам-

¹ Т. е. чтобъ избѣгнуть неумѣренности. — ² Нигдѣ не могли мы оты-
 скать какую пищу или какой напитокъ разумѣетъ авторъ подъ сло-
 вомъ ρομπιν.

падъ даетъ имъ лампадовозжигатель; отчасти берутъ это для своихъ больныхъ, а другіе хватаютъ по своей гадкой жадности. Даютъ имъ секретно мыло мыться и они по полученіи тотчасъ же удаляются. Все это раздаютъ бѣдные монахи; если же не дадутъ чего нибудь, то ихъ поражаютъ ножами.

А надъ тѣмъ подваломъ, гдѣ хранится пшеница, находится келлія, для житія католическихъ братьевъ, когда они прійдутъ. Ибо по временамъ приходятъ франки поклонники, и служатъ католическіе братія и священники; тамъ видна франкская часовня во дворѣ этой келліи, и въ этой часовнѣ они совершаютъ поклоненіе. Она именуется Мученица Екатерина; о если бы я получилъ ея помощь когда Христосъ станетъ меня судить!»

Насупротивъ этой Дувары есть воротъ (λεχάτη) съ веревкой: онъ великъ, такъ называется по-эллиски лекатой; моряки же называютъ ее по-франкски эргатой (ἐργάτη) ¹. Посредствомъ его поднимаютъ дрова и сучья, и всякую другую секретную вещь для Аравіи. Часто и монахи туда спускаются, когда дверь затворится, а потомъ опять поднимаются. А у окна, направо отъ Дувары, стоитъ растворенная дверь и слѣва лѣстница. Итакъ влѣзай и на эту лѣстницу, каменную, которая примыкаетъ къ сѣверной стѣнѣ. Когда влѣзешь на нее очутишься на другомъ дворѣ, широкомъ и длинномъ— и дупа твоя расцвѣтетъ. Тамъ видишь клепала деревянные и желѣзные, висящія на восточной сторонѣ, и множество голубей. Три клепала деревянные и три желѣзные: и повѣшены они съ правой стороны. Въ одно изъ нихъ звонятъ каждый день. Когда же настанетъ болѣе торжественный день святаго или одинъ изъ гос-

¹ Оба эти слова греческія. Полагаю, что λεχάτη не иное какъ ὀλαχάτη; а ἐργάτης слово хотя и позднее, но также греческое.

подскихъ праздниковъ, то звонятъ во всѣ три. Сперва 1350
бьютъ въ деревянныя, а потомъ въ желѣзныя. Вече-
ромъ ко всенощной и потомъ къ утренѣ, благовѣстятъ
и къ обѣднѣ—и чувствуютъ великую радость.

Налѣво отъ двора къ сѣверу, находится примыкаю-
щій къ стѣнѣ прекраснѣйшій храмъ Христова подвиж-
ника великаго Георгія, просіявшаго, подобно звѣздѣ, 1355
своимъ мученичествомъ. Этотъ храмъ также превосхо-
дентъ; онъ заново выбѣленъ, снабженъ отличнымъ на-
рѣнкомъ (=нартексомъ), исписанъ изображеніями. Храмъ
этотъ нынѣ обновленъ трудами иноковъ, иждивеніемъ
царя повелителя Ивировъ. Къ западу на этомъ дворѣ 1360
находятся двѣ келліи для лампадовозжигателя: ибо
тамъ живетъ лампадовозжигатель ради мѣстности, чтобъ
ему подручно было безъ большаго труда—благовѣститъ.

Здѣсь оканчивается, при содѣйствіи Господа, опи- 1365
саніе дивнаго монастыря Синайскаго. Мы все выдаю-
щееся изложили подробно, за что получимъ мзду въ
горнемъ отечествѣ: ибо внутренность обители, насколько
было можно описана, твоя же возлюбленная мною
душа, вѣрный друже, усладила. 1370

Объ усыпальницѣ.

Выходи изъ двери желѣзной, произнося молитвы,
благодаря Господа. Когда выйдешь изъ дверей обители
и ограды, съ очами устремленными къ Богу, со скре-
щенными руками, тотчасъ увидишь внизу, на западѣ, 1375
наsupротивъ себя, отстоящій отъ тебя на разстояніе
перестрѣла изъ лука, пріятнѣйшій рай, обширный
садъ, въ которомъ съ лѣвой стороны находятся два ку-
пола. Въ немъ заключаются плодоносныя деревья, кра-
сивыя и разнообразныя—масличныя, смоковныя, мин- 1380
дальныя, гранатовыя съ листьями. Въ немъ есть орѣ-

ховыя деревья, рожковыя, теребинтовыя, тополи и сливы, Тамъ сѣютъ горохъ, салатъ, капусту, огурцы, тыкву. дыни и рѣдку. Это плоды, дарованные единымъ пита-
1385 телемъ, вкушаемые часто всею братіей. А эти два купола—суть—усыпальница, въ которой хоронятъ всѣхъ монаховъ. Направо архіереевъ, іереевъ и діаконовъ, яко священнодѣйствующихъ ихъ однихъ кладутъ туда; подъ
1390 лѣвымъ же куполомъ монаховъ, которыхъ слова и дѣянія будетъ разбирать Судія. Тамъ на виду лежатъ мощи въ огромномъ числѣ, коимъ да даруетъ спасеніе чело-
1395 вѣколюбецъ Богъ. Во истину ужасное и необычайное зрѣлище представляется! Ты же видя сіе будь благочестивъ и не твори худаго. Находится и довольно много подвижниковъ, связавшихъ себя веригами, подобно осужденнымъ, проведенныхъ жизнь въ отшельничествѣ, под-
1400 вижнически, имѣвшихъ на умѣ судъ. Большое, несчетное множество ихъ распростерто тамъ и всѣ приходящіе видѣть ихъ—выходятъ въ слезахъ. Мощей находящихся подъ обоими куполами, какъ говорятъ, числомъ до четырнадцати тысячъ отцовъ.

1405 Налѣво отъ двора усыпальницы стоитъ храмъ пречистой Матери Господней. Туда приходятъ монахи, принося съ собою блюдо—для малой агіазмы, свѣчи и ладанъ. Приносятъ и колливо и немного вина, потому что по священнодѣйстви у нихъ въ обычаѣ выпить:
1410 Тамъ посаженъ большой виноградникъ, отлично устроенный, налѣво отъ храма. Онъ производитъ много зрѣлаго винограда и вино, и когда настаетъ праздникъ, то піютъ
1415 этого вина. Виноградникъ бываетъ тѣнистымъ въ лѣтнюю пору, осѣняетъ и освѣжаетъ приходящихъ туда монаховъ; онъ весь окруженъ оградой изъ дикаго камня, наверху же находятся тернія и плиты.

Еще я пишу и разъясняю для твоего свѣдѣнья,

чтобъ ты узналъ слегка зеленѣющую гору, на которой божественный Моисей пасъ овецъ: оттуда узрѣлъ онъ и свѣтоявленіе. Она стоитъ на разстояніи почти одной мили, по направленію къ восходу солнца. Гора же Аарона находится къ западу: когда онъ желалъ принести жертву, онъ на нее восходилъ съ великимъ благоговѣніемъ, моляся Богу объ Израилѣ. Тамъ устроенъ былъ жертвенникъ, который и нынѣ можно видѣть распавшимся по землѣ; туда нѣкоторые приносили козловъ и барановъ, если когда либо ихъ накрывали въ воровствѣ и блудодѣяніи. И эта гора также находится на разстояніи одной мили отъ самого порога священной обители.

На западъ отъ горы тянется равнина широкая и длинная, на шестьдесятъ стадіевъ, гдѣ нѣкогда Моисей получилъ отъ Господа повелѣніе постановить впечатлѣнную Богомъ Скинію Свидѣнія, которую явственно узрѣлъ онъ впечатлѣнною на облакѣ въ томъ видѣ, какъ ему надлежало ее устроить. Ибо онъ услыхалъ: «Сотворишь все по образу моему на горѣ тебѣ указанной, какъ я тебѣ сказалъ». Тогда, призвавъ зодчаго Веселеила, Моисей все сказалъ и сотворилъ скинію. Тамъ сорокъ лѣтъ спускалась небесная манна для всѣхъ, дабы каждый насытился. Ежедневно питался народъ неблагодарныхъ евреевъ, безъ сѣянія, безъ жатвы и трудовъ. Ибо каждый изъ нихъ, какую желалъ пищу, тотчасъ же находилъ ее готовою во рту. Они ѣли хлѣбъ ангельскій съ крастелями¹, а все припоминали египетскіе котлы, чеснокъ и лукъ и свиное мясо. О, какія неблагодарныя свойства имѣли евреи!

Оставь гору Аарона, товарищъ, внимающій сему, и радуйся сердцемъ. Пойди дорогой ведущею на югъ и

¹ О крастеляхъ и маннѣ, Исходъ, 16, 13—15. Хлѣбомъ ангельскимъ названа манна въ Псалт. 77, 25.

иди порядкомъ медленно. И когда совершишь одну милю
 1460 пути, то найдешь камень, изрытый орудіемъ: тамъ-то
 Ааронъ изваялъ образъ тельца, какъ я усмотрѣлъ и
 знаю изъ псалмовъ ¹. Видя сребролюбивую наклонность
 1465 іудеевъ къ тлѣнному и суетному веществу, онъ повелѣлъ
 приносить сребро и золото и воздвигнуть имъ искомаго
 бога. Видя, что Моисей очень медлилъ на горѣ, каждый
 изъ нихъ былъ въ недоумѣніи и говорилъ Аарону съ
 печалью: «Что случилось съ Моисеемъ?» (О ужасное бе-
 1470 зуміе!) «сотвори же намъ бога — чтобъ мы узрѣли его
 и поклонились ему, и чтобъ каждый принесъ свою
 жертву, — бога, освободившаго насъ отъ рабства фа-
 1475 раонова». Видишь ли тщетные порывы безумія? Про-
 тивъ нихъ-то вопіетъ Давидъ въ Псалтири, что Богъ
 спасъ ихъ испытаніемъ, такъ что они вознесли на див-
 ную гору Хоривъ изваяніе, сотворенное ими на подобіе
 тельца, и ему, питающемуся травою, поклонились, и
 1480 взяли на свою выю грѣхъ, какъ бремя.

О Даутѣ.

Оттуда опять, друже, иди впередъ на югъ, да полу-
 чишь всякъ даръ отъ Отца свѣтовъ. Когда же пройдеши
 навѣрно одну милю, войди въ рай, чтобъ порадовать
 1485 душу: ибо предъ тобою находится прекраснѣйшій рай —
 вѣчно-цвѣтушій дугъ: войди и обоняй. Онъ полонъ раз-
 нообразныхъ деревъ и виноградныхъ лозъ, о которыхъ
 промышленіе имѣетъ Господь по своему рѣшенію. Внутри
 стоитъ подворіе съ келліями; кругомъ весьма высоко
 1490 стоятъ стѣны. Кромѣ того тамъ есть желѣзная дверь
 и двѣ церкви: и все это имѣетъ большую цѣнность.
 Если же хочешь знать прозвище его (рая) — онъ име-

¹ Псалт. 105, 19.

нуется Богоматерь Марія Даутская. Вкуси, коли пожелаешь, грушъ и яблокъ, нарви прекрасныхъ гранатовъ и апельсинныхъ листьевъ; или, если угодно, орѣховъ, смоквъ и миндалей, да еще сливъ и крупныхъ гранатовъ. Нарви въ большомъ количествѣ и золотистыхъ яблокъ; покушай по дружбѣ и хорошаго винограда. 1495 1500

О святыхъ апостолахъ.

Если желаешь салату изъ разныхъ травъ, прими и затѣмъ выйди на предстоящій переходъ. И тотчасъ же увидишь другой садъ напротивъ вышесказаннаго, превосходящій его во всемъ. Онъ также расположенъ по направленію къ югу, на разстояніи трехъ стадій по измѣренію. Онъ насажденъ на возвышенномъ подгорьѣ, въ прекраснѣйшемъ мѣстоположеніи и пользуется отличнымъ воздухомъ. Это лугъ и подворье подобные тѣмъ прежнимъ; изобилуютъ въ особенности апельсинами и абрикосами. Оттуда выходитъ источникъ прѣсной студеной воды: сколько разъ я вспоминаю о ней, когда я жажду! Передъ источникомъ, на небольшомъ разстояніи, находится водоемъ, наполненный водою. Изъ этого водоема орошаются лугъ, садъ и овощи. Въ немъ есть подворье съ желѣзною дверью, гдѣ находится и часовня верховныхъ чтимыхъ Петра и Павла, которой съ вѣрою поклоняются. 1505 1510 1515

О камнѣ.

Отсюда тоже выйди и пойдѣ къ востоку, на лѣво отъ этого подворья, и не уходи. Это путь густолиственный, словно оврагъ промежду высочайшихъ горъ. А когда подымешься на пять стадіевъ пути, увидишь тамъ другое божественное зрѣлище. Тамъ стоитъ камень четырехъугольный, большой, налѣво отъ дороги: онъ 1520 1525

больше всѣхъ. Это есть воистину камень водъ, имѣющій устья сверху до низу. Эти устья имѣетъ онъ на срединѣ, будто какъ раны; мгновенно изумленный ты говоришь: «Господи помилуй!» Онъ имѣетъ двѣнадцать устьевъ, соразмѣрно съ числомъ двѣнадцати колѣнъ: видишь, какое благословеніе? Ибо когда весь народъ изнемогалъ отъ жажды, то Богъ вѣщаль Моисею, чтобъ ударилъ по камню: и тотъ ударилъ жезломъ чудеснымъ, и выступили потоки ¹: о божественныя дѣла! Объ этомъ повѣствуетъ и Давидъ въ книгѣ, Псалтири, воспѣвая сверхъестественныя чудеса Господни. По камню, сказываетъ, ударилъ и воды потекли, потоки разлились ¹ (нынѣ они не текутъ). И пилъ воду весь народъ и утолилъ жажду. И продолжалась милость — пока Богу было благоугодно. Стали пить изъ духовнаго камня, послѣдовавшаго за тѣмъ, никогда не погибающаго. (Камень же сей былъ Христось.) И такъ, брате, приложись къ сему камню и иди, подражая тѣмъ благимъ людямъ, которые поклоняются Богу.

Иди предстоящею дорогой, ведущей тебя въ обширный рай, да возрадуется сердце твое; пришедъ, сядь подъ тополями: отъ камня водъ до этого мѣста два стадія. Отдохни немного отъ утомительнаго пути и осмотри подробно окрестныя мѣста. Ты здѣсь видишь вѣчно зеленѣющіе и густовершинные тополи. Они вправду заслуживаютъ величайшую похвалу. Они и многочисленны и прекрасны! имѣютъ внизу два водоема, полные водою. А земля вокругъ заросла полеемъ и лиліями душистыми. Отойди отъ тополей и пойди впередъ и найдешь студеный ключъ и руки себѣ умоешь. Онъ протекаетъ посреди сада по канавѣ; попьешь и освѣжишься. Во время дождя онъ разливается. Направо

¹ Числ. 20, 7—11. — ¹ Псалм. 77, 20.

отъ ключа есть часовня Онуфрія подвижника, отошедшаго къ Богу. Проходя по срединѣ видишь шелковицу, смоковницу, яблоню и айву. Пока ты держишься предстоящаго пути, видишь по обѣ стороны масличныя деревья и промежъ нихъ проходишь. Когда же совершивъ все пространство этого пути, то увидишь и подворье и приблизишься къ двери. Постучишься въ дверь и тотчасъ приходитъ живущій тутъ монахъ открыть дверь и оказать милосердіе. Вы цѣлуетесь, привѣтствуете другъ друга: «здравствуй, добро пожаловать, возлюбленный другъ!» И сходитесь вкушѣ подъ виноградными лозами, которыя сверху покрываютъ дворъ. Тогда, входя слѣва въ желѣзную дверь подворья и чествуя святыхъ, вы поете тропарь съ кондакомъ Христовыхъ подвижниковъ и съ богородичнымъ: я разумѣю четыресты славнѣйшихъ мучениковъ, обрѣтшихъ свой подвигъ въ Севастійскомъ озерѣ. По поклоненіи же сего жилища святыхъ, исходя съ боку вы обходите кругомъ: ибо по правую сторону подворья видѣнъ разведенный у самой стѣны садъ. Въ немъ посажены салаты и овощи, и кругомъ онъ обнесенъ каменной изгородью; въ немъ есть и апельсиныя деревья и миндальныя, и съ золотыми яблоками (?), и превосходныя большія персиковыя деревья. На западной сторонѣ подворья находится водоемъ: о, если бы ты тамъ побывалъ и кто нибудь попотчивалъ бы тебя нектаромъ! Направо отъ него стоитъ дерево съ золотыми яблоками (?), а налѣво огромная душистая яблоня. Затѣмъ къ востоку, на разстояніи почти трехъ стадіевъ, находится густая масличная роща и два водоема. Этотъ садъ больше другихъ и въ длину, и въ ширину, и расположенъ выше ихъ. Онъ заросъ по обѣимъ сторонамъ, имѣя съ той и другой большую и дивную гору, всѣхъ превышающую.

1565

1570

1575

1580

1585

1590

1595

1600

О горѣ святой Екатерины.

Налѣво — божественная гора святой и всечестной
Вершины, а направо — чтимой Екатерины. Нужно много
1605 труда, чтобъ на нее взойти. Между обителью и симъ
лугомъ находится божественная Вершина, на коей
явился, насколько то было можно, Богъ единый, гово-
рившій съ Моисеемъ и исполнившій умъ его божес-
твенною мудростью. Ты же, если желаешь подняться
1610 на другую гору, на которую положена была мудрая
подвижница дѣва, встань въ самое раннее утро, и тот-
1615 часъ же, по своему обыкновенію, спой свой канонъ, и
по отпустѣ вступи на предлежащій крутой и печальный
путь. Пой и про себя обычные часы, скажи и кондакъ
божественной подвигоносицы. Когда же ты утомись
отъ путешествія, и разумъ твой возвысится отъ божес-
твеннаго размышленія, то немного отдохни у основанія
1620 горы, подражая древнимъ богоноснымъ подвижникамъ,
и такимъ образомъ и впредь усердно поступай, и по-
минай мученицу, и радуйся отъ сердца. Когда же ты
достигнешь до верха горы, то со всѣмъ благоговѣніемъ
1625 войди въ часовню, воздай мольбы свои Богу и Господу
твоему, и премудрой мученицѣ всѣ свои долги: и тогда-
то ты увидишь явственно святую лежащую, Богомъ
1630 отпечатлѣнную на камнѣ. Ибо когда ангелы, ниспо-
сланные съ небесъ, подъяли ее отъ Александріи далече,
то отнесли ее, положили со всяческою честью навзничь,
въ такомъ видѣ, какъ нынѣ видишь. И съ тѣхъ поръ
1635 тѣло равной мѣры отпечатлѣлось и поднялось (о страш-
ное зрѣлище!) подобно тѣсту. Преклони тѣло свое,
брате, преклони и сердце свое, и омой слезами образъ
святой, чтобы въ страшное второе Христово пришествіе

найти благосклонную предстательницу въ день суда. 1640
 Но перестань цѣловать, прекрати слезы, и спускайся,
 друже, обратно бѣгомъ.

О расписныхъ камняхъ.

Сходи съ подгорія и когда дойдешь до середины
 горы, поверни налѣво и не споткнись. Пройди и отойди
 до двухъ стадіевъ, и найдешь камни съ мелкою порослью. 1645
 Они называются камнями Всесвятой Купины: ибо они
 расписаны самимъ Богомъ, по Его неизреченному про-
 мыслу. Собравъ камешковъ, возьми ихъ съ собою, по-
 неси домой: ибо они избавляютъ отъ всякой изнѣжен- 1650
 ности, отъ озноба, головной боли и отъ другихъ неду-
 говъ: благоговѣйнымъ даютъ здоровье. Когда кто забо-
 лѣетъ, помолись, поплачь, и тотчасъ погрузи камешекъ
 въ освященную воду, и дай испить больному съ вели-
 кимъ благоговѣніемъ; и онъ немедленно испѣлится, а 1655
 ты тогда удивишься. Когда же ты въ изобиліи набе-
 решь камешковъ, воротись безпечно туда, откуда
 прибылъ. Войди въ подворье, чтобы пообѣдать; можетъ 1660
 быть инокъ поднесетъ тебѣ чашу. Послѣ обѣда не-
 множко поспи, улягся и опочій; потомъ, проснувшись,
 поблагодари Господа, сподобившаго тебя таковыхъ тайнъ.

О Дааванѣ и Авиронѣ.

Выходи изъ подворья святыхъ мучениковъ, я говорю
 о сорока мученикахъ, и иди обходомъ. Спускайся по
 рѣкѣ изъ этой долины, воспѣвая божественное имя 1665
 Святыхъ Троицы. Направляясь къ западу, проходи по-
 среди названныхъ подворій, произнося: «Господи по-
 милуй!» Оставь справа далеко отъ себя Даутово, а 1670
 подворье честныхъ апостоловъ налѣво отъ себя, и этимъ
 ходомъ будешь приведенъ въ мѣстность съ садами, съ

прекраснымъ видомъ. Идя къ западу достигнешь нижнихъ горъ. Онѣ находятся на разстояніи четырехъ миль отъ божественной Купины, отъ сада же божественныхъ апостоловъ онѣ отстоятъ по склону внизъ на три стадіи. Тамъ видна трудно проходимая крутизна, ведущая вверхъ, которая измѣрена: по моему соображенію, подъемъ этотъ до верха горы заключаетъ въ себѣ три стадія. Здѣсь, какъ нѣкоторые сказываютъ, гора разверзлась и пріяла злѣйшихъ Даѳана и Авирона. Такъ какъ они разгнѣвали божественнаго Моисея и вдвоемъ связали святаго Аарона, какъ о томъ поетъ въ своей книгѣ и Псалмопѣвецъ, порицая негодныхъ Авирона и Даѳана: то разверзлась, говоритъ, земля и поглотила Даѳана и покрыла Авирона, оставивъ (въ живыхъ) сонмище ¹.

Все спускайся и спускайся къ лугу, который видишь, на которомъ много деревъ и большая масличная роща. Онъ расположенъ у подножія горы; изобилуетъ разнообразными растеніями и плодородными виноградниками, смоковницами, грушами, гранатовыми деревьями и яблонями, миндальными деревьями и прекрасными золотыми яблоками (?). Въ серединѣ находится окруженное стѣною подворье; оно все кругомъ превосходно построено. Въ немъ есть и комнаты, и келліи, и церковь. Эта церковь походитъ на церковь мудрыхъ апостоловъ, а зовутъ ее: божественныхъ безсребренниковъ Козмы и Даміана, дивныхъ мучениковъ. Насупротивъ двери церковной стоитъ цвѣтущее апельсинное дерево, украшенное листвою; подъ нимъ растетъ розовое дерево, а сверху — навѣсъ съ виноградными лозами. Въ подворья находится огородъ съ овощами, дынями, тыквами и рѣдкой. А надъ огородомъ находится водоемъ, а изнутри спускается студеный ключъ съ прѣсной водой.

¹ Числ., гл. 16.

О конусовидной скалѣ.

Покинувъ и это подворіе божественныхъ Безре- 1710
 бренниковъ, обходи, любезнѣйшій, все кругомъ, кру-
 гомъ, и ты увидишь по пути много садовъ съ разно-
 образными деревьями; они принадлежатъ лукавымъ ара-
 бамъ. Иди впередъ къ западу до пяти стадіевъ и тогда
 увидишь слѣва нѣкую божественную твердь: тутъ сама
 собою раскинулась громадная скала и образовалась 1715
 какъ бы шатромъ, превосходнымъ для жительства.
 Пройди, друже, чрезъ это мѣсто, согнувшись, и выйди
 на ту сторону, если ты жаждешь: тамъ, на самомъ виду,
 есть ключъ весьма студеной. Эта мѣстность удобна для 1720
 дружескихъ сношеній. Сколько разъ мы сюда приходили,
 чтобъ оказать друзьямъ почетъ и сиживали здѣсь за
 братской трапезой! (ибо эта скала прохладная и тѣни- 1725
 стая, особенно въ знойную пору) и были угощаемы
 пріятно для тѣла и души, поя и воспѣвая: «Славьте
 Господа!»

О пещерѣ Лѣствичника.

Затѣмъ, отошедъ отъ скалы, идешь къ сѣверу: бе-
 регись, какъ бы не утомиться и ослабѣвъ не повредить 1730
 себѣ. Пройдя на выстрѣлъ изъ лука, увидишь темницу
 Лѣствичника (τοῦ Κλίμακος): смотри не усомнись! Она
 отъ ветхости обсыпалась и обрушилась, и трудно до
 нея взлѣзть отъ непомѣрной массы праха: туда-то за-
 ключалъ погрѣшающихъ — великій. Она находится на 1735
 разстояніи пяти миль отъ обители, не далѣе. Поверни
 налѣво и иди на западъ. Смотри не лукавствуй сомнѣ-
 ваясь въ сердцѣ своемъ. Когда совершишь разстояніе
 семи стадіевъ, обрѣтешь священную пещеру, божествен-
 ный шатеръ, громадную скалу, Богомъ образованную

въ келлію, освѣщаемую солнцемъ во время его восхо-
 1740 жденія. Она имѣетъ съ востока дверцу, сквозь которую
 проникаетъ въ пещеру лучъ и освѣщаетъ ее. Тамъ-то
 боецъ, авторъ Лѣствицы (τῆς Κλίμακος), непрерывными
 1745 восклицаніями, постами, бденіемъ и всякаго рода нуж-
 дами, въ крайней нищетѣ, благорасполагалъ Искупи-
 теля; я говорю о наставникѣ божественномъ Іоаннѣ:
 ты разумѣешь его по прозвищу. Тамъ, наученный своими
 1750 подвигами, написалъ онъ всемудрую книгу «Лѣствицу»,
 получивъ просвѣщеніе (свыше). Тамъ тянется и скамья
 его, устланная плитою и обмазанная глиной. Съ правой
 стороны отъ пещеры помѣщается поросшая травой до-
 лина, куда ведетъ тебя предстоящее тебѣ хожденіе.
 1755 Здѣсь находится рай, луга и сады агарянъ, у которыхъ
 нѣтъ вѣры. Вся эта долина полна садовъ; здѣсь каждый
 сторожъ надѣляетъ каждого плодами; отъ нихъ и иноки
 покупаютъ ежегодно разные плоды и добровольно пере-
 1760 носятъ ругательства. Сколько разъ они пользовались
 свѣжими грушами и яблоками! ибо и изъ тѣхъ и изъ
 другихъ посылали они господамъ; а разстояніе велико;
 длина до пяти миль, и сверхъ того еще три стадіа. И
 они пользуются почти большую часть времени. Воспо-
 1765 миная пріятность этихъ плодовъ я плачу. Отъ самой
 обители находится эта долина на разстояніи шести
 миль; сама же имѣетъ до четырехъ стадіевъ.

Все это помѣщается вокругъ чтимой обители, отъ
 1770 самой души мною почитаемой. Все это находится больше
 или меньше кругомъ ея — и одно другаго лучше. Ты же,
 о благочестивѣйшій другъ, обозрѣвшій это пресвятое
 1775 мѣсто и ему поклонившійся, держи въ умѣ все тобою
 видѣнное, тѣ ужасныя и божественныя чудеса, къ ко-
 торымъ ты приложился. Помни всѣ заповѣди Господа,
 да соблюдетъ тебя отъ всякаго искушенія.

О Фаранѣ.

А теперь, если желаешь пойти на гору Фаранѣ, спускайся къ западу: это путь одного дня. Тамъ видно 1780 множество высоковерхихъ финиковыхъ деревъ; число же ихъ до сихъ поръ не сосчитано. Каждый изъ арабовъ владѣтъ собственнымъ своимъ участкомъ финиковыхъ деревъ, кто десять, кто болѣе. Тамъ (проживаетъ) по- 1785 стоянно наибольшая масса страшныхъ арабовъ; она очень злобная. Каждый изъ нихъ владѣтъ палаткой для своего семейства, для прожитья въ ней съ женами и дѣтьми. На горѣ была построена деревня (прежде), 1790 именовавшаяся Епископіей; она нынѣ разрушена. Вокругъ стоятъ домики, въ видѣ пещеръ, гдѣ жили, пока не умерли, подвижники. Кругомъ Фарана, внизу горъ, вырѣзаны на камняхъ еврейскія письма.

О Раиѣѣ.

Вотъ что сказали мы вкратцѣ о Фаранѣ, нужно итти 1795 къ Раиѣѣ, къ которой ведетъ дорога. Раиѣа лежитъ къ югу: путь къ ней длиненъ, но за то и широкъ. По-эллиински называется Элимъ, какъ объявляетъ Писаніе;— это я самъ видѣлъ. Отстоятъ отъ Фарана на цѣлые два 1800 дня, а отъ монастыря обходомъ еще на три; если же будешь идти одинъ день прямымъ ходомъ, промежду вершинъ, то прійдешь къ позднему вечеру. Тамъ есть мѣстечко очень маленькое, владѣющее прекраснымъ подворіемъ съ келліями. Мѣстечко это сооружено на 1805 пескѣ; большая часть его лежитъ въ развалинахъ. Здѣсь нынѣ живутъ православные христіане, купцы, торгующіе товаромъ, привозимымъ Маврами, ибо туда привозятъ изъ далекихъ краевъ Индіи съѣдобные ароматическія произведенія, называемыя пряностями. Число 1810

христіанъ малое, скудное, не очень большое. Все количество мужчинъ, женщинъ, мальчиковъ и дѣвочекъ, 1815 я думаю, доходитъ всего до двухсотъ. Подворіе же находится внѣ деревни на сѣверовостокъ, тамъ вокругъ построены келліи, нижнія и верхнія между собою перемѣшанные. Теперь тамъ есть и очень большая трапеза 1820 отцовъ т. е. иноковъ; это верхнее жилье съ высокимъ кровомъ. Тамъ видна сверхъ того и церковь, въ которой поютъ и служатъ всѣ соборне. Она называется именемъ великаго Георгія, Христова подвижника, величайшаго покровителя. Тамъ христіане совершаютъ праздники и 1825 съ преломленіемъ хлѣба молятся Богу. На востокъ же отъ подворья стоитъ очень малая крѣпостца, окруженная стѣною, называемая нами по-Эллински *охірома* (укрѣпленіемъ); но мы большею частью именуемъ ее по-Арабски *кала*: она безопасно охраняется живущими въ ней Агарянами, которые всегда намъ угрожаютъ. Направо 1835 отъ *кала* по близости лежитъ Черное море, страшно волнующееся. Оно изобилуетъ всякими хорошими морскими произведеніями, рыбами, омарами, раками и раковинами. Если же пожелаешь войти внутрь моря, увидишь тамъ странные произрастенія. Когда настанетъ 1840 полная тишина, выйди на берегъ—чтобъ обмыть себя; притомъ подвяжи къ ногамъ обувь, чтобъ не поранить ихъ, когда будешь ступать по впадинамъ. Тамъ увидишь разноцвѣтныя растенія, внезапно выходящія изъ 1845 глубины. Они имѣютъ (только) подобіе растеній, въ самомъ же дѣлѣ это камни самородки. Истинною радостью 1850 возрадуешься ты, воображая себѣ при видѣ ихъ, что ты стоишь въ раю; ты говоришь: «чтобы мнѣ удержать? что изъ нихъ срѣзать, что оставить? вѣдь каждый изъ нихъ красивъ? который мнѣ предпочесть». Они цвѣтомъ краснозеленые, желтовисневые, пурпурносине-

ватые, бѣлоснѣжные. Такого великолѣпія, какое въ этомъ морѣ, я думаю, нигдѣ больше не создано Творцемъ. Вотъ это будь мною сказано о томъ, что въ морѣ. Скажемъ и о природѣ финиковыхъ деревьевъ (растущихъ) на самой землѣ. Итакъ, отъ крѣпостцы (калѣ) налѣво находятся два сада, наполненные финиковыми и тамаринтовыми деревьями. На сѣверной сторонѣ крѣпостцы есть колодезь, въ которомъ вода бываетъ студеноя весною. Оттуда всѣ достаютъ воду и ежедневно пьютъ ее, и монахи и міряне, славя Творца. Пропитаніе же добываютъ себѣ изъ Египта: я говорю о пшеницѣ и овощахъ, которыми они питаются. Затѣмъ на западъ отъ деревни; миль на пять разстоянія, находится усыпальница для мужчинъ и женщинъ: это былъ монастырь божественнаго Іоанна, окрестившаго Христа въ струяхъ Іорданскихъ. Нынѣ же посмотрѣть—весь онъ разрушенъ съ основанія, и нѣтъ ни слѣда церкви или келліи. Тамъ хоронятъ нѣкоторыхъ отцовъ, посвященныхъ и непосвященныхъ, совокупно тѣхъ и другихъ.

Налѣво отъ названнаго нами бывшаго монастыря нынѣ же усыпальницы и иноковъ и мірянъ, тянутся сѣдики, наполненные финиковыми деревьями, и огороженные вокругъ кирпичами. Здѣсь можно видѣть очень много садовъ явственно раздѣленныхъ между Арабами: они наполнены финиковыми деревьями; тамъ вырытъ колодезь полный обильною водою, прѣсной и студеною. О прекраснѣйшіе ключи! Сверхъ того виденъ тутъ пространный лугъ съ финиковыми деревьями, которыхъ число нынѣ не можетъ быть сосчитано. Онъ верхнею частью обращенъ къ востоку; принадлежитъ тамошнимъ Синайскимъ инокамъ. Въ немъ быють тѣ двѣнадцать источниковъ, которые нашелъ Моисей въ Элимѣ, какъ упомянуто въ Писаніи: одни изъ нихъ, горячіе, быють

быстрѣ; другіе студеныя, орошающіе водами своими финиковыя деревья. Сверхъ того есть и семьдесятъ пней финиковыхъ, которыхъ нынѣ большое множество: они цвѣтуши и производятъ ежегодно довольно большое количество корзинъ, которыя сосчитываютъ. Тамъ есть и подворье и келліи, которыя нѣкоторые посѣщаютъ для оказанія друзьямъ почета. Садъ же лежитъ по направлению къ западу и имѣетъ двѣ мили: онъ отстоятъ, говорю, на такое разстояніе отъ Раионы. Но, прошу васъ, немного потерпите, чтобъ я вамъ пояснилъ слѣдующее, и изложилъ, какъ могу, достопримѣчательность, находящуюся къ югу.

О Бусугерахъ.

На югѣ существуетъ мѣстность, именуемая Бусугера, отдаленная. Отойди отъ Раионы на семь миль пути: къ концу пути проходишь въ страхѣ черезъ узину. Весь этотъ край прилежитъ къ морю. Туда разъ мы пошли вмѣстѣ съ іерархомъ, чтобъ обследовать это мѣсто и для удовольствія—ловить рыбу. Наловили мы зайцевъ и рыбъ, а сверхъ того услышали и о предметахъ божественныхъ. На концѣ дороги видишь справа двѣ келліи, пещеры Богомъ поставленныя, въ которыхъ жили нѣкоторые подвижники изъ иночествующихъ, которые преставились въ страну живущихъ. Проходишь небольшое пространство и видишь слѣва десять финиковыхъ деревьевъ и на нихъ финики. Отъ нихъ направо немного поднимаешься, какъ въ гору ведетъ тебя лежащая передъ тобою дорога. И тамъ находишь часовеньку съ келліями, вырытыми глубоко внутри пещеры: часовенька именуется Димитріемъ, о Христѣ мвроточивымъ. Здѣсь совершается служба.

О Билѣ.

Отойдя отсюда на двѣ мили приходишь южной сторо- 1925
 роной къ божественному Билу (Σήμαντρον). Тамъ на-
 ходится било, благовѣствующее по праздникамъ во
 время пѣснопѣнья, невидимое. Совершенно явственно
 слышишь удары вечеромъ, ночью, утромъ и днемъ. И
 какъ говорятъ нѣкоторые, тамъ находится подземный 1930
 монастырь, куда давно когда-то отошелъ Енохъ; и
 Илія Θεσвить туда претавленъ: но никогда никѣмъ
 этотъ монастырь не былъ обрѣтенъ. Съ ними тамъ на-
 ходятся Богомъ покрываемые еще другіе четыреде-
 сять.—О чудо! Когда же скончается кто либо изъ су- 1935
 щихъ тамъ, то Ангель другаго поставляетъ на житіе
 вмѣсто него. Это не записано въ нашихъ книгахъ, но
 въ арабскихъ повѣствуется, что есть внизу четыреде-
 сять подвижниковъ, по-ангельски питаемыхъ, по неиз- 1940
 реченному промыслу. Они одѣты въ финиковыя плетенцы
 и питаются плодами—о какія чудеса!

Отоиди, любезнѣйшій отъ страны Бусугеровъ и воз-
 вращаясь прославляй радостно Бога всяческихъ. Сверни 1945
 съ того пути, которымъ ты сюда пришелъ; и въ дру-
 гое мѣсто совѣтую тебѣ никакъ не ходить. Но войди
 опять смѣло въ подворье и Расскажи объ этихъ чудес-
 ныхъ звукахъ. Тамъ вкуси пищи и питія и яствъ и 1950
 приготовься къ завтрашней поѣздкѣ. Приготовь себѣ
 муки, хлѣбовъ и еще какой нибудь снѣди, добытой съ
 земли или изъ воды; наполни мѣхъ свой лучшею водою; 1955
 найми верблюда за большія деньги. Вставъ до зари,
 отъѣзжай отъ друзей; со всеми простившись, садись на
 верблюда и поѣзжай все по направленію къ сѣверу.
 Когда проголодаешься поѣшь хлѣба.

О Мерра.

1960 Такимъ образомъ путешествуя въ продолженіе двухъ
дней, достигнешь морского берега, предѣла моря. На
другой день тотчасъ доѣзжаешь до заросшей мѣстности,
въ которой отдохни немного отъ труда. Тамъ есть
1965 тростники и цвѣтушіе финиковыя деревья—и зеленныя
травы и множество ключей. Мѣсто именуется по-араб-
ски Акри, а по-эллинически Мерра—горькая, какъ и ока-
залось на дѣлѣ. Объ этомъ говоритъ и Моисей въ кни-
1970 гѣ: Исходъ. «Пришли Евреи въ Мерра послѣ труднаго
похода, и не могли пить, ибо вода была горькая, и то-
мились три дня жаждой въ пустынѣ»¹. Моисей же тот-
часъ воззвалъ къ Господу, и Господь скоро показалъ
ему древо, которое Моисей взялъ и опустилъ въ воду,
1975 Мерра же быстро выпустила сладкую воду. Весь на-
родъ пилъ ее съ удовольствіемъ и утолилъ свою жажду,
пока возставъ оттуда передвинулся въ Элимъ¹. Съ того
времени и до нынѣ сообщается эта благодать и пере-
1980 дачею обновляется память (о прошломъ).

О Карантулахъ.

Оттуда ты выѣзжаешь очень рано ночью и приѣз-
жаешь въ Карантулы ровно къ шести часамъ. Это мѣ-
сто цвѣтущее—точно садъ; заросло тамаринтомъ, дро-
комъ и тростникомъ. Есть тамъ и воды во множествѣ
1985 и лучше прежнихъ, бьюція изъ земли—хвала и тѣмъ и
другимъ! Эти мѣста могли бы быть очень удобными на
радостное успокоеніе, если бы были плодоносны.

О ваннѣ.

1990 Къ западу же отъ этой пріятнѣйшей мѣстности
идешь на пространствѣ трехъ миль. Когда дойдешь,
увидишь гору въ видѣ мыса, на подобіе языка, длинную

¹ Исходъ, 15, 23. — ² Исходъ, 15, 27.

(—по направленію къ морю). Здѣсь ты найдешь ванну очень горячихъ водъ; она исцѣляетъ отъ различныхъ болѣзней. Очень глубоко въ горѣ есть пещера; вошедшій въ нее больной получаетъ исцѣленіе. Вода сильно кипящая, клокочущая, постоянно стремительно движущаяся и шумящая. Войти въ нее просто—никому невозможно: пришлось бы тотчасъ отдать душу. Но больной садится внѣ воды и отъ пара потѣетъ: и потомъ весь недугъ выходитъ изъ тѣла, и вмѣсто него дается здоровье.

О ключахъ.

Выслушавъ разсказъ о ваннѣ, другъ, возвращаясь тѣмъ ходомъ, какимъ приведенъ былъ сюда и направляясь въ продолженіе двухъ малыхъ дней на сѣверъ. Давай себѣ отдыхъ и пищу вечеромъ, и когда доберешься до длинной песчаной равнины, увидишь передъ собой десятокъ ключей. Эти ключи обильны водою и бьютъ струю снизу; они находятся наверху сдвинувшихся холмовъ и ободряютъ людей томимыхъ жаждою. Жаждущимъ и неспріятное становится пріятнымъ и горьковатое они принимаютъ за медъ. Ключи эти обыкновенно всѣми именуются „Моисеевыми водами“: изъ нихъ часто черпаютъ воду.

О Черномъ морѣ.

Налѣво отъ ключей, на разстояніи до одной мили, находится Черное море на западѣ. Черное море спускается съ юга; оно тянется очень длиннымъ заливомъ; оно простирается въ видѣ какого-то съ обѣихъ сторонъ соразмѣрнаго пролива; проходя промежду двухъ земель—потомъ останавливается. Одна земля отъ другой отдѣлена; какъ видишь между ними три мили разстоянія. На противополо-

ложной сторонѣ былъ городъ Веэльсепфонъ; а нынѣ не видно тутъ ни одного камня. Этотъ говорю Чермный (Эриерейскій) проливъ есть тотъ самый,—гдѣ Моисей, 2030 убѣгая тайно отъ Фараона, перевелъ Израиля, поразивъ его (проливъ) жезломъ. Народъ же убѣжалъ и избавился отъ Фараона. Когда Моисей увидалъ вождей Фараона вооруженныхъ и колесницы съ возницами, то 2035 возговорилъ къ народу и сказалъ: Ничего не страшитесь, ибо съ нами Господь, его единого призывайте. Не смотрите наибольше на Фараона, обольстителя насъ сегодня преслѣдующаго въ качествѣ воителя. Тогда Богъ 2040 сказалъ Моисею: Что ты вопіешь ко мнѣ. Простри руку твою, держа свой жезлъ, и ударь имъ по морю, чтобъ оно раздѣлилось и чтобъ народъ Израильскій прошелъ по срединѣ. Моисей же, немедленно покорившись сему слову, разсѣкъ море, ударивъ его жезломъ, и съ обѣ- 2045 ихъ сторонъ образовались стѣны. Одни Евреи перешли по суху. Но Фараонъ, исполнившись дерзости, ожесточившись сердцемъ, со всевозможною наглостью погнался за ними. И когда онъ со своими колесницами и полковод- 2050 цами проходя по материку слѣдовалъ за военачальниками, тогда Моисей простеръ крестообразно жезлъ и благополучно провелъ народъ Израилевъ. И вотъ безпрепятственно потонули среди моря всеоружцы Фараоновы. 2055 Это чудо поистинѣ прообразовало явственнѣйшимъ образомъ Крестъ Господень. О ужасное чудо! А также и неизреченные роды дѣвы Маріи неискусобрачной, на самомъ дѣлѣ блаженной. Крестообразный ударъ пре- 2060 образовалъ Крестъ, а по суху переходъ—пречистые роды.

О Суэсѣ.

Налѣво отъ того же чудеснаго мѣста теперь стоитъ малый городокъ; я говорю о Суэсѣ, гдѣ живутъ Арабы

для торговли, а съ ними община христіанъ изъ Раионы. Туда подъѣзжаетъ нынѣ много судовъ, на то мѣсто, гдѣ погибъ Фараонъ, а Евреи спаслись, привозящихъ множество грузовъ съѣстнаго, перецъ, инбирь и другія пряности. Ты же отойди отъ ключей Моисеевыхъ и пойди неспѣшно по ведущей тебя дорогѣ. Обойди кругообразно край Чермнаго моря, и какъ только наступитъ самый полдень, ты придешь къ зданію для поклоненія, къ мечети нечестивыхъ, имѣющей внутри колодезь, какъ самъ я видѣлъ. Построено будто каменное укрѣпленіе; оно назначено на поеніе верблюдовъ. Воды въ колодезѣ очень мало; каждый едва пользуется ею.

О колодезѣ Александра.

Отъѣхавъ, друже, и отъ этого мѣста, именуемаго Дзимбилонъ, когда встаетъ золотое сіяніе солнца, иди путемъ, ведущимъ тебя къ западу, не представляющимъ ни воды, ни плодородія; это проходима, безвлажная пустыня; дорога—трехдневная, медленная. Совершивъ пол-пути, смотри налѣво, какъ бы не обмануться тебѣ; тамъ находится громадный колодезь, въ уровень съ землею, безводный, преглубокій и очень пространный; онъ вырытъ былъ нѣкогда великимъ между царями Александромъ, пожелавшимъ собрать побольше воды, чтобъ могъ пить весь народъ, проходившій тамъ; онъ велъ пьющихъ на заслуженную славу. Но онъ не имѣлъ успѣха въ разумномъ и добромъ дѣлѣ и потерялъ всѣ расходы. Во свидѣтельство сего остался на мѣстѣ колодезь, въ которомъ вовсе не видно воды. О какъ жаль великихъ трудовъ.

О Ханаки.

Прошедъ и слѣдующую часть пустыни, увидишь направо отъ себя очень большое озеро полное (воды).

Направо отъ озера, къ югу, стоитъ множество деревьевъ, которыя видны издалека. Тамъ тма финиковыхъ деревьевъ и Фараоновскихъ смоковницъ, а промежду нихъ видѣются какъ бы дома: тамъ есть селеніе, именуемое Ханаки, красующееся шатрами Агарянъ.

О Матаріи.

Идя впередъ видишь будто садъ и рай цвѣтушій: иди къ нему. Отойди вполнѣ благоговѣнно, чтобъ поклониться мѣсту Господа твоего и его воспѣть. Это мѣсто именуется Матарія, сюда привезла Христа пречистая Марія. Ибо когда Иродъ въ Виѳлеемѣ рѣшилъ избіеніе младенцевъ, думая, безумецъ, что вмѣстѣ убіетъ и родившагося Христа, о которомъ слышаль отъ Волхвовъ, что онъ родился Богомъ, тогда явился Ангелъ и объявилъ Іосифу о дѣвѣ Маріамъ, матери Эммануиловой. „Возстань, возьми съ собою и чадо и мать и бѣги въ Египетъ, мрака мрачнѣйшій. Ибо Иродъ будетъ искать младенца, чтобъ погубить его душу, какъ птицу“. Тогда Іосифъ тотчасъ взялъ свою жену и Іисуса, и въ десять дней прибылъ въ Египетъ, то есть въ Матарію, которая и прозывается землею въ самомъ дѣлѣ блаженною. Все сіе произошло, да сбудется пророчество Исаи, прежде сокрытое, которое гласитъ: „Вотъ Господь сидитъ въ облакѣ порожнемъ и переселится въ Египетъ и потрясутся рукотворные кумиры Египетскіе“. Видишь ли вѣрное прореченіе непостижимаго Бога? Нынѣ же здѣсь въ Матаріи видно то мѣсто, гдѣ Марія положила Христа, какъ младенца. Это какая-то сводообразная дверца, куда каждый приноситъ свѣчи и ладанъ. Простерта малая мраморная (плита), въ видѣ стола, издающая благоуханіе, подобно мурохранильницѣ. Тамъ служатъ по временамъ и католи-

ческіе монахи и поминають Бога младенца здѣсь лежащаго. Въ саду же пречистая Марія простила пелены и свивальники Иисусовы, и гдѣ она ихъ разложила — 2140
тамъ выросло растеніе, тотъ многоцѣнный и мвромъ благоухающій бальзамъ, который въ употребленіи у царей, королей и патріарховъ, и у всѣхъ іерарховъ, для помазанія и нетлѣнности. И это есть величайшее чудо въ сдѣланномъ мною описаніи; ты же твердо держись 2145
этого ученія, и памятуй о томъ, кто для тебя родился младенцемъ и въ то время былъ повитъ свивальниками и пеленами, и положенъ увы! въ томъ мѣстѣ, гдѣ мы сказали, и всячески принеся людямъ спасеніе. И возблаговари его отъ всего сердца, да избавитъ тебя отъ 2150
всякаго грѣха.

О Каирѣ.

Теперь, когда мы сюда достигли, пора намъ довершить и слѣдующее (за симъ), чтобъ исполнить все. Оставь чтимую и божественную Матарію, которой ты поклонился, какъ блаженной, и иди отъ нея глядя на востокъ, совершая восемь миль пространства, не болѣе того, и 2160
такимъ образомъ ты прійдешь въ пространный Египетъ, гдѣ древле просіяла большая часть преподобныхъ. Это городъ самый древнѣйшій изъ всѣхъ, нѣкогда самый безчестный по безумному поклоненію идоламъ. Но когда въ него прибылъ Христосъ, онъ тотчасъ же божественною 2165
силой разрушилъ его кумиры. Нынѣ это поселеніе Измаилтянъ. Въ немъ есть и христіане и патріархъ. Въ этомъ городѣ есть одна церковь, какъ бы сокрытая, теряющаяся посреди улицы; она тамъ помѣщена изъ-за 2170
страха, наводимаго невѣрными, намъ враждебными, живущими съ нами по сосѣдству. Она наречена—по имени божественнаго Николая, котораго множество чудесъ по-

вѣствуется въ его житіи. Есть и монастырь, построен-
2175 ный снаружи; онъ воздвигнутъ въ старомъ Египтѣ и
нареченъ по имени Георгія, великаго подвижника. Это
обитель неимущихъ инокинь, ибо тутъ живутъ двадцать
2180 монахинь, а іереи поютъ и служатъ каждую недѣлю. А
тутъ очень близко другая церковь: она больше обѣихъ
прежде названныхъ; именуется Маріи Дѣвы; въ ней хо-
роняты благочестиво всѣхъ умирающихъ. Есть и другія
2185 церкви, Коптскія, стоящія вокругъ выше упомянутыхъ,
очень близко къ нимъ. Налѣво же отъ монастыря бо-
жественнаго Георгія находятся жертвенники эллинскіе
Аписа и Дія, гдѣ разрушилъ кумиры и статуи Хри-
стосъ, родившійся какъ младенецъ отъ чистой Богоот-
роковицы. Съ лѣвой стороны на разстояніи до десяти
2190 стадій есть дорога, гдѣ простирается большая, широ-
кая равнина, на которой похоронены многочисленные
останки; изъ нихъ одни въ цѣлости, другіе раздроблены.
Ни одинъ человѣкъ не знаетъ чьи это останки, жили
ли они благочестиво, или же богатствомъ нечестивымъ.
2195 Однакожь надъ ними каждый годъ совершается великое
чудо, и тутъ собираются многочисленные сонмища лю-
дей. Ибо на величайшую и честнѣйшую изъ всѣхъ
седмицъ, въ которую Христосъ воскресилъ Адама изъ
2200 мертвыхъ, въ шестой день, въ пятницу, величайшій изъ
дней, совокупно возстаютъ весьма многіе изъ почію-
щихъ, и большинству людей бываютъ видимы вправду
лежащими на равнинѣ: ужасное и божественное чудо!
какъ это мертвецы выходятъ изъ полостей земныхъ, за
нѣсколько вѣковъ предъ симъ умершіе, и такимъ обра-
зомъ обнаружатся въ день вознесенія Христова, въ день
2205 свѣтлѣйшій свѣта. По исполненіи же сорока дней,
представляющихъ воскресеніе Господа, они опять спу-
скаются въ землю, чтобъ по прежнему быть преиспод-

ними.—О какія чудеса! И вотъ нѣкогда одинъ изъ мо- 2210
наховъ, въ то время, когда кости находились снаружи,
на равнинѣ, утащилъ, по правдѣ сказать, нѣчто отъ
костей, принесъ въ свою келлію, и считая это наипо-
лезнѣйшимъ, положилъ въ ящикъ, замкнувъ ключемъ.
Отворивъ же по вознесеніи Господа, больше не нашелъ 2215
кости внутри: она была оттуда вынута, ибо Господь
изъ ада выводитъ и (въ него) низводитъ. Это, какъ мнѣ
кажется, служитъ во свидѣтельство воскресенія Хри-
стова и на случай сомнѣнія тѣхъ, кои говорятъ: „вос- 2220
кресеніе мертвыхъ вовсе не существуетъ“. Этимъ чу-
домъ устанавливается ясное свидѣтельство.

Насупротивъ, къ западу, видна рѣка, Ниль, измѣ- 2225
ряемый каждый годъ, золотоносный, изобильный и пло-
дородный, дающій богатство земледѣльцамъ, рыбакамъ
и судона начальникамъ.

Насупротивъ его стоятъ пирамиды: благо тебѣ, что
ты здѣсь находишься и ихъ видѣлъ! (ибо такъ именуются 2230
по-еллински эти горы, такъ какъ Фараонъ прежде
наполнялъ ихъ хлѣбомъ, на случай недостатка). Это горы
высокія, четырехугольныя; онѣ на видъ оканчиваются
вершиной; построены изъ камня. Двѣ изъ этихъ горъ
порожнія; одна изъ нихъ закрыта, а другая открыта,
имѣетъ отворенную дверь. Дверь эта подземная; будто 2235
труба спускается внизъ на двадцать сажень, и опять
поднимается. Ведетъ къ верху узкими ступенями въ вы-
сокую вышку; и радуется душа твоя; тамъ ты видишь
слѣва словно лежитъ ящикъ: это камень зеленый, 2240
изрытый; въ немъ похоронены нѣкоторыя царицы, вѣн-
ценосныя молодыя женщины изъ поколѣнія Фараоновъ,
которыя найдены тамъ погребенными. Онѣ помазаны
бальзамомъ и смирной. Внизу устроенъ колодезь огром- 2245
ный и глубокій. Онъ, какъ оказывается, лишенъ влаги

и посему не въ употребленіи. Какъ кажется, пирамиды эти не для хлѣба, но гробницы, въ которыхъ хоронятся парицы. Это есть одно изъ семи чудесъ, существующихъ
2250 на землѣ: построено владыками.

Здѣсь же, въ Египтѣ, есть еще подворье Синаитовъ, прекраснѣйшее и съ весьма высокой крышей. Это очень большой домъ съ келліями, въ которомъ проживаютъ
2255 монахи разныхъ возрастовъ. Они живутъ не по два, а каждый о себѣ имѣетъ свое собственное жилище. Келіи построены съ двумя или тремя крышами для жилья монаховъ; и онѣ въ самомъ дѣлѣ хороши! Тамъ поютъ
2260 всѣ вмѣстѣ въ одной церкви всякое денное и ночное послѣдованіе. Тамъ есть длинная, просторная трапеза, гдѣ большая часть монаховъ вмѣстѣ кушаетъ. Внѣ подворья есть гостинница (νοχήλα), въ которой обыкновенно поселяется каждый купецъ. Въ этомъ самомъ подворіи и я составилъ это описаніе, неискусно, по недостатку въ образованіи; оно доведено до конца при содѣйствіи Божиѣмъ, служеніемъ рукъ моихъ, смиреннаго. Ты же, о лучшій изъ друзей, читая его, поминай
2270 меня предъ Господомъ съ боговдохновенной любовью, да даруетъ мнѣ Христосъ горнее царство! ибо какая иная слава бываетъ лучше этой? ты совершаешь божественное дѣло, моля Бога и ходатайствуя подобающимъ образомъ о моемъ спасеніи.

О писателѣ.

2275 Если же ты желаешь знать и мое имя и родившій меня городъ, а къ тому и родъ мой, — я Паисій Закин-
еянинъ Агіапостолитъ, по-истинѣ скиталецъ между свя-
щенномонахами. Тебѣ же, поминающему меня, воздастся
2280 благодать, и миръ, и милость отъ Бога всечестнаго,

безпрерывно воспѣваемаго Ангелами и человѣками, и славословимаго въ трехъ ипостасяхъ, которому честь и поклоненіе, яко единому Создателю, въ нынѣшніе и въ грядущіе вѣки вѣковъ.

Конецъ и Богу слава.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'.

Meletios Pegas, Patriarch of Alexandria.

ΜΕΛΕΤΙΟΥ ΠΗΓΑ

πάπα καὶ πατριάρχου Ἀλεξανδρείας

ἐπιστολαὶ πρὸς Παῖσιον Ἀγιαποστολίτην.

α'.

Παῖσιψ ἱερομονάχψ.

† Εἴ σοί γε, πνευματικέ, καὶ τοῖς εὖ φρονοῦσι μᾶλλον δὲ τῇ ἀληθείᾳ (ὡς γράφεις) αὐτῇ ἄλλως δοκεῖ ἢ τῶν τυχόντων (ὡς ἔφης) τισί, παραφρονοῦσιν ἄρα τῶν τυχόντων οἱ τινές· εἰ δὲ καὶ τινές εἰσι καὶ τῶν τυχόντων, φρονοῦσι δὲ καὶ τῆς ἀληθείας ἄλλοτρίως, οὐ μόνον ψεύδονται, ἀλλὰ καὶ οὐδένες ὅλως εἰσὶ. Σκόπει μοι ὅποι σε κατήνεγκε τῶν σῶν λόγων, ἡ πῶς εἶπω τὴν ἀλογίαν; Ἄλλος μὲν οὖν καὶ ὑπερήλγησέ σου τῇ ἀναληθείᾳ, μεμφάμενός σου δικαίως καὶ τὴν ἐπιστολὴν πολλαχοῦ, μάλιστα δὲ ἐν οἷς γράφεις, ὡς εἴ γε σοι ἀνάγκη μεταναστῆναι τῆς (εἶπω) νομῆς, ἄλλοθί που ῥάδιον ἢ τῇ ἡμετέρᾳ ἀντιλήψει συγκαταταγῆναι. Οὕτως ἐώλως καταγινώσκεις τῆς ἡμετέρας φιλανθρωπίας τῷ ῥαδίως τετυχηκέναι. Ἐγὼ δὲ τούτων ἀπάντων ἐμαυτὸν καὶ σαυτὸν ἀπαλλάξας, ἵνα μὴ φανῶ ἀνθ' ὧν ἡδίκημαι παρὰ σου ἀμείβεσθαι σου τὴν σύνεσιν, παραχωρῶ σοι τῆς σαυτοῦ γνώμης κατατροφᾶν, ἐπευδοκοῦντα ταῖς παρὰ τῶν ὁμεστίων φιλοτιμίαις καὶ ἐνηδόμενον τῇ κέλλῃ· παραινέσαιμι δὲ καὶ τῶν τυχόντων τοῖς τισὶν εὖ φρονεῖν καὶ τῇ ἀληθείᾳ μὴ ἀντιφέρεσθαι καὶ σοι μᾶλλον περὶ σου-

τοῦ κρίνοντι πιστεύειν ἥπερ σφίσιν αὐτοῖς. Οὐ συγχωρεῖ δέ σου ἡ τῆς ἐπιστολῆς ἀσυμφωνία τοῦτό με ὁρᾶν· ἐφ' οἷς γὰρ συνευδοκεῖς ὡς ἐπὶ καλῷ γεγεννημένοις, τούτοις ἐπιμένειν (τὴν ἐπιστολὴν καταστρέφω) δι' ἧς ἐπισυνάπτων αἰτίας ἀπέφηνας. Κάθευδε ἐν εἰρήνῃ. Βοηδρομιῶνος ς' φθίνοντος. Ἐν Αἰγύπτῳ αφειβ' (1592).

β'.

Παῖσιψ ἱερομόναχψ τῷ Ζακωνθίψ.

Δέδῃξαι γράφεις, φίλον τέκνον, σιωπησάντων ἡμῶν ἔτος ἦδη τρίτον, καὶ νομίζεις αἷτιον ὑπάρξαι τῆς σιωπῆς εἰ τί ποτε πρὸς ἡμᾶς ἡτάχτησας νεανικώτερον φιλονεικήσας· ἐγὼ δέ σοι ταῦτα λέγοντι μέμφομαι, ταπεινῶς λίαν τὰ καθ' ἡμᾶς κρίναντι καὶ λιβανίζειν μᾶλλον προαιρουμένῳ καὶ τὴν φράσιν καὶ τὴν διάνοιαν, "τοὺς πολλοὺς ἡλίους" προτεινομένῳ τοὺς κατὰ Βασίλειον ἡμῖν, μᾶλλον δὲ κατ' αὐτὸν τὸν Σωτῆρα παυσαμένοις αὐθῆμαρ τῆς λύπης ἢ μεμνησθαι τῆς ἀληθείας καὶ τῶν πραγμάτων αὐτῶν· καὶ γὰρ καὶ τότε παρευθὺς ἀπελύσαμέν σου τὴν σύνεσιν αἰτίας. Καὶ παρ' ὅσον ἐν Κωνσταντινουπόλει διετρίψαμεν, ἐναργέστατά σοι παρεσχήκαμεν ἀγάπης τεκμήρια, καὶ λόγων πολλάκις καὶ τραπέζης κοινωνήσαντες, πάντα καὶ λαλοῦντες καὶ πράττοντες, ὥστε σου τὴν φιλοκαγάθειαν πεῖσαι ὑγιεινοτέρων ἀντέχεσθαι λόγων, τῶν οἰκειοτέρων ἀφισταμένην· οὐ γὰρ οἷόν σοι, ἔν' ἐκ τῶν πολλῶν σου προβλημάτων μνημονεύσωμεν, ἡμᾶς συγχωρῆσαι γεννῶντι τὴν ψυχὴν τὴν ἀνθρωπεῖαν ἐκ τοῦ ἀνθρωπειοῦ ροώδους σπέρματος, οὐ τῆς θεολογίας μόνης ἀλλ' οὐδ' αὐτῆς τῆς φιλοσοφίας παραδεχομένης, τῆς ἔξω φημί, αὐλοῦ καὶ ἀφθάρτου οὐσίας εἶναι ἀρχὴν ὕλην καὶ φθοράν.

Ἀλλὰ καὶ νῦν ἐπὶ μάρτυρι τῷ συνειδότη ταυτασὶ τὰς ἐπιστολάς ἐγχαράττομεν, ὡς εἶναί σοι ἀραρότους χαρακτῆρας τῆς ἡμετέρας ἀγάπης καὶ ὅτι μνημονεύομέν σου πρὸς τὸν Σωτῆρα, ἵνα καὶ φυλάττῃ ὑγιᾶ καὶ φωτίῃ τὰ πρὸς σωτηρίαν τε οἰκείαν καὶ τῶν πλησίων. Καιρὸς γὰρ ἦδη, τέκνον, τὰς νηπιαζούσας ἀποθέσθαι φρένας, ἀνθαιρουμένους τὸ κατὰ Θεὸν γηραιόν· τρέχει γὰρ ὁ χρόνος ἡμᾶς ἔλχων ἐπὶ τὸ θέρος, ὃ γένοιτο καὶ ὑμῖν καὶ ἡμῖν οὐκ ἄκαρπον.

Περὶ δὲ τοῦ θρόνου τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐσήμανας, ὡς πάντες εἰς ἡμᾶς μετὰ προθυμίας ἀποβλέπουσι, καθὰ δὴ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ τινες τοῦ κλήρου καὶ οἱ ἄρχοντες γράφουσιν. Αὐτὸς εὖ οἶδας ὡς τηλικούτου θρόνου ἡμεῖς ἀνάξιοι· δοῦναι δὲ ἄλλον τῷ θρόνῳ μόνις ἂν τολμήσαιμεν, πολλῶν μὲν ὄντων καὶ καλῶν, ἡμῖν δὲ ἀδύλων, καὶ τοῦτό γε ἐπὶ πᾶσιν ὑφορωμένων ἡμῶν, ὅτι εἰ τῶν μοναχῶν τινες οὐκ ἀκούουσιν ἀφίστασθαι τῆς παρανομίας, ἣν τηλικούτων συνόδων τοσοῦτοι κανόνες ἀποσκορακίζουσι, βούλονται δὲ κατέχειν ἐν οὕτῳ ἀγίῳ τόπῳ ἐπίσκοπον παρὰ κανόνας χειροτονηθέντα οἱ τὰ τοῦ κόσμου καταλιπόντες καὶ μονήρῃ βίον ἐπαγγελλόμενοι, ἔχουσι δὲ καὶ μυωπάζοντας τῶν ὑψηλοτάτων θρόνων τινάς, προβαλλομένους τὸ τοῦ καιροῦ χαλεπόν, τίσιν ἐλπίσι διορθώσεως εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀφιξόμεθα; ἡ γὰρ ἐν τῷ χλωρῷ πυρκαϊὰ τῆς ἐν τῷ ξηρῷ γίνεται, κατὰ τὸ τοῦ Σωτῆρος λόγιον, σαφέστατος ἐλεγχος. Ἐν ἐστὶ τὸ ἡμέτερον· δεήσεσιν ἐκλιπαρεῖν τὸ θεῖον τέλος θεῖναι ταῖς τῆς ὀρθοδόξου ἐκκλησίας ταλαιπωρίαις· δέος γὰρ οὐ τὸ τυχόν μὴ ἀποκάμωσιν οἱ τάλανες καὶ λοιπὸν ἐνδώσουσι τῇ καὶ προσκαλουμένῃ καὶ βιαζούσῃ τῶν ἀσεβῶν πανολεθρίᾳ. Τοῦτο δὴ καὶ ποιούμεν καὶ ποιήσομεν, εἰ καὶ τὰ πλήθη τῶν ἡμετέρων ἀμαρτημάτων τὴν παρρησίαν ἰσχυαίνουσιν.

Ἐρρωσο, τιμιώτατον τέχνον, μηδὲν ὅλως ἀμφιβάλλον περὶ τῆς ἐμῆς ἀγάπης, ἣν καὶ τυχόν γνώσῃ καὶ ἄλλοτέ ποτε, εἰ Θεὸς νεύσειεν· οὐ ἡ χάρις μετὰ σοῦ. ζρδ' (1595—1596).

γ'.

Παΐσιφ μητροπολίτη Ῥόδου.

† Εὐθύς τὴν Ῥόδον καταλαβὼν ἐπέσταλκας καὶ τοὺς κληρικούς· ἐπεισας ἐπιστεῖλαι τὰς ἐπιστολάς· ἐκεῖνας τὰς θαυμασίους, δακρυοῦσας τὴν τῆς νήσου ἀπορίαν καὶ ἀποπεμπούσας τὴν τῶν ἐξάρχων ἀφίξιν· ἔγνωσ γὰρ μηδεμίαν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ παρασχεῖν βοήθειαν, οὐδὲ τὴν τῆς κατὰ δύναμιν ἐλάττονα. Τοῦτο

δ' ἦν οὐ πρὸς ἀνδρῶν φοβουμένων τὸν Θεὸν καὶ τῷ κοινῷ συμπασχόντων. Αὐτός, αὐτός οἶδας καὶ αὐτοφεί τεθέασαι τοὺς ἐμοὺς ἀγῶνας καὶ τὰ παλαίσματα κατὰ τῶν τῷ κοινῷ πολεμούντων, καὶ τίσιν ἱκεσίαις καὶ βοαῖς καὶ δεήσεσιν ἐπέισθην προσμεῖναι μικρὸν γοῦν τῇ Κωνσταντινουπόλει καὶ βοηθῆσαι τοῖς τῆς ἐκκλησίας λειψάνοις. Ἐστωσαν οὖν μονωτάτου ἐμοῦ οἱ πόνοι τὰ σκάμματα, πρὸς δὲ τὴν δαπάνην βοηθήσατε κατὰ δύναμιν καὶ ὑμεῖς οἱ γνήσιοι τοῦ θρόνου τούτου παῖδες τοῦ οἴκουμενικοῦ. Ἀλλὰ περὶ τούτου ἄλλοι φροντίσουσι, σοῦ δὲ ἡ εὐλάβεια ἐρχομένους τοὺς ἐξάρχους ἀσπασίως δεξαμένη βοήθειαν γενέσθαι συναγωνίσθητι καί, εἰ δοκεῖ, ἐπάνελθε εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἵνα τῶν καὶ ἀνιαρῶν ἃ σε κατέλαβεν, ὡς γράφεις ἐν τοῖς ἑναγχοῦ γραφεῖσι γράμμασι, μικρὸν ἀπαλλαγῇς καὶ ἐπιστρέψῃς θυμωρέστερος, ἀλλὰ καὶ τῇ συνόδῳ παρῆς βουλευομένῃ περὶ δεόντων. Μὴ ἀθύμει δὲ εἴ τινες τῶν μελανοφορούντων βασανίζουσί σου τὴν σύνεσιν· οὐπω ἐπειράσθης. Εἰς τὸν ἀμπελῶνα τοῦ σωτῆρος Χριστοῦ νῦν τὰ πρῶτα εἰσῆλθες καὶ μελετᾷς ἀναχωρῆσαι τῆς μικρᾶς ποίμνης, ἐνὸς μοναχοῦ καὶ μόνου δυσαρεσχόμενος τοῖς τρόποις; μὴ ἔσο τηλικούτον μικρόψυχος. Οἶδας τὴν ἐμὴν πρὸς σε ἀγάπην· δέχου τὰς ἡμῶν παραινέσεις κἀν τούτῳ καὶ ὁ Κύριος ὑπερασπιεῖ. Ἐρρωσο τιμιώτατε.

Ἐν Κωνσταντινουπόλει γ' φεβρουαρίου ,ζρς' (1598).

δ'.

Παῖσίῳ μητροπολίτῃ Ῥόδου.

Πῶς σου προσείπω — οὐ γὰρ κατείπω — τὴν εὐλάβειαν, ἱερὲ Παῖσιε; πάντως οὐ χωρὶς λύπης, καίπερ σὴν γε χάριν μετρίας. Οὕτως ἀφώνως εἰς τὴν σὴν ἐπαρχίαν ἀφικομένους ἡμᾶς μετὰ τὰς βασάνας ἐκείνας, ὧν τὰς πλείστας οὐκ ἀγνοεῖς, μετὰ πόνους καὶ μόχθους καὶ κινδύνους πέρα δεινῶν, οὓς ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας ἠντληχότες μονώτατοι μόλις ἀνεκαλέσαμεν τὸ ποικιλοτρόπως ἀφανισθέν, οὕτως ἀφώνους φίλους ἡμᾶς ὁ φίλος ὑπε-

δέξω; Προφθάσαι σου ἔδει τὴν σεμνοπρέπειαν, ἵνα καὶ ἡμεῖς εὖρωμεν ἐτοίμην ξενίαν καὶ σὺ περιπτύξῃ οὐ χεῖρας πολλὰ μοχθησάσας, ἀλλὰ κεφαλὴν κεκμηκυῖαν ταῖς (τῆς) ἐκκλησίας ταλαιπωρίαις. Ἄλλ' ἄλλαι σου τὴν ἱερότητα ταλαιπωρεῖται τῆς ὁμιλίας ἀπείργουσιν; ἀλλὰ γράμματα φοιτᾷν ἔδει, αὐτὸ τοῦτο μηνύοντα, οὐ τοσοῦτον — νῆ τὴν ἡμετέραν ἀγάπην — παρηγορίαν ἐμοὶ τινα προξενήσοντα, ὅσον ταῖς τῶν πολλῶν περιεργείαις θεραπείαν κομιοῦντα· καλὸν γὰρ μὴδὲ σφαλῆναι μὴδὲ φαίνεσθαι σφαλῆναι τοῦ δέοντος· οἱ γὰρ μωμοσκοποῦντες προφάσεως εἰλημμένοι εἰς μέγα αἴρουν τὸ κακόν. Ἄλλὰ σύ γε ὑγίαινε καὶ μετὰ ἀνέσεως καὶ ῥαστώνης τὴν πρὸς ἡμᾶς — εὖ πρότερον τὰ κατὰ σὲ διαθήμενος — ὦδευε, εἴ γε καὶ τοῦτό σοι ἀσφαλές καὶ ὅταν φανῇ ἀσφαλές· ὅτι γὰρ καταθύμιον οὐκ ἀμφιβάλλω. Ἐρρωσο ἐν Κυρίῳ, περιπόθητε· α' αὐγούστου, ζρς' ἐν Λίνδῳ (1598).

ε'.

Παίσιῳ μητροπολίτῃ Ῥόδου.

Λυπεῖ σε καὶ πρὸ λύπης ἡ τῶν μελλόντων, ὡς ὑποτοπάζεις, ἐξάρχων ἐπιδημία. Συλλυποῦμαι καὶ ταῦτα προειδὼς ἐσπούδαζον τὴν ἀρχέκακον ἐκριζῶσαι πρόφασιν, τὴν ἐκκλησίαν τῶν χρεῶν ἀπαλλάξαι· καί γε ἀπηλλαξάμενη συναιρουμένου τοῦ Σωτῆρος, βασιλικῷ προστάγματι ἀπαξάπαντα τὰ χρέη τῆς ἀδικίας ἀποσκευάσας. Ἄλλ' ἦν, ὡς ἔοικε, δι' ἐφέσεως τῶν ἡμετέρων τισὶ κοὐκ ὀλίγοις μένειν τὴν πρόφασιν τοῦ χρέους, ὥστε ἔχειν ἐφ' ᾧ ἀποδημοῖεν τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἐπιδημοῖεν τοῖς μὴ δυναμένοις σφίσιν αὐτοῖς ἐπαρκεῖν· ἐθάδες γὰρ ὄντες καὶ τῶν σιμωνιακῶν πορίζεσθαι καὶ τοῖς ἀδίκους κέρδεσιν ἐντρυφᾷν, ὡς τὸ θηρίον τοῦτο τῆς ἐκκλησίας ἐξωστρακίσασμεν Θεοῦ χάριτι, τὴν εὐπρόσωπον οὐκ ἔφερον ἀποδιοπομπῆσαι πρόφασιν· τὰ δὲ τῆς ἐκκλησίας προβαλλόμενοι χρέη τὴν σφῶν αὐτῶν φιλοχρηματίαν θεραπεύουσι. Πλὴν θρήνων οὐ δεῖ ἀλλ' ἰατρείας, ἣν παρέχει τὸ θεῖον· ἡμεῖς γὰρ ἀδυνατοῦμεν, τῶν ἀπάντων ἀντιπραττόντων

καὶ καθ' ἑαυτῶν εὐήθως καθοπλιζομένων. Εἰάσαμεν τῷ πυρὶ ὃ ἐξέκαυσαν θερμαίνεσθαι, ἄχρις ἂν ἐξεγερθῇ ὁ Θεὸς τοῖς κάμνουσιν ἐπαμύνειν. Ἑρρωσο. Τρία σοι πέμπω ῥάκη, τὸ τέταρτον μετ' οὐ πολὺ πέμφων μετὰ καὶ τοῦ σηρικουῦ· σπάνις γὰρ τό γε νῦν ἔχον.

Ἐν Ἀλεξάνδρου, β' νοεμβρίου ,ζρζ' (= 1598).

ς'.

Παῖσιφ Ῥόδου.

† Τῷ ἱερωτάτῳ Ῥόδου μητροπολίτῃ κῦρ Παῖσιφ, ὑπερτίμῳ καὶ ἐξάρχῳ τῶν Κυκλάδων νήσων, ἐν Κυρίῳ περιποδήτῳ, χάριν ἔλεος καὶ εἰρήνῃν.

Οἰμῶζεις ταῖς τῆς κακίας διαδόσεσι, καὶ μοι μεταδίδως διὰ γραμμάτων τῆς οἰμωγῆς. Εὖ δ' οἶδας παρατυχὼν ἀγωνιζομένοις ἡμῖν πρῶτον μὲν μεθ' οἷας ἐνστάσεως βιαζόμενοι παρὰ πάντων, καὶ παρ' αὐτοῦ γε τοῦ Καρύκη, τὴν ἐπιστάσιαν ἀναζώσασθαι τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου, τηλικούτον ἐξεκλίναμεν ὄγκον δόξης, ὥς ἂν τις φαίῃ τῶν ἐπιπολαίως τὴν τῶν ὄντων φύσιν ἐξεταζόντων, ὥς δ' ἔχει ταῖς ἀληθείαις πραγμάτων ὄγκον, πόνων, μόχθων, θλίψεων, κινδύνων· δεύτερον δὲ ἐπειδὴ τῶν τῇδε ἀπῆρε Καρύκης ταῖς πανδήμοις προστεθέντος παρακλήσεσι καὶ τοῦ βασιλικοῦ προστάγματος, ὅτε δὴ καὶ θεόθεν οἰηθείς τὰ τῆς οἰκονομίας ἐκχρέμασθαι, εἴλημμαι μὲν τῶν οἰάκων, μετ' οὐ σμικρᾶς μέντοι γε τῆς ἀθυμίας· ἐπειδὴ δ' ἄπαξ ταυτησὶν ἐπελαβόμεν τῆς προστασίας, εὖ οἶδας ὥς πολλὰ μὲν, ἵνα μὴ τὰ πάντα εἴπω, τῆς προσηκούσης διορθώσεως εὐμοιρῆσαι συνέβαινεν ἀγωνιζομένοις ἡμῖν μέχρις αἵματος, ἡνίκα καὶ τὰ ἄπειρα καὶ ἄτοπα καὶ ξένα χρέη, τοῦ βασιλέως ἡμῶν κατανεύσαντος, ἀπεσκορακίσθη· καὶ γὰρ ἔγνω καὶ τὰς ἀρπυίας τὰς ἰουδαϊκάς τῶν ἱερῶν ἀποσοβῆσαι περιβόλων καὶ τὰς προφάσεις τῶν ἐξάρχων προαναστεῖλαι. Ἦν δέ σου ἡ σεμνοπρέπεια σχεδὸν μόνη συνευδοκοῦσά μοι τοῖς πόνοις, οὐκ εἶασαν δὲ οἱ τοῦ θρόνου ἐκείνου γνήσιοι ἀρχιερεῖς τε καὶ κληρικοὶ καὶ ἄρχοντες· δεδιότες γὰρ μὴ κατὰ τινα περιστάσιν

ἡ μηχανὴν ἀνατρέψωσιν οἱ Ἑβραῖοι τὴν πρὸς ἡμᾶς τοῦ βασιλέως καὶ τῆς ὅλης αὐλῆς τῆς βασιλικῆς εὐνοίαν, καὶ ἀναγκασθῇ τὰ τῆς ἐκκλησίας λείψανα τὸ χρέος σύμπαν τοῖς ὑλακτοῦσιν ἀποτινύειν, ἠνάγκασαν ἡμᾶς ἐκόντας ἀποστραφῆναι τὸν βασιλικὸν ὀρισμὸν, καὶ μέρος δόντας τοῦ χρέους σὺν εὐμενεῖα τῶν Ἰουδαίων — ἐκεῖνοι γάρ εἰσιν οἷς τὰ πλεῖστα χρεωστεῖται — καθάπαξ ἀπαλλάξαι σύμπαντος χρέους τὸ τῆς ἐκκλησίας κοινόν.

Ἄλλὰ ταυτησὶ τῆς οἰκονομίας παρὰ τῶν ἀρχιερέων ἐκείνων, οἳ καὶ ἐβίαζον γενέσθαι καὶ τελειώσειν καθυπέσχοντο, ἀμεληθείσης — ὃ δὴ καὶ ἡμῖν πάρεργον ἀναχωρήσεως γέγονεν· ἦν γὰρ ἐπιχείμενος τῇ θεραπείᾳ τῶν κακῶς ἐχόντων ἀθυμότερον, ἀντιπραττόντων τῶν εὐεργετουμένων — ἀλλ' ἀμεληθείσης ταυτησὶ τῆς οἰκονομίας παρ' ὧν ἤκιστα ἔδει, παρείσδυσιν νῦν ἔχουσιν οἱ ἀτάσθαλοι ταῖς δῆθεν ἐξαρχίαις κεχηγέναι καὶ διαφθεῖρειν τῆς ἐκκλησίας τοῦ Θεοῦ τὸ λήϊον, πέρα δεινῶν ταλαιπωρούσης ταῖς θλίψεσι. Φέρειν δ' ἀνάγκη γενναίως καὶ μὴ ἀποπηδᾶν εὐθὺς τῆς ἐκκλησίας, ὡς αὐτὸς ὤήθης, διὰ παραιτήσεως· ἔσται γὰρ σὺν Θεῷ καὶ ἐγγὺς ἔσται συντέλεια τῶν δεινῶν, οὐ γὰρ δυνατόν ἐπ' ἀπειρον ἐκτείνεσθαι τὰ κακά.

Μὴ τοίνυν, μὴ ἀδύμει ταῖς ὁμοτάταις τοῦ ἀπανθρωποτάτου καὶ κακομηχάνου παπ - Ἀνδρέου βεβλημένος ἐπηρεΐαις. Μάθε παρ' ἐμοῦ πολλὰ καὶ νῦν πάσχοντος πρὸς τοῦ παρανόμου Λαυρεντίου, ἐκπεπολεμηκότος μοι τὸν Ἀντιοχείας Ἰωακείμ, ἀντινομοθετοῦντα τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ καὶ συναρπάσαντα καὶ τὸν ἁγιώτατον Ἱεροσολύμων Σωφρόνιον· ἐπὶ γὰρ τούτῳ ἐκεῖ παραγέγονεν, ὥστε καὶ τὸν παρανομοῦντα Κύπρου συνοδικῶς καθαιρεθέντα δικαιῶσαι, καὶ τὸν Λαυρέντιον παρανόμως χειροτονηθέντα μάλα ἀσυνέτως ἀθωῶσαι· ἐφ' οἷς ἡμεῖς, ὑπὲρ τοῦ δικαίου καὶ τῆς ἀληθείας ἀγωνιζόμενοι καὶ τῷ θείῳ νόμῳ περιφραττόμενοι, οὐδ' ὅσον ὑπείξαμεν ταῖς ἀκρίτοις κρίσεσι. Φυγὰς οὖν ὤχετο ὁ Λαυρέντιος σὺν δυσὶ μύσταις, ὑφελόμενος καὶ τὸ παραπεποιημένον κρᾶνος καὶ ἀντίπαλον τῆς ἱερᾶς τοῦ πατριάρχου Ἀλεξανδρείας περικεφαλαίας· ταύτην γὰρ καλύπτραν ἐπενόησεν ὁ ἀνόητος τῆς ἑαυτοῦ παρανο-

μίας. Οὐκ οἶδα δὲ εἰ παραχωρήσει καὶ τοῦτο Θεὸς τοῖς ὀσιωτάτοις πατράσιν, ὥστε τὸν παράνομον ἐπίσκοπον καινοτομῆσαι καὶ περὶ τὰ ἄμφια τὰ ἱερατικά, τὸν καὶ τῶν συνήθων ἀνάξιον. Ἡ δὲ κρίσις τοῦ Ἀντιοχείας πρὸς τὸ κεφάλαιον τοῦ νόμου συγκρουσθεῖσα παρ' ἡμῶν δημοσίᾳ ἀπεδοκιμάσθη.

Ἀλλὰ τῶν καθ' ἡμᾶς ταῦτά σοι δεδηλώκαμεν ἐς τοσοῦτον, σὺ δὲ τὸν μέγαν Ἡλίαν, τὸ τοῦ θρόνου τούτου μετόχιον, τελευτήσαντος τοῦ καὶ σχεδὸν ἡμῶν ἀκόντων παρακεκρατηκότες παρακατάθει τῷ ἱερῷ λογοθέτῃ, χρώμενος συμμάχους εἰς ἐκδίχῃσιν τοῦ δικαίου τοῖς τιμίοις ἄρχουσιν. Ὁ Κύριος μεθ' ὑμῶν.

ζρζ' (1599), μεταγεινιῶνος ς' ἱσταμένου. Ἐν Αἰγύπτῳ.

ζ'.

Τῷ Ῥόδου μητροπολίτῃ Παΐσιφ.

† Ἱερώτατε μητροπολίτα Ῥόδου, ὑπέρτιμε καὶ ἔξαρχε τῶν Κυκλάδων νήσων, ἀδελφὲ καὶ συλλειτουργγὲ ἐν Κυρίῳ περιπόθητε, καὶ εὐλαβέστατοι κληρικοὶ καὶ τίμιοι ἄρχοντες τῆς αὐτῆς ἀγίας ἐκκλησίας, υἱοὶ ἐν Κυρίῳ ἀγαπητοί, χάριν ὑμῖν καὶ εἰρήνην καὶ ἔλεος παρὰ τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Γινώσκειν ὑμᾶς νομίζομεν, ὅτι τὸ ἅγιον μοναστήριον τοῦ μεγάλου Ἡλιοῦ ἀφιερώθη μὲν τῷ παναγιωτάτῳ θρόνῳ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας Ἀλεξανδρέων παρὰ τῶν ἀοιδίμων ἐκείνων δεσποτῶν, προεξένησε δὲ οὐ μικρὰν ζημίαν τε καὶ δαπάνην, μάλιστα δὲ ὅταν ὁ τρισμακάριστος κῦρ Σίλβεστρος, ὁ ἡμέτερος καὶ πατὴρ ἐν Κυρίῳ καὶ πρὸ ἡμῶν πατριαρχεύσας, παραγενόμενος πρὸς ὑμᾶς ἐν Ῥόδῳ καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς κύκλῳ ἀρχιερεῖς ἐβούλετο ἀναγαγεῖν ἡμᾶς εἰς τὸ τῆς ἀρχιερωσύνης ὕψος, ἀναινομένους τηλικούτον ὄγκον ἔργου. Τότε οὖν πολλὰ ἐδαπάνησε, στεφανῶσαι τὴν ὅλην περιοχὴν προθέμενος τοῦ μοναστηρίου οὐκ εὐκαταφρονήτοις τοίχοις, καὶ ἀνακτίσαι καὶ τὸ μοναστήριον αὐτό, δ' μετέπειτα διὰ τὴν δυστροπίαν τοῦ παπᾶ κῦρ Κωνσταντίνου παρητήσατο μὲν ὁ ἅγιος λογοθέτης, ὃπερ ἡμεῖς κεχορηγήκαμεν, εἶχε δὲ μέχρι σήμερον ἐκεῖνος, ὀφείλων ἐπιγινώσκειν τὸν θρόνον

τοῦτον τὸν εὐαγγελικὸν τῆς δεσποτείας λόγῳ οὐ μόνον διὰ μνημοσύνου, ἀλλὰ μικρᾷ τινι εἰσφορᾷ οἴνου· τοῦτο ὕπερ οὐδ' ὅσον ἐφύλαξεν. Ἐπειδὴ δὲ τῶν τῇδε ἀπηλλάγει ὁ παπᾶ Κωνσταντίνος, πάλιν χορηγοῦμεν σὺν Θεῷ τὸ διαληφθὲν μοναστήριον καὶ πάντα τὰ αὐτοῦ πράγματα καὶ ἱερ, καὶὰ ἀφιερώματα, κινητὰ τε καὶ ἀκίνητα, ἐνεστῶτα καὶ μέλλοντα, τῷ προδηλωθέντι λογιωτάτῳ λογοθέτῃ παπᾷ κῦρ Γεωργίῳ, τῷ ἐν ἀγίῳ Πνεύματι υἱῷ τῆς ἡμῶν μετριότητος. Ἀξιοῦμεν οὖν ὑμᾶς ἵνα συνδράμητε ὥστε τελειωθῆναι τοῦτο ἡμῶν τὸ ἐκούσιον καὶ εὐεργετικὸν κίνημα, τοὺς δὲ παρακρατοῦντας ἢ ἀντιλέγοντας ἢ ἐπηρεάζοντας, ἐὰν μὴ πεισθῶσι καὶ ἀποδώσωσι καὶ ἐφησυχάσωσι ταῖς ἡμετέραις προσταγαῖς, δι' ἀφορισμοῦ καὶ ἐξώσεως τῆς τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας σημειώσατε, ἕως ἂν διορθωθῶσι πρὸς τὸ δίκαιον. Τὸ δὲ παρὸν μενέτω παρὰ τὸν δηλωθέντα ἄγιον λογοθέτην εἰς ἀσφάλειαν, καὶ ἡ χάρις τοῦ Κυρίου (εἴη) μεθ' ὑμῶν. κς' ἰουλίου ,ζρζ', ἐν Αἰγύπτῳ (1599).

η'.

Παῖσίῳ μητροπολίτῃ Ῥόδου.

† Ὡς αἱ ἀρχαὶ ἀδόκιμοι, καὶ τὸ πᾶν ὡς τὰ πολλὰ ἀδόκιμον εἶωθεν εἶναι· βλέπομεν δὲ τοῦτο καὶ ἐπὶ τῆς ἐν χερσὶν ὑποθέσεως. Τζιάννης γὰρ τὴν αὐτῆς θυγατέρα εἰς γάμον ἀρμοσάσης παρ' ἡλικίαν — ἦν γὰρ ὀκταετής, ὅταν παρανομώτατόν ἐστι καὶ τῶν ἀρραβόνων τὸ συνάλλαγμα — Μανουήλ τῆς Ἀντωνίνης, πρὸς τὴν τῆς ἀρχῆς ἀτοπίαν καὶ τὸ πᾶν ἐπηκολούθησεν ἀτοπον μέχρι σήμερον· ὅτε μὴ δυνάμενος ὁ γαμβρὸς ἢ μὴ συγχωρούμενος θεῖα τινὶ δίκῃ συμμιγῆναι τῇ παρανόμως συζευχθείσῃ ἐπιμέμηνε, φεῦ, τῇ πενθερᾷ! Ταῦτ' οὖν, εἰ οὕτως ἔχει, κολάσεως ἄξια. Παράστησον τοίνυν τὰ πρόσωπα σοῦ τῷ ἱερῷ κριτηρίῳ καὶ διάζευξον τοὺς συνημμένους ἀθέσμως, διακόπτων τῶν ἐπηρτισμένων κακῶν καὶ τῶν ἀπειλουμένων δεινῶν τὴν ἐπήρειαν· καὶ ὁ Κύριος μετὰ σοῦ. ,αχ' (1600), ἐν Αἰγύπτῳ.

ЖЕЛѢТІА ППГ҃А,
ПАПЫ И ПАТРІАРХА АЛЕКСАНДРІЙСКАГО
ПИСЬМА
КЪ ПАИСІЮ АГІАПОСТОЛИТУ.

1.

Паисію іеромонаху.

Если ты, отецъ духовный, и благомыслящіе люди, и того болѣе сама истина (какъ ты пишешь), имѣете иное мнѣніе, нежели какіе-то (по твоему выраженію) первые встрѣчные, то, разумѣется, эти какіе-то первые встрѣчные имѣютъ мнѣніе безсмысленное. Если же они — какіе-то и первые встрѣчные, да и мнѣніе имѣютъ отличное отъ истины, то они не только лгутъ; они все равно что ничто. Смотри, куда завело тебя твоихъ словъ... или, какъ мнѣ наименовать, твое неразуміе? Другой опечалился бы сильно твоею безпечальностію и справедливо порицалъ бы многія мѣста твоего письма, особливо то мѣсто, гдѣ ты пишешь, что если тебѣ необходимо перемѣнить епархію, то удобнѣе примкнуть къ чему либо другому, чѣмъ къ нашей помощи: такъ-то легкомысленно ты, гонясь за легкимъ успѣхомъ, осуждаешь наше человѣколюбивое расположеніе! Но я,

освободивъ отъ всего этого и себя, и тебя, для того, чтобъ не оказалось, что я возмѣщаю твоей разумности за полученныя отъ тебя оскорбленія, предоставляю тебѣ улаждаться своимъ мнѣніемъ, удовлетворяться почему, надѣляемымъ тебѣ сожителями и любоваться на свою келлію. Я бы посовѣтовалъ и какимъ-то первымъ встрѣчнымъ держаться благомыслія и не противиться истинѣ, да и тебѣ въ мнѣніи своемъ о себѣ больше довѣрять себѣ, нежели имъ. Но дѣйствовать такимъ образомъ мнѣ не позволяетъ несогласіе твоего письма: потому что ты рѣшилъ, на основаніи приведенныхъ тобою причинъ, оставаться при томъ, что ты одобряешь какъ что-то хорошее (чѣмъ разрушаешь свое письмо). Почивай въ мирѣ. 6-го Воидроміона. Въ Египтѣ ¹, 1592 года.

2.

Паисію іеромонаху, Закинѣянину.

Ты оскорбленъ, какъ ты пишешь, любезный сынъ, тѣмъ, что мы уже третій годъ молчимъ, и полагаешь, что причина этого молчанія въ томъ, что ты въ чемъ либо необдуманномъ споромъ былъ къ намъ непочтителенъ. Я же посѣтую на тебя за такія слова, за такое унижительное о насъ сужденіе, за то, что ты больше хлопочешь, чтобы твои мысли и твои обороты отзывались ладаномъ, предлагая намъ (по Василію) «многія солнцы», между тѣмъ какъ мы (послѣдуя самому Спасителю) охотнѣе прекратили скорбь въ тотъ же день, чѣмъ продолжали памятовать объ истинѣ и о самомъ

¹) Т. е. въ Сентябрѣ, въ Каирѣ. Выраженіе «φθινόπωτος» буквально означаетъ «6-го исходящаго», но здѣсь, какъ и въ нѣкоторыхъ другихъ подобныхъ случаяхъ скорѣе значитъ: «6-го передъ исходомъ» (мѣсяца).

дѣлѣ. Вѣдь и въ то время мы немедленно освободили твою разумность отъ обвиненія, и когда проживали въ Константинополѣ, оказывали тебѣ самыя явныя свидѣтельства любви, дѣлая тебя многократно сообщникомъ бесѣды и трапезы нашей, всячески и словомъ и дѣломъ стараясь убѣдить твое добротолубіе держаться болѣе здравыхъ мыслей и отстать отъ болѣе личныхъ. Ибо нельзя же намъ позволить тебѣ (упомянемъ объ одной изъ многихъ твоихъ проблемъ)—порождать человѣческую душу изъ текущаго человѣческаго сѣмени, когда не одно богословіе, но и сама философія, я говорю о философіи внѣшней, не допускаетъ, чтобъ матерія и тлѣнное были началомъ нематеріальнаго и нетлѣннаго.

И теперь, свидѣтельствуемся своею совѣстью, мы пишемъ тебѣ это письмо для того, чтобъ оно было твердымъ доказательствомъ нашей любви, равно и того, что мы памятуемъ о тебѣ передъ Спасителемъ, да хранить тебя въ здравіи, и да просвѣщаетъ тебя во спасеніе тебя и твоихъ ближнихъ. Уже пора, сынъ мой, отложить ребяческіе помыслы, и на мѣсто ихъ воспріять старческіе по Богѣ; ибо время бѣжить и влечетъ насъ къ жатвѣ, и да будетъ она и для васъ, и для насъ не бесплодна.

О престолѣ константинопольскомъ ты увѣдомилъ, что всѣ усердно имѣютъ въ виду насъ, какъ о томъ пишутъ и архіереи и нѣкоторые изъ клира и архонты. Самъ знаешь, что мы недостойны столь великаго престола; даровать же престолу другого мы едва ли дерзнули бы, потому что хотя и есть много хорошихъ, но намъ они неизвѣстны. А сверхъ того, мы усматриваемъ, что если нѣкоторые изъ монаховъ непокорствуютъ и не отстаютъ отъ беззаконія, осуждаемаго столь многими канонами столь великихъ соборовъ, и хотятъ имѣть на

такомъ святомъ мѣстѣ епископа, избраннаго противъ каноновъ, они, покинувшіе все мірское и посвятившіе себя одинокому житію, и имѣютъ на верховнѣйшихъ престолахъ и нѣкоторыхъ близорукихъ, подъ тѣмъ предлогомъ, что настали трудныя времена; то съ какими надеждами на исправленіе (дѣлъ) пріѣдемъ мы въ Константинополь? ибо пожаръ въ сыромъ веществѣ становится, по изреченію Спасителя, самымъ явнымъ свидѣтельствомъ пожара въ веществѣ сухомъ. Наше дѣло одно: молитвами умолять Божество положить конецъ бѣдствіямъ Православной Церкви. Не маловажно опасеніе, чтобы не утомились несчастные и не вдалились бы въ погибель нечестивцевъ, къ которой ихъ и призываютъ и принуждаютъ. Это мы и дѣлаемъ и будемъ дѣлать, хотя множество согрѣшеній нашихъ и ослабляютъ наше дерзновеніе.

Будь здравъ, честнѣйшее чадо, нисколько не сомнѣваясь въ нашей любви, которую, быть можетъ, и въ другой разъ когда либо узнаешь, если Богу будетъ угодно. Буди съ тобою милость его.

7104 г. (= 1596—1597).

3.

Паисію, митрополиту Родскому (Родосскому).

Немедленно по прибытіи своемъ на островъ Родъ (Родосъ) ты написалъ свое письмо и клириковъ своихъ уговорилъ написать то удивительное письмо, въ которомъ оплакивается нищета острова и которымъ отклоняется пріѣздъ экзарховъ. Ты рѣшилъ не подавать никакой помощи Великой Церкви, даже и такой, которая меньше чѣмъ посильная. Это было недостойно мужей, боящихся Бога и состраждущихъ общему дѣлу. Самъ же ты, самъ знаешь, во очію видѣлъ мои старанія, мою

борьбу съ воюющими противъ общественнаго блага; самъ видѣлъ, какими просьбами, воплями и моленіями я былъ упрощенъ остаться на малое время въ Константинополь и (тѣмъ) пособить останкамъ Церкви. Итакъ, да будутъ только мои труды и боренія; касательно же расходовъ, окажите посильное пособіе и вы, законныя чада сего Вселенскаго Престола. Но объ этомъ другіе позаботятся, а твое благочестіе, принявъ привѣтственно пріѣзжающихъ экзарховъ, способствуй оказанію помощи и, если тебѣ угодно, воротись въ Константинополь, для того, чтобъ на короткое время облегчить охватившія тебя печали, какъ ты выражаешься въ недавно написанномъ письмѣ своемъ, и чтобъ воротиться тебѣ ободренному и чтобъ присутствовать въ соборѣ (синодѣ) на его совѣщаніяхъ о должномъ. Не малодушествуй, когда нѣкоторые изъ черноризцевъ испытываютъ твое разумніе. Ты еще не былъ искушаемъ; нынѣ впервые вступилъ въ виноградникъ Христа Спасителя, и ужъ помышляешь выбыть изъ малой паствы, потому что тебѣ непріятно обращеніе одного только инока? Не будь до такой степени малодушенъ: ты знаешь мою любовь къ тебѣ; прими же и въ этомъ мои совѣты, а Господь защититъ. Будь здоровъ, честнѣйшій.

Въ Константинополѣ,
3 Февраля 7106 (1598) г.

4.

Паисію, митрополиту Родскому (Родосскому).

Священный Паисій, какъ мнѣ привѣтствовать твое благочестіе? (вѣдь я не стану тебя упрекать). Во всякомъ случаѣ буду привѣтствовать его не безъ печали, хотя и умѣренной, благодаря тому, что это ты. Такъ-то, принялъ ты насъ, не произнесши ни одного звука, бу-

лучи нашимъ другомъ, насъ, друзей своихъ, когда мы прибыли въ твою епархію послѣ тѣхъ мученій, которыя большею частью тебѣ извѣстны, послѣ трудовъ и страданій и опасностей, превышавшихъ бѣдствія, претерпѣнные рѣшительно нами одними на пользу Церкви, которыми мы едва могли исправить разнообразную порчу, такъ-то принялъ ты насъ, не произнесши ни одного звука? Тебѣ надлежало, почтеннѣйшій, заблаговременно позаботиться о томъ, чтобъ и мы получили готовое гостепріимство, да и ты бы могъ не только пожать руки много потрудившіяся, но и обнять голову, утомленную бѣдствіями Церкви. Можетъ быть другія бѣдствія помѣшали твоему священству имѣть сообщеніе съ нами? Въ такомъ случаѣ надлежало прислать письмо, съ извѣщеніемъ о томъ, не столько съ тѣмъ, завѣряю тебя моей любовью, чтобъ оказать мнѣ утѣшеніе, сколько съ цѣлью исцѣлить большинство отъ досужаго любопытства; ибо хорошо и не ошибаться, и не подавать вида, что черезчуръ ошибаешься: вѣдь пересмѣшники, привязавшись къ случаю, раздуваютъ зло. Однако будь здоровъ, и по улаженіи своихъ собственныхъ дѣлъ, съ роздыхомъ и удобствомъ пустись въ путь къ намъ, если только это для тебя безопасно и когда покажется тебѣ безопаснымъ; а что это тебѣ по душѣ, я не сомнѣваюсь. Будь здоровъ о Господѣ, дорогой мой.

Въ Ливдѣ,

1 Августа 7106 (1598) г.

5.

Паисію, митрополиту Родскому (Родосскому).

Еще до печали тебя печалить будущій, какъ ты предполагаешь, пріѣздъ экзарховъ. Я и самъ съ тобою печалюсь и предвидѣвъ это, я старался искоренить

начальный и злой предлогъ—освобожденіе Церкви отъ долговъ: вотъ и освободилъ, при помощи Спасителя, посредствомъ царскаго указа разомъ устранивъ всѣ несправедные долги. Но нѣкоторымъ изъ нашихъ, и притомъ немалочисленнымъ, видно хотѣлось, чтобъ предлогъ долга оставался, для того, чтобъ имѣть поводъ выѣзжать изъ Константинополя и пріѣзжать къ тѣмъ, кто и себя-то самихъ не въ состояніи удовлетворить. Привыкнувъ пробавляться даже и симоніей и улаживаться несправедною корыстью, они, какъ только мы, по милости Божіей, изгнали изъ Церкви это чудовище, не вынесли устраненія этого благовиднаго предлога; и поставивъ на видъ долги Церкви, они тѣмъ насыщаютъ свое собственное сребролюбіе. Однако нуженъ не плачь, а изцѣленіе, которое подаетъ Божество; ибо мы не имѣемъ достаточно силы, когда всѣ противодѣйствуютъ и безумно вооружаются противъ самихъ себя. Мы допустили ихъ согрѣваться тѣмъ пламенемъ, которое они сами разожгли, пока подвигнется Богъ на оборону страждущихъ. Будь здоровъ. Посылаю тебѣ три лоскута; четвертый скоро пришлю вмѣстѣ съ шелковою матеріей; вѣдь въ настоящее время терпятъ недостатки.

Въ Александріи,
2 Ноября 7107 (= 1598) г.

6.

Паисію, митрополиту Родскому (Родосскому).

Священнѣйшему митрополиту Родскому (Родосскому), ипертиму и экзарху Кикладскихъ острововъ, любезнѣйшему о Господѣ, благодать, милость и миръ.

Ты стонешь вслѣдствіе распространенія зла и передаешь мнѣ свои стоны въ письмѣ. Извѣстно тебѣ, такъ какъ ты присутствовалъ при нашей борьбѣ, во-первыхъ

то, какъ настойчиво всѣ и самъ Карикій принуждали насъ принять на себя управленіе Вселенскимъ престоломъ, и что мы уклонялись отъ столь великаго бремени — славы, сказалъ бы кто либо изъ смотрящихъ на природу вещей поверхностно, а сказать по правдѣ, — это бремя дѣлъ, трудовъ, безпокойства, печалей, опасностей. Во-вторыхъ, когда Карикій выбылъ оттуда и ко всенароднымъ просьбамъ приложилось царское повелѣніе, когда я размысливъ, что это домостроеніе зависитъ отъ Бога, то я, хоть и не съ малымъ уныніемъ, взялся за кормило; а когда, какъ тебѣ извѣстно, я разъ взялся за сіе управленіе, то многое, чтобъ не сказать все, при нашихъ кровавыхъ трудахъ получило надлежащее исправленіе, такъ какъ съ согласія государя были устранены огромные, неумѣстные и чужіе долги; вѣдь я рѣшился и выгнать изъ священнѣйшихъ оградъ іудейскихъ гарпій, и предлоги¹ экзарховъ сдержать. Ты почти одинъ, поттенѣйшій, сочувствовалъ моимъ трудамъ; но помѣшали законные архіереи, клирики и архонты того престола. Они убоялись, чтобы при какомъ либо обстоятельстве или какимъ либо способомъ евреи не уничтожили благорасположеніе къ намъ государя и всего царскаго двора, и тогда останки Церкви вынуждены будутъ выплатить лающимъ весь долгъ; и вслѣдствіе такого опасенія они насъ заставили добровольно отклониться отъ царскаго повелѣнія и выдачею части долга, по желанію іудеевъ (вѣдь имъ-то больше всего должна Церковь), — сразу избавить церковную общину отъ всецѣлаго долга.

Но этимъ улаженіемъ дѣлъ пренебрегли тѣ архіереи, несмотря на то, что они дѣйствовали принудительно и

¹ Рѣчь идетъ о тѣхъ предлогахъ, подъ которыми хотѣли въ Константинополѣ послать экзарховъ (ревизоровъ) въ Родосъ.

обѣщали привести дѣла къ концу (а это и сдѣлалось поводомъ къ нашему отъѣзду, ибо я слабо заботился пособить въ бѣдственномъ положеніи вещей, вслѣдствіе противодѣйствія получавшихъ благодѣяніе); а отъ пренебреженія уладить дѣло со стороны тѣхъ лицъ, кому меньше всѣхъ надлежало этимъ пренебрегать, теперь эти безумцы могутъ незамѣтно проникать въ дѣла и подъ предлогомъ экзархій поглощать и раззорять жатву Церкви Божіей, которая черезчуръ бѣдствуетъ. Но необходимо мужественно переносить, а не вдругъ отпрыгнуть отъ Церкви посредствомъ отставки, какъ это тебѣ вздумалось; ибо будетъ съ Богомъ и вскорѣ будетъ конецъ бѣдствіямъ, ибо невозможно, чтобъ напасти продолжались безконечно.

Итакъ не унывай и не поддавайся жестокому давленію безчеловѣчнаго и злокозненнаго попа Андрея. Поучись у меня, и нынѣ много терпящаго отъ беззаконнаго Лаврентія, возбудившаго противъ меня вражду патріарха Антиохійскаго Іоакима, который противодѣйствуетъ устамъ Божиимъ и увлекаетъ за собою и святѣйшаго Іерусалимскаго патріарха Софронія. Ибо онъ нарочно побывалъ тамъ для того, чтобъ и беззаконствующаго архіерея Кипрскаго, соборомъ отрѣшеннаго — оправдать, и Лаврентія, беззаконно рукоположеннаго, совѣмъ безумно признать невиновнымъ; посему мы, подвизаясь за правду и справедливость и ограждая себя Божиимъ закономъ, нисколько не подчинились ихъ безразсудному сужденію. Но Лаврентій убѣждалъ съ двумя священниками, похитивъ съ собою подложный черепъ, соперничающій со священнымъ шлемомъ патріарха Александрійскаго; это придумалъ безумецъ для прикрытія своего беззаконія. Не знаю, попуститъ ли и это Богъ преподобнѣйшимъ отцамъ, чтобъ ихъ беззаконный епи-

скопъ сдѣлалъ новшество относительно священнаго облаченія, между тѣмъ какъ онъ и обычнаго-то облаченія не достоинъ.

Сужденіе же патріарха Антіохійскаго о главѣ закона, нами опровергнутое, было офіціально отвергнуто.

Вотъ что мы тебѣ объяснили по нашимъ дѣламъ. Ты же, за смертью того, кто почти противъ нашей воли удерживалъ за собою великаго Ілію, подворіе сего престола, передай оное святому логоѳету, для осуществленія этого права опираясь на поддержку честныхъ архонтовъ. Господь съ вами.

7107 г. (= 1599), текущаго Метагитніона 6-го,
въ Египтѣ.

7.

Паисію, митрополиту Родскому (Родосскому).

Священнѣйшій митрополить Родскій (Родосскій), ипертимъ и экзархъ острововъ Кикладскихъ, дражайшій братъ и сослужитель о Господѣ, и благочестивѣйшіе клирики и честные архонты той же святой Церкви, сыны о Господѣ возлюбленные, благодать вамъ и миръ и милость отъ Господа и Бога и Спасителя нашего Іисуса Христа.

Мы полагаемъ, что вамъ извѣстно, что святой монастырь Великаго Іліи былъ посвященъ всесвятѣйшему престолу великой Церкви Александрійцевъ оными принопамятными государями, и что оный былъ поводомъ къ немалымъ убыткамъ и расходамъ, въ особенности когда треблаженный Господинъ Сильвестръ, нашъ отецъ о Господѣ, патріаршествовавшій до насъ, прибывъ къ вамъ на островъ Родъ (Родосъ) и пригласивъ окрестныхъ архіереевъ, пожелалъ возвести на высоту архіерейства насъ, отказывавшихся отъ толико обременительнаго

дѣла. Тогда-то онъ много издержалъ денегъ, предпринявъ увѣнчать всю окрѣжность монастыря твердыми стѣнами и возобновить и самый монастырь, который впослѣдствіе времени, по упорству священника господина Константина, передалъ святой логоветъ тому, которому мы уступили, и онъ владѣлъ до сегодня, обязываясь признавать сей евангельскій престолъ, какъ владычный, не только поминовеніемъ, но и посредствомъ малаго взноса виномъ, чего онъ нисколько не исполнилъ. Но такъ какъ священникъ Константинъ скончался, то мы опять означенный монастырь и всѣ его имущества, какъ священные, такъ и пожертвованныя и движимыя и недвижимыя, настоящія и будущія, опять отдаемъ съ Богомъ вышерѣченному ученѣйшему логовету священнику Господину Георгію, сыну во Святомъ Духѣ нашей мѣрности. Итакъ мы просимъ васъ содѣйствовать исполненію сего нашего добровольнаго и благотворительнаго дѣянія, а задерживающихъ, или противорѣчащихъ или вредящихъ, если они не подчинятся и не уступятъ нашимъ приказаніямъ и не угомонятся, накажите отлученіемъ и изгнаніемъ изъ Христовой Церкви, пока они не исправятся и не сообразятся съ правдой. Сія же бумага да останется у означеннаго святаго логовета въ его обезпеченіе, благодать же Господа буди съ вами.

Іюля 26-го 7107 г.,
въ Египтѣ (1599).

8.

Паисію, митрополиту Родскому (Родосскому).

Когда начало дѣла негодное, тогда и все дѣло по большей части обыкновенно бываетъ негоднымъ. Это мы видимъ и въ нынѣшнемъ дѣлѣ. Когда Дзіана брако-

сочетала не по возрасту дочь свою съ Мануиломъ, сыномъ Антонины (вѣдь ей было всего восемь лѣтъ, а въ этомъ возрастѣ и договоръ о помолвкѣ есть самый незаконный), тогда за безчиннымъ началомъ послѣдовало безчинство всего дѣла донинѣ. Зять, не будучи въ состоянїи или же божескимъ приговоромъ недопускаемый совокупиться съ незаконно съ нимъ соединенною, увы, сталъ неистовствовать со свекровью! Если это вѣрно, то достойно наказанія. Итакъ, представь эти лица предъ свое священное судилище и разведи незаконно соединенныхъ, пресѣкая тѣмъ дурное дѣйствіе совершившагося зла и угрожающихъ бѣдствій. Господь съ тобою.

1600 г.
въ Египтѣ.



Ο Π Ε Ч Α Τ Κ Η.

<i>Напечатано.</i>	<i>Слѣдуетъ читать.</i>
стихъ.	
70 προσφέροντες	προσβέοντες
148 σύνορον	σύνολον?
220 σφάλῃ	σφάλῃ
274 "διὰ	διὰ
275 γυνή	"γυνή
336 κέλπιζαρ μπούνη μελαῖν	kelb-['i] zerbân['i] mela'in
360 ἐγκατοικῆσαι	ἐγκατοικίσαι
412 καὶ νῆδες	νὰ ἰδῆς
454 χρυσοβελουδοκόκκινα	χρυσοβελουδοκόκκινοι
545 μαργαριτοόρριζαις,	μαργαριταόρριζαις
674 ἀγγελοχρυσοκλώναρα	ἀργυροχρυσοκλώναρα
1025 Ὡδε	ὁ δὲ
1036 χειλαίου	χειλέου
1248 κρεῖττον	κρεῖττων
1249 ἄλλη μία	μία ἄλλη
1304 φακῆν	φακῆν
1380 ῥωδάνθη	ῥόιδ' ἄνθη
1477 ὥς καὶ	καὶ
1479 ὥς	τόν
1540 κατεκλείσθησαν	κατεκλύσθησαν
1702 φυλλοκαλεῖται	φυλλοκαλλεῖται
1785 ἐκεῖ	οἶκεῖ
1920 καὶ φέρει	ὥς φέρει
2870 ἐνθεοτάτῃ	ἐνθεωτάτῃ.

ΠΙΝΑΞ ΚΥΡΙΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ.

- Ἄαρὼν ἀδελφὸς τοῦ προφήτου Μωυσέως. — 18, 46, 56, 57, 67.
- Ἀβειρὼν λευίτης. — 66, 67.
- Ἀβελ υἱὸς τοῦ πρωτοπλάστου Ἀδάμ. — 6.
- Ἀβραάμ ὁ προπάτωρ. — 3, 32.
- Ἀγαρηνοί. — 69, 73, 83.
- Ἄγγελοι. — 9, 57, 64, 77, 84, 90.
- Ἀγιαποστολίτης, οἰκογενειακὸν ὄνομα τοῦ συγγραφέως Παΐσιου, μητροπολίτου Ῥόδου. — 90.
- Ἀδελφότεος· ὄρα Ἰάκωβον.
- Ἀδὰμ ὁ πρωτόπλαστος ἄνθρωπος. — 87.
- Ἄδης. — 88.
- Ἀδωναΐ, ὄνομα ἰουδαϊκὸν τοῦ Θεοῦ. — 6.
- Ἀθανάσιος ὁ μέγας, ἀρχιεπίσκοπος Ἀλεξανδρείας. — 33.
- Αἴγυπτος ἡ χώρα. — 34, 57, 74, 84.
- Αἴγυπτος=Καΐρον. — 2, 84, 86, 89, 157,
- Αἴγυπτος ἡ παλαιὰ=τὸ παλαιὸν Καΐρον. — 86.
- Αἰκατερίνη ἡ ἁγία μεγαλομάρτυς. — 18, 25, 33, 52, 63.
- Αἰλεῖμ=ἡ Ῥαϊθὼ πόλις τῆς Ἀραβίας. — 71, 75, 78.
- Ἄκρι=ἡ ἀρχαία Μερρά. — 78.
- Ἀλεξάνδρεια ἡ ἐν Αἰγύπτῳ. — 64.
- Ἀλέξανδρος ὁ μέγας βασιλεὺς Μακεδονίας. — 82, 83.
- Ἀλέξανδρος β' ἡγεμὼν Οὐγκροβλαχίας (1569-1577). — XVII, 44.
- Ἀνάργυροι οἱ ἅγιοι Κοσμᾶς καὶ Δαμιανός. — 20, 67, 68.
- Ἄννα ἡ μήτηρ τῆς Θεοτόκου. — 8, 20, 39.
- Ἀντίπας ὁ ἱερομάρτυς. — 20.
- Ἀντώνιος ὁ μέγας ὁσιος. — 45.
- Ἄπας θεὸς Αἰγύπτου. — 87.
- Ἀπόστολοι οἱ ἅγιοι. — 9, 21, 59, 66, 67.
- Ἄραβες. — 11, 14, 15, 35, 39, 41, 51, 68, 71, 73, 74, 82.
- Ἀραβία ἡ χώρα. — 2.

- Ἀραβία=χυδαῖσι Ἀραπιά, ἦτοι οἱ Ἀραβες.—14, 35, 36, 52.
 Ἀρτοκοπεῖον τῆς ἐν Σινᾷ μονῆς.—35.
 Αὐξέντιος ὁ ἐκ τῶν πέντε μαρτύρων τῆς 13 δεκεμβρίου.—40.
 Βάαλ θεὸς τῶν Φοινίκων καὶ Χαναναίων.—6.
 Βάχχος ὁ ἅγιος μάρτυς.—44, 45.
 Βασίλειος ὁ μέγας, ἀρχιεπίσκοπος Καισαρείας Καππαδοκίας.—33, 49, 157.
 Βασιλοπούλων σπήλαιον ἐν τῷ ὄρει Σινᾷ.—7, 8.
 Βάτος ἡ ἀγία ἐν τῇ μονῇ Σινᾷ.—13, 15, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 42, 65, 66.
 Βεελσεφὼν πόλις.—80.
 Βεσελεὴλ ἀρχιτέκτων Ἰσραηλῆτης.—57.
 Βηθλεὲμ πόλις Ἰουδαίας.—84.
 Γαλακτίων ὁ ἅγιος μάρτυς.—13.
 Γρηγόριος μοναχὸς καὶ κάθισμα αὐτοῦ ἐν Σινᾷ.—10.
 Γεώργιος μεγαλομάρτυς· παρεκκλήσιον αὐτοῦ μεταξὺ Παῖθους καὶ τῆς ἐν Σινᾷ μονῆς.—7, 9.
 Ναὸς ἐν τῇ μονῇ.—53. Ἐκκλησία ἐν Παῖθῳ.—72. Μοναστήριον γυναικεῖον ἐν τῷ παλαιῷ Καῖρῳ.—86, 87.
 Γρηγόριος Ναζιανζηνός.—33, 49.
 Δαθάν.—66, 67.
 Δαμιανὸς ὁ ἅγιος ἀνάργυρος.—67.
 Δαυὶδ ὁ προφήτης.—10, 58, 61.
 Δέσποινα = Θεοτόκος.—29.
 Δημήτριος ὁ μεγαλομάρτυς· ἐκκλησία ἐν τῇ μονῇ Σινᾷ.—44, 46. Παρεκκλήσιον εἰς Μπουσουέρα.—76.
 Διακαινήσιμος ἡ ἐβδομάς.—41.
 Διονύσιος μητροπολίτης Ἡρακλείας περὶ τὸ τέλος τοῦ ΙΖ αἰῶνος.—XI.
 Δίος = Ζεὺς.—87.
 Δουβάρα, τοποθεσία τις καὶ παράθυρον τῆς ἐν Σινᾷ μονῆς.—14, 51, 52, 43.
 Ἑβραϊκὰ γράμματα· ἐπιγραφαὶ ἐγκεχαραγμέναι εἰς τὸ ὄρος Φαράν.—71.
 Ἑβραῖοι.—57, 71, 78, 81, 82.
 Ἑγγυήτρια Ἑγγύτρια ἢ Ἑγγύτρα, ἐπίθετον τῆς Θεοτόκου καὶ ἐκκλησία αὐτῆς ἐν τῷ ὄρει Σινᾷ.—10, 11.
 Εἰρήνη ἡ ἀγία.—20.
 Ἑλισσαῖος ὁ προφήτης· σπήλαιον αὐτοῦ.—6.
 Ἑλλήνες.—72, 87.
 Ἑμμανουὴλ ὁ Χριστός.—84.
 Ἐνώχ ὁ πατριάρχης.—76.
 Ἐπισκοπή, κώμη ἐν τῷ ὄρει Φαράν.—71.
 Ἐπιστήμη ἡ ἀγία· ὄρος αὐτῆς.—12.

- Ἐρυθρὰ θάλασσα.—80, 82. 16, 18, 19, 21, 23, 25,
Ἐρυθραῖος πορθμός.—80. 29, 43, 53, 61, 62, 65,
Ζακύνθιος (Παῖσιος).—90. 72, 74, 76, 84, 85, 86,
Ζώνη ἡ ἀγία· ναὸς ὁμώνυμος 87, 88, 90.
τῆς Θεοτόκου.—9, 10. Ἰνδία ἡ χώρα.—72.
Ἡλίας ὁ προφήτης· σπήλαιον καὶ Ἰορδάνης ὁ ποταμός.—43, 74.
πέτρα ἐν Σινᾷ πληγεῖσα καὶ Ἰουδαῖος.—48, 58.
σχισθεῖσα ὑπ' αὐτοῦ.—5, 6. Ἰουστινιανὸς α' αὐτοκράτωρ Ῥω-
Εἰκόνες τοῦ αὐτοῦ.—16, 21. μαίων.—13.
Μοναστήριον.—76. Ἰσαὰκ ὁ τοῦ Ἰακώβ.—3, 32.
Ἡρώδης βασιλεὺς τῆς Ἰου- Ἰσμαηλῖται.—86.
δαίας.—84. Ἰσραήλ ὁ λαός.—3, 56, 80, 81.
Ἡσαίας ὁ προφήτης.—84. Ἰωακεὶμ πατριάρχης Ἀλεξανδρείας
Θεάδελφος = Ἰακώβος ὁ ἀδελ- ὁ θαυματουργός.—48.
φύθρος. Ἰωάννης ὁ εὐαγγελιστής· εἰκὼν.—
Θεολόγος = Ἰωάννης ὁ εὐαγγελι- 29. Παρεκκλήσιον.—40.
στής· παρεκκλήσιον.—40. Ἰωάννης ὁ τῆς Κλίμακος. — 7,
Θεομήτωρ = ἡ Θεοτόκος Μαρία. — 68, 69.
11, 20, 41. Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος· παρεκ-
Θεόπαις = ἡ αὐτή.—42. κλήσιον.—7. Μοναστήριον πα-
Θεοτόκος.—1, 18, 41, 55. ρὰ τὴν Ῥαῖθῶ. — 74. Ἐκ-
Θωμᾶς ὁ ἀπόστολος.—9. κλησία καὶ προαύλιον ἐν τῇ
Ἰακώβ ὁ τοῦ προπάτορος Ἀβρα- μονῇ Σινᾷ.—43, 45. Εἰκὼν
άμ.—3, 32. αὐτοῦ.—18. Κελλία.—42.
Ἰακώβος ὁ ἀδελφός· παρεκ- Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος· εἰκόνες
κλήσιον.—28, 29, 34, 35. αὐτοῦ.—33, 49. Παρεκκλή-
Ἰβεροὶ = Ἰβηρες.—53. σιον.—41.
Ἰγνάτιος ὁ θεοφόρος· εἰκὼν.—33. Ἰωσήφ ὁ μνήστωρ.—84.
Ἰεζάβελ ἡ σύζυγος Ἀχάβ βα- Κάθισμα Γρηγορίου ἐν Σινᾷ.—
σιλέως τοῦ Ἰσραήλ.—6. 9, 10.
Ἰερεμίας ὁ προφήτης.—22, 23. Κάϊρον ἡ πόλις Αἰγύπτου.—85.
Ἰερουσαλήμ ἡ πόλις.—2, 20, 23. Καλᾶς, φρούριον ἐν Ῥαῖθῶ.—
Ἰησοῦς Χριστός.—9, 13, 14, 73, 76.

- Καμαρόπετρα.—13.
 Καράντουλα, τοποθεσία τῆς Σι-
 ναίας χερσοννήσου.—78.
 Κεχαριτωμένη = ἡ Θεοτόκος.—
 32.
 Κλίμακος Ἰωάννου σπήλαιον.—
 68, 69.
 Κόπται.—87.
 Κόρη = ἡ Θεοτόκος.—9.
 Κορυφή ἡ ἀγία, τὸ ὑψηλότερον
 ὄρος τῆς Σιναίας χερσοννή-
 σου.—2, 3, 5, 5, 6, 11,
 12, 63.
 Κοσμάς ὁ ἅγιος ἀνάργυρος.—67.
 Κυρία = ἡ Θεοτόκος.—20.
 Κωνσταντῖνος ὁ ἅγιος.—20:
 Κωνσταντινούπολις.—IX, 157,
 159, 160,
 Λίνδος, πόλις ἐν Ῥόδῳ.—160.
 Λουτρὸν, τοποθεσία τῆς Σιναίας
 χερσοννήσου.—29.
 Μάγοι οἱ ἐκ Περσίας.—84.
 Μαρία ἡ Θεοτόκος.—9, 17, 32,
 41, 59, 81 84, 85. Ναὸς
 αὐτῆς ἐν τῷ παλαιῷ Καίρῳ.
 — 86.
 Μαριάμ ἡ Θεοτόκος.—9, 84.
 Μάρτυρες οἱ μεγάλοι, οἱ πέντε·
 παρεκκλήσιον ἐν Σινᾷ.—40.
 Μαρίνα ἡ ἀγία μάρτυς· παρεκ-
 κλήσιον ἐν Σινᾷ.—6.
 Ματαρία, τόπος καὶ κόμη παρὰ
 τὸ Κάϊρον.—84, 85.
 Ματθαῖος β' πατριάρχης Κωνσταν-
 τινουπόλεως (1598 — 1602).
 — IX.
 Μελέτιος ὁ Πηγᾶς, πατριάρχης
 Ἀλεξανδρείας (. . . — 1601).
 — 156 κέ.
 Μερρά.—78.
 Μέση, ὄνομα κτιρίου ἐν τῇ μονῇ
 τοῦ Σινᾶ.—39, 42.
 Μεταμόρφωσις· εἰκὼν τῆς τοῦ
 Χριστοῦ μεταμορφώσεως.—
 21.
 Μιχαὴλ ὁ ἀρχάγγελος· εἰκὼν.—
 16. Ναὸς ἐν τῇ μονῇ τοῦ Σι-
 νᾶ.—48. Παρεκκλήσιον ἐν τῇ
 ἀγίᾳ Κορυφῇ.—4.
 Μπουσούγερα, τόπος παρὰ τὴν
 Ῥαῖθῶ.—75, 77.
 Μῶροι = Μαῦροι.—11, 72.
 Μωυσῆς ἡ Μωσῆς ὁ προφήτης,
 2, 3, 4, 14, 31, 50, 57,
 58, 60, 63, 66, 75, 78, 81.
 Εἰκόνες αὐτοῦ.—16, 18, 21,
 34.
 Μωυσέως τὸ βουνόν.—56.
 Μωυσέως τὰ νερά.—79, 80, 82.
 Μωυσέως καὶ Ἀαρὼν ναὸς ἐν τῇ
 μονῇ τοῦ Σινᾶ.—45.
 Νεῖλος ὁ ποταμός.—III, 88.
 Νικόλαος ὁ ἅγιος· ναὸς αὐτοῦ ἐν
 τῇ μονῇ τοῦ Σινᾶ.—45.
 Ναὸς ἐν Καίρῳ.—86. Εἰκὼν
 τοῦ αὐτοῦ.—44.

- Νταούτη, μετόχιον τῶν Σιναϊτῶν, ἐξ οὗ καὶ προσηγορία τῆς Θεοτόκου.—58, 59, 66.
- Ξηρόλιμνος, τόπος μεταξὺ Ῥαϊθοῦς καὶ τῆς Σιναίας μονῆς.—7.
- Ὁδηγήτρια· εἰκὼν τῆς Θεοτόκου.—17.
- Ὀνούφριος ὁ ὁσιος· παρεκκλήσιον.—1564.
- Οὐγκροβλαχία.—44.
- Παῖσιος Ζακύνθιος Ἀγιαποστολίτης. — I-XIX, 96, 156—164.
- Παναγία = ἡ Θεοτόκος. — 2, 4, 20, 42.
- Παντελεήμων ὁ ἅγιος· παρεκκλήσιον.—7, 8.
- Πατέρων τῶν ἐν Σινᾷ καὶ Ῥαϊθῷ μαρτυρησάντων παρεκκλήσιον. — 28.
- Πατέρων τετρακισχιλίων λείψανα.—55.
- Παῦλος ὁ ἀπόστολος.—51, 60.
- Πέτρα τῶν ὑδάτων, τόπος τῆς Σιναϊτικῆς χώρας.—60, 61.
- Πέτρου καὶ Παύλου τῶν ἀποστόλων παρεκκλήσια.—51, 60.
- Πηγὴ = ἡ Θεοτόκος.—41.
- Πρόδρομος· ἴδε Ἰωάννην.
- Πυραμίδες αἱ ἐν Αἰγύπτῳ.—88, 89.
- Ῥαϊθοῦ ἡ πόλις.—28, 71, 75, 82.
- Ῥαφαήλ β' πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως (1602 — 1607).—IX.
- Ῥόδος ἡ νῆσος. — IX, X, XI, 158, 159, 160,
- Ῥωσσία ἡ χώρα.—23.
- Σαβαώθ, ὄνομα τοῦ Θεοῦ. — 6.
- Σεβαστή = ἡ Σεβάσθεια τῆς μικρᾶς Ἀρμενίας.—52.
- Σεργίου καὶ Βάχγου τῶν μαρτύρων ναός.—41.
- Σήμαντρον, τόπος τῆς Σιναίας χώρας.—76.
- Σινὰ τὸ ὄρος.—1, 7, 28, 54.
- Σιναιον ὄρος.—1, 2, 9, 23.
- Σιναίτης, Σιναίται μοναχοί. — 10, 75, 88.
- Σολομών ὁ προφήτης.—50.
- Σουέσιον, πόλις τῆς Αἰγύπτου.—82.
- Σταυρός.—81, 82.
- Σταύρωσις τοῦ Κυρίου, εἰκὼν.—16, 19.
- Στέφανος ὁ πρωτομάρτυς· παρεκκλήσιον.—47.
- Στέφανος ὁ Σιναίτης ἀσκητής· σπήλαιον αὐτοῦ.—7.
- Συμεὼν ὁ θεοδόχος, εἰκὼν. — 20.
- Σωτήρος (Χριστοῦ) ναός ἐπὶ τῆς Σιναίας Κορυφῆς.—4.
- Ταξιάρχης ὁ Μιχαήλ.—48.
- Τζιμπιλίον, τόπος.—82.

-
- Ὑπαπαντή ἡ ἁγία· εἰκὼν.— 18. Χαμπεσία=ἡ Αἰθιοπία χώρα.—9.
 Φαράν ὄρος τῆς Σιναίας χώρας.— Χάνακι, τόπος τῆς Σιναίας χώ-
 70, 71. ρας.—83.
 Φαραώ. — 34, 58, 80, 82, 88. Χρυσόπηγὴ ἡ Θεοτόκος· παρεχ-
 Φάροι, μοναχοὶ δυτικοί. — 27, κλήσιον.—40, 41, 42.
 52, 85. Ψαλμῳδὸς ὁ Δαυίδ.—2, 67.
-

ΠΙΝΑΞ ΛΕΞΕΩΝ.

- | | |
|---|--|
| <p>ἅγιος, ἁγία: τῆς ἁγῖας.—1636,
 ἁγιας.—1666, ἁγιαν.—1627,
 ἁγιων.—1663, ἁγιους.—980,
 ἁγῖους.—1578.
 ἁγκούρια.—1384.
 ἁγρουπνῖαν (τὴν).—1051, 1351.
 ἁγώγια (τὰ).—2067.
 ἁθλίω (τῶν).—1686.
 ἁκόμη.—387, 1311, 1383.
 ἁκόρεστα (ἐπίρρ.). 644.
 ἁκτῖναν (τὴν) 315.
 ἄλλη (αἰτ.).—1341. ἄλλον (τὸ).—
 277.
 ἁμετρία (τὴν).—1296.
 ἁναβάζω: ἁναβάζουσι 1333.
 ἁναβαίνω: ἁναβαίνουν. — 115,
 1336, ἁνάβα.—520.
 ἁναβρυτική.—348.
 ἁναβόλεμα (τὸ).—1677.
 ἁναδοσμία (ῆ).—1036.
 ἁνακαινουργῶ: ἁνακαινούργωτε.—
 1359.
 ἁναχομίζω: ἁναχομίζουσι.—953.
 ἁνάμεσα.—145, 435, 1605,</p> | <p>ἁναμέσο.—859, ἁναμέσον. —
 1667.
 ἄνευθεν 1364, 1448, 1656.
 ἁνεωκτῆ 949.
 ἁνθιβάλλω, ἁναθιβάλλω.—13.
 ἁνοίγω: ἁνοιγμένοι.—475.
 ἁνταποκρίνομαι: ἁνταποκρίθηκεν.—
 148.
 ἄντικρυς (ἐπίρρ.).—459, 1131.
 ἁντιπατῶ: ἁντιπατεῖς.—1065.
 ἄξιζω: ἄξιζουσι ἄξιζουσι.—358,
 1492.
 ἁπάνου.—129, ἁπάνω.—17, 415.
 ἁπελέγχω: ἁπελέγχουσι.—536.
 ἁπελπίζω: ἁπελπισμένοι.—254.
 ἁπερνῶ: νὰ ἁπεράσῃς.—363.
 ἁπιδέα et ἁπιδιὰ(ῆ). — 233,
 1693.
 ἁπίδι (τὸ): ἁπίδια.—1295, 1495.
 ἄπειμι: ἁπίδι.—1520.
 ἁποθαίνω: ἁποθαίνουν.—2182.
 ἁποκλίνω: ἁποκλίνουν.—1318.
 ἁπόκρυφα (ἐπίρρ.).—1317.
 ἁπολογία (τὴν).—790.</p> |
|---|--|

- ἀπόμεικτα.—897.
 ἄρχειν (τὴν).—59,
 ἀργολογία (ῆ).—114.
 ἀργυροχρύσινα (τὰ).—666.
 ἀργυροχρυσοκάμωτες.—448.
 ἀργυροχρυσοκλώναρα.—674.
 ἀρτοκλασία (ῆ).—1828, ἡ ἀρ-
 τοκλασιᾶ.—1289.
 ἀσβεστόχτιστα.—1059.
 ἀσβεστόχριστον.—470.
 ἀσημένιον (αἶτ.).—612.
 ἀσκητεύω: ἡσκήτευσαν.—177.
 ἀσπροχιονᾶτο. — 470, ἀσπροχιον-
 νᾶτα.—422, 1854.
 ἀσύγκριτα (ἐπίρ.).—536.
 ἀσφαλίζω: ἡσφάλισαν.—255.
 αὕτη: αὕτης 356, ἐν αὕτῃ. —
 806.
 αὐτοχείρως.—446, 724.
 ἀφανίζω: ἀφανισμένον.—301.
 βαγγέλια.—593.
 βαγύζω: βαγύζου.—334.
 βαθεῖα (ῆ): βαθεῖαν.—1804.
 βαθμίδι (τὸ): βαθμίδιᾶ.—133,
 577, βαθμίδια.—243, 1016.
 βάνω.—298, 416, βάνοντες.—
 117.
 βάλλω: βάλλουν.—1303.
 βαρῶ: νὰ τὰ βαρέσουν.—340.
 βασιλικά (ἐπίρ.).—368.
 βασιλόπουλα (τὰ) pag. 7.
 βελουδοχαμουχένια (τὰ).—679.
 βερίκουκχα (τὰ).—1510.
 βῆμα βυμάτου.—315.
 βημόθυραι (αἶ).—1097.
 βρίσχω: βρίσχεις.—149.
 γαστρί (τὸ).—116.
 γειτονεῖαν (εἰς).—2170.
 γεμάτο. — 469, γεμάτα. — 421,
 γεμάτοι.—676.
 γέμω: γέμουν.—339.
 γεννήτρην accus.—246.
 γερνῶ: νὰ γεράσῃς.—364.
 γηράλειοι (οἶ).—1167.
 γηροκομεῖον (τὸ).—1164, τοῦ γη-
 ροκομείου.—1165, τοῦ γηροκο-
 μεῖου.—1174.
 γιορταῖ (αἶ).—456.
 γλυκόρριζον (τὸ).—1313.
 γλυπτοτεχνουργώμορφον (τὴν).—
 376.
 γλυπτοχρυσοπετάλωτος (ῆ).—436.
 γούλαιον (τὸ).—1269.
 γράφω: τὸν καιρὸν γραμμένον.—
 710.
 γροικῶ: γροικᾶτε.—30, γροικοῦ-
 σι.—118.
 γυιαλῶν (μετὰ).—418.
 γυρίζω: γυρίζεις.—147, 493, γυ-
 ρίζει.—327.
 γύρω-γύρω.—1710.
 δάκρυα = δάκρυα.—174.
 δαμάσκηνα (τὰ).—1382, 1498.
 δέκα-δύο.—817.
 δεκαενιαμεσίας (οὐργίας).—328.
 δεκατέσσαρες (τῆ).—704.

- δένδρη (τά).—232, 236, 1690, 1712.
 δεξαμένη (ή) = δεξαμενή.—347, 1707, δεξαμέναι.—1596.
 δῖαβάζω: διάβασον τὸ γράμμα τοῦ μηναίου.—568.
 διακονία et δικονία.—955, 1308.
 διάκονος (ὁ): διακόννοι.—12, 556, διακόνους.—1389.
 διαρρήδη(ν).—1367.
 διάστηλα (τά).—1090.
 δίδω: δίδου(ν).—δίδουν, δώσουν.—1320.
 διπλοκαλύμματα (τά).—668.
 δοξάριν (τὸ).—151.
 δοχεῖον (τὸ).—995.
 δοχειαρίας.—996.
 δροσά (ή): δροσαῖς.—400.
 δροσάπιδά (τά).—1761.
 δροσῶδες ὕδωρ.—235.
 δυό.—25, 1387, 1550.
 δύοσι (τήν).—1299.
 δυσικά (ἐπίρ.).—942, 1151, 1591, 1673.
 δυσικόν (τὸ): τοῦ δυσικοῦ.—1234, δυσικά τὰ μέρος.—1079.
 ἐγχοлаπτῶς.—709.
 ἐγχοσμῶ: ἐγχοσμημένη.—1241, ἐγχοσμημένον.—1245, ἐγχοσμημένα.—599, 659.
 εἰκόνα (ή).—409, 649, 711, 837, εἰκόνα. (αἶτ.).—495, εἰκόναι.—476.
 εἰς (μετὰ γεν.).—1721.
 εἰσεβαίνω: εἰσεβαίνου.—1266.
 ἐκ (μετ' αἶτ.).—118.
 (ἐ)κείνη.—137.
 (ἐ)κεῖσε.—359,
 ἐκκλησιᾶ (ή).—1823, τῆς ἐκκλησιᾶς.—66, 104, 107, 279, 821, 1061, 1065, 1093, 1101, 1299, 1872, τῇ ἐκκλησιᾶ.—469, τὴν ἐκκλησίαν.—189, 2167, τρεῖς ἐκκλησιαῖς.—472.
 ἐκφωνῶ: ἐκφωνήσου.—1272.
 ἐμπήγω: ἐμπηγμέναι.—406.
 ἐμπόροι.—1809.
 ἐν (μετὰ γεν.).—23.
 ἐνδιαβῆναι.—697.
 ἐξοδιάζω: ἐξώδησεν.—326.
 ἐορτάδες (σὺν ταῖς).—663.
 ἐπαρδέω: ἐπαρδεῖ.—235.
 ἐπιθυμῶ: ἐπιθυμοῦν.—516.
 ἐπιμάνικα (τά).—667.
 ἐπιτελῶ: ἐπιτελοῦν.—2291.
 ἐποικοδομῶ: ἐποικοδομῆται.—1012.
 ἐπωνυμία(ν).—721.
 ἐργάτη (αἶτ.).—1332.
 ἐρίφις.—1431.
 ἔρχομαι: κέρχου.—237, νὰ ἔλθουν.—1322.
 ἐρωτῶ: ῥώτα.—350.
 εὐδολιμένιν.—506.
 εὐμορφία (τήν).—401.

- ἐφευρίσχω: ἵνα ἐφεύρης.—286.
 εὔρειν.—242, νὰ εὔρης.—239,
 εὐρίσκετον.—1450, εὐράντων.
 —1582.
 ἔχω: ἔχουν.—344.
 ζάλα = βήματα, βαθμίδες.—285.
 ζωγραφία.—442, ζωγραφῖς.—
 651.
 ζωγραφίζω: ζωγραφισμένος. —
 1358, ζωγραφισμένοι.—927,
 ζωγραφισμένη.—943, ζωγρα-
 φισμένον.—1133, 1137.
 ζωγραφιστός. — 919, ζωγραφι-
 στή.—726.
 ἡλικιάν (τήν).—354.
 (ἡ)μέρα. — 25.
 θαμπώνω· θαμπώνουν.—668.
 θαρρῶ = οἶμαι.—366.
 θεῖχος: θεῖχῃ.—48, 755, 807,
 θεῖχόν.—808.
 θέτω = τίθημι: θεμένη. — 443,
 591, 587, 771, θεμέναι.—
 455, θεμένον.—460, 707,
 θεμένα.—593, 604.
 θαλλόν: θαλλία.—1170.
 θρονὶν ἢ θρονὶ (τὸ).—442,
 1046.
 θυμιατήριον.—320, θυμιατήριον.
 —683.
 θυρίδι (τὸ).—1741, θυρίδιον.—
 418.
 ὁθυμοῦμαι.—280, 606, 1240,
 ὁθυμοῦντες.—341.
 ἴδιας (τάς).—362.
 ἱεράρχης: γεν. τοῦ ἱεράρχη et
 ἱεράρχα.—491, 1098, αἱτ. ἱε-
 ράρχῃ.—544, 720.
 ἱερουργιάν (τήν).—706.
 ἰουναρίῳ (μηνί).—704.
 ἴσια (ἐπίρ.).—237.
 ἱστόρηται.—524.
 (ἰ)στόρησις.—231.
 ἱστορία = ζωγραφία (ἡ). — 410,
 579, 847, ἱστορίῃς.—933,
 ἱστορίαν.—1110.
 ἱστορίζω: ἱστορισμένος. — 385,
 ἱστορισμένη. — 458, 650,
 1242, ἱστορισμένα.—456,
 ὁστορισμένας.—434.
 καθάπτω: καθάπτουν.—858.
 καθέζομαι: καθέζῃ.—970, ἐκα-
 θέστημεν.—1722.
 καί: κῆ=καὶ ἡ.—21, 102, 560.
 κοί=καὶ οἱ.—109. κέκ.—118.
 κέκεῖ.—402. κεῖς.—232,
 409. κέξ.—20. κέψαλλον.—
 300. κιστὰς.—48. κιστρῶ.—
 237 κτλ.
 καίγω: καίγει.—382.
 καινουργολευκασμένος.—1357.
 κακός: κάκιστος.—1682.
 κάλλος: κάλλος.—1100.
 καλλία (δόξα).—2272.
 καλογεροπαπάδες (σὺν τοῖς).—
 632.
 καλόγερος. — 1572, καλόγερον

- 330, καλόγεροι.—12, καλογέροι.—334, 864, 1282, 1319, 1388, καλογέρω(ν). — 1886, καλογέρων.—1359, 1822, καλογέρους.—283, καλόγηρους.—340.
- καλοκαῖρι(τὸ).—388.
- καλλωπίζω: καλλωπισμένον. — 545.
- καμαρόπετρα.—313.
- καμαροσυσταμένον.—1116.
- καμήλιον.—1956.
- κάμνω: κάμνουν.—642.
- καμουχένιον 611, καμουχένιες.—1097.
- καμουχοτζατούνιες.—1098.
- κανδήλα 382, 531, κανδήλαι. — 449.
- κανδῆλιν.—426.
- κανδήλιον. — 459, 484, 572, 713, κανδήλια.—411, 482, κανδήλια 653, κανδηλιῶν. — 1314.
- κανδηλάπτης. — 714, 1314, 1362, 1363, γεν. κανδηλάπτη.—498.
- καρδιά.—1342, 1548, καρδιάν.—1080.
- καρπερή συκῇ.—346.
- καρφίον.—351.
- καταβαίνω: καταβαίνουν. — 116, 1335, ἐκατέβη.—554.
- καταβλέπω: κατεῖδα.—104.
- καταδικάζω: καταδικασμένοι. — 1398.
- κατασκευάζω: κατασκευασμένον.—1429.
- καταφορίζω: κατάφορίζεις. — 1195.
- καταψηφίζω: καταψηφίζουν. — 954.
- κατοικῶ: ἐκατοικούσασιν.—300.
- κατώγειον: κατωγειοῦ.—1321.
- κατώφλιον: κατωφλίου.—1434.
- καυχάλιον.—1294, 1658.
- καῦσα: καύσης.—290.
- κέλλα. — 1148, 1151, 2213, κέλλαι.—1108, 1159.
- κελλάριον. — 959, 962, κελλάρι. — 913, γεν. καλλαριού.—858.
- κελλαρίζεται.—975.
- κέλλη (αἵτ.).—1739.
- κελλι (τὸ). — 1322, κελλίου.—1326, κελλία (τὰ). — 1024, 1073, 1075, 1169, 1185, 1213, 1489, 1697, 2252, 2257, κελλιὰ (τὰ). — 231, 1102, 1303, 1362, τῶν κελλιῶν. — 1077.
- κερνῶ: νὰ σ' ἐκέρνα. — 106, κερνοῦσι.—1294.
- κεροδοσίαν (τὴν). — 1055.
- κεφαλαγῖαν (εἰς).—1649.
- κηρὶ (τὸ).—404, κηρία (τὰ). — 482, 648, 654, 2134, κηριὰ

- (τὰ). — 460, 604, κήρια. — 430.
 κηρὸς; κηρούς. — 412.
 κινῶ: νὰ σὲ κινήσουν. — 174.
 κιντρινοβυσσινᾶτα. — 1853.
 κλαδίον: κλαδία. — 454, 617, 1333, κλαδιᾶ. — 1242,
 κλαδόφυλλον: κλαδόφυλλα. — 1096.
 κλαύω: κλαυμένοι. — 1402.
 κλειδαριά (ἡ): κλειδαριαῖς. — 624.
 κλείω: κλεισμένον. — 509, κλεισμένα. — 418.
 κλήρος (τὸ). — 342.
 κλωνάρι (τὸ): κλωνάρια. — 666, 672.
 κοιμητῆρι (τὸ). — 1387.
 κοκκαλογλυμμένη. — 752.
 κοκκινοπράσινα. — 823.
 κοκκινοπρασινόχροα. — 1853.
 κολοκύνθιον: κολοκύνθια. — 1384.
 κολλῶ: κολλημένον. — 652, κολλημένη. — 377.
 κολώνα (ἡ): (αἷτ.). κολώνα. — 496, τῶν κολωνῶν. — 378, τὰς κολώνας. — 404.
 κολλητὸν. — 134.
 κομπολόγι (τὸ); κομπολόγια. — 538.
 κοντάκιον. — 1580, 1616.
 κοντόστενος. — 356.
 κουβούκλιον. — 1270.
 κουκκί (τὸ): κουκκιᾶ. — 1304.
 κουφωτὸν: κουφωτὰ. — 2233.
 κρατῶ: κρατοῦν. — 638.
 κρεμῶ: κρεμοῦν. — 614.
 κριθάρι (τὸ). — 1304.
 κρομμύδιον: κρομμύδια. — 1453.
 κρύπτω: ἐκρυβήθη. — 99.
 κτήματα = ζῶα. — 360.
 κτίζω: κτισμένος. — 368.
 κτιστὸς. — 2073.
 κυμάτιον: κυμάτια. — 537.
 χρυσταλλένιον. — 586.
 λαζούριον: λαζουρίου. — 525.
 λαμβάνω: λαμβάνουν. — 28, 557, 998, 1315.
 λαμπάδιον: λαμπάδια. — 609.
 λαμπάς: (αἷτ.) λαμπάδες. — 631.
 λαχάνιον: λαχάνια. — 1383.
 λέγω: λέγουν. — 31.
 λειτουργιᾶ (ἡ): λειτουργιᾶς. — 552, 888, λειτουργιᾶν. — 1352, 1410, 2137.
 λειτουργῶ: λειτουργοῦν. — 820.
 λεκάνι (τὸ). — 1407.
 λεκάτη (ἡ). — 1330, 1331.
 λεπτοῖστοριζω: λεπτοῖστορισμέναι. — 1089.
 λεπτοπυκνᾶ. — 538.
 λεπτοτεχνουργοστόρητος. — 528.
 λεπτοτεχνουργημένος. — 367, 650.
 λεπτοτεχνουργία. — 616.
 λευκομαρμαρολάξευτος. — 617.
 λευκομαρμαρμαρωμέναι. — 577.
 λευκομαρμαροτόρνευτα. — 592.

- λευκοπορφυροπράσινα.—673.
 λεῦκος (ὁ). — 171, 173, 1382,
 τῶν λεύκων. — 1549, 1559,
 λεύκους. — 1553.
 λευκοχιῶδες (?).—586.
 λιβάνι (τὸ) 720, 1204, 1408,
 2134.
 λιθάρι (τὸ): λιθάρια 337.
 λιθαρόπουλα (τὰ).—660.
 λιοντάρι (τὸ): λιοντάρια.—338.
 λόγια (τὰ).—637.
 μαγγιπεῖον.—884.
 μαγειρεῖον (τὸ).—958.
 μάγκανος.—662.
 μακάρι.—106.
 μανδύον: μανδύα.—424.
 μάννα.—194.
 μανουάλι.—844, μανουάλια. —
 451, 601, 654, 1099.
 μαργαριτάρι (τὸ): μαργαριτάρια.—
 665.
 μαργαριταρόρριζαις (σὺν).—545.
 μαρμαρένιον.—585.
 μαρμαρογεγλυμμένη.—592.
 μαρμαροτόρνευτα.—772.
 μάρτυρας (ὁ): μάρτυραν. — 202,
 τῶν μαρτύρων.—1663.
 μαχαῖρι (τὸ) 1320, μαχαίρια.—
 1311, 1320.
 μέ (μετὰ αἰτ.).—32, 235, 337,
 588, 612, 665, 1320 (Με-
 τὰ γενικῆς).—39.
 μέγαλον.—1286.
 μεγαλυνάριον: μεγαλυνάρια. —
 634.
 μεράδιον.—1784. Cfr. μοιράδιον.
 —955 not.
 μερὰν (τὴν).—473.
 μερία(ή): (αἰτ.) μερία et μερίαν.—
 468, 481, 601, 1346.
 μέσα = ἔνδον.—708.
 μεσαστέρι.—614.
 μέσοθεν.—1561, 2074.
 μεσοθύρι et μεσόθυρον. — 509,
 519.
 μεσόστρατα.—159.
 μετὰ (μετὰ αἰτ.).—51, 66, 268,
 326, 618, 920, 1108.
 μετάνοιας (αἰτ. πλ.).—917.
 μετόχιον: μετοχιῶ. — 1578,
 1491, 1663, 1705.
 μέτρος (τὸ).—369.
 μιᾶ.—242, 1594, μιᾶς-μισυ.—
 494, μιᾶν.—1803.
 μιλια.—1674.
 μισή. — 467, μισόν.—1307.
 μνηστευτή.—306.
 μοιράζω: μοιράζει 649, μοι-
 ράζουσιν. — 1307. μοιράζουν
 — 1295.
 μολυβοσκεπάζω: μολυβοσκεπασμέ-
 νη.—378.
 μολυβοσκεπαστόμορφος.—368.
 μοναστήρι: (γεν.) μοναστηριῶ.—
 358, 1802
 μονάστρια.—2177.

- μυστηρίω(ν).—1662.
 μυστολέκτης.—84.
 νεραντζιά (ῥ).—1707, (γεν. πλ.)
 νεραντζίων. — 1496, νεραντζών. — 1589, νερατζών. — 1510.
 νωκέλλα.—1214, 2263.
 ξεβάνω: όταν ξεβής.—879.
 ξηρόλιθος.—1417.
 ξυλινοςκευασμένα.—693.
 οἰκοδομήτης οἰκων.—230.
 (ὁμμάτιον): τάμμάτια. — 538, 668.
 ὁμπρός.—531.
 ὄνομα: τῶνομαν.—155.
 ὀποιος.—306, 501.
 ὀπου.—112, ὀπουῖναι=ὀπου εἶναι.
 —1321.
 οὐδεποθεν.—905.
 οὐπή (ῥ).—299.
 οὐράνισμα.—612.
 οὐράρι (τὸ): οὐράρια.—674.
 οὐργυία, οὐργυιά, ὀργυιά.—107, 148, 327, 369, 467, 494, 507, 615, 1107, 1264, 2236.
 πάγχρυσος: (αἰτ. πλ.) πάγχρυσους — 403.
 παγχρυσολουλουδοῖτοι.—675.
 παιδί (τὸ): παιδιά.—1788.
 πάλαι = πάλιν.—543.
 πάλι.—809, 1053, 1243, 1315.
 παλληχάριν.—152.
 παμβάκι (τὸ).—647.
 παμφυλλωτά (?).—694.
 παμφυλλυγλυπτοτόρνευτα.—452.
 παμφυλλοτόρνευτα.—603.
 πανεύμορφος.—813.
 παξιμαδίζω: παξιμαδίζουν.—111.
 παπᾶς.—109, παπάδες.—12, παραθύρι (τὸ).—330, 642, 1144, 1324, 1308, παραθύριον.—1337.
 παρακαλῶ: παρακαλοῦν.—866.
 παρακάτωθεν.—543, 575, 1249.
 παρακκληῖσι (τὸ). — 192, 1624, παρακκλησιῶ.—750, 845, 1001, παρακκλησία.—134, 869, 1297.
 παρακκλησιδίων.—1135, 1921, 1923.
 παρακκληῖσιν (τὸ). — 71, 1025, 1180, 1189, 1199.
 παρακκλησίον.—699, 718, 860, 999, 1006, 1031, 1286, 1325, 1517, 1563, παρακκλησία.—16, 985, παρακκλησίων.—1202.
 παραπάνω.—131.
 παραπλήσια (ἐπίρ.). — 870, 1298.
 παραπόρτιον: παραπόρτια.—437.
 παρεμφαίνω: παρεμφαίνουν. — 1048.
 παρέχω: παρέχουν 1309, ἵνα παρίσχηται.—562.
 παροιμία: παροιμῖω(ν).—1268.

- παρρησία (ή) = πομπή. — 209.
 πατέρας: πατέρες. — 1012.
 πεζοῦλα (ή). — 1751, πεζοῦλαι
 575, 970.
 πέλω: πέλουν. — 574, 599, 610,
 659, 681, 2227.
 πεπόνι (τὸ): πεπόνια. — 1384.
 πεπονοκολόκυνθα. — 1706.
 περγουλέα (ή). — 1704.
 περιαγλαΐζω: περιηγλαΐσμένα. —
 660.
 περιαργυρόω: περιηργυρωμένας —
 583.
 περιβόλι (τὸ). — 1377, 2105, πε-
 ριβολιοῦ. — 1561, 1675, περι-
 βόλια. — 1877.
 περιβόλιον. — 1503, 1597, 2139,
 περιβόλια, — 1859, 1880, περι-
 βολίων. — 1672, 1711, 1757.
 περιζωγραφίζω: περιζωγραφισμέ-
 νος. — 942, 1103, περιζωγρα-
 φισμένον. — 1095.
 περικαπνίζω: περικεκαπνισμένας —
 584.
 περιστέρι (τὸ): περιστέρια. — 1344.
 περιτορνέω: περιτετορνέμεναι —
 405.
 περιφράττω: περιφραγμένος. —
 1588.
 περιχαράκω: περιχαρακόμεναι —
 694.
 περχάζω: βότρυας περχάζοντας
 καὶ οἶνον. — 1413.
 πέτρα (ή): πέτρες. — 1848.
 πετριά (ή): τὲς πετρές. — 352.
 πέτρινη. — 1040.
 πετραίαν (αἵτ.). — 1339.
 πευκίον: πευκίων. — 764.
 πήγνυμι: πηγμένα. — 609.
 πιπέρι (τὸ). — 2068.
 πιπράσχω: πιπράσκουν. — 1759.
 πλατύα = έα. — 374.
 πλέο = πλέον. — 1765, 1239,
 2158.
 πλένω = πλύνω: πλένεις. — 1560.
 πλουμίον: πλουμία. — 1242.
 πλύνω: πλύνουν. — 656.
 ποιέω: ποιοῦν. — 484, 1140,
 1289.
 ποικίλον: ποίκια. — 1692.
 ποδιά (ή) 454. — (αἵτ.) ποδιά,
 617, (ὄνομα πλ.). — ποδιὰι
 1098.
 πολυέτιαν (τὴν). — 302.
 πολύφωτον. — 460.
 πολυσταύριον: πολυσταύρια. — 671.
 πόρτα (ή). — 234, 349.
 πορτάρης: (αἵτ.) πορτάρη. — 350.
 πορτάριος. — 1256.
 πορφυροκυνίζοντα. — 1854.
 πορφυροπράσινα. — 546.
 πορφυρόστροφος. — 589.
 ποτήρι (τὸ). — 1307, ποτήρια. —
 684.
 ποῦ = ὅπου. — 777, 950.
 πρασινοπορφυρόστροφα. — 422.

- πρόσαργα (ἐπίρ.).—198.
 προσκυνητής (ὄνομ. πλ.) προσκυ-
 νη-άδες.—1323.
 προσκυῶ: προσκυνοῦν.—479,
 865, ἐπρόσκύνει.—138,
 προσκυνήσατε.—263.
 πρόσπεινος.—1960.
 προσψάγιον.—1954.
 πρύττινα 654.
 πρύχειρα (ἐπίρ.).—1364.
 ραίζω: ραϊσμένον.—1134.
 ραπάνι (τὸ): ραπάνια.—1384.
 ράπκινον (τὸ).—1706.
 ρεβίθιον: ρεβίθια.—1382.
 ρηγάδες.—11.
 ρίζι (τὸ).—1304.
 ριπίδιον: ριπίδια.—595.
 ροβίθιον: ροβίθια.—1304.
 ροδακινιά (ἡ): (γεν. πλ.) ροδακι-
 νῶν.—1590.
 ροιδέα (ἡ).—1279, 1285.
 ροῦπιν (τὸ).—1310.
 ρωδέα (ἡ).—1693.
 ῥῶδι (τὸ): ῥώδια.—1281, 1496,
 ῥωδιῶν.—1498.
 σαγίτταν (τὴν).—152.
 σαλαβατίζω: ἕνα σαλαβατίσουν.—
 1271.
 σαλατικά.—1383, 1501, 1587.
 σανιδόστεγος.—1103.
 σανιδάτων.—822.
 σαποῦνιν (τὸ).—1317.
 σαράντα.—156.
 σεβάνω: ἐσεβής.—399, ὁπόταν
 σεβής.—425.
 σημαίνω = κρούω: σημαίνουσι.—
 1347, 1349, ἕνα σημαίνῃ.—
 1364.
 σίμανδρα (τὰ).—1343.
 σιρασέρι (τὸ).—613.
 σιρικωχρύσνα.—588.
 σιδερεῖαν (αἰτ.).—1516, σιδερεῖα
 (τὰ).—1345, 1350, τῶν σιδε-
 ρείων(ν).—1371, σιδέρια.—
 1343.
 σιδηροσκέπαστη.—354.
 σιτάρι (τὸ).—1303, 1321.
 σάλα (ἡ).—373, 994, 1015,
 1040, 1163, 1198, 1211,
 1222, 1338, 1339.
 σκαλὶ (τὸ): σκαλιά.—374.
 σάμνος (ὁ): σάμνοι.—423.
 σκανδαλίζω: σκανδαλισμένος.—
 260.
 σκαφίδι (τὸ): σκαφίδα.—900.
 σέπω: σέπουν.—1576.
 σκοτεινόμορφος.—1005.
 σμαγίδα (ἡ).—103, 1261.
 σμαγίς (ἡ): σμαγίδος.—1259,
 σμαγίδα.—1275, 2073.
 σπαθί (τὸ): σπαθιά.—339.
 σπετζαρίας.—1812.
 σταδίον(ν).—1595.
 στασίδιον (τὸ): στασίδια.—498.
 στέχω: τί στέχεις.—142.
 στενωπός: (γεν.) στενωπούς.—
 1014.

- στενωσιᾶς (τῆς).—102.
 στέρνα (ἡ).—105, 235, 1591,
 στέρναν.—149.
 στήλωμα (τò): στηλώματα.—415.
 στήνω: στημένοι.—423, στημέ-
 να — 595.
 στιχάρι (τò): στιχάρια. — 673,
 680.
 στράτα (τὴν).—237.
 συμψάλλω: συμψάλλουν.—2259.
 συνεθίζω: σεσυνείθισται. — 333.
 συνθέτω: συνθεμένος. — 1412,
 συνθεμέναι.—476, 578, συν-
 θεμένον.—323, συνθεμένο.—
 823, συνθεμένα.—448, 1075.
 σύνθρονον (τò).—543, 971, 979.
 συνιστíρηται.—839.
 σύνορον (τò).—148.
 συχνηδόν.—1386.
 συχνολειτουργᾶται.—1088.
 σφαλῶ: σφαλοῦσι. — 950.
 σφάλλω: οὐ σφαλῆση.—191.
 σφαλιστόν.—542.
 σχίζω: ἐσχίσθην=ἐσχίσθη.—126.
 σωτεῖρα (αἵτ.). — 762.
 σωτηρία (τὴν).—648.
 ταβάνι (τò).—823.
 ταγίζω: ταγίζουν.—333.
 ταπὲς (ὁ): μετὰ ταπέδων. — 826.
 τε:χί (τò). — 323, 1354.
 τεκνοκορασίων (πληθὺς). — 1816.
 τελῶ: τελοῦν.—706.
 τέμπλον (τò).—434, 455, 1245.
 τετρακοσία (μία).—243.
 τεχνουργικόν.—324.
 τεχνουργώμορφος.—580.
 τζαγκάρης.—281, τοῦ τζαγκάρη
 σελ.—11.
 τζατουνένια.—680.
 τηρῶ: ἐτήρας.—392.
 τίθημι: τίθονται.—357.
 τούρλα (ἡ).—705.
 τουφέκι (τò) τουφέκια.—339.
 τρανταφυλλέα.—1703.
 τράπεζα: τῆς τράπεζας.—841.
 τραχηλιᾶ (ἡ): τραχηλιαί.—661.
 τρέχω: τρέχουν.—1310.
 τριμίθια.—1381.
 τροπάρι (τò): τροπάρια.—633.
 τροπάριον. — 1579.
 τρώγω: τρώσι = τρώγουσι 331.—
 τρώγουν.—1282.
 τυγχάνω: τυγχάνουν.—27, 558,
 575, 641, 997.—καὶ τύγχα-
 νες.—664.
 τυπόω: τυπωμένη.—76.
 ὑδάτω (τῶν).—1527, 1550.
 ὑπάρχω: ὑπάρχουν.—673, 677,
 695, 1077.
 ὑπογονάτια (τὰ).—667.
 (ὀ)φηλόν.—469.
 φλουρία.—276.
 φαγοποτῶ: ἐφαγοποτίσθημεν. —
 284.
 φοράν.—551.
 φοράς.—283.

- φαμιλιὰν (τὴν).—1787.
 φαραωσυχαΐαι.—2101.
 φελόνιν (τὸ).—554, φελόνια.—
 671.
 φελονοπετραχήλια.—680, 681.
 φέρω: φέρου(ν).—955.
 φθάνω: φθάνουν.—576.
 φλησκουνίων (ἐκ).—1558.
 φλόγα (ἡ).—553.
 φοινίκια.—1918.
 φορῶ: φορεμένοι.—424.
 φόρτωμα.—268.
 φοῦσκαι-κανδῆλαι.—447.
 φουντώνω: φουντωμένον τοῖς φύλ-
 λοις.—172.
 φράγκικον.—1325.
 φυλλοκαλλεῖται.—1702.
 φυτευτὸς.—1586.
 φωτιστῆρι (τὸ).—541.
 χάνω: χάνεις.—94.
 χαριτώνω: ἐχαριτώθη.—1231.
 χεῖλεον: τοῦ χειλέου.—1036.
 χειροτονιὰν (αἰτ.).—724.
 χεῖραν (τὴν).—909.
 χέρια (τά).—339.
 χοντροδέστερος.—896.
 χρεῖα(ν).—580.
 χρυσοβελουδοκόκκινα.—454.
 χρυσοκόσμητον.—608.
 χρυσομηλέα.—1593, 1694.
 χρυσόμηλα — 1499, χρυσομή-
 λων.—1590.
 χρυσοσπηρίου σκέπησ.—770.
 χρυσώφαντον.—853.
 χωρίζω (τὸ): τοῦ χωρίζω.—1867.
 ψάλλω: ψάλλουν.—637, 1291,
 2178.—ἐψάλλαν 300.
 ψαλμωδία (ἡ): ψαλμωδιᾶς.—
 1928, ψαλμωδίαίς.—1029.
 ψωμί (τὸ): ψωμιά.—1305.
 ψωμίον (τὸ): ψωμίου.—962, ψω-
 μία.—893.
 ὥμορφα.—448.
 ὠραιώμορφος.—752, 944, ὠραιώ-
 μορφα.—452, 602.

Указатель собственных именъ.

- | | |
|--|--|
| <p>Ааронъ, первосвященникъ. Па-
мать 20 Юля.—132, 138.</p> <p>Аарона гора.—131, 132.</p> <p>Аарона икона.—104.</p> <p>Абиссинія, Хабесія, стра-
на.—97.</p> <p>Авель, ветхозавѣтный патрі-
архъ. Память 1 и 20 Мар-
та.—95.</p> <p>Авиронъ, сынъ Еліава.—137,
138.</p> <p>Авксентій, мученикъ. Память
13 Декабря.—119.</p> <p>Авксентія Св. часовня, см.
Великіе Мученики.</p> <p>Авраамъ, ветхозавѣтный па-
тріархъ. Память 9 Ок-
тября.—93, 114.</p> <p>Агаряне, Арабы, Аравитя-
не, Измаильтяне, Моры,
Мавры, народъ.—99, 101,
102, 116, 119, 120, 127,
139, 141—143, 148, 150,
151.</p> <p>Агіапостолить, см. Паисій.</p> <p>Адамъ, ветхозавѣтный патрі-
архъ. Память 1 Марта.—
152.</p> | <p><i>Аинъ - Муса</i>, см. Моисеевы
воды.</p> <p>Акри, см. Мерра.</p> <p>Александра царя колодезь.—
149.</p> <p>Александрія, городъ.—136,
172.</p> <p>Александрійскіе патріархи,
см. Іоакимъ, Мелетій, Силь-
вестръ.</p> <p>Александръ Великій, царь
Македонскій.—149.</p> <p>Александръ, дукъ, правитель
Унговлашскій. 1569 —
1577 г.—122.</p> <p>Андрей, священникъ.—175.</p> <p>Анны часовня.—97.</p> <p>Анны и Іоакима часовня.—
119.</p> <p>Антипы икона.—105.</p> <p>Антиохійскій патріархъ, см.
Іоакимъ.</p> <p>Антонина.—178.</p> <p>Антонія церковь.—123.</p> <p>Аписа жертвенникъ.—152.</p> <p>Арабы, см. Агаряне.</p> |
|--|--|

- Аравитяне, см. Агаряне.
 Аравія, страна. — 92, 11, 128.
 Аеоанасія икона. — 115.
 Безсребренниковъ, см. Козмы и Даміана.
 Било. — 145.
 Богородица, Марія Дѣва, Маріамъ, источникъ Богопріимный, Купина Неопалимая, Эммануилова Мать. — 112, 120, 148, 150, 151.
 Богородицы Одигитріи икона. — 104, 105.
 Богородицы Поручницы Синайскихъ иноковъ церковь. — 97, 98, 121, 130, 152.
 Богословъ, Іоанна Богослова часовня. — 119.
 Братъ Господень см. Іаковъ. —
 Бусугера, мѣстность. — 144, 145.
 Ваалъ, языческое божество. — 95.
 Ваалъ Цефонъ, см. Веэльсепфонъ.
Вади Гарандель см. Элимъ.
 Василия Великаго, Іоанна Златоустаго и Григорія икона. — 114, 115.
 Великіе Мученики, часовня Св. Авксентія. — 119.
 Вершина, см. Синай.
 Веселеиль, строитель Скинии. — 131.
 Ветхозавѣтные патріархи см.
- Авель, Авраамъ, Адамъ, Енохъ, Исаакъ, Іаковъ.
 Веэльсепфонъ, Ваалъ - Цефонъ, городъ. — 148.
 Виѡлеемъ, городъ. — 150.
 Внутренняя дверь. — 102.
 Внѣшняя дверь. — 102.
 Воидроміонъ, греческое названіе мѣсяца. — 168.
 Волхвы. — 150.
 Галактіонъ, мученикъ Едесскій. Память 5 Ноября. — 100.
 Георгій священникъ. — 177.
 Георгія великомученика монастырь. — 152.
 Георгія великомученика церковь. — 129.
 Георгія великомученика церковь, въ Раиѡѣ. — 142.
 Георгія великомученика часовня. — 96, 97.
 Города см. Александрія, Веэльсепфонъ, Виѡлеемъ, Египетъ, Іерусалимъ, Константинополь, Раиѡа, Суэсъ.
 Горы см. Аарона, Екатерины, Епистимы, Синай, Фаранъ, Хоривъ.
 Господа и Спаса церковь. — 93.
 Григорій, Синаитъ. Память 8 Августа. — 98.
 Грузины, см. Ивиры.
 Давидъ, псалмопѣвецъ. Память

- 26 Декабря. — 98, 112, 132, 134.
- Даута, подворье, Даутово, Марія Даутская, садъ. — 132, 137.
- Даѡанъ братъ Авирона. — 137, 138.
- Дзимбилъ, мѣстность. — 149.
- Дзіана. — 177.
- Димитрія мученика церковь. — 122, 123.
- Димитрія муроточиваго часовня. — 144.
- Дія жертвенникъ. — 152.
- Дохіаріонъ см. Среднее помѣщеніе.
- Дувара, окно, дворъ. — 101, 127, 128.
- Евангелистовъ иконы. — 115.
- Евреи, см. Израиль.
- Египетъ, страна. — 92, 115, 143, 150.
- Египетъ, Каиръ, городъ. — 151, 152, 154.
- Египетскіе кумиры. — 150.
- Екатерина, великомученица. Память 24 Ноября. — 109.
- Екатерины великомученицы гора. — 136.
- Екатерины великомученицы икона. — 104, 115.
- Екатерины великомученицы мощи. — 109.
- Екатерины великомученицы католическая часовня. — 128.
- Елисея пророка часовня. — 95.
- Енохъ, ветхозавѣтный патріархъ. Память 1 Марта. — 145.
- Епископія, деревня. — 141.
- Епистима, мученица. Память 5 Ноября. — 100.
- Епистимы гора. — 100.
- Закинѡянинъ, см. Паисій.
- Златой Источникъ, см. Хрисопиги.
- Ивиры, Грузины, народъ. — 129.
- Игнатія икона. — 115.
- Измаильтяне, см. Агаряне.
- Израиль, Евреи, Іудеи, Израильскій, Израелевъ народъ. — 92, 125, 131, 148, 149.
- Иконы, см. Аарона, Антипы, Аѡанасія, Богородицы, Василія, Евангелистовъ, Екатерины, Игнатія, Іліи, Ирины, Іакова, Іоанна, Козмы, Константина, Купины, Михаила, Моисея, Одигитріи, Преображенія, Симеона, Срѣтѣнія.
- Ілія пророкъ. Память 20 Іюля. — 95, 106, 145.
- Іліи пророка икона. — 102.
- Іліи пророка монастырь, подворье Александрійскаго патріарха. — 176.
- Индія, страна. — 141.

Ирины икона.—105.

Иродъ Великій, царь Іудейскій.—150.

Исаакъ, ветхозавѣтный патріархъ.—93, 114.

Исаія пророкъ. Память 9 Мая.—150.

Источники, см. Меррѣ, Моисеевы воды, Элимъ.

Источникъ Богопріимный, см. Марія.

Иаковъ, ветхозавѣтный патріархъ.—93, 114.

Иаковъ братъ Господень. Память 23 Октября.—111, 112.

Иакова, брата Господня двери.—116.

Иакова, брата Господня икона.—112.

Иакова, брата Господня, часовня.—111, 112, 115.

Иезавель, жена Ахава царя Израильскаго.—95.

Іеремія, пророкъ. Память 1 Мая.—107.

Іерусалимъ, городъ.—92, 106, 107.

Іерусалимскій патріархъ см. Софроній.

Іоаннъ Лѣствичникъ. Память 30 Марта.—96, 140.

Іоанна Богослова икона.—112.

Іоанна Богослова, см. Богословъ.

Іоанна Златоустаго часовня.—123.

Іоанна Крестителя монастырь.—143.

Іоанна Крестителя церковь.—121, 122, 123.

Іоанна Крестителя часовня. 96, 121.

Іоанна Лѣствичника темница.—139, 140.

Іоакимъ, патріархъ Александрійскій, 1529—1566 г.—125.

Іоакимъ VП, патріархъ Антиохійскій 1593 г.—175.

Іосифъ, обручникъ Пресвятой Дѣвы. Память 26 Декабря.—150.

Іорданскія струи.—143.

Іудеи, см. Израиль.

Іудейскій царь, см. Давидъ, Соломонъ.

Іустиніанъ I, Византійскій императоръ, 527—565 г.—101.

Каиръ, см. Египетъ.

Карантулы, мѣстность.—146.

Карикій, посолъ константинопольской патріархіи.—174.

Кикладскіе острова.—173, 176.

Кипрскій архіерей.—175.

Козмы и Даміана Безсребренниковъ икона.—105.

Козмы и Даміана подворье.—138.

Козмы и Даміана Безсребренниковъ церковь и подворье.—138, 139.

- Константинъ, священникъ.— 177.
- Константина Равноапостольнаго икона.—105.
- Константинополь, городъ.— 169, 170, 171, 173.
- Коптскія церкви.—152.
- Крестъ Господень.—148.
- Ксиролимъ (Сухой прудъ), мѣстность.—96.
- Купина Неопалимая, см. Марія.
- Купина Неопалимая.—102, 112—116, 121, 138.
- Купины икона.—115.
- Купины камни.—137.
- Купины колодезь.—116.
- Купины церковь.—100.
- Лаврентій.—175.
- Линда, мѣстность.—172.
- Мавры, см. Агаряне.
- Мануилъ, сынъ Антонины.— 178.
- Марины мученицы часовня.—95.
- Маріамъ, см. Богородица.
- Марія Даутская, см. Даута.
- Марія Дѣва, см. Богородица.
- Матарія, мѣстность. — 150, 151.
- Мелетій Пигà, патріархъ Александрійскій. 1590 — 1601 г.—167.
- Мерра, Акри, горькіе источники.—146.
- Меси, см. Среднее помѣщеніе.
- Михаилъ архангелъ. Память 8 Ноября.—125.
- Михаила Архангела икона.— 102.
- Михаила Архангела церковь.—125.
- Михаила Архангела часовня.—93.
- Моисей, Боговидецъ. Память 4 Сентября.—92—94, 101, 106, 113, 126, 131, 132, 134, 136, 138, 143, 146, 148.
- Моисея пророка икона. — 102, 104.
- Моисея и Аарона церковь.— 123.
- Моисея и Аарона утвари.— 107.
- Моисеевы воды, *аинъ-Муса* источникъ.—147, 149.
- Моры, см. Агаряне.
- Мѣстности, см. Бусугера, Дзимбилъ, Карантулы, Ксиролимъ, Линда, Матарія.
- Народы, см. Агаряне, Ивиры, Измаильтjне, Израиль.
- Николая архіепископа Мирликійскаго церковь.—151.
- Николая блаженнаго церковь.—123.
- Нилъ, рѣка.—153.

- Одигитрія см. Богородицы.
- Онуфрія подвижника часовня.—135.
- Отець Святыхъ часовня.—111, 115.
- Паисій Закинояннинъ Агіа-постолить, митрополить Родосскій. — 154, 170, 173, 176.
- Пантелеимона великомученика часовня.—96, 97.
- Патріархи, см. Ветхозавѣтные, Александрійскіе. Антіохійскіе, Іерусалимскій.
- Петра и Павла часовня.—127, 133.
- Подворье см. Даута, Іліи, Козмы, Синаитовъ.
- Поручница Синайскихъ иноковъ см. Богородица.
- Пояса Святаго церковь.—97, 98.
- Преображенія икона.—106.
- Раиѳа, *Торъ*, городъ.—111, 141, 144, 149.
- Распятіе Іисуса Христа.—102, 104.
- Родъ, Родось, островъ.—170, 176.
- Родскій, Родосскій митрополить, см. Паисій.
- Россія, страна.—108.
- Святые, см. Ааронъ, Авксентій, Галактіонъ, Григорій, Давидъ, Екатерина, Епистима, Ілія. Исаія, Іаковъ, Іеремія, Іоаннъ, Іосифъ, Михайлъ, Моисей, Стефанъ. Ѳома.
- Севастійское озеро.—135.
- Сергія и Вакха церковь.—123.
- Сильвестръ, патріархъ Александрійскій. 1566—1590 г. 175. 176.
- Симеона и Анны икона.—105.
- Синай. Синайская гора, Вершина.—91—97, 99, 100, 107, 111, 129, 136.
- Синаитовъ подворье, въ Каирѣ.—154.
- Синайскіе иноки.—143.
- Скинія Свидѣнія.—131.
- Соломонъ, царь Іудейскій.—126.
- Софроній V, патріархъ Іерусалимскій, 1579 — 1607. — 175.
- Среднее помѣщеніе, Дохіаріонъ, кладовая.—119, 121.
- Стефанъ, Синайскій подвижникъ.—96.
- Стефана первомученика часовня.—124.
- Срѣтенія икона. 104.
- Страны, см. Абиссинія, Аравія, Египеть, Индія, Россія.
- Суэсъ, городъ.—148.
- Торъ*, см. Раиѳа.
- Трехъ Іерарховъ церковь.—126.

- Унговлашское государство.—122.
- Фаранъ, *Фараунъ*, гора. — 141.
- Фараонъ, египетскій царь.— 92, 115, 148, 149, 153.
- Фараоновскія смоковницы. — 150.
- Хабесія см. Абиссинія.
- Ханаки, селеніе.—149, 150.
- Хоривъ, гора.—95, 132.
- Хрисопиги, Златаго источника Богородицы часовня.—120, 121.
- Церкви см. Антонія, Богородицы, Господа, Георгія, Димитрія, Іоанна, Козмы, Купины, Михаила, Моисея, Николая, Пояса, Сергія, Трехъ Іерарховъ.
- Часовни см. Авксентія, Анны, Георгія, Димитрія, Екатерины, Елисея, Іакова, Іоанна, Марины, Михаила, Онуфрія, Отецъ Святыхъ, Пантелеймона, Петра и Павла, Стефана, Хрисопиги.
- Чермное море, Эриѳрейскій проливъ.—142, 147—149.
- Элимъ *Вади Гарандель*, 12 источниковъ. — 141, 143, 146.
- Эммануилова мать, см. Богородица.
- Эриѳрейскій проливъ, см. Чермное море.
- Ѳома, апостоль. Память 6 Октября.—97.



Οглавление

	στρ.
Προδισλoβίe	I
Ίστορία τοῦ ἁγίου ὄρους Σινᾶ καὶ τῶν περιχώρων αὐτοῦ . .	1
Οπισανίe Σιατοῦ γορὴ Σιναισκoῦ καὶ εἰ ὠκρестностей .	91
Μελετή τοῦ Πηγαῖ ἐπιστολὰ πρὸς Παῖσιον Ἀγιαποστολίτην .	157
Μελετή Πηγα πῖσμα εἰς Πανсіoῦ Αγιαποστολίту . . .	167
Οπισατкῖ	179
Πῖναξ κυρίων ὀνομάτων	181
Πῖναξ λέξεων	187
Указатель собственныхъ именъ	199
Οглавление	207



БѢГВИТѢ ТѢ БѢ

ВЪ СІОНѢ, И ОУЗРИШИ

БѢГѢ СЕРПЕНЦА